

OHJEKIRJA
OPEL 



ESITTELY.....	5	1
TUTUSTUMINEN AJONEUVOON.....	9	2
KOJETAULUN MITTARISTOT JA HALLINTA.....	99	3
TIETOVIIHDEJÄRJESTELMÄ.....	133	4
KÄYNNISTÄMINEN JA KÄYTTÖ.....	145	5
EDISTYNEET KULJETTAJAN APUJÄRJESTELMÄT (ADAS)	177	6
HÄTÄTILANTEESSA	214	7
HUOLTO JA AJONEUVON KUNNOSSAPITO	232	8
TEKNISET TIEDOT.....	267	9
TIETOA ASIAKKAALLE	287	10
HAKEMISTO.....	303	11

SISÄLLYSLUETTELO

Esittely.....	5	Mittaristo	102	Ajoneuvon vakautusjärjestelmä... 190	
Linkki yrityksen sovellukseen ja verkkosivustolle	5	Varoit- ja merkkivalot.....	107	Jarrujen suorituskyvyn avustusjärjestelmä.....	192
Käyttöoppaan hyödyntäminen	6	Ilmastoinnin säätimet	119	Näkyvyyttä tehostava avustusjärjestelmä.....	192
Käyttövoiman tyyppi	7	Näyttö	130	Kaista-apujärjestelmä.....	195
Ajoneuvon muunnokset/ muutokset.....	7	Tietoviihdejärjestelmä.....	133	Pysäköinnin ja peruutuksen avustusjärjestelmä.....	199
Tutustuminen ajoneuvoon.....	9	Johdatus Infotainment-järjestelmään.....	133	Kuljettajan tarkkaavaisuuden avustusjärjestelmä.....	205
Avaimet	9	Radio	136	Kuljettajan väsymyksen tunnistustoiminto (DDD)	206
Ajoneuvon turvajärjestelmä	16	Multimediajärjestelmä	141	Maastoajon ja pienillä vaihteilla käytön avustusjärjestelmä.....	207
Ovet	18	Käynnistäminen ja käyttö.....	145	Apuominaisuudet.....	209
Ikkunat	24	Mootorin käynnistäminen ja pysäyttäminen	145	Hätätilanteessa	214
Peilit	28	Stop & Start -automaattitoiminto..	147	Hätävilkut	214
Pääntuet	33	Jarrut	149	Avustus ja SOS	214
Istuimet	33	Vaihteisto	152	Varoituskolmio	217
Turvavyöt	41	Ajotilat	155	Ajoneuvon nostaminen tunkilla ja renkaan vaihto	217
Turvatyynyjärjestelmä	44	Mootorin pakokaasu	157	Rengaskorjaussarja	220
Lasten turvaistuimet	49	Polttoaine	158	Käynnistys apukaapeleilla	224
Ohjauspyörä	77	Lataus on käynnissä	161	Vetäminen	229
Virtalukko	79	Ajoneuvon kuorma	170		
Pyyhkijät ja pesulaitteet	80	Perävaunun vetäminen	172	Huolto ja ajoneuvon kunnossapito	232
Ulkovalot	82	Edistyneet kuljettajan apujärjestelmät (ADAS)	177	Johdanto ajoneuvon huoltoon ja kunnossapitoon	232
Sisävalot	87	Johdanto apujärjestelmiin.....	177		
Kattoluukku	88	Nopeudensääntöavustinjärjestelmä.....	177		
Sisätilojen säilytystila/ Sisätilojen ominaisuudet	88	Törmäyksenestoavustusjärjestelmä.....	186		
Kojetaulun mittarit ja hallinta... 99					
Mittaristo	99				

Määräaikaishuolto	233
Neste-, voiteluaine- ja varaosasuositukset	235
Moottoritila	238
Auton huolto	245
Sulakkeet	248
Polttimon vaihto	249
Pyörät ja renkaat	257
Auton poistaminen käytöstä	260
Runko – ulkopinnan hoito	261
Sisätilojen hoito	263
Tekniset tiedot.....	267
Auton tunnistetiedot.....	267
Auton tiedot	269
Moottorin tiedot	277
Sähkömoottori	278
Perävaunukuormat.....	279
Nesteet ja voiteluaineet	281
Nestetilavuudet	284
Pyörät ja renkaat.....	285
Tietoa asiakkaalle	287
Vaatimustenmukaisuusvakuutus	287
Polttoaineenkulutus ja CO- päästöt	290
Hävittämisohjeet	290
REACH	291
Rekisteröidyt tavaramerkit	291
Ajoneuvon tietojen tallentaminen ja tietosuojatietojen	291

ESITTELY

Autosi on edistyneen tekniikan, turvallisuuden, ympäristöystävällisyyden ja taloudellisuuden tarkkaan harkittu yhdistelmä.

Tästä ohjekirjasta saat kaikki tarvittavat tiedot, joiden avulla ajat autollasi turvallisesti ja tehokkaasti.

Lisäksi kosketusnäytöstä voidaan katsoa video-opetusohjelmia ajoneuvon joistakin toiminnoista.

Jotkin toiminnot toimivat vain kun sytytysvirta on kytkettynä ja kun polttomootori käy tai sähkömoottori on valmis.

Opasta myös matkustajiasi käyttämään auton varusteita oikein onnettomuuksien ja henkilövahinkojen välttämiseksi. Sinun on aina noudatettava erityisiä laimääräyksiä ja asetuksia siinä maassa, jossa olet. Nämä lait saattavat poiketa ohjekirjassa olevista tiedoista.

Tämän ohjekirjan tietojen jättäminen huomiotta saattaa vaikuttaa takuun voimaantumiseen.

Kun tässä ohjekirjassa pyydetään ottamaan yhteyttä korjaamoon, ota yhteyttä pätevään korjaamoon, jonka henkilöstöllä on vaadittavat tekniset tiedot, taidot ja laitteet. Suosittelemme käyttä-

mään Opel Service Partner -korjaamoa.

Kaikkia käyttöoppaita on säilytettävä autossa valmiina käyttöön.

Monia miellyttäviä ajokokemuksia toivottaa.

Opel-tiimisi

Linkki yrityksen sovellukseen ja verkkosivustolle

Voit ladata ohjekirjan täyden digitaalisen version myOpel-verkkoportaalista tai Service Boxista seuraavan linkin kautta:

https://public-service-box.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

Jos haluat avata ohjekirjan suoraan, käytä alla olevaa QR-koodia.



Voit etsiä yksityiskohtia ja lisätietoja myös myOpel-sovelluksesta. Sovelluksen asennus seuraavalla QR-koodilla:



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Käyttöoppaan hyödyntäminen

- Tässä käsikirjassa selostetaan kaikki tähän malliin saatavat lisävarusteet ja ominaisuudet. Joidenkin toimintojen, mukaan lukien näyttö- ja valikko-toiminnot, selostukset eivät ehkä sovellu autoosi malli- tai maakohtaisten erojen, erikoisvarusteiden tai lisävarusteiden takia.
- Ohjekirjan alussa ja yksittäisissä kappaleissa olevien sisällysluetteloiden avulla löydät etsimäsi tiedot.
- Hakemiston avulla löydät tiedot nopeasti.
- Tässä ohjekirjassa esitettävissä autoissa on ohjauspyörä vasemmalla puolella. Toiminnot autoissa, joissa ohjauspyörä on oikealla puolella, ovat käytännössä samanlaiset.
- Ohjekirjassa käytetään moottorin tyyppimerkintää. Vastaava myynnissä käytettävä merkintä ja suunnittelukoodi ovat kappaleessa "Tekniset tiedot".
- Suuntatiedot, kuten vasemmalla, oikealla, edessä ja takana, ilmoittavat

aina tilanteen ajosuuntaan päin katsottaessa.

- Näytöt eivät ehkä tue omaa kieltäsi.
- Näyttöilmoitukset ja sisätilan merkin-
töjen tekstit on kirjoitettu lihavoiduin kirjaimin.

Turvallisuusviestit

VAARA

Teksti, jossa on Vaara-merkintä, varoittaa hengenvaarallisesta loukkaantumisriskistä.

Näiden tietojen noudattamatta jättäminen saattaa olla hengenvaarallista.

VAROITUS

Varoitus-tekstillä merkitty kohta antaa tietoja onnettomuus- tai loukkaantumisriskistä.

Näiden tietojen huomioimatta jättäminen saattaa johtaa loukkaantumiseen.

HUOMIO

Teksti, jossa on Huomio-merkintä, varoittaa mahdollisesta ajoneuvon vaurioitumisesta.

Näiden tietojen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa ajoneuvon vaurioitumiseen.

Symbolit Painikkeet



Huomautus



Ympäristönsuojeluminaisuus



Pakettiauto



Miehistöohjaamo



Auto kolmannella istuinrivillä varustettuna

Sivuviitteiden merkinä on ⇨.

⇨ tarkoittaa "katso sivu".

Sivuviitteet ja hakemistokohdat viittaavat luvun sisällysluettelon sisennettyihin kohtiin.

Käyttövoiman tyyppi

Polttomoottori (ICE)

Polttomoottoriajoneuvo käyttää työntövoiman lähteenä ainoastaan diesel- tai bensiinipolttomoottoria.

Täyssähköajoneuvo (BEV)

BEV-ajoneuvon käyttövoimana on ainoastaan sähkömoottori.

Suurjänniteakku voidaan ladata ajoneuvon ollessa pysäköitynä mukana toimitetulla latauskaapelilla. Lisäksi se ladataan jarrutustehon talteenotolla ja energian talteenotolla hidastuksen aikana.

Ajoneuvon muunnokset/muutokset

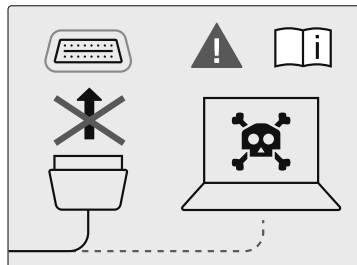
VAROITUS

Älä irrota auton eri kohtiin kiinnitettyjä merkintöjä. Näihin sisältyy turvallisuusvaroituksia sekä auton tunnistetiedot.

VAROITUS

Sähkötoimisten lisävarusteiden asentaminen

Sellaisten sähkötoimisten laitteiden tai lisävarusteiden asentaminen, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, voi aiheuttaa liiallista virrankulutusta sekä vikoja ja toimintahäiriöitä auton sähköjärjestelmässä. Ota yhteys jälleenmyyjään, kun haluat tietoja hyväksytyistä lisävarusteista.



Turvallisuussyistä auton elektroniikkajärjestelmiin yhdistettyä diagnostiikkapistoketta saa käyttää ainoastaan valtuutettu jälleenmyyjä tai korjaamo, joilla on tähän tarkoitukseen tarvittavat erikoistyökalut. Tämä siksi, että auton elektroniikkajärjestelmiin voi ilmaantua toimintahäiriöitä, jotka voivat aiheuttaa konevikoja tai

vakavia onnettomuuksia. Valmistaja ei ole vastuussa, jos tätä ohjetta ei noudateta.

Kaikki muutokset tai sovellukset, joita valmistaja ei ole ennakoinut tai sallinut tai jotka on tehty valmistajan ohjeiden vastaisesti, johtavat kaupallisen takuun peruuntumiseen.

VAROITUS

Radioviestinnän lähettimien asennus.

Ennen kuin autoon asennetaan radioviestinnän lähettimiä sekä ulkoinen antenni, sinun on ehdottomasti otettava yhteys jälleenmyyjään, jolta saat sellaisten lähettimien tekniset ominaisuudet (taajuus, maksimi lähtöteho, antennin paikka, erityiset asennusehdot), jotka voidaan asettaa autoosi, ja jotka noudattavat UN ECE -asetusta 10.

Omistajan ostamat lisävarusteet

Jos päätät asentaa ajoneuvon hankkimisen jälkeen sähköisiä lisävarusteita, jotka tarvitsevat pysyvän virtalähteen

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

(esim. radio, satelliitin avulla toimiva varkaudenestojärjestelmä jne.) tai jotka kuormittavat virransyöttöä, ota yhteyttä jälleenmyyjään, jonka henkilöstö tarkastaa, riittääkö ajoneuvon sähköjärjestelmä vaadittavalle kuormitukselle vai onko ajoneuvon integroitava tehokkaampi tavallinen akku.

VAROITUS

Ole huolellinen, kun asennat lisäpoilereita, kevytmetallivanteita tai muita kuin vakiomuotoisia pyörännapoja: ne saattavat vähentää jarrujen tuuletusta ja vaikuttaa tehokkuuteen nopeiden ja pitkien jarrutusten aikana tai pitkissä alamäissä.

Varmista, että mikään ei estä polkimen liikettä (matot jne.).

Sähkölaitteiden asennus

Jälkimyyntipalvelun kautta ajoneuvon hankinnan jälkeen asennetuissa sähköisissä ja elektronisissa laitteissa tulee olla seuraava merkintä: Valmistaja valtuuttaa vastaanottimien asennuksen edellyttäen, että asennus suoritetaan erikoistuneen palvelun toimesta

ammattimaisesti ja valmistajan teknisten määritysten mukaisesti.

VAROITUS

Liikennepoliisi ei ehkä salli ajoneuvon tiekäyttöä, jos siihen on asennettu laitteita, jotka muuttavat ajoneuvon alkuperäisiä ominaisuuksia.

Asennus saattaa myös mitätöidä takuun liittyen vikoihin, jotka aiheutuvat muutoksesta suoraan tai välillisesti. Valmistaja ei ole vastuussa vaurioista, jotka aiheutuvat sellaisten lisävarusteiden asennuksesta, joita valmistaja ei ole toimittanut tai suositellut ja joita ei ole asennettu annettujen ohjeiden mukaisesti.

Radiolähettimien asennus

Ajoneuvon sisällä ei saa käyttää radiolähettimiä (ajoneuvomatkapuhelimia, CB-radioita, amatööriradioita jne.) ellei katolle asenneta erillistä antennia.

TUTUSTUMINEN AJONEUVOON

Avaimet

 VAROITUS

Älä kiinnitä raskaita tai suuria esineitä virta-avaimeen.

 HUOMIO

Avaimen sisällä olevat elektroniset komponentit saattavat vaurioitua, jos avaimeen kohdistuu voimakkaita iskuja. Jotta avaimen sisäiset elektroniset laitteet toimisivat mahdollisimman hyvin, avainta ei tule koskaan altistaa suoralle auringonvalolle.

Radiokaukosäädintoiminto



Auton lukitseminen



Lukitsee tai avaa kaikkien ovien tai valittujen ovien lukituksen.

esim. vain etuovet tai vain liukuovet yhdessä takaluukun/takaovien kanssa



Avaa tai sulkee sähkötoimiset liukuovet



Auton lukituksen avaaminen

Versiosta riippuen radiokauko-ohjain mahdollistaa seuraavien toimintojen käytön:

- Keskuslukitusjärjestelmä ⇨ 10
- Valikoiva lukituksen avaaminen ⇨ 11
- Murtosuojauslukitus ⇨ 16
- Murtohälytínjärjestelmä ⇨ 16
- Takaluukun lukituksen avaus ⇨ 22
- Sähkötoimiset liukuovet ⇨ 20
- Sähkötoimiset ikkunat ⇨ 24
- Peilit, taittaminen ⇨ 28
- Auton paikannusvalot ⇨ 88

Kauko-ohjaimen kantama on useita metrejä, mutta se voi ulkoisten tekijöiden vaikutuksesta olla myös selvästi pienempi.

Varoitusviikut välähtävät merkinä toiminnasta.

Käsittele kauko-ohjainta huolellisesti, suojaa se kosteudelta ja korkeilta läm-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

pötiloilta äläkä paina painikkeita tarpeettomasti.

Avain, jossa on taitettava kieliosa

⚠ VAROITUS

Älä koskaan poista avainta virtalukosta ajon aikana, koska tämä aiheuttaa ohjauspyörän lukittumisen versiosta riippuen.



Taita avain auki painamalla painiketta. Taita avain sisään painamalla ensin painiketta.

Elektroninen avainjärjestelmä

⚠ VAROITUS

Elektroninen avain voi vaikuttaa sydämentahdistimeen. Pidä elektroninen avain kaukana rinnasta.

Versiosta riippuen elektroninen avainjärjestelmä mahdollistaa seuraavien toimintojen avaimettoman käytön:

- keskuslukitusjärjestelmä
- takaluukun lukituksen avaus
- virran kytkeminen päälle ja moottorin käynnistäminen.
- ajovalojen päällekytkentä

Riittää, että elektroninen avain on kuljettajan hallussa.

Elektroniseen avaimen kuuluu lisäksi radiokauko-ohjaintoiminto.

Käsittele avainta huolellisesti ja suojaa se kosteudelta sekä korkeilta lämpötiloilta. Vältä turhaa käyttöä.

i HUOMAUTUS

Akkuvirran säästämiseksi avaimettomat toiminnot asetetaan valmiustilaan 21 päivän käyttämättömyyden

jälkeen. Aktivoi toiminnot uudelleen painamalla painiketta elektronisesta avaimesta.

Elektroninen ajonestolaite

Avain sisältää koodin, joka auton on tunnistettava ennen käynnistystä. Jos järjestelmässä on toimintahäiriö, joka ilmaistaan näyttöön tulevalla viestillä, moottori ei käynnisty. Käänny korjaamon puoleen.

Keskuslukitusjärjestelmä

Avaa ja kytkee ovien, tavaratilan ja polttoainesäiliön luukun lukituksen. Kunkin oven lukitus vapautetaan ja ovi avataan vetämällä sen sisäkahvasta.

i HUOMAUTUS

Jos tapahtuu onnettomuus, jossa turvatyyny tai turvavöiden esikiriinimet aktivoituvat, auton lukitus avataan automaattisesti.

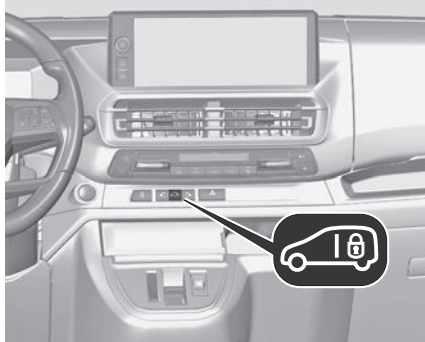
i HUOMAUTUS

Kun lukituksen avaamisesta kaukosäätimellä on kulunut hetki, ovet lukitaan automaattisesti, jos mitään

ovea ei ole avattu. Edellytyksenä on, että asetus on aktivoitu auton räätlöinnissä.

Valikoiva lukituksen avaaminen

Valikoivan lukituksen avaamisen avulla voit avata joko etuovien ja polttoainesäiliön luukun tai liukuovien ja takaovien/takaluukun lukituksen. Valikoiva lukituksen avaaminen täytyy määrittää.



Ota käyttöön kytkemällä sytytysvirta ja painamalla  yli kahden sekunnin ajan. LED palaa. Äänimerkki kuuluu ja auton kokoonpanosta riippuen kosketusnäytössä näytetään ilmoitus.

Poista käytöstä kytkemällä sytytysvirta ja painamalla  yli kahden sekunnin ajan. LED sammuu.

Kauko-ohjaimen käyttö

Lukituksen avaaminen



Paina  lukituksen avaustilan asettamiseksi.

Kaksi asetusta on valittavissa:

- Kaikkien ovien ja tavaratilan lukitus avautuu painamalla .
- Vain kuljettajan oven ja matkustajan oven lukitus avautuu painamalla .

Tavaratilan lukituksen avaaminen

Paina  tai paina  kahdesti avataksesi vain tavaratilan lukituksen, ts. liukuovet ja takaovet tai takaluukun.

Lukitseminen

Sulje ovet ja tavaratila.



Paina .

Jos autoa ei ole suljettu kunnolla, keskuslukitus ei lukitu.

Vahvistus

Keskuslukitusjärjestelmän toiminta vahvistetaan varoitusvilkuilla. Edellytyksenä on, että asetus on aktivoitu auton räätlöinnissä.

Elektronisen avainjärjestelmän käyttö

Tämä järjestelmä lukitsee ja avaa auton lukituksen automaattisesti tunnistamalla elektronisen avaimen. Elektronisen avaimen on oltava auton ulkopuolella.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

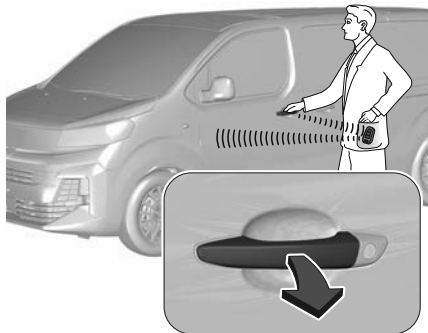
i HUOMAUTUS

Jos autoa ei ole suljettu kunnolla tai elektroninen avain jää autoon, lukitusta ei sallita.

Jos auto on varustettu murtohälytinjärjestelmällä, kuuluu muutaman sekunnin kuluttua varoitusääni.

i HUOMAUTUS

Elektroninen avain ei ehkä toimi, jos se on sijoitettu lähelle elektroniikkalaitteita, kuten matkapuhelimia tai kannettavia tietokoneita.



Elektronisen avaimen tulee olla auton ulkopuolella noin

1 metrin etäisyydellä kyseessä olevan oven puolelta.

Lukituksen avaaminen



Aseta käsi jommankumman etuoven, liukuoven tai saranoidun oven kahvan taakse tai paina takaluukun painiketta. Pidä kättä oven kahvan takana tai pidä takaluukun painiketta painettuna ikkunoiden avaamiseksi.

Lukituksen avaustila voidaan asettaa kosketusnäytössä auton rääätälöintivalikossa. Kaksi asetusta on valittavissa:

- Kaikkien ovien, saranoitujen ovien / tavaratilan ja polttoainesäiliön luukun lukitus avataan viemällä käsi jommankumman etuoven, liukuoven tai saranoidun oven kahvan taakse. Jos

autossa on takaluukku, paina takaluukun painiketta.

- Vain etuovet ja polttoaineen täyttöaukon luukku avautuvat lukituksesta, kun asetat kätesi jommankumman etuoven kahvan taakse.

Tavaratilan lukituksen avaaminen

Pelkkä tavaratila, ts. saranoidut ovet tai takaluukku, avataan lukituksesta viemällä käsi saranoidun oven kahvan taakse tai painamalla takaluukun painiketta.

Lukitseminen



Paina jotain ovenkahvaa tai takaluukun painiketta.

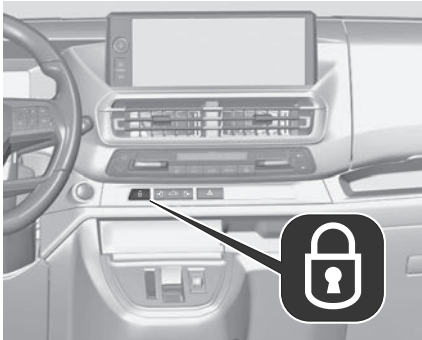
Kaikki ovet, tavaratila ja polttoaineen täyttöaukon luukku lukkiutuvat.

Vahvistus

Keskuslukitusjärjestelmän toiminta vahvistetaan hätävaroitusvilkuilla.

Keskuslukituspainike

Lukitsee tai avaa lukituksesta kaikki ovet ja tavaratilan matkustamon sisältä käsin. Jos auto on varustettu elektronisella avainjärjestelmällä, myös polttoaineen täyttöaukon luukku lukkiutuu tai avautuu lukituksesta.



Lukitse painamalla . Painikkeen LED syttyy.

Avaa lukitus painamalla uudelleen . Painikkeen LED sammuu.

Käyttö avaimella, jos keskuslukitusjärjestelmässä on häiriö

Häiriötilanteessa, jos esim. auton akku tai kauko-ohjaimen / elektronisen avaimen paristo on tyhjentynyt, kuljettajan ovi voidaan lukita ja avata lukituksesta mekaanisella avaimella.

Manuaalinen lukituksen avaus

Elektroninen avain: paina salpaa ja pidä sitä painettuna ottaaksesi esille sisäisen avaimen.

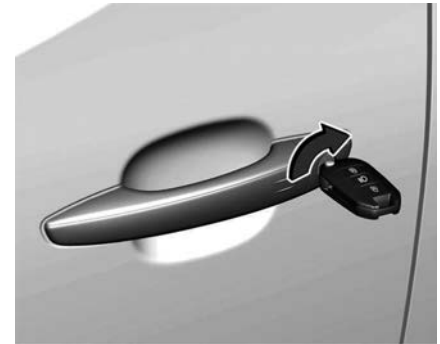


Avaa vasemman etuoven lukitus manuaalisesti asettamalla avain lukkoon ja kääntämällä sitä lukkosylinterissä. Jos keskuslukitusjärjestelmä on toiminnassa, auton lukitus avautuu.

Kun keskuslukitusjärjestelmä ei toimi, muut ovet voidaan avata sisäkahvasta vetämällä.

Tavaratila ja polttoaineen täyttöaukon kansi eivät ehkä avaudu lukituksesta. Murtosuojauslukitus poistetaan käytöstä, kun sytytysvirta kytketään päälle.

Manuaalinen lukitus



Lukitse vasen etuovi manuaalisesti asettamalla avain lukkoon ja kääntämällä sitä lukkosylinterissä. Jos keskuslukitusjärjestelmä on toiminnassa, auto lukkiutuu.

1

2

3

4

5

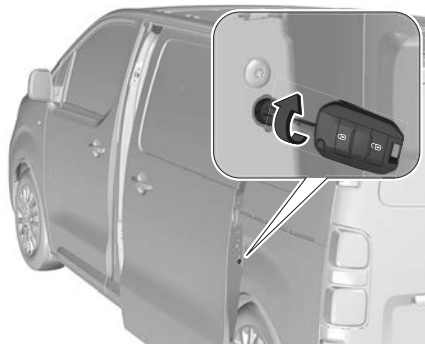
6

7

8

9

10



Jos keskuslukitusjärjestelmä ei toimi, muut ovet voidaan lukita seuraavasti:

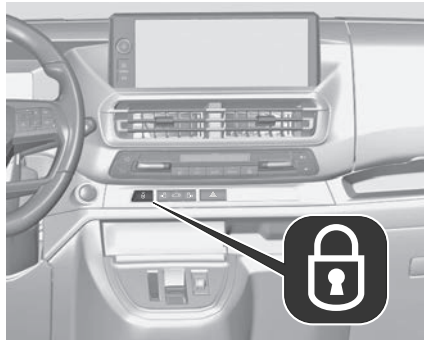
- Varmista, ettei lapsilukko ole aktivoituna.
- Poista musta suojus avaimen avulla ja myötäpäivään kääntämällä.
- Aseta avain paikalleen varovasti ja siirry oven sisäpuolelle kääntämättä avainta.
- Poista avain ja kiinnitä musta suojus.

Polttoaineen täyttöaukon kansi ja takaluukku eivät ehkä lukkiudu.

Automaattinen lukitus

Automaattinen lukitus liikkeellelähdön jälkeen

Järjestelmä sallii ovien ja takaluukun automaattisen lukituksen heti, kun auton nopeus ylittää 10 km/h. Jos jokin ovi tai takaluukku on auki, automaattista keskuslukitusta ei tapahdu. Tämä ilmaistaan lukkojen lukitusäänellä ja mittaristossa syttyvällä , äänimerkillä ja näyttämällä hälytysviesti.



Versiosta riippuen tämä toiminto voidaan kytkeä päälle ja pois milloin tahansa. Sytytysvirran ollessa kytkettynä paina , kunnes äänimerkki kuuluu ja vastaava viesti näkyy näytössä.

Järjestelmän tila pysyy muistissa, kun sytytysvirta katkaistaan.

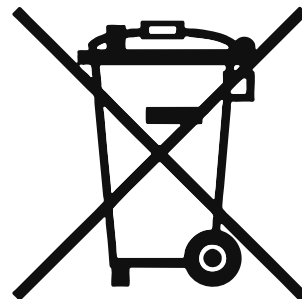
Automaattinen uudelleenlukitus lukituksen avauksen jälkeen

Tämän ominaisuus lukitsee automaattisesti kaikki ovet, tavaratilan ja polttoaineen täyttöaukon luukun lyhyen ajan kuluttua lukituksen avaamisesta kauko-ohjaimella tai elektronisella avaimella, jos mitään ovea ei ole avattu.

Paristonvaihto

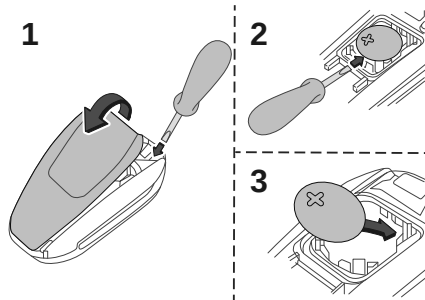
Vaihda paristo heti, kun järjestelmä ei enää toimi moitteettomasti tai kantama alkaa lyhentyä.

Jos akku on tyhjentynyt,  palaa ja mittaristossa näytetään varoitusilmoitus. ➡ 102



Paristot eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Ne on toimitettava kierrätettäviksi jättämällä ne asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Paristotyyppi: CR2032/3 voltia.



1. Avaa kansi asettamalla pieni ruuvi-meisseli takakannen ja kauko-ohjaimen väliin.
2. Irrota takakansi kauko-ohjaimesta.
3. Poista tyhjä paristo paikaltaan.
4. Vaihda paristo uuteen samantyyppiin paristoon. Varmista, että aset pariston oikein paikalleen.
5. Aseta kansi paikalleen.



Älä heitä kauko-ohjaimen paristoja tavalliseen jäteastiaan, sillä ne sisältävät ympäristölle

haitallisia metalleja. Vie ne hyväksyttyyn hävittämispisteeseen.

⚠ VAROITUS

Tässä laitteessa käytetään nappiparistoa.

Älä niele paristoa. Kemiallisten palovammojen vaara! Pariston nieleminen voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa, mikä voi johtaa kuolemaan.

Jos paristoja on nielty tai laitettu mihin tahansa kehon osaan, hakeudu välittömästi lääkäriin.

Pidä uudet ja käytetyt paristot lasten ulottumattomissa.

Jos paristolokero ei sulkeudu kunolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.

⚠ VAROITUS

Räjähdysvaara, jos paristo vaihdetaan vääränlaiseen! Vaihda paristo saman tyyppiseen paristoon.

⚠ VAROITUS

Räjähdyksen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamisen riski!

Älä käytä/säilytä paikassa tai aseta paikkaan, jossa lämpötila on erittäin korkea tai jossa paine on erittäin alhainen erittäin korkean korkeuden vuoksi.

Älä yritä polttaa, murskata tai leikata käytettyä paristoa.

Vika

Jos keskuslukitusta ei pysty käyttämään tai moottori ei käynnisty, syynä voi olla jokin seuraavista:

- Kauko-ohjaimen häiriö.
- Elektroninen avain on kantaman ulkopuolella.
- Pariston jännite on liian alhainen.
- Pariston jännite on liian korkea.
- Kauko-ohjainta on käytetty monta kertaa peräkkäin sen kantaman ulkopuolella.
- Keskuslukitusjärjestelmää on ylikuormitettu käyttämällä sitä useita kertoja peräkkäin, jolloin jännitteensyöttö katkeaa lyhyeksi ajaksi. Häiritsee muista

lähteistä tulevia suurempia radioaaltoja.

Manuaalinen lukituksen avaus ➡ 10.
Keskuslukitus ➡ 10.

Hätäavain

Avaimen uusiminen

Avainnumero ilmenee irrotettavasta lipukkeesta. Avaimen numero on ilmoitettava tilattaessa lisäävaimia, koska se on osa ajonestojärjestelmää. Pyörien lukkomutterien sovittimen koodinnumero mainitaan kortilla. Se on mainittava uutta sovitinta tilattaessa.

Ajoneuvon turvajärjestelmä

Murtosuojauslukitus

VAROITUS

Älä käytä järjestelmää, jos ajoneuvossa on ihmisiä! Ovien lukitusta ei voida avata sisältä käsin.

Järjestelmä kytkee kaikki ovet takalukoon.

Kaikkien ovien on oltava kiinni, koska muuten järjestelmää ei voida kytkeä toimintaan.

Avattaessa auton lukitus mekaaninen murtosuojauslukitus kytkeytyy pois. Tämä ei ole mahdollista keskuslukitus-painikkeen avulla.

Päällekytkentä

Avain: Aseta avain paikalleen ja käännä sitä myötäpäivään kahdesti 5 sekunnin sisällä.

Kauko-ohjain: Paina radiokauko-ohjaimen painiketta  kahdesti viiden sekunnin kuluessa.

Elektroninen avain: Paina jotain ovenkahvaa kahdesti viiden sekunnin kuluessa.

Murtohälytinjärjestelmä

VAROITUS

Älä käytä järjestelmää, jos ajoneuvossa on ihmisiä! Ovien lukitusta ei voida avata sisältä käsin.

Murtohälytinjärjestelmä on suunniteltu suojaamaan autoa varkaudelta ja murroilta.

Murtohälytin on yhdistetty murtosuojauslukituksen järjestelmään.

Järjestelmä valvoo ovia, takaluukkua, konepeltiä ja matkustamoa. Auton versiosta riippuen se ei ehkä valvo tavaratilaa.

Päällekytkentä

Sytytysvirran on oltava katkaistuna.

Kaikkien ovien on oltava kiinni eikä elektroninen avain saa olla autossa. Muussa tapauksessa järjestelmää ei voi aktivoida.

- Radiokauko-ohjaimella: Ovien, takaluukun ja konepellin valvonta aktivoituu viiden sekunnin kuluttua siitä, kun auto lukitaan painamalla . Matkustamon valvonta aktivoituu 45 sekunnin kuluttua siitä, kun auto lukitaan painamalla .
- Elektroninen avainjärjestelmä: Ovien, takaluukun ja konepellin valvonta aktivoituu viiden sekunnin kuluttua siitä, kun auto lukitaan painamalla jommankumman etuoven kahvaa sormella tai peukalolla merkin kohdalta. Matkustamon valvonta aktivoituu 45 sekunnin kuluttua siitä, kun auto lukitaan painamalla jommankumman etuoven kahvaa sormella tai peukalolla merkin kohdalta.

Aktivointi vahvistetaan tilan osoittavan LEDin vilkkumisella ja suuntaviilkujen syttymisellä lyhyeksi ajaksi. Jos ovi tai takaluukku ei ole kunnolla kiinni ja auto yritetään lukita kauko-ohjaimella tai elektronisella avainjärjestelmällä, auto ei lukkiudu. Murtohälytinjärjestelmä aktivoituu kuitenkin 45 sekunnin kuluttua.

i HUOMAUTUS

Muutokset ajoneuvon sisätiloihin, kuten istuinsuojusten käyttö tai avoimet ikkunat, voivat vaikuttaa matkustamon valvonnan toimintaan.

Aktivointi ilman matkustamon valvontaa



Kytke matkustamon valvonta pois päältä, kun autoon jätetään eläimiä, ko-väänisten ultraäänisignaalien tai hälytyksen laukaisevien liikkeiden takia. Kytke pois päältä myös auton ollessa lautasissa tai junassa.

1. Katkaise sytytysvirta.
2. Paina  kymmenen sekunnin sisällä, kunnes painikkeen LED palaa jatkuvasti.
3. Poistu autosta.
4. Lukitse auto välittömästi käyttämällä kauko-ohjausta, painamalla jotain ovenkahvoista tai painamalla takaluukun painiketta.

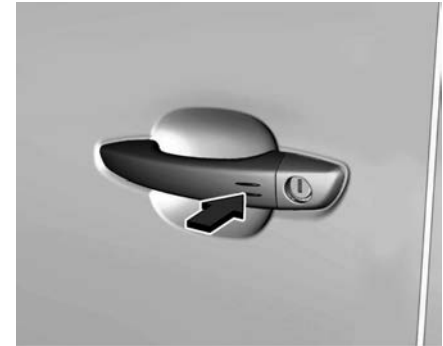
Aktivointi ilmaistaan tilaa osoittavan LEDin vilkkumisella.

Äänimerkki

Keskuslukituspainikkeen LED vilkkuu, jos murtohälytinjärjestelmä aktivoidaan. Häiriötapauksissa käänny korjaamon puoleen.

Poiskytkentä

Radiokauko-ohjaimella: Auton lukituksen avaaminen painamalla  kytkee murtohälytinjärjestelmän pois päältä.



Elektroninen avainjärjestelmä: Auton lukitseminen painamalla jommankumman etuoven kahvaa merkinnän kohdalta kytkee murtohälytinjärjestelmän pois. Elektronisen avaimen tulee olla auton ulkopuolella noin 1 metrin etäisyydellä kyseessä olevan oven puolelta. Järjestelmä ei poistu käytöstä, kun kuljettajan oven lukitus avataan avaimella tai matkustamossa olevalla keskuslukituspainikkeella.

i HUOMAUTUS

Jos auton lukitus avataan eikä ovea avata, auto lukitaan automaattisesti uudelleen 30 sekunnin kuluttua. Tässä tapauksessa myös mur-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

tohälytinjärjestelmä aktivoidaan uudelleen.

Hälytin

Hälytyksen lauetessa äänitorvi hälyttää ja samalla varoitusvilkut vilkkuvat. Hälytysmerkkien määrä ja kesto on määriteltä lainsäädännössä.

Murtohälytinjärjestelmän voi poistaa toiminnasta painamalla  tai painamalla jommankumman etuoven kahvaa merkinnän kohdalta elektronisella avainjärjestelmällä varustetuissa autoissa. Painikkeen  LED sammuu ja suuntavilkut vilkkuvat lyhyen ajan.

Lauennut hälytys, jota kuljettaja ei ole keskeyttänyt, ilmoitetaan painikkeen  LED-valon nopealla vilkkumisella. Jos sytytysvirta kytketään, vilkkuminen lakkaa heti.

Jos ajoneuvon akku on kytketty irti (esim. huoltotöitä varten), hälytyssireeni on poistettava käytöstä seuraavasti: kytke virta päälle ja sitten pois ja irrota sitten ajoneuvon akku 15 sekunnin kuluessa.

Jos akku on kytketty takaisin, odota kymmenen minuuttia, ennen kuin käynnistät moottorin uudelleen.

Auton lukitseminen aktivoimatta murtohälytintä

Lukitse auto asettamalla kauko-ohjaimen tai elektronisen avainjärjestelmän integroitu avain kuljettajan oven lukkosylinteriin ja kiertämällä sitä.

Kauko-ohjaimen toimintahäiriö

Avaa auton lukitus asettamalla kauko-ohjaimen tai elektronisen avainjärjestelmän integroitu avain kuljettajan oven lukkosylinteriin ja kiertämällä sitä.

Avaa kuljettajan ovi.

Murtohälyttimen äänitorven hälytysääni kuuluu.

Kytke sytytysvirta.

Äänitorvi lakkaa kuulumasta ja tilan LED sammuu.

Ajonestolaite

Järjestelmä on osa virtalukkoa ja se tarkistaa, saako auton käynnistää käytettävällä avaimella.

Ajonestin aktivoidaan automaattisesti, kun avain on poistettu virtakytkimestä.

mintaa. Sitä ei saa asettaa avaimen läheisyyteen, kun ajoneuvoa käynnistetään.

HUOMAUTUS

Ajonestolaite ei lukitse ovia. Lukitse ajoneuvo aina poistuessasi. Kytke murtohälytinjärjestelmä.

Ovet

Takaovien lapsilukot

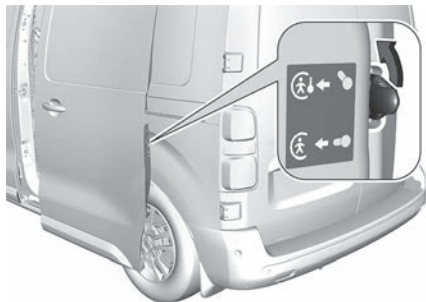
VAROITUS

Käytä lapsilukkoja aina, kun lapset ovat takaistuimilla.

HUOMAUTUS

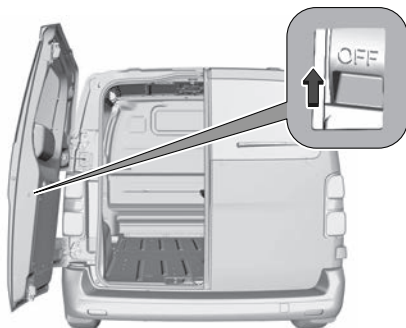
Radiotaajuiset tunnistuksen (RFID) tunnisteet voivat häiritä avaimen toi-

Mekaaniset lapsilukot



Ota käyttöön kääntämällä lapsilukko ylöspäin. Liukuovea ei voi avata sisäpuolelta.

Poista käytöstä kääntämällä lapsilukko alaspäin. Liukuovi voidaan avata sisäpuolelta.



Ota käyttöön kääntämällä lapsilukko ylöspäin. Saranoitua ovea ei voi avata sisäpuolelta.

Poista käytöstä kääntämällä lapsilukko alaspäin. Saranoitu ovi voidaan avata sisäpuolelta.

Sähkötoimiset lapsilukot



Etäkäyttöinen järjestelmä, joka estää liukuovien avaamisen ovien sisäkahvoilla.

Päällekytkentä

Paina . Merkkivalo painikkeessa syttyy ja vahvistusviesti näkyy. Tämä merkkivalo palaa, kunnes lapsilukko kytketään pois päältä.

Poiskytkentä

Paina uudelleen. Merkkivalo painikkeessa sammuu ja vahvistusviesti näkyy. Tämä merkkivalo palaa, kun lapsilukko on päällä.

Liukuoven toiminta

Avaaminen



Vedä lukituksen avaamisen jälkeen ulkopuoleisesta ovenkahvasta ja liu'uta ovi taaksepäin vastepisteen ohi.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Avaa sisäpuolelta painamalla kahvaa ja liu'uta ovi taaksepäin vastapisteen ohi.

Sulkeminen



Sulje ulkopuolelta vetämällä ovenkahvasta ja liu'uta ovea eteenpäin, kunnes se lukkiutuu.



Sulje sisäpuolelta painamalla kahvaa ja liu'uta ovea eteenpäin, kunnes se lukkiutuu.

⚠ VAARA

Älä aja sivuliukuovi auki tai raollaan esim. suuria esineitä kuljettaessa, koska ajoneuvoon saattaa päästä myrkyllisiä tuoksuttomia pakokaasuja. Tämä saattaa aiheuttaa tajuttomuuden ja jopa kuoleman.

⚠ HUOMIO

Varmista, että sivuliukuovi on kokonaan ja pitävästi kiinni, ennen kuin lähdet autolla liikkeelle.

⚠ HUOMIO

Välttääksesi vahingot älä yritä käyttää sivuliukuovea, kun polttoaineen täyttöaukon luukku on auki.

Sähkötoimiset liukuovet

⚠ VAROITUS

Ole varovainen käyttäessäsi sähkötoimisia liukuovia. Onnettomuusvaara – etenkin lapsille.

Ole erityisen varovainen auton ollessa pysäköitynä rinteeseen: avaa tai sulje ovi täysin, kunnes se salpautuu lukitusasentoonsa.

Pidä tarkasti silmällä liikkuvia ovia, kun käytät niitä. Varmista, että kuukaan ei jää puristuksiin oven liikkuessa ja että sen liikealueella ei ole ketään.

Sähkökäyttöisiä liukuovia voi ohjata seuraavilla tavoilla:

- Painamalla radiokauko-ohjaimen painiketta  tai .
- Painamalla elektronisen avaimen painiketta  tai .
- Painamalla kojelaudan painiketta  tai .
- Painamalla ovikehyksen painiketta  tai .
- Hands-free-käyttö takapuskurin alla olevilla liikeantureilla.
- Vetämällä kyseisestä ovenkahvasta.

Käyttö elektronisella avaimella



Avaa tai sulje kyseinen sähkökäyttöinen liukuovi painamalla pidempään  tai .

Handsfree-käyttö

Autossa voi kokoonpanosta riippuen olla yksi tai kaksi handsfree-käyttöistä liukuovea.



Avaa tai sulje liukuovi liikuttamalla jalkateräsi edestakaisin takapuskurin alapuolella kyseisellä puolella.



Elektronisen avaimen tulee olla auton ulkopuolella noin 1 metrin etäisyydellä liiketunnistimista. Auton kokoonpanosta riippuen elektronisen avaimen on oltava kyseisellä alueella. Älä pidä jalkaa liian pitkään puskurin alla tai liikuta sitä liian hitaasti.

Sähkötoimisten liukuovien alustus

Jos sähkötoimisia liukuovia ei voida käyttää, alusta seuraavasti:

1. Sulje ovi kokonaan käsin.
2. Avaa ovi täysin sähköisellä ohjauksella.
3. Sulje ovi kokonaan sähköisellä ohjauksella.
4. Tee samat toimenpiteet toisen liukuoven kanssa.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

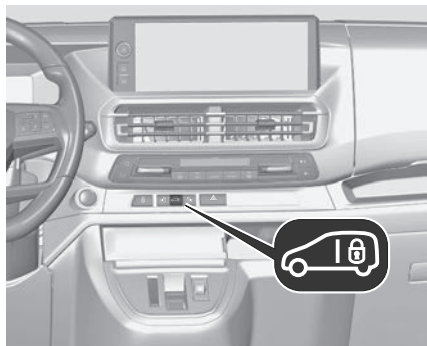
10

Takaluukun toiminta

Avaaminen



Paina lukituksen avaamisen jälkeen takaluukun painiketta ja avaa takaluukku.



Paina versiosta riippuen  takaluukun lukituksen avaamiseksi auton sisältä.

Sulkeminen



Laske takaluukku alas käyttämällä sisäkahvaa. Paina takaluukkua ylhäältäpäin, kunnes se on täysin kiinni. Älä paina takaluukun painiketta sulkiesasi takaluukkua, koska tällöin takaluukun lukitus avautuu uudelleen.



Paina oikeaa takaluukun painiketta auton lukitsemiseksi elektronisen avaimen ollessa auton ulkopuolella ja noin yhden metrin etäisyydellä takaluukusta.

Yleisiä vinkkejä takaluukun käytöstä

VAARA

Älä aja takaluukku auki tai raollaan esim. suuria esineitä kuljettaessa, koska ajoneuvoon saattaa päästä myrkyllisiä tuoksuttomia pakokaasuja. Tämä saattaa aiheuttaa tajuttomuuden ja jopa kuoleman.

⚠ HUOMIO

Tarkista pään yläpuolella olevat esteet, kuten autotallin ovi, ennen takaluukun avaamista takaluukun vaurioiden estämiseksi. Tarkista aina liikealue takaluukun yläpuolelta ja takaa.

i HUOMAUTUS

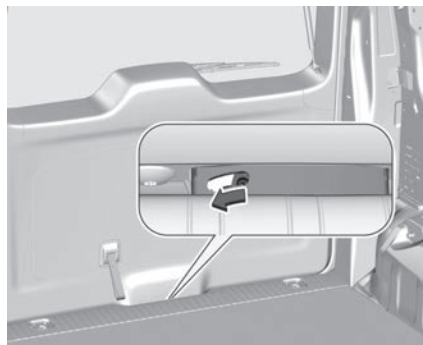
Tiettyjen raskaiden lisävarusteiden asentaminen takaluukkuun voi vaikuttaa sen avaustoimintaan.

i HUOMAUTUS

Matalissa ulkolämpötiloissa takaluukku ei välttämättä avaudu täysin itse.

Tässä tapauksessa nosta takaluukku käsin sen tavalliseen päätepiiteeseen.

Takaluukun hätäavaus auton sisältä käsin



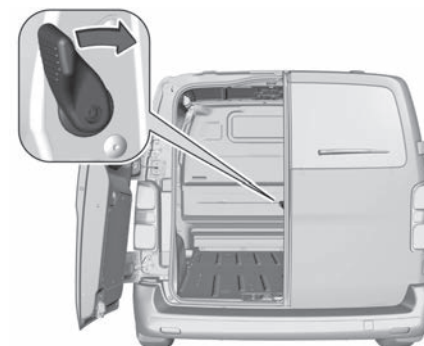
Takaluukun voi avata sopivalla työkalulla oven ja lattian välisen aukon kautta. Avaa takaluukun lukitus ja itse takaluukku työntämällä vipua vasemmalle.

Saranoidut ovet

Avaa saranoitujen ovien lukitus kauko-ohjaimella tai kääntämällä avainta takaoven lukossa.



Avaa saranoidut ovet vetämällä ulkukahvasta.



Vapauta oikea saranoitu ovi vetämällä vivusta.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

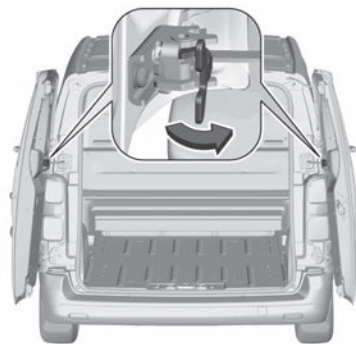


Avaa ovi auton sisältä käsin vetämällä sisäkahvasta.

⚠ VAROITUS

Takavalot saattavat peittyä, jos taka-ovet ovat auki ja auto on pysäköity tienvarteen.

Tee muut tienkäyttäjät tietoisiksi autosta varoituskolmion tai muun tie-liikennesäännöissä määritellyn laitteen avulla.



Lukittuvat salvat pitävät ovet 90°:n asennossa. Ovia voi avata 180° painamalla salpaa ja kääntämällä ovi auki haluttuun asentoon.

Ennen kuin suljet ovet, varmista, että lukittuvat salvat ovat 90°:n asennossa.

⚠ VAROITUS

Varmista, että täysin avatut ovet pysyvät varmasti auki. Tuuli saattaa paiskata avatut ovet kiinni!

Sulje oikea ovi aina ennen vasenta ovea.

Ikkunat

Sähkötoimiset ikkunat

⚠ VAROITUS

Ole varovainen käyttäessäsi sähkötoimisia ikkunoita. Onnettomuusvaara – etenkin lapsille.

Jos takaistuimilla on lapsia, kytke sähkötoimisiin ikkunoihin lapsilukitus.

Pidä ikkunoita tarkasti silmällä, kun suljet ne.

Varmista, ettei niiden väliin jää mitään niiden liikuessa.

Kytke sytytysvirta sähkötoimisten ikkunoiden käyttämiseksi.



Käytä  kyseistä ikkunaa varten, avaa ikkuna painamalla ja sulje se vetämällä katkaisinta.

Painaminen tai vetäminen varovasti ensimmäiseen vasteeseen asti: ikkuna liikkuu ylös- tai alaspäin niin kauan kuin katkaisinta käytetään.

Lujempi työntäminen tai vetäminen toiseen vasteeseen asti ja vapautus: ikkuna liikkuu automaattisesti ylös- tai alaspäin turvatoiminnon ollessa käytössä. Pysäytä liike käyttämällä katkaisinta vielä kerran samaan suuntaan.

Turvatoiminto

Tämä toiminto riippuu versiosta. Automaattinen nostotoiminto on varmistettu turvatoiminnolla, joka pysäyttää ja avaa uudelleen yli puolivälin nousseen ikkunan, jos se osuu esteeseen.

Turvatoiminnon ohittaminen

Jos sulkemisessa ilmenee ongelmia jäätyminen tai vastaavan synn takia, kytke sytytysvirta ja vedä kytkin ensimmäiseen asentoon ja pidä se siinä. Ikkuna liikkuu ylöspäin ilman käytössä olevaa turvatoimintoa.

Keskeytä liike vapauttamalla katkaisin.

Ikkunoiden käyttäminen ulkopuolelta

Ikkunat voidaan sulkea auton ulkopuolelta käsin.

Sulje ikkunat painamalla pitkään . Vapauta painike pysäyttääksesi ikkunan liikkeen.

Ylikuormitus

Jos ikkunoita käytetään toistuvasti lyhyin aikavälein, niiden käyttö poistetaan joksikin aikaa toiminnasta.

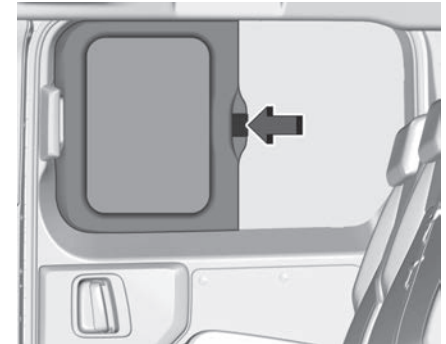
Sähkötoimisten ikkunoiden alustus

Jos ikkunoita ei voida sulkea automaattisesti (esim. auton akun irti kytkemisen jälkeen), mittaristoon tulee näkyviin varoitusviesti

Aktivoi ikkunannostimet seuraavasti:

1. Sulje ovet.
2. Kytke sytytysvirta.
3. Paina katkaisinta, kunnes ikkuna on täysin auki.
4. Vedä katkaisimesta, kunnes ikkuna on täysin kiinni, ja jatka vetämistä vielä kaksi sekuntia.
5. Toista kaikkien ikkunoiden kohdalla.

Takaikkuna



Avaa ja sulje takaikkunat painamalla vipua ja työntämällä ikkunoita taakse- tai eteenpäin.

1

2

3

4

5

6

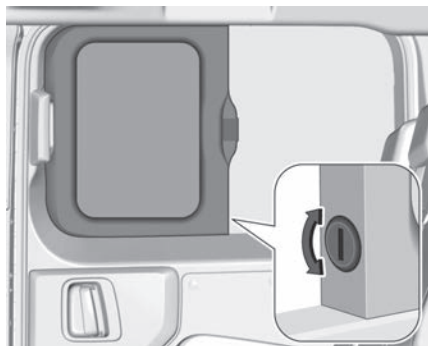
7

8

9

10

Takaikkunoiden mekaaninen lapsilukko



Ota käyttöön kääntämällä lapsilukko avaimella ylöspäin. Liukuikkunaa ei voi avata sisäpuolelta.

Poista käytöstä kääntämällä lapsilukko avaimella alaspäin. Liukuikkuna voidaan avata sisäpuolelta.

Takaluukun ikkuna

Takaluukun ikkuna voidaan avata avaamatta takaluukkua, jotta päästään käsi-ksi tavaratilaan.

Takaluukkua ja takaluukun ikkunaa ei voida avata samaan aikaan.

⚠ HUOMIO

Älä käytä takalasinpyyhkimiä ikkunan avaamiseen.

Avaaminen



Avattuasi lukituksen, paina painiketta ja avaa takaikkuna pitämällä lasia, kunnes se on kokonaan auki.

Sulkeminen



Paina takaikkunan lasin keskiosaa, kunnes se on kokonaan kiinni.

Takalasin lämmitin

Käytetään painamalla Versiosta riippuen takalasin lämmitystä käytetään yhdessä ulkopeilien lämmityksen kanssa.

Lämmitys kytkeytyy tietyn ajan kuluttua automaattisesti pois toiminnasta ulkolämpötilasta riippuen.

Lämmitys- ja ilmastointijärjestelmästä riippuen sijaitsee eri paikassa.



Tuulilasi

Tuulilasin tarrat

Älä kiinnitä tarroja, kuten tiemaksutarroja tms. tuulilasiin taustapeilin alueelle. Tämä saattaisi rajoittaa anturin havaintoaluetta ja peilikoteloon sijoitetun kamerasensorin kuvakenttää.

Tuulilasin vaihtaminen

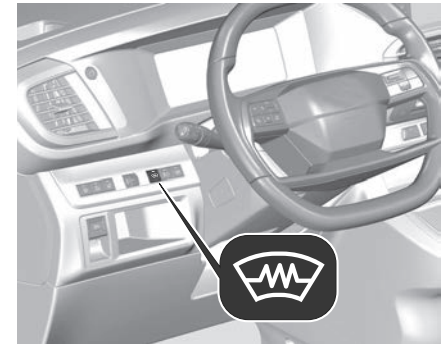
⚠ HUOMIO

Jos ajoneuvossa on kuljettajan avustujärjestelmien eteenpäin oleva kamera-anturi, on erittäin tärkeää, että tuulilasin vaihto tehdään huolellisesti Valmistajan ohjeita noudattaen. Muussa tapauksessa nämä järjestelmät eivät välttämättä toimi oikein ja vaarana on järjestelmien odottamaton toiminta ja/tai viestit.

Lämmitetty tuulilasi



Tämä toiminto lämmittää tuulilasia sen alareunasta ja molemmilta sivuilta. Toiminnon avulla voidaan irrottaa tuulilasinpyyhkimet nopeasti, jos ne ovat jäätäneet kiinni tuulilasiin. Lisäksi tuulilasinpyyhkimien toiminnasta aiheutuva lumen kertyminen tuulilasiin estyy.



Lämmitystä käytetään painamalla painiketta .

Painikkeen IED-valo syttyy.

Lämmitys toimii vain erittäin kylmillä ulkolämpötiloilla ja sammuu automaattisesti tietyn ajan jälkeen ulkolämpötilan perusteella.

Painikkeen  painaminen uudelleen kytkee lämmityksen pois päältä. Painikkeen LED-valo sammuu.

Häikäisyuojat

Häikäisyuojat voidaan kääntää alas tai sivulle suojaamaan sivuikkunasta tulevalta häikäisyltä.

Peilien suojuksen on oltava kiinni ajon aikana.

Häikäisyuojan taustapuolella on lipukekeipidin.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

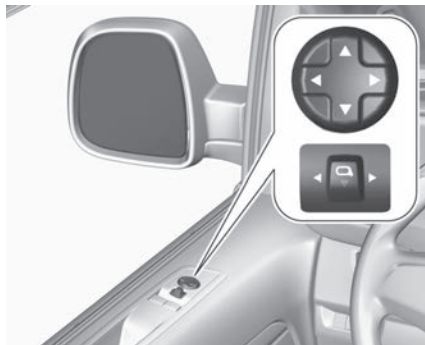
Pimennysverhot



Vedä häikäisysuojaa ylöspäin kahvaa käyttäen auringonvalon vähentämiseksi toisen istuinrivin istuimilla ja kiinnitä se ovikehyksen yläreunaan.

Peilit

Sähkötoimiset ulkopeilit



Valitse kyseinen ulkopeili työntämällä peilipainiketta  vasemmalle tai oikealle.
Säädä kyseinen peili nelisuuntaisella säätimellä.

Kääntyvät peilit



Jalankulkijoiden turvallisuuden parantamiseksi ovipeili kääntyy sivulle riittävän voimakkaasta iskusta. Palauta peili alkuasentoonsa painamalla peilikoteloä kevyesti.

Sähkötoiminen kääntäminen



Vedä peilipainiketta  alaspäin.

Molemmat ulkopeilit kääntyvät autoa vasten.

Vedä peilipainiketta uudelleen alaspäin palauttaaksesi molemmat ulkopeilit alkuperäisiin asentoihinsa.

Jos autoa vasten sähkötoimisesti käännetty peili on käännetty käsin ulos, niin peilipainiketta alaspäin vedettäessä vain toinen peili kääntyy ulos sähkötoimisesti.

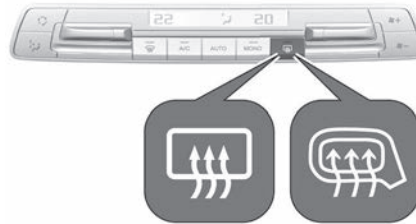
Automaattinen kääntäminen

Kun auto lukitaan, molemmat peilit kääntyvät autoa vasten.

Kun auton lukitus avataan, peilit palaavat alkuperäisiin asentoihinsa.

Toiminnon voi kytkeä pois käytöstä auton räätälöinnissä.

Peilien lämmitys



Versiosta riippuen lämmitystä käytetään painamalla  tai .

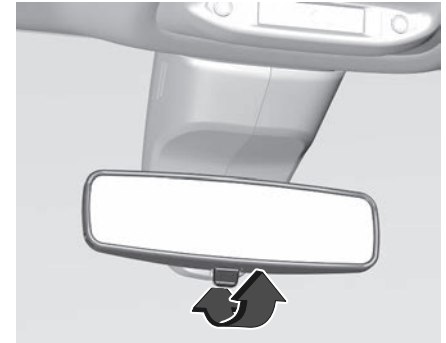
Lämmitys kytkeytyy tietyn ajan kuluttua automaattisesti pois toiminnasta ulkolämpötilasta riippuen.

Kuperat peilit

Peilin muodon vaikutuksesta esineet vaikuttavat pienemmiltä, joten etäisyyksiä on vaikeampi arvioida.

Sisätaustapeili

Käsi käyttöinen häikäisyn esto



Kun haluat vähentää häikäisyä, säädä peilikotelon alapuolessa olevaa vipua.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Automaattinen häikäisyn esto

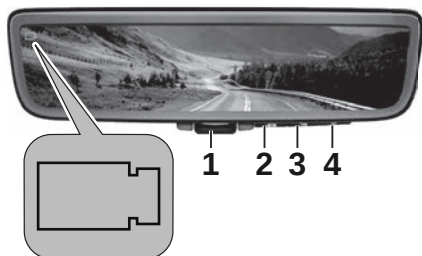


Perässä ajavien autojen aiheuttama häikäistyminen vähenee ajettaessa pimeässä.

Takakameran näyttöpeili

Kun sytytysvirta on kytketty päälle, tämä järjestelmä käyttää kameraa ajoneuvon takaosan ympäristön näyttämiseen sisätaustapeilissä parantaakseen auton näkyvyyttä.

Jos aktivoituna, kamerasymboli tulee näkyviin vasemmassa yläkulmassa 5 sekunnin ajan.



- 1 Kytke päälle ja pois päältä painamalla painiketta.
- 2 Paina painiketta avataksesi asetustilan (näkökentän kulma tai kirkkauden säätö)
- 3 Paina painiketta vähentääksesi kirkkautta tai säätääksesi kulmaa alaspäin (tilanteesta riippuen)
- 4 Paina painiketta lisätäksesi kirkkautta tai säätääksesi kulmaa ylöspäin (tilanteesta riippuen)



- Näkymä takaa: näyttää taka-aluetta pitkältä matkalta.

VAROITUS

Tarkkaile aina ulkopeilejä ajon ja ohjausliikkeiden aikana.

HUOMIO

Peruutuskamera ei ehkä näe kaikkia kohteita.

VAROITUS

Joitakin ajoneuvoja voi olla vaikea havaita (tummat värit, ajovalot pois päältä), kun näytön kirkkautta pienennetään kojetauluvalojen himmentimellä.

HUOMIO

Ympäristö, ulkoiset olosuhteet (sade, lika, pöly), ajotila ja valaistusolosuhteet (yö, auringonpaiste) saattavat vaikuttaa kuvanlaatuun. Varjoisilla alueilla, kirkkaassa auringonpaisteessa tai huonoissa valaistusolosuhteissa kuva voi olla tummempi.

VAROITUS

Esteet voivat näyttää olevan kauempana kuin ne todellisuudessa ovat. Pysäköintiliikkeiden ja kaistanvaihtojen aikana on tärkeää tarkkailla auton sivuja peilien avulla. Pysäköintitutkat takana täydentävät osaltaan auton ympäristöstä välittyvää tietoa.

Kytkeminen päälle / pois päältä

Järjestelmä käynnistyy automaattisesti, kun sytytysvirta kytketään. Vedä tai työnnä vipua 1 vaihtaaksesi digitaaliseen tai optiseen tilaan.

HUOMAUTUS

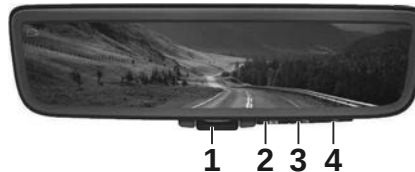
Optisen tilan avulla voit käyttää sisäpeiliä ilman kameraa.

Peilin säätö**HUOMAUTUS**

Varmista, että peilin säätö tehdään vain optisessa tilassa. Muussa tapauksessa digitaalisessa tilassa on kaksinkertaisen kuvan vaara.

HUOMAUTUS

- Digitaalisessa taustapeilissä voi esiintyä valon heijastuksia – erityisesti lasikatosta.
- Optisessa tilassa peili tarjoaa suoran näkymän takalasin läpi.
- Digitaalisessa tilassa näytön kallistaminen hieman alaspäin voi johtaa terävämpään kuvaan, mutta se voi myös lisätä takamatkustajien heijastuksia yöllä, kun sisävalaistus on päällä.

Asetustila

Paina painiketta 2, jolloin asetustilavalikko tulee näkyviin (näytetyn valikon mukaan)

Paina painiketta 2 kerran päästäkseen kirkkausasetukseen.

Paina painiketta 2 kaksi kertaa käyttääksesi näkökentän kulma-asetusta.



kirkkausasetus: paina nuolipainikkeita 3 ja 4 näytön kirkkouden säätämiseksi.



näkökentän kulma: paina nuolipainikkeita 3 ja 4 säätääkseen kameran kulmaa ylhäältä alas.

Asetusvalikko sulkeutuu automaattisesti 5 sekunnin kuluttua, jos painiketta ei paineta.

Toiminnan rajoitukset

Järjestelmä voi häiriintyä (tai jopa vaurioitua) eikä välttämättä toimi seuraavissa tilanteissa:

- Pyörätelineen asentaminen takaluokkuun
- Perävaunun kiinnitys vetokoukkuun.

1

2

3

4

5

6

7

8

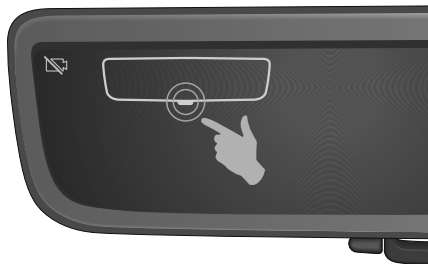
9

10

Vika



Jos ilmenee vika, näyttöruutu muuttuu mustaksi, tämä symboli tulee näkyviin ja sitten graafinen selitys optiseen tilaan siirtymisestä tulee tilapäisesti näkyviin.



Tarkistuta jälleenmyyjällä tai valtuutetulla korjaamolla.



- Jos painike jumiutuu, paina painiketta 30 sekunnin ajan.

⚠ HUOMIO

Kameraa ei saa peittää (tarralla, polkupyörätelineellä tms.).

i HUOMAUTUS

Takakameran näkökenttä (takanäkymä ja visuaalinen peruutusapulaite) voi vaihdella ajoneuvon kuorman mukaan.

i HUOMAUTUS

Jos perävaunu on kiinnitetty vetokoukkuun, kun peruutusvaihte on kytketty, visuaalinen peruutusapulaite ei enää toimi, ennen kuin perävaunu on irrotettu. Takanäkymä muuttuu oletusnäkymäksi.

i HUOMAUTUS

Jos järjestelmään tulee toimintahäiriö, ota yhteyttä jälleenmyyjään turvallisuusongelmien välttämiseksi.

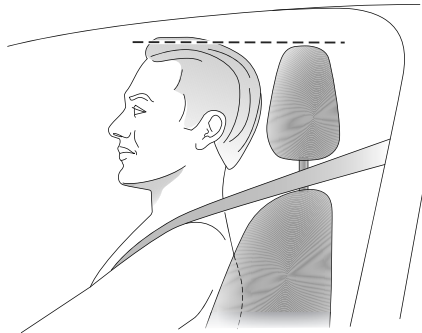
- Vaihda "Optiseen asentoon", kun joku jää autoon, kun auton sähkön tila on "Stop". Hetken kuluttua näytön kuva häviää, mikä voi aiheuttaa epä mukavuuden tunteen tai sekaannusta sisällä olevalle henkilölle.

- Digitaalinen taustapeilin näyttömonitori voi aiheuttaa epä mukavuuden tunteen ihmisille, joilla on ikänäkö "numeerisessa asennossa".
- Digitaalinen taustapeilin näyttömonitori voi aiheuttaa epä mukavuuden tunteen merisairaudelle alttiille ihmisille "numeerisessa asennossa".
- Älä anna taustapeilin näyttömonitorin häiritä sinua kuvien laadusta johtuen erityisesti yöllä keskustassa.
- Taustapeilin näyttömonitori voi mahdollisesti tuottaa seuraavia artefakteja: "Leviäminen", "linssiheijastus" ja "pistemäiset valonlähteet".
- Taustapeili voi antaa virheellisen takanäkymän numeerisessa asennossa, kun takaluukku on auki.
- Huomioi kamerasuunnan väärtä suunnan vaara iskun jälkeen.
- Varo, ettei kamerakenttänäkö jää polkupyörätelineen tai perävaunun taakse piiloon.
- Digitaalinen näyttöpeilinäyttö pysyy aktivoituna minuutin kuluttua ajoneuvon lukituksesta, kun se on "Numeerisessa asennossa".

Pääntuet

Pääntukien asento

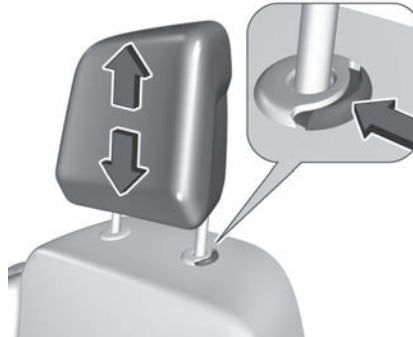
Pääntuen yläosan tulee olla pään yläosan korkeudella. Ellei tämä ole mahdollista, pitkälle henkilölle pääntuki tulee asettaa ylimpään ja pienikokoiselle alimpaan asentoonsa.



VAROITUS

Aja vain pääntuen ollessa oikeassa asennossa.

Säätö



Siirrä pääntukea ylös- tai alaspäin. Jos pääntuki on lukittu, paina salpaa ja siirrä pääntukea.

Irrotus

Siirrä pääntukea ylöspäin ja irrota se. Jos pääntuki on lukittu, paina salpaa ja siirrä pääntukea. Irrotettavalla läpällä varustettujen matkustajan istuinten niskatuet on kiinnitetty. Niitä ei voi säätää tai poistaa.

Kiinnittäminen

Laita pääntuen tangot aukkoihin ja paina sitä alaspäin.

Istuimet

Etuistuinten asento

VAROITUS

Älä istu lähempänä ohjauspyörää kuin 25 cm, jotta turvatyyny voi toimia turvallisesti.

VAROITUS

Turvallisuussyistä säädöt tulee tehdä auton ollessa pysäytettynä.



Ennen kuin lähdet ajamaan ja jotta pystyt nauttimaan hallintalaitteiden ergono-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

miasta, tee seuraavat säädöt alla olevassa järjestyksessä:

- Työnnä takamus mahdollisimman syvälle selkänojaa vasten. Etäisyyden polkimiin tulee olla sellainen, että jalat ovat pienessä kulmassa polkimia painettaessa. Siirrä etumatkustajan istuin mahdollisimman kauas taakse.
- Säädä istuinkorkeus niin ylös kuin tarpeellista. Siten varmistat esteettömän näkyvyyden joka suuntaan ja kaikkiin mittareihin. Pään ja kattorungon väliin tulee jäädä vähintään käden leveyden verran vapaata tilaa. Reisien tulee levätä istuimella ilman painetta.
- Säädä päätuki siten, että sen yläreuna on pään yläosan korkeudella.
- Työnnä olkapäät mahdollisimman syvälle selkänojaa vasten. Säädä selkänojan kallistuskulma siten, että yletyt helposti ohjauspyörään käsivarret hieman koukussa. Ohjauspyörää pyöritettäessä olkapäiden kosketuksen selkänojaan on säilyttävä. Selkänojaa ei saa kallistaa liian taakse. Suurin suositeltava kallistuskulma on n. 25°.

- Säädä istuin ja ohjauspyörä siten, että ranne lepää ohjauspyörän päällä käden ollessa täysin ojennettuna pispään asentoon ja olkapäiden ollessa kiinni selkänojassa.
- Säädä ristiselän tuki niin, että se tukee selkärangan luonnollista muotoa

VAROITUS

Kun olet tehnyt nämä säädöt, tarkista, että ajoasennosta on hyvä näkyvyys mittaristoon.

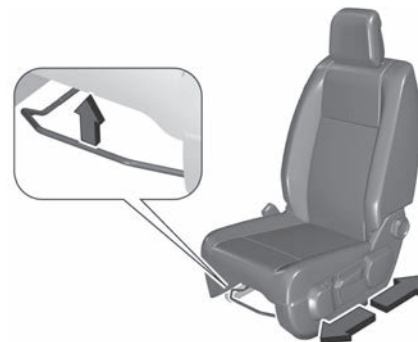
VAROITUS

Tarkista ennen istuimen siirtämistä taaksepäin, että sen takana ei ole ihmisiä tai esineitä, jotka saattaisivat estää istuimen liikkeen. Olemassa on takaistuimella olevien matkustajien juuttumisen tai puristumisen tai istuimen juuttumisen vaara, jos istuimen taakse lattialle asetetaan suuria esineitä.

Manuaaliset etuistuimet

Aja vain istuimien ja selkänojiensa ollessa lukittuina paikoilleen.

Pituussuuntainen säätö



Vedä kahvasta, siirrä istuinta ja vapauta sitten kahva. Varmista istuimen paikalleen lukittuminen yrittämällä liikuttaa istuinta edestakaisin.

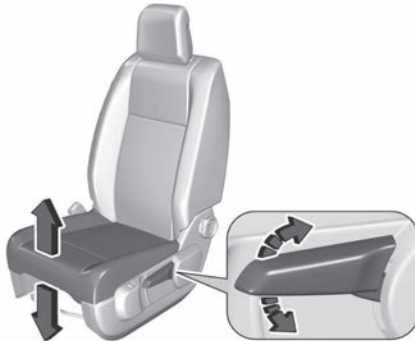
Selkänojan kallistus



Säädä kallistusta kääntämällä säätöpyörää.

Älä nojaa selkänojaan säädön aikana.

Istuinkorkeus



Vivun pumpppausliike.

ylöspäin istuin nousee

alaspäin istuin laskee

Ristiselän tuki



Kierrä säätöpyörää henkilökohtaisten tarpeiden mukaisesti.

Sähkötoimiset etuistuimet

VAROITUS

Ole huolellinen käyttäessäsi sähkötoimisia istuimia. Käyttöön liittyy loukkaantumisvaara erityisesti lasten osalta. Esineet saattavat juuttua.

! HUOMIO

Varmista, että istuimen alla tai sen liikealueella ei ole liikettä estäviä esineitä. Säätimien vaurioitumisen tai istuimen liikkeen estymisen riski.

Pituussuuntainen säätö



Liikuta kytkintä eteen-/taaksepäin.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Istuinkorkeus



Liikuta kytkintä ylös-/alaspäin.

Selkänojan kallistus



Kallista kytkintä eteen-/taaksepäin.

Ristiselän tuki



Säädä tarpeidesi mukaisesti painamalla



Istuinlämmitin



Istuimen lämmityksen säätöpyörä sijaitsee istuimessa tai kojelaudassa.

Ota istuimen lämmitys käyttöön kääntämällä kyseisen etuistuimen säätöpyörää . Lämmitys voidaan säätää kolmelle eri voimakkuudelle.

Poista istuimen lämmitys käytöstä kääntämällä säätöpyörä  asentoon 0. Lämmitys toimii ainoastaan ulkolämpötilan ollessa alle 20 °C.

Jos jollakulla autossa olijosta on herkkä iho, emme suosittele suurimman lämmitystehon käyttöä jatkuvasti. Istuinlämmitys toimii moottorin käydessä ja Autostop-toiminnon aikana.

Hierovat istuimet



Ota selän hierontatoiminto käyttöön painamalla . Painikkeen LED syttyy ilmaisemaan käyttöönnoton.

Hierontatoiminto aktivoituu yhden tunnin ajaksi. Tämän ajan kuluessa tehdään kuusi tauoilla erotettua hierontaajaksoa.

Säädä hieronnan voimakkuutta painamalla . Käytettävissä on kaksi hieronnan voimakkuustasoa.

Hierontatoiminto poistetaan käytöstä painamalla uudelleen . LED sammuu. Hierontatoiminto toimii moottorin käytössä ja Autostop-toiminnon aikana.

Sisään astuminen on helppoa

Kolmannelle istuinriville pääsyn helpottamiseksi toisen istuinrivin istuimia voidaan kallistaa.



Vedä vapautusvivusta ja kallista istuin eteen.

Palauta alkuperäiseen asentoon kallistamalla istuinta taaksepäin, kunnes se lukittuu.

Taittavat etuistuimet

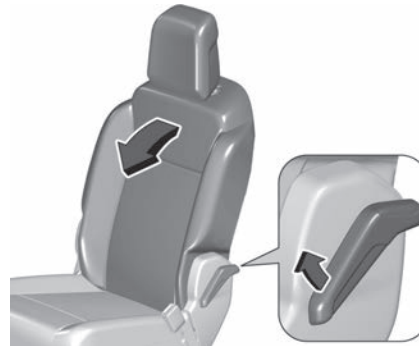
Joissakin versioissa etuistuimet voi kääntää tasaisiksi pöytäasentoon.

Etuistuimen selkänoja

Kääntäminen

Vedä etuistuin mahdollisimman pitkälle taakse, jotta se ei osu kääntämisen aikana kojelautaan.

Paina päätuki alas tai irrota se ennen selkänojan kääntämistä.



Vedä vivusta, käännä selkänoja kokonaan eteen ja vapauta vipu.

HUOMAUTUS

Huom! Onnettomuuden sattuessa matkustajat voidaan evakuoida matkustamosta kääntämällä kuljettajan istuin kokonaan alas.

VAROITUS

Etumatkustajan turvatyynyjärjestelmä on poistettava käytöstä, kun etumatkustajan istuin on taitetussa asennossa.

Palauttaminen pystyasentoon

Palauta istuin pystyasentoon vetämällä vivusta ja nostamalla selkänoja täysin ylös. Vapauta vipu.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Istuinpenkki etumatkustajan puoli

Kääntäminen



Nosta istuintyyntyä vetämällä lenkistä ja nosta istuintyynty selkänojaa vasten.

VAROITUS

Älä laita kättä istuimen alle kääntäessäsi sitä.
Loukkaantumisvaara.

Palauttaminen pystyasentoon

Palauta istuintyynty alkuperäiseen asentoon laskemalla istuintyyntyä alas, kunnes se lukkiutuu.

Käsinoja edessä

Kyynärnojoissa on useita säätövaihtoehtoja.



1. Käännä täysin ylös.
2. Käännä täysin alas.
3. Nosta kyynärnojaa hitaasti ja lukitse se haluamaasi asentoon.

Takaistuimen asento

VAROITUS

Kun istuimia säädetään tai käännetään, pidä kädet ja jalat poissa liikealueelta. Loukkaantumisvaara. Varmista, että kiinnityspisteissä tai kiskoilla ei ole esineitä.

Älä koskaan säädä istuimia ajon aikana, koska ne saattavat liikkua hallitsemattomasti.
Aja vain istuimien ja selkänojiensa ollessa lukittuina paikoilleen.

Eri versioissa istuinvivut voivat sijaita eri paikoissa.

Istuimen selkänoja

Selkänojan kääntäminen alas pöytäasentoon

1. Paina pääntuki alas tai irrota se ennen selkänojan kääntämistä.
2. Käännä mahdollinen kyynärnoja ylös.



3. Vapauta selkänoja vetämällä etuvivusta tai työntämällä takavivusta.
4. Käännä selkänoja täysin alas.

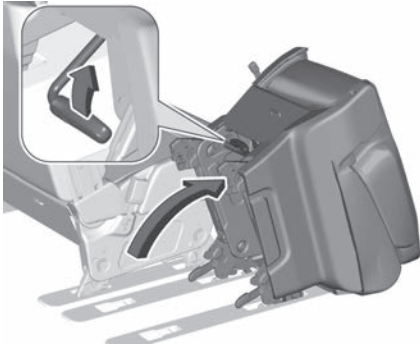
Selkänojan nostaminen ylös

1. Vedä etuvivusta tai paina takavivusta.
2. Nosta selkänoja täysin pystyyn siten, että se lukittuu.

Kiinteät takaistuimet

Kallistettu asento

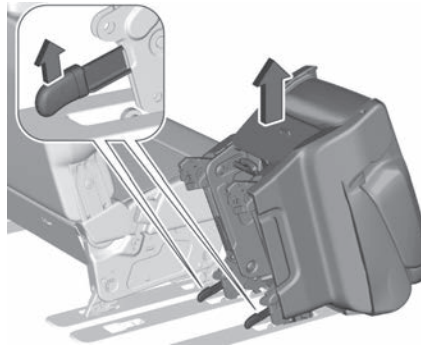
1. Käännä selkänoja alas pöytäasentoon.



2. Vedä vapautusvivusta ja kallista istuin eteen.

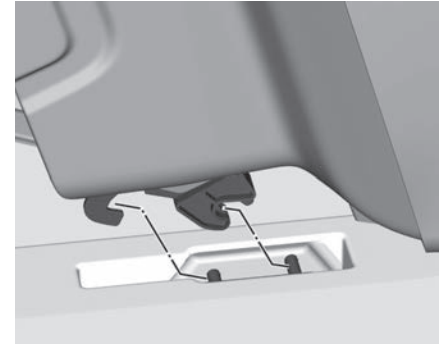
Irrottaminen

1. Käännä selkänoja alas pöytäasentoon.
2. Siirrä istuin kallistettuun asentoon.

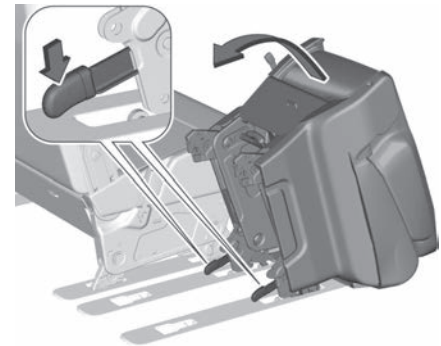


3. Vapauta kumpikin etukiinnike vetämällä kyseisestä vivusta.
4. Irrota istuin.

Asennus



1. Kytke etukiinnikkeet kiinnityspisteisiin.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

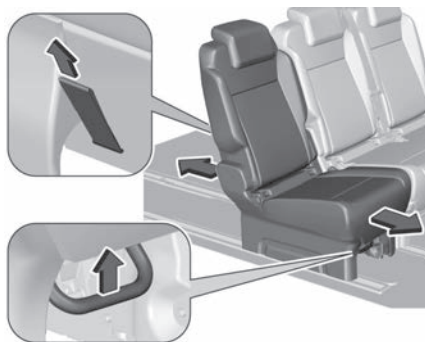
10

2. Lukitse etukiinnitykset painamalla vipuja ja kallista istuinta taaksepäin, kunnes se lukittuu.
3. Nosta selkänoja ylös.

Vis-à-Vis-istuimet

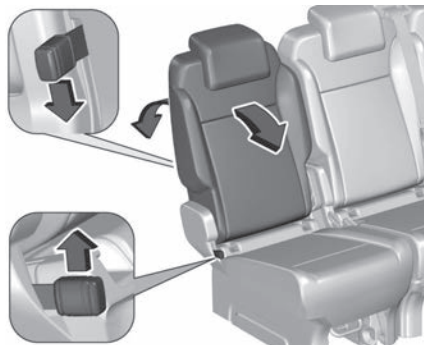
Pituussuuntainen säätö

Yksittäisiä istuimia samoin kuin istuinpenkkiä voidaan siirtää erikseen eteen- ja taaksepäin.



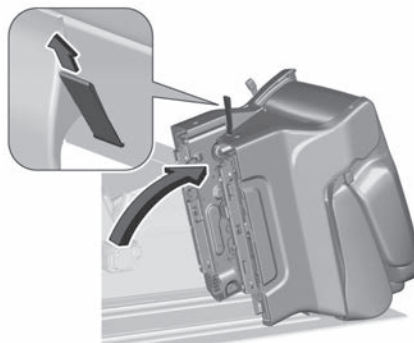
Vapauta istuin vetämällä etukahvaa ylöspäin tai vetämällä takapuolella olevasta lenkistä ohittamatta vastepistettä. Liu'uta istuinta eteen- tai taaksepäin.

Selkänojan kallistus



Vapauta ja säädä selkänoja vetämällä etuvivusta tai vetämällä takavivusta. Vapauta vipu, kun asento on oikea.

Irrottaminen



1. Vedä takana oleva lenkki vastepisteen ohi ja kallista istuin eteen.

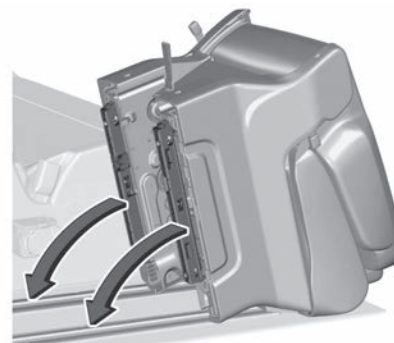
2. Irrota istuin.

⚠ HUOMIO

Älä käytä lenkkiä istuimen nostamiseen.

Asennus

1. Takapuolella olevan lenkin on oltava vapautetussa asennossa.

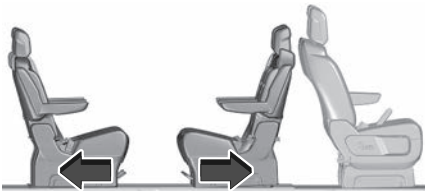


2. Aseta istuimen etuosa kiskoille ja laske takaosa sitten alas.
3. Liu'uta istuinta, kunnes se lukittuu.

⚠ HUOMIO

Älä anna kahden istuimen koskettaa toisiaan.

Tällöin toisiaan koskettavat osat saattaisivat kulua huomattavasti. Siirrä ja lukitse toisen istuinrivin taaksepäin suunnatut istuimet mahdollisimman lähelle eturivin istuinta, riippuen eturivin istuimien sijainnista. Toisen istuinrivin selkä menosuuntaan suunnattujen istuimien ja kolmannen istuinrivin selkä menosuuntaan suunnattujen istuimien välisen etäisyyden tulisi olla mahdollisimman suuri

**Turvavyöt****Turvavöiden esittely**

Turvavyöt lukkiutuvat auton voimakkaan kiihdytyksen tai jarrutuksen yhteydessä ja pitävät istuimilla istuvat henkilöt paikallaan. Siksi vammautumisen vaara on olennaisesti pienempi. Kelauslaite voi lukittua, kun auto on pysäköity jyrkkään ylämäkeen – tämä on täysin normaalia. Lisäksi kelamekanismi lukitsee hihnan, jos sitä vedetään voimakkaasti tai äkillisen jarrutuksen, törmäyksen ja nopeiden mutkien yhteydessä.

⚠ VAARA

Älä koskaan laita turvavyötä matkustajan sylissä istuvan lapsen ympärille. Äkillisen jarrutuksen tai törmäyksen yhteydessä lapsi voi saada vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.

⚠ VAROITUS

Kiinnitä turvavyö ennen jokaista matkaa. Jos henkilö ei käytä turvavyötä, hän vaarantaa muut matkustajat itsensä lisäksi.

Turvavyöt on suunniteltu vain yhden aikuisen henkilön käytettäväksi kerrallaan.

Turvavyöjärjestelmän kaikki osat on tarkastettava säännöllisesti vaurioiden, epäpuhtauksien ja toiminnan suhteen. Vaurioituneet osat on vaihdattava. Kolarin jälkeen turvavyöt ja lauenneet turvavöiden esikirstimet on vaihdettava korjaamolla.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

i HUOMAUTUS

Varmista, että vyöt eivät ole vaurioituneet kengistä tai terävistä esineistä ja että ne eivät ole puristuksissa. Estä liian pääseminen vöiden keloihin.

i HUOMAUTUS

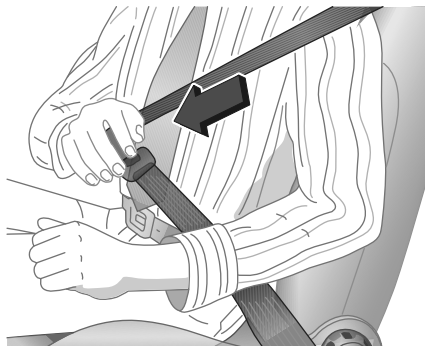
Tarkista moitteeton toiminta käyttämällä kyseiselle turvavyölle tarkoitettua vyösolkea.

Turvavyömuistutin

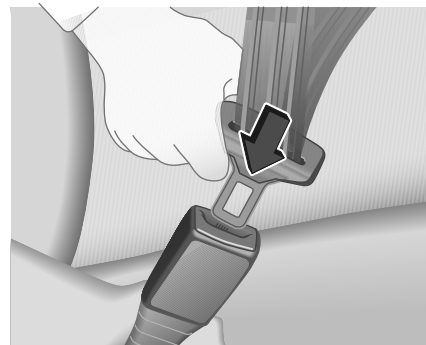
Ei-irrotettavat istuimet on varustettu turvavyömuistuttimella, joka on mittaristossa ja kattokonsolissa oleva merkkivalo .

Turvavyön voiman rajoittimet

Ne vähentävät kehoon törmäyksessä kohdistuvaa kuormitusta vaimentamalla vyön voimaa vapautettaessa sitä asteittain.

Kolmipisteturvavyö**Kiinnitä**

Vedä turvavyö kelalta ja ohjaa se kiertymättömänä vartalon yli. Vedä toisella kädellä turvavyötä alas ja eteenpäin siten, että lukkokieleke kykenee liukumaan ilman vastusta. Työnnä lukkokieleke vyölukkoon. Varmista, että turvavyö kulkee olkapään yli ja asettuu ajon aikana tiukasti kehoa vasten.

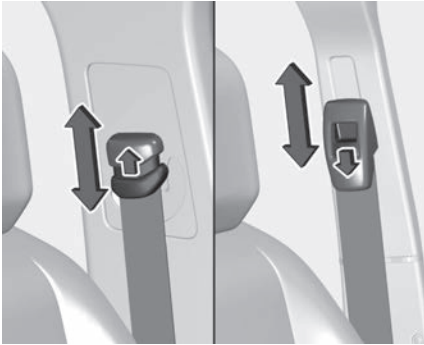


Löysät ja paksut vaatteet haittaavat turvavyön tiukkaa kiinnittymistä. Älä jätä mitään esineitä, esim. käsilaukkua tai matkapuhelinta, turvavyön ja vartalon väliin.

VAROITUS

Turvavyötä ei saa laittaa vaatteidesi taskuissa olevia kovia tai särkyviä esineitä vasten.

Korkeudensäätö



Paina vapautuspainiketta ja siirrä korkeussäädintä ylös- tai alaspäin, kunnes se lukittuu haluamaasi kohtaan.



Säädä korkeus niin, että turvavyö kulkee olkapään yli. Se ei saa kulkea kaulan eikä olkavarren yli.

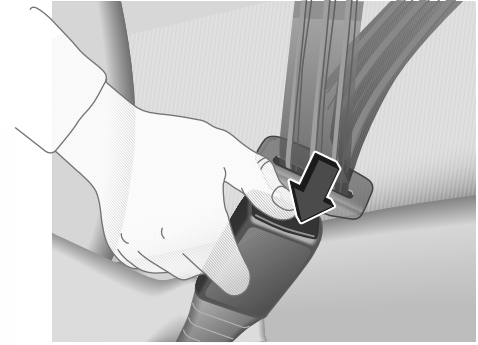
Turvavyötä ei saa säätää ajon aikana.

Takaistuinten ja istuinpenkin turvavyöt



Kela sijaitsee istuimen selkänojassa.

Avaa



Turvavyö vapautetaan painamalla lukon punaista nappia.

Turvavöiden käyttö raskauden aikana



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

VAROITUS

Lantiovyö on asetettava niin matalalle kuin mahdollista lantion poikki vatsalihasten paineen estämiseksi.

Turvavyön esikiristin

Turvavöiden esikiristimet kiristävät yksittäisen etuistuimen turvavyöt ja etuistuimenkin reunapaikan turvavyön etutaka- ja sivutörmäyksissä tietyistä törmäysvoimasta alkaen.

VAROITUS

Virheellinen käsittely (esim. vöiden irrotus tai kiinnitys) voi käynnistää turvavöiden esikiristimet.

Turvavöiden esikiristinten lauettua merkkivalo  palaa jatkuvasti. Vaihdata launneet turvavöiden esikiristimet korjaamalla. Turvavöiden esikiristimet laukeavat vain kerran.

HUOMAUTUS

Lisävarusteiden tai muiden esineiden, jotka voivat haitata turvavöiden esikiristimien toimintaa, kiinnittämi-

nen ja asentaminen on kielletty. Turvavöiden esikiristimien komponentteihin ei saa tehdä muutoksia, koska muutoin auton käyttöluva mitätöityy.

Turvatyynyjärjestelmä**Turvatyynyjärjestelmän esittely**

Turvatyynyjärjestelmä koostuu useista yksittäisistä järjestelmistä varusteiden kattavuudesta riippuen.

Turvatyyny täyttyvät törmäystilanteissa millisekunneissa. Se tyhjenee myös niin nopeasti, että sitä ei onnettomuuden tapahtuessa usein havaitsekaan.

VAROITUS

Turvatyynyjärjestelmä toimii räjähtävällä voimalla; vain taitavat henkilöt voivat suorittaa korjaukset.

VAROITUS

Ajoneuvon koria, puskurijärjestelmää, korkeutta, etupäätä tai kyljen metallia muuttavien lisälaitteiden lisääminen saattaa estää turvatyynyjärjestelmän oikeanlaisen toiminn-

nan. Turvatyynyjärjestelmän toiminta saattaa estyä myös, jos etuistuimen, turvavöiden, turvatyynyn tunnistus- ja diagnostiikkamoduulin, ohjauspyörän, mittariston, oven sisätiivisteiden, kaiuttimien, turvatyyny-moduulien, katon tai pilarin verhoilun, etuantureiden, sivutörmäysantureiden tai turvatyynyn johdotuksen osia vaihdetaan.

VAROITUS

Pidä alue, jossa turvatyyny täyttyy, vapaana esteistä.

VAROITUS

Älä aseta mitään matkustajien ja turvatyynyjien väliin (esim. lapsi, eläin, esine). Älä kiinnitä mitään turvatyynyjien läheisyyteen tai kohdalle, koska ne voivat aiheuttaa vammoja, kun ne laukeavat.

Älä kiinnitä mitään:

- Ohjauspyörään ja kojelautaan.
- Istuimen selkänojaan (esim. vaatteita).
- Kattoon.

Tämä järjestelmä on suunniteltu etu- ja takaistuimien matkustajien turvallisuuden parantamiseksi rajuissa törmäyksissä. Turvatyynyjärjestelmä täydentää voimainrajoittimilla varustettujen turvavöiden toimintaa.

Elektroniset törmäystunnistimet havaitsevat ja analysoivat törmäyksen havainnointialueille kohdistuneet etu- ja sivutörmäykset:

- Rajussa törmäyksessä turvatyynyt täyttyvät hetkessä ja suojaavat matkustajia paremmin. Turvatyynyt tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen näkyvyyden ja ulospääsyn varmistamiseksi.
- Lievän törmäyksen, takatörmäyksen ja tietyissä ympäripyörähdysolosuhteissa turvatyynyt eivät ehkä laukea. Näissä tapauksissa vain turvavyö suojelee matkustajia.

Törmäyksen vakavuus riippuu esteen luonteesta sekä auton nopeudesta törmäyshetkellä.

i HUOMAUTUS

Keskikonsolin alueella sijaitsee turvatyynyjärjestelmän ja turvavöiden esikiristimien ohjauselektroniikka.

Tälle alueelle ei saa laittaa mitään magneettiesineitä.

Älä kiinnitä mitään esineitä turvatyynyjen suojuksiin äläkä peitä niitä muilla materiaaleilla. Vaihdatuta vaurioituneet suojukset korjaamossa.

Kukin turvatyyny laukeaa vain kerran.

Vaihdatuta avautuneet turvatyynyt korjaamossa. Lisäksi voi olla tarpeen vaihtaa ohjauspyörä, kojetaulu, paneelin osia, ovitiivisteet, kahvat ja istuimet.

Turvatyynyjärjestelmään ei saa tehdä mitään muutoksia, koska tämä mitätöi ajoneuvon käyttöluvan.

⚠ VAROITUS

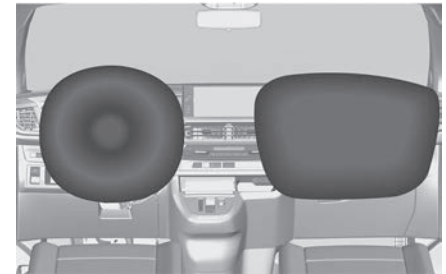
Turvatyynyt eivät toimi, kun sytytysvirta on katkaistu.

Tämä varuste laukeaa vain kerran. Turvatyyny ei enää laukea toisessa törmäyksessä (samassa onnettomuudessa tai toisessa onnettomuudessa).

Etuturvatyyny

Etuturvatyynyjärjestelmä käsittää yhden turvatyynyn ohjauspyörässä ja toisen kojelaudassa etumatkustajan puolella. Ne tunnistaa sanasta AIRBAG.

Etuturvatyynyjärjestelmä laukeaa tietyn asteisessa etutörmäyksessä. Sytytysvirran on oltava kytkettynä.



Täyttyneet turvatyynyt vaimentavat törmäystä ja pienentävät etumatkustajien ylävartalon ja pään vammautumisvaaraa huomattavasti.

⚠ VAROITUS

Optimaalinen suojaus taataan vain, kun istuin on oikeassa asennossa. Pidä turvatyynyn täyttymisalue esitteettömänä.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Aseta turvavyö oikein ja kytke kun-
nolla. Turvatyyny suojaa vain tämän
jälkeen.

Sivuturvatyyny



Sivuturvatyynyjen järjestelmään sisältyy
kunkin etuistuimen selkäreunan turvaty-
ny.

Ne tunnistaa sanasta AIRBAG.

Sivuturvatyynyjärjestelmä laukeaa tie-
tyn asteisessa sivutörmäyksessä. Syty-
tysvirran on oltava kytkettynä.



Täyttyneet turvatyyny vaimentavat tör-
mäystä ja pienentävät ylävartalon
vammutumisvaaraa sivutörmäyksessä
huomattavasti.

⚠ VAROITUS

Pidä alue, jossa turvatyyny täyttyy,
vapaana esteistä.

i HUOMAUTUS

Käytä vain ajoneuvolle hyväksyttyjä
suojaavia istuinsuojuksia.
Varo, ettet peitä turvatyynyjä.

Turvatyynyverhot

Turvatyynyverhojärjestelmä käsittää
kattokehyyksessä molemmilla puolilla si-
jaitsevat turvatyynyt.

Turvatyynyverhojärjestelmä laukeaa
tietyn asteisessa sivutörmäyksessä.
Sytytysvirran on oltava kytkettynä.



Täyttyneet turvatyyny vaimentavat tör-
mäystä ja pienentävät pään vammutu-
misvaaraa sivutörmäyksessä huomatta-
vasti.

⚠ VAROITUS

Pidä alue, jossa turvatyyny täyttyy,
vapaana esteistä.
Kattokehyyksen kahvoissa olevat
koukut soveltuvat vain kevyiden
vaatteiden ripustamiseen ilman hen-
kareita. Älä säilytä mitään esineitä
näissä vaatteissa.

Turvatyynyjärjestelmän toimintahäiriö

Jos järjestelmässä ilmenee toimintahäiriö, tämä varoitusvalo  syttyy mittaristoon. Käänny jälleenmyyjän tai pätevän korjaamon puoleen järjestelmän tarkastamiseksi.

On mahdollista, että turvatyynyt eivät laukea voimakkaassa törmäyksessä.

VAROITUS

Turvatyynyt eivät ehkä täyty lieviissä törmäyksissä tai kolhaisuissa tai auton pyöriessä katon kautta ympäri. Sivuturvatyynyt eivät laukea taka- tai etutörmäyksessä.

Etumatkustajan turvatyynyn poiskytkentä

Etumatkustajan turvatyyny on asetettava käytettävän turvaistuinjärjestelmän tyyppiin mukaisesti. Noudata lasten turvaistuinten asennustaulukko.



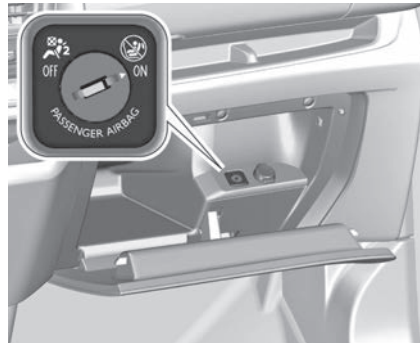
55
Sivuturvatyynyt ja turvatyynyverhot, turvavöiden esikiristimet ja kaikki kuljettajan turvatyynyt pysyvät käyttövalmiudessa. Etumatkustajan turvatyyny-

järjestelmä voidaan kytkeä pois päältä matkustajan puolella olevassa hansikaslokerossa olevalla kytkimellä.

VAROITUS

Poista käytöstä matkustajan turvatyyny vain turvaistuimen käytön yhteydessä lasten turvaistuimen asennustaulukon ohjeiden ja rajoitusten mukaisesti.

Muussa tapauksessa se matkustaja voi loukkaantua kuolettavasti, jonka istuimen turvatyyny on deaktivoitu.



Valitse asento virta-avaimella:

OFF



Etumatkustajan turvatyyny on poissa käytöstä eikä laukea törmäyksessä. Merkkivalo palaa jatkuvasti keskikonsolissa

ON



Etumatkustajan turvatyyny on käytössä

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Kytke turvatyyny käyttöön / pois käytöstä vain auton ollessa pysäytetty ja sytytysvirran katkaistu.



Kun sytytysvirta on kytketty päälle:

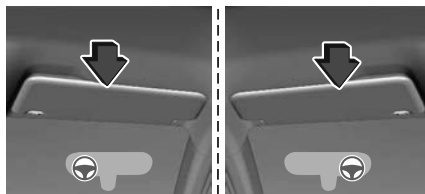
- Jos merkkivalo ON syttyy noin 60 sekunniksi, etumatkustajan turvatyyny täyttyy törmäyksessä.
- Jos merkkivalo OFF syttyy, etumatkustajan turvatyynyjärjestelmä on poissa käytöstä. Se palaa niin kauan kuin turvatyyny on poissa käytöstä.

Käänny välittömästi korjaamon puoleen:

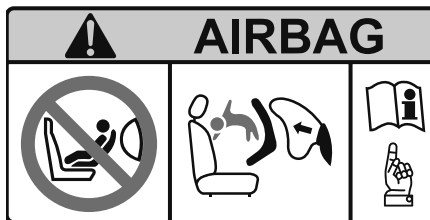
- Jos kumpikaan kahdesta merkkivalosta ei pala.
- Jos molemmat merkkivalot palavat samaan aikaan, järjestelmässä on

häiriö. Järjestelmän tilaa ei voida määrittää. Kukaan ei saa istua etumatkustajan istuimella.

Varoitusarra – Matkustajan eturvatyyny



Seuraavia ohjeita on noudatettava, jotka löytyvät myös matkustajan häikäisysojan molempien puolien varoitustarra:



VAARA

ÄLÄ koskaan sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on aktiivinen turvatyyny, lapsi voi kuolla tai vammautua vakavasti.

melle, jonka edessä on aktiivinen turvatyyny, lapsi voi kuolla tai vammautua vakavasti.

EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIE-MALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind Könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.

FR: NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.

ES: NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.

IT: NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

Lasten turvaistuimet

Yleisohjeita

VAROITUS

Kun ajoneuvossa matkustaa lapsia, heidät on kiinnitettävä sopivaan istuimeen. Älä koskaan kuljeta lasta sylissäsi.

VAROITUS

Autoon väärin asennettu turvaistuin voi vaarantaa lapsen turvallisuuden törmäyksessä. Varmista, että noudatat alla olevia ja lasten turvaistui-
men mukana tulleita ohjeita.

HUOMAUTUS

Lainsäädäntö lasten kuljetuksesta vaihtelee maittain. Noudata voimas-

sa olevaa maakohtaista lainsäädäntöä.

Jotta lastesi matka sujuisi mahdollisimman turvallisesti, ota huomioon alla mainitut suositukset.

- Euroopan unionin määräysten mukaisesti kaikkien alle 12-vuotiaiden tai alle 1,5 metrin pituisten lasten on matkustettava lapsen koon tai painon mukaisessa turvaistuimessa, joka on kiinnitettävä auton istuimeen turvavyöllä tai ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä.
- Alle 15 kuukauden ikäisten lasten on matkustettava selkä menosuuntaan etu- tai takapenkillä. Selkä menosuuntaan suunnattujen istuinten käyttöä suositellaan lapsille kolmivuotiaaksi asti.
- Tilastollisesti lasten kuljettaminen on turvallisinta auton takaistuimella.

VAROITUS

Älä kiinnitä mitään turvaistuinjärjestelmiin äläkä peitä niitä millään muulla materiaalilla. Jos turvaistuinjärjestelmään on kohdistunut rasitus

onnettomuuden yhteydessä, se on vaihdettava.

HUOMAUTUS

Turvavyöt

Tarkista, ettei turvavyö tai turvavyön solki ole jäänyt turvaistuimen alle, koska se vaikuttaa haitallisesti turvaistuimen tasapainoon. Kun kiinnität lasten turvaistuimen takaistuimelle, varmista, että istuin ei häiritse takaistuimen keskimmäisen istuimen turvavyön toimintaa. Varmista, että turvavyö on sijoitettu oikein ja kiristä se tai lasten turvaistuimen vyö niin, että ne ovat mahdollisimman tiiviisti lapsen kehoa vasten, myös lyhyillä matkoilla.

VAROITUS

Niskatuet

Ennen kuin asennat lapsen selkänojallisen turvaistuimen tai Tp Tet-her-järjestelmän etumatkustajan istuimelle, irrota niskatuki. Varmista, että niskatuki on kiinnitetty tai sellaisessa paikassa, jossa

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

se pysyy varmasti kovassakin jarrutuksessa. Asenna niskatuki takaisin paikalleen, kun turvaistuin on poistettu.

VAROITUS

Lisäsuojaukset.

Jotta auton takaovet ja takaikkunat eivät aukeaisi vahingossa, käytä lapsilukkoa.

Älä avaa takaikkunoita yli kolmannuksen.

Suojaa lapset auringolta asentamalla takasivuikkunoihin sivupimennysverhot.

Turvallisuussyistä älä jätä:

- Lasta yksin auton sisälle ilman aikuisen valvontaa
- Lasta tai eläintä autoon, joka on auringonpaisteessa ikkunat suljetuina
- Avaimia autoon lasten ulottuville.

Lasten turvaistuimen asennus etuistuimelle

VAROITUS

Etumatkustajan turvavyö on kytkettävä pois toiminnasta, ennen kuin paikalle kiinnitetään lapsen turvaistuin selkä menosuuntaan. Jos näin ei tehdä, lapsi voi saada vakavia vammoja tai kuolla turvavyön lauetessa.



VAROITUS

Etumatkustajan turvavyö on aktivoitava ennen kuin paikalle kiinnitetään lasten turvaistuin kasvot menosuuntaan.



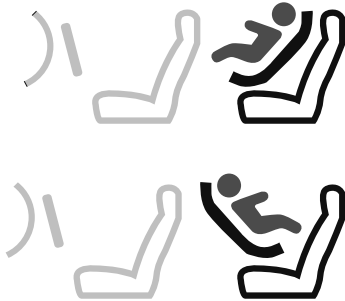
HUOMAUTUS

Säädä etumatkustajan istuin korkeimpaan asentoon ja etäisyyssäädöltään mahdollisimman taakse niin, että selkänoja on pystyssä.



Lasten turvaistuimen asennus takaistuimelle

Kasvot menosuuntaan tai selkä menosuuntaan



1. Siirrä auton etuistuinta eteenpäin ja suorista selkänoja, jotta kasvot menosuuntaan tai selkä menosuuntaan asennettavassa turvaistuimessa istuvan lapsen jalat eivät kosketa auton etuistuinta.
2. Tarkista, että kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja on mahdollisimman lähellä auton takaistuimen selkänojaa ja ihan tilanteessa kosketuksissa siihen.

Takapenkin keskipaikka

Turvaistuinta, jossa on lisänä tukitanko, ei saa koskaan asentaa takaistuimen keskipaikalle.

Istuinkohtaisia suosituksia

VAROITUS

Istuinkorokkeen asentaminen

Turvavyön olkanauhan on asetettava keskelle lapsen olkapäätä, eikä se saa koskettaa kaulaa.

Varmista, että turvavyön lantio-osa asettuu lapsen reisien päälle. Käytä selkänojallista istuinkoroketta, jossa on turvavyön ohjain olkapään kohdalla.

VAROITUS

Lasten turvaistuimen asentaminen tukitangolla

Varmista, että tukitanko koskettaa tukevasti ja vakaasti lattiaa. Älä koskaan asenna turvaistuinta tukitangon kanssa keskimmaiselle takaistuimelle.

VAROITUS

Kun lasten turvalaitetta ei käytetä, kiinnitä se turvavyöllä tai ISOFIX-kiinnityksillä tai poista se ajoneuvosta. Älä jätä sitä kiinnittämättä matkustamoon. Äkillisen jarrutuksen tai onnettomuuden yhteydessä se ei täten aiheuta matkustajille vammoja.

VAROITUS

Niskatuen on aina oltava asennettuna ajoneuvoon, jos istuimella istuu aikuinen matkustaja tai lapsi, joka istuu selkänojattomassa turvajärjestelmässä.

VAROITUS

Kun olet asentanut lasten turvalaitteen ajoneuvoon, älä siirrä istuinta eteen- tai taaksepäin, koska se voi löysätä kiinnityksiä. Irrota lasten turvalaite sääätäksesi istuimen asentoa. Asenna lasten turvalaite uudelleen, kun istuin on säädetty.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Turvavyön asennus

Lasten turvaistuin voidaan kiinnittää turvavyöllä.

Kun kiinnität lasten turvaistuimen turvavyöllä, varmista, että turvavyö on asetettu sekä kiristetty oikein ja tiukasti turvaistuimeen ja että se pitää turvaistuimen lujasti paikoillaan auton istuimessa.

ISOFIX-kiinnikkeet

Erityiset lasten ISOFIX-turvaistuinten sijainnit on merkitty lasten turvaistuinten asennustaulukkoon.

Ulommissa takaistuimissa on ISOFIX-yhteensopivat kiinnityskohdat.



Kiinnityskohdat sijaitsevat vetoketjujen takana auton istuimen selkänojan ja istuinosan välissä. Nämä on merkitty selkänojassa olevalla tarralla.

Avaa vetoketju päästäksesi käsiksi kiinnikkeisiin.

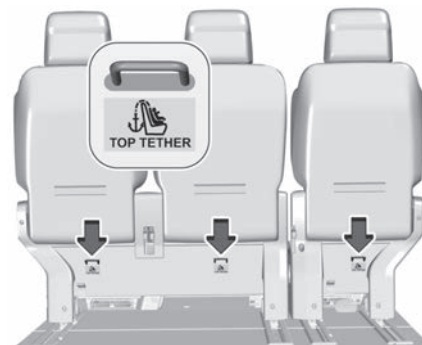
i HUOMAUTUS

Kiinnittäessäsi yhteensopivan lasten ISOFIX-turvaistuimen säädettäviin matkustajan istuimiin kallista ensin selkänojaa niin paljon kuin tarpeellista taaksepäin, jotta pääset käsiksi ISOFIX-kiinnikkeisiin.

Kun lasten ISOFIX-turvajärjestelmä on kiinnitetty oikein, käännä selkänoja jälleen eteenpäin.

Top-tether-kiinnityspisteet

ISOFIX-renkaiden lisäksi Top-tether pitää kiinnittää ylimääräisellä renkaalla, joka sijaitsee istuimen takana.



Ennen Top-Tether-istuimen asentamista:

1. Poista niskatuki ja laita se syrjään ennen kuin asennat lasten turvaistuimen.
2. Asenna lasten turvaistuin ISOFIX-kiinnikkeisiin.
3. Vie lasten turvaistuimen hihna selkänojan yli ja kiinnitä se Top-Tether-kiinnityshihnan koukkuun.
4. Kiristä hihna lasten turvaistuimen mukana toimitetun käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti.

Yleiskäyttöisten lasten ISOFIX-turvaistuinten sijainnit on merkitty taulukkoon ”Lasten turvaistuinten asennus”.

i-Size-turvaistuimet

Lasten i-Size-turvajärjestelmä on yleismallinen ISOFIX-turvajärjestelmä YK-säädöksen nro 129 mukaisesti.

Kaikkia lasten i-Size-turvaistuimia voidaan käyttää kaikilla auton istuinpaikoilla, jotka soveltuvat i-Size-järjestelmille, kuten lasten turvaistuinten asennus-taulukossa on kuvattu.

HUOMAUTUS

Joko Top-tether-hihnaa tai tukijalkaa on käytettävä ISOFIX-kiinnikkeiden lisäksi estämään istuimen kallistuminen eteenpäin törmäystilanteessa.



i-Size-turvaistuimissa ja auton i-Size-hyväksynnällä varustetuissa istuimissa on i-Size-symboli.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Lastenistuimia suositellaan

Lapsen koko (ECE R129)	Asennustyyppi	Turvaistuinjärjestelmä	Huomautus
Koko: 40–85 cm (Vastasyntyneet – 15 kuukautta) (Enintään 13 kg)	Selkä menosuuntaan 	”RÖMER Baby-Safe PRO”	Suositellaan sen ISOFIX-telakan kanssa (RÖMER Vario Base 5Z)
Koko: 61–105 cm (3 kuukautta – 4-vuotiaat) (Enintään 18 kg)	Selkä menosuuntaan Koko: 61–105 cm  Kasvot menosuuntaan Koko: 76–105 cm 	”RÖMER Dualfix 5Z”	Asennetaan sen ISOFIX-telakan kanssa (RÖMER Vario Base 5Z) Asennusta selkä menosuuntaan suositellaan
Koko: 100–150 cm (3,5–12-vuotiaat) (Enintään 36 kg)	Kasvot menosuuntaan 	”RÖMER KidFix Pro”	Voidaan asentaa ISOFIX-kiinnitysjärjestelmän kanssa tai sitä ilman. Lapsen pitää paikallaan turvavyö. Ostopaikka Stellantis & You, Sales and Services Suosittelemme selkänojallisen turvaistuimen käyttöä. Jos selkänoja poistetaan yli 138 cm:n pituiselta lapselta, turvasuojus tulee myös poistaa.

 VAARA

Jos yleiskäyttöistä ISOFIX-turvais-
tuintjärjestelmää ei ole kiinnitet-
ty kaikkiin kolmeen kiinnityspistee-
seen, se ei pysty suojaamaan lasta
oikein. Lapsi voi kolarissa loukkaan-
tua vakavasti tai kuolettavasti.

i HUOMAUTUS

Kun asennat lasten kiinnitysjärjestelmää ajoneuvoon, noudata kiinnitysjärjestelmän valmistajan toimittamia ohjeita.

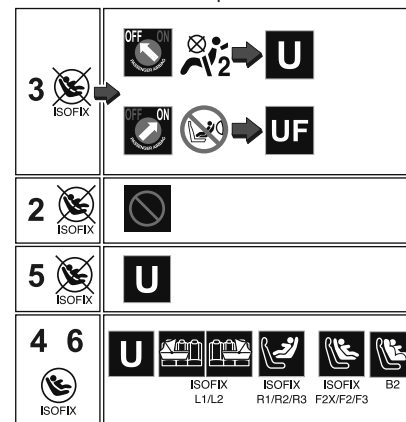
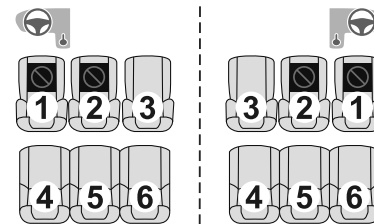
i HUOMAUTUS

Katso puoliuniversaalia tai ajoneuvokohtaista lapsen kiinnitysjärjestelmää (ISOFIX tai hihnatyypinen kiinnitys) koskien lasten kiinnitysjärjestelmän käyttöoppaasta löytyvä ajoneuvoluettelo.

i HUOMAUTUS

Varmista, että lapsen kiinnitysjärjestelmän asennuspaikka on ajoneuvon sisällä oikea.
Katso lasten turvaistuinten asennuksen yhteenvetotaulukko.

Lastenistuimen asennuspaikat



*Katso versiosta riippuen turvaistuinten sijainnit.

VAROITUS

Noudata eurooppalaisen asetuksen
mukaisten lasten turvaistuinten

asennustaulukossa olevia rajoituksia ja merkintöjä.

Merkkien selitykset



Istuinpaikka, johon ei voida asentaa lasten turvaistuinta.



Etumatkustajan turvatyyny poiskytketty ja siitä ilmoittava varoitusvalo.



Etumatkustajan turvatyyny kytketty ja siitä ilmoittava varoitusvalo.



Paikka, johon voidaan asentaa yleisesti hyväksyttyä turvavyöllä kiinnitettävä turvaistuinmalli selkä ja/tai kasvot (U) menosuuntaan ikäryhmille 0, 0+, 1, 2 tai 3 tai pituuksille 40–150 cm.



Paikka, johon voidaan asentaa yleisesti hyväksyttyä turvavyöllä kiinnitettävä turvaistuinmalli selkä ja/tai kasvot

(U) menosuuntaan ikäryhmille 1, 2, 3, 2 tai 3 tai pituuksille 76–150 cm.



Selkä menosuuntaan asennettava ISOFIX-turvaistuin:

- R1: ISOFIX-turvaistuin vauvalle.
- R2: pienikokoinen ISOFIX-turvaistuin.
- R3: suurikokoinen ISOFIX-turvaistuin.



Kasvot menosuuntaan asennettava ISOFIX-turvaistuin:

- F2X: ISOFIX-turvaistuin taaperoille.
- F2: matala ISOFIX-turvaistuin.
- F3: täyskokoinen ISOFIX-turvaistuin.



Istuinkoroke, jonka kanssa käytetään turvavyötä tai ISOFIX-kiinnitysjärjestelmää:

- B2: kapea istuinkoroke.



ISOFIX-turvakaukalo:

- L1: vasemmalle päin.
- L2: oikealle päin.



ISOFIX-turvaistuimen asennukseen valtuutettu istuimen asento.



Istuinpaikka, johon ei voida asentaa lasten ISOFIX-turvaistuinta.

Katso lisätietoa istuimen säätämistä yhteenvetotaulukosta ”Yleismallisten ISOFIX- ja i-Size-turvaistuinten kiinnittäminen”.

EU-lainsäädännön mukaan tässä taulukossa annetaan vaihtoehdot turvaistuinten asennukseen kiinnittämällä turvavyö ja yleisesti hyväksytyjen (a) ja suurimpien ISOFIX ja i-Size turvaistuinten asentamiseen istuinpaikoille, jotka on varustettu ISOFIX-kiinnikkeillä autossa.

	Istuimien määrä							
	Etuistuimet (b)					Takaistuimet (b) rivi 2		
	1	2 (g)		3		4	5	6
Etumatkustajan turva- tyyny		Pois pääl- tä "OFF" (c)	Käytössä "ON" (d)	Pois pääl- tä "OFF" (c)	Käytössä "ON" (d)			
Paikka yhteensopiva eteenpäin universaalin (a) turvaistuimen kans- sa, jossa on selkä me- nosuuntaan	ei	ei		kyllä (e)	ei	kyllä (h)		
Paikka yhteensopiva eteenpäin universaalin (a) turvaistuimen kans- sa, jossa istutaan kas- vot menosuuntaan päin	ei	ei		kyllä (f)		kyllä (h)		
Paikka yhteensopiva i-Size-turvaistuimelle, jossa istutaan sel- kä/kasvot menosuun- taan päin	ei	ei		ei		ei		

	Istuimien määrä							
	Etuistuimet (b)					Takaistuimet (b) rivi 2		
	1	2 (g)		3		4	5	6
Etumatkustajan turva- tyyny		Pois pääl- tä "OFF" (c)	Käytössä "ON" (d)	Pois pääl- tä "OFF" (c)	Käytössä "ON" (d)			
Paikka varustettu ylä- hihnan koukulla	ei	ei		ei		ei		
"Kaukalotyyppinen" tur- vaistuin (L1/L2)	ei	ei		ei		kyllä/ei (g)	ei	kyllä/ei (g)
"Selkä menosuuntaan asennettava" ISOFIX- turvaistuin (R1/R2/R3)	ei	ei		ei		R3 (i)/ei (g)	ei	R3 (i)/ei (g)
"Kasvot menosuuntaan asennettava" ISOFIX- turvaistuin (F2/F2X/F3)	ei	ei		ei		F3	ei	F3
Istuinkoroke-turvaistuin (B2 / B3)	ei	ei		ei		B2 (g)	ei	B2 (g)

Säännöt

- Paikka, joka on i-Size-yhteensopiva, on myös sekä R1- ja R2- että F2X-, F2- ja B2-yhteensopiva.
- Paikka, joka on R3-yhteensopiva, on myös R1- ja R2-yhteensopiva.
- Paikka, joka on R2-yhteensopiva, on myös R1-yhteensopiva.
- Paikka, joka on F3-yhteensopiva, on myös F2X- ja F2-yhteensopiva.
- Paikka, joka on B3-yhteensopiva, on myös B2-yhteensopiva.

- (a) Yleisesti hyväksytty turvaistuin, joka voidaan kiinnittää kaikkiin autoihin turvavyöllä.
- (b) Mallin mukaan, ota selvää voimassa olevasta lainsäädännöstä, ennen kuin sijoitat lapsesi tälle paikalle.
- (c) Kun turvaistuin asennetaan "selkä menosuuntaan" tälle istuinpaikalle, etumatkustajan turvatyyny on EHDOTTOMASTI poistettava käytöstä "OFF".
- (d) Ainoastaan "kasvot menosuuntaan" asennettavan turvaistuimen saa kiinnittää tälle istuinpaikalle, kun etumatkustajan turvatyyny on käytössä "ON".
- (e) Universaali "selkä menosuuntaan" ja/tai "kasvot menosuuntaan" asennettava turvaistuin (U) ikäryhmille 0, 0+, 1, 2 tai 3 tai vain 40–150 cm pitkille lapsille.
- (f) Universaali "kasvot menosuuntaan" asennettava turvaistuin (U) ikäryhmille 1, 2 tai 3 tai 76–150 cm pitkille lapsille ainoastaan.
- (g) Vain kiinteällä rivin 1 istuimella.
- (h) Kun haluat asentaa selkä menosuuntaan tai kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen takaistuimelle, siirrä sen edessä olevia istuimia eteenpäin ja suorista sitten niiden selkänojat, jotta turvaistuimelle ja lapsen jaloille on riittävästi tilaa.
- (i) Etuistuin on säädettävä siten, että istuinrivillä 2 oleva lapsi ei kosketa edessä olevaa istuinta (etuistuin säädettynä 2 lovea eteenpäin kiskon keskikohdasta).

1

2

3

4

5

6

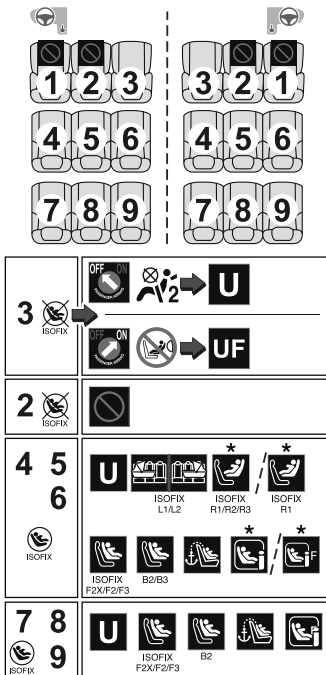
7

8

9

10

COMBI-versio



*Katso versiosta riippuen turvaistuinten sijainnit.

Merkkien selitykset



Istuinpaikka, johon ei voida asentaa lasten turvaistuinta.



Etumatkustajan turvatyyny poiskytetty ja siitä ilmoittava varoitusvalo.



Etumatkustajan turvatyyny kytketty ja siitä ilmoittava varoitusvalo.



Paikka, johon voidaan asentaa yleisesti hyväksyttyä turvavyöllä kiinnitettävä turvaistuinmalli selkä ja/tai kasvot (U) menosuuntaan ikäryhmille 0, 0+, 1, 2 tai 3 tai pituuksille 40–150 cm.



Paikka, johon voidaan asentaa yleisesti hyväksyttyä turvavyöllä kiinnitettävä turvaistuinmalli selkä ja/tai kasvot (U) menosuuntaan ikäryhmille 1, 2, 3, 2 tai 3 tai pituuksille 76–150 cm.



Istuimen asento mahdollistaa i-Size-turvaistuinten asennukseen.



Istuimen asento mahdollistaa "kasvot menosuuntaan asennettavan" i-Size-turvaistuinten asennuksen.



Selkänojan takana ylähihnan kiinnityskohta, mikä mahdollistaa yleisimmän ISOFIX-turvaistuinten kiinnittämisen.



Selkä menosuuntaan asennettava ISOFIX-turvaistuin:

- R1: ISOFIX-turvaistuin vauvalle.
- R2: pienikokoinen ISOFIX-turvaistuin.
- R3: suurikokoinen ISOFIX-turvaistuin.



Kasvot menosuuntaan asennettava ISOFIX-turvaistuin:

- F2X: ISOFIX-turvaistuin taaperioille.
- F2: matala ISOFIX-turvaistuin.
- F3: täyskokoinen ISOFIX-turvaistuin.



Istuinkoroke, jonka kanssa käytetään turvavyötä tai ISO-FIX-kiinnitysjärjestelmää:

- B2: kapea istuinkoroke.
- B3: täysikokoinen istuinkoroke.



ISOFIX-turvakaukalo:

- L1: vasemmalle päin.
- L2: oikealle päin.



ISOFIX-turvaistuimen asennukseen valtuutettu istuimen asento.



Istuinpaikka, johon ei voida asentaa lasten ISOFIX-turvaistuinta.

Katso lisätietoa istuimen säätämisestä yhteenvertotaulukosta Yleismallisten ISOFIX- ja i-Size-turvaistuinten kiinnittäminen.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

EU-lainsäädännön mukaan tässä taulukossa annetaan vaihtoehdot turvaistuinten asennukseen kiinnittämällä turvavyö ja yleisesti hyväksytyjen (a) ja suurimpien ISOFIX ja i-Size turvaistuinten asentamiseen istuinpaikoille, jotka on varustettu ISOFIX-kiinnikkeillä autossa.

	Istuimien määrä										
	Etuistuimet (b)					Takaistuimet (b) rivi 2			Takaistuimet (b) rivi 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Etumatkustajan turvatuyny		Pois päältä "OFF" (c)	Käytös-sä "ON" (d)	Pois päältä "OFF" (c)	Käytös-sä "ON" (d)						
Paikka yhteensopiva eteenpäin universaalin (a) turvaistuimen kanssa, jossa on selkä menosuuntaan	ei	ei		kyllä (e)	ei	kyllä			kyllä		
Paikka yhteensopiva eteenpäin universaalin (a) turvaistuimen kanssa, jossa istutaan kasvot menosuuntaan päin	ei	ei		kyllä (f)		kyllä			kyllä		

	Istuimien määrä										
	Etuistuimet (b)					Takaistuimet (b) rivi 2			Takaistuimet (b) rivi 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Etumatkustajan turvatyyny		Pois päältä "OFF" (c)	Käytössä "ON" (d)	Pois päältä "OFF" (c)	Käytössä "ON" (d)						
Paikka yhteenso-piva i-Size-turvaistuimelle, jos-sa istutaan selkä menosuuntaan päin	ei	ei		ei		kyllä (k)/ei (l)	kyllä (j) (k)/ei (l)	kyllä (k)/ei (j)	kyllä (n)	kyllä (j) (n)	kyllä (n)
Paikka yhteenso-piva i-Size-turvaistuimelle, jos-sa istutaan kasvot menosuuntaan päin	ei	ei		ei		kyllä	kyllä (j)	kyllä	kyllä (n)	kyllä (j) (n)	kyllä (n)
Paikka varustettu ylähihnan koukulla	ei	ei		ei		kyllä			kyllä		
"Kaukalotyyppinen" turvaistuin (L1/L2)	ei	ei		ei		kyllä (h) (i) (l)	kyllä (h) (i) (j) (l)	kyllä (h) (i) (l)	ei		

	Istuimien määrä										
	Etuistuimet (b)					Takaistuimet (b) rivi 2			Takaistuimet (b) rivi 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Etumatkustajan turvatuyny		Pois päältä "OFF" (c)	Käytös-sä "ON" (d)	Pois päältä "OFF" (c)	Käytös-sä "ON" (d)						
"Selkä meno-suuntaan asen-nettava" ISOFIX-turvaistuin (R1/R2/R3)	ei	ei		ei		R3 (k) (l)/R1 (m)	R3 (j) (k) (l)/R1 (j) (m)	R3 (k) (l)/R1 (m)	ei		
"Kasvot meno-suuntaan asen-nettava" ISOFIX-turvaistuin (F2/F2X/F3)	ei	ei		ei		F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3
Istuinkoroke-turvaistuin (B2 / B3)	ei	ei		ei		B3	B3 (j)	B3	B2	B2 (j)	B2

Säännöt

- Paikka, joka on i-Size-yhteensopiva, on myös sekä R1- ja R2- että F2X-, F2- ja B2-yhteensopiva.
- Paikka, joka on R3-yhteensopiva, on myös R1- ja R2-yhteensopiva.
- Paikka, joka on R2-yhteensopiva, on myös R1-yhteensopiva.
- Paikka, joka on F3-yhteensopiva, on myös F2X- ja F2-yhteensopiva.
- Paikka, joka on B3-yhteensopiva, on myös B2-yhteensopiva.

- (a) Yleisesti hyväksytty turvaistuin, joka voidaan kiinnittää kaikkiin autoihin turvavyöllä.
- (b) Mallin mukaan, ota selvää voimassa olevasta lainsäädännöstä, ennen kuin sijoitat lapsesi tälle paikalle.
- (c) Kun turvaistuin asennetaan ”selkä menosuuntaan” tälle istuinpaikalle, etumatkustajan turvatyyny on EHDOTTOMASTI poistettava käytöstä ”OFF”.
- (d) Ainoastaan ”kasvot menosuuntaan” asennettavan turvaistuimen saa kiinnittää tälle istuinpaikalle, kun etumatkustajan turvatyyny on käytössä ”ON”.
- (e) Universaali ”selkä menosuuntaan” ja/tai ”kasvot menosuuntaan” asennettava turvaistuin (U) ikäryhmille 0, 0+, 1, 2 tai 3 tai vain 40–150 cm pitkille lapsille.
- (f) Universaali ”kasvot menosuuntaan” asennettava turvaistuin (U) ikäryhmille 1, 2 tai 3 tai 76–150 cm pitkille lapsille ainoastaan.
- (g) Penkin istuinversio.
- (h) Turvakaukalon asentaminen tälle paikalle voi estää yhden tai useamman tämän istuinrivin paikan käytön.
- (i) Voidaan kiinnittää vain 1. rivin takana olevalle paikalle yksittäiseen matkustajan istuimeen.
- (j) Istuin voidaan kiinnittää auton keski-istuimelle; tällöin se estää ulommaisten istuinten käytön.
- (k) Vain 1. rivin yksittäisillä istuimilla.
- (l) Ei yhteensopiva, jos versiossa on 1. rivin istuinpenkki.
- (m) 1. rivin istuinpenkillä.
- (n) 2. istuinrivin istuinta ei voida käyttää, jos i-Size-lastenistuin on asennettu sen taakse.

1

2

3

4

5

6

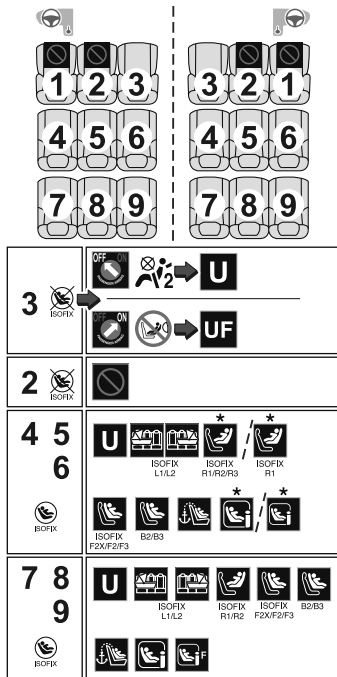
7

8

9

10

Business, aktiivinen versio



*Katso versiosta riippuen turvaistuinten sijainnit.

Merkkien selitykset



Istuinpaikka, johon ei voida asentaa lasten turvaistuinta.



Etumatkustajan turvatyyny poiskytetty ja siitä ilmoittava varoitusvalo.



Etumatkustajan turvatyyny kytketty ja siitä ilmoittava varoitusvalo.



Paikka, johon voidaan asentaa yleisesti hyväksytty a turvavyöllä kiinnitettävä turvaistuinmalli selkä ja/tai kasvot (U) menosuuntaan ikäryhmille 0, 0+, 1, 2 tai 3 tai pituuksille 40–150 cm.



Paikka, johon voidaan asentaa yleisesti hyväksytty ja turvavyöllä kiinnitettävä turvaistuinmalli selkä ja/tai kasvot (U) menosuuntaan ikäryhmille 1, 2, 3, 2 tai 3 tai pituuksille 76–150 cm.



Istuimen asento mahdollistaa i-Size-turvaistuinten asennuksen.



Istuimen asento mahdollistaa "kasvot menosuuntaan asennettavan" i-Size-turvaistuinten asennuksen.



Selkänokan takana ylähihnan kiinnityskohta, mikä mahdollistaa yleisimmän ISOFIX-turvaistuinten kiinnittämisen.



Selkä menosuuntaan asennettava ISOFIX-turvaistuin:

- R1: ISOFIX-turvaistuin vauvalle.
- R2: pienikokoinen ISOFIX-turvaistuin.
- R3: suurikokoinen ISOFIX-turvaistuin.



Kasvot menosuuntaan asennettava ISOFIX-turvaistuin:

- F2X: ISOFIX-turvaistuin taaperolle.
- F2: matala ISOFIX-turvaistuin.
- F3: täyskokoinen ISOFIX-turvaistuin.



Istuinkoroke, jonka kanssa käytetään turvavyötä tai ISO-FIX-kiinnitysjärjestelmää:

- B2: kapea istuinkoroke.
- B3: täysikokoinen istuinkoroke.



ISOFIX-turvakaukalo:

- L1: vasemmalle päin.
- L2: oikealle päin.



ISOFIX-turvaistuimen asentukseen valtuutettu istuimen asento.



Istuinpaikka, johon ei voida asentaa lasten ISOFIX-turvaistuinta.

Katso lisätietoa istuimen säätämisestä yhteenvetotaulukosta ”Yleismallisten ISOFIX- ja i-Size-turvaistuinten kiinnittäminen”.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

EU-lainsäädännön mukaan tässä taulukossa annetaan vaihtoehdot turvaistuinten asennukseen kiinnittämällä turvavyö ja yleisesti hyväksytyjen (a) ja suurimpien ISOFIX ja i-Size turvaistuinten asentamiseen istuinpaikoille, jotka on varustettu ISOFIX-kiinnikkeillä autossa.

	Istuimien määrä										
	Etuistuimet (b)					Takaistuimet (b) rivi 2			Takaistuimet (b) rivi 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Etumatkustajan turvatuyny		Pois päältä "OFF" (c)	Käytös-sä "ON" (d)	Pois päältä "OFF" (c)	Käytös-sä "ON" (d)						
Paikka yhteenso-piva eteenpäin universaalin (a) turvaistuimen kanssa, jossa on selkä menosuun-taan	ei	ei		kyllä (e)	ei	kyllä			kyllä		
Paikka yhteenso-piva eteenpäin universaalin (a) turvaistuimen kanssa, jossa is-tutaan kasvot menosuuntaan päin	ei	ei		kyllä (f)		kyllä			kyllä		

	Istuimien määrä										
	Etuistuimet (b)					Takaistuimet (b) rivi 2			Takaistuimet (b) rivi 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Etumatkustajan turvatyyny		Pois päältä "OFF" (c)	Käytössä "ON" (d)	Pois päältä "OFF" (c)	Käytössä "ON" (d)						
Paikka yhteensopiva i-Size-turvaistuimelle, jossa istutaan selkä menosuuntaan päin	ei	ei		ei		kyllä (k)/ei (l)	kyllä (j) (k)/ei (l)	kyllä (k)/ei (l)	kyllä (q)	kyllä (j) (n)	kyllä (q)
Paikka yhteensopiva i-Size-turvaistuimelle, jossa istutaan kasvot menosuuntaan päin	ei	ei		ei		kyllä	kyllä (j)	kyllä	kyllä (q)	kyllä (j) (q)	kyllä (q)
Paikka varustettu ylähinnan koukulla	ei	ei		ei		kyllä			kyllä		

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

	Istuimien määrä										
	Etuistuimet (b)					Takaistuimet (b) rivi 2			Takaistuimet (b) rivi 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Etumatkustajan turvatyyny		Pois päältä "OFF" (c)	Käytössä "ON" (d)	Pois päältä "OFF" (c)	Käytössä "ON" (d)						
"Kaukalotyyppinen" turvaistuin (L1/L2)	ei	ei		ei		kyllä (h) (i) (l)	kyllä (h) (i) (j) (k)	kyllä (h) (i) (l)	kyllä (h) (o) (p)/ei (n)	kyllä (h) (j) (o) (p)/ei (n)	kyllä (h) (o) (p)/ei (n)
"Selkä menosuuntaan asennettava" ISOFIX-turvaistuin (R1/R2/R3)	ei	ei		ei		R3 (k) (l)/R1 (m)	R3 (j) (k) (l)/R1 (j) (m)	R3 (k) (l)/R1 (m)	R2 (o) (p)/ei (n)		
"Kasvat menosuuntaan asennettava" ISOFIX-turvaistuin (F2/F2X/F3)	ei	ei		ei		F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3
Istuinkoroke-turvaistuin (B2 / B3)	ei	ei		ei		B3	B3 (j)	B3	B2	B2 (j)	B2

Säännöt

- Paikka, joka on i-Size-yhteensopiva, on myös sekä R1- ja R2- että F2X-, F2- ja B2-yhteensopiva.
 - Paikka, joka on R3-yhteensopiva, on myös R1- ja R2-yhteensopiva.
 - Paikka, joka on R2-yhteensopiva, on myös R1-yhteensopiva.
 - Paikka, joka on F3-yhteensopiva, on myös F2X- ja F2-yhteensopiva.
 - Paikka, joka on B3-yhteensopiva, on myös B2-yhteensopiva.
- (a) Yleisesti hyväksytty turvaistuin, joka voidaan kiinnittää kaikkiin autoihin turvavyöllä.
- (b) Mallin mukaan, ota selvää voimassa olevasta lainsäädännöstä, ennen kuin sijoitat lapsesi tälle paikalle.
- (c) Kun turvaistuin asennetaan ”selkä menosuuntaan” tälle istuinpaikalle, etumatkustajan turvatyyny on EHDOTTOMASTI poistettava käytöstä ”OFF”.
- (d) Ainoastaan ”kasvot menosuuntaan” asennettavan turvaistuimen saa kiinnittää tälle istuinpaikalle, kun etumatkustajan turvatyyny on käytössä ”ON”.
- (e) Universaali ”selkä menosuuntaan” ja/tai ”kasvot menosuuntaan” asennettava turvaistuin (U) ikäryhmille 0, 0+, 1, 2 tai 3 tai vain 40–150 cm pitkille lapsille.
- (f) Universaali ”kasvot menosuuntaan” asennettava turvaistuin (U) ikäryhmille 1, 2 tai 3 tai 76–150 cm pitkille lapsille ainoastaan.
- (g) Penkin istuinversio.
- (h) Turvakaukalon asentaminen tälle paikalle voi estää yhden tai useamman tämän istuinrivin paikan käytön.
- (i) Voidaan kiinnittää vain 1. rivin takana olevalle paikalle yksittäiseen matkustajan istuimeen.
- (j) Istuin voidaan kiinnittää auton keski-istuimelle; tällöin se estää ulommaisten istuinten käytön.
- (k) Vain 1. rivin yksittäisillä istuimilla.
- (l) Ei yhteensopiva, jos versiossa on 1. rivin istuinpenkki.
- (m) 1. rivin istuinpenkillä.
- (n) Ei yhteensopiva kiinteän 3. istuinrivin yksiosaisen istuinpenkin tai 3. istuinrivin istuimen ja kiinteän takaistuinpenkin kanssa.
- (o) Yhteensopiva vain 3. istuinrivin 3 yksittäiselle istuimelle.
- (p) 2. istuinrivin istuin on säädettävä siten, että istuinrivissä 3 oleva lapsi ei kosketa edessä olevaa istuinta.
- (q) 2. istuinrivin istuinta ei voida käyttää, jos i-Size-lastenistuin on asennettu sen taakse.

1

2

3

4

5

6

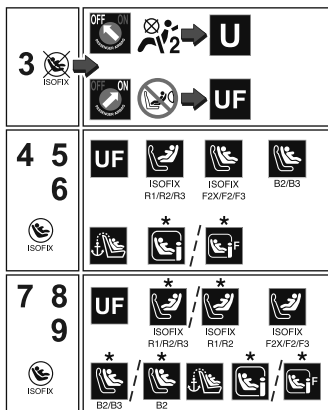
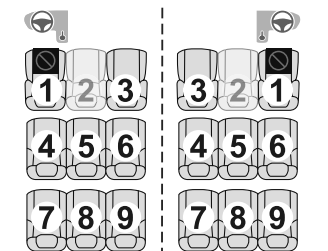
7

8

9

10

Allure, Business VIP



*Katso versiosta riippuen turvaistuinten sijainnit.

Merkkien selitykset



Istuinpaikka, johon ei voida asentaa lasten turvaistuinta.



Etumatkustajan turvatyyny poiskytetty ja siitä ilmoittava varoitusvalo.



Etumatkustajan turvatyyny kytketty ja siitä ilmoittava varoitusvalo.



Paikka, johon voidaan asentaa yleisesti hyväksyttyä turvavyöllä kiinnitettävä turvaistuinmalli selkä ja/tai kasvot (U) menosuuntaan ikäryhmille 0, 0+, 1, 2 tai 3 tai pituuksille 40–150 cm.



Paikka, johon voidaan asentaa yleisesti hyväksyttyä turvavyöllä kiinnitettävä turvaistuinmalli selkä ja/tai kasvot (U) menosuuntaan ikäryhmille 1, 2, 3, 2 tai 3 tai pituuksille 76–150 cm.



Istuimen asento mahdollistaa i-Size-turvaistuimen asennukseen.



Istuimen asento mahdollistaa "kasvot menosuuntaan asennettavan" i-Size-turvaistuimen asennuksen.



Selkänojan takana ylähihnan kiinnityskohta, mikä mahdollistaa yleisimmän ISOFIX-turvaistuimen kiinnittämisen.



Selkä menosuuntaan asennettava ISOFIX-turvaistuin:

- R1: ISOFIX-turvaistuin vauvalle.
- R2: pienikokoinen ISOFIX-turvaistuin.
- R3: suurikokoinen ISOFIX-turvaistuin.



Kasvot menosuuntaan asennettava ISOFIX-turvaistuin:

- F2X: ISOFIX-turvaistuin taaperuille.
- F2: matala ISOFIX-turvaistuin.
- F3: täyskokoinen ISOFIX-turvaistuin.



Istuinkoroke, jonka kanssa käytetään turvavyötä tai ISO-FIX-kiinnitysjärjestelmää:

- B2: kapea istuinkoroke.
- B3: täysikokoinen istuinkoroke.



ISOFIX-turvaistuimen asennukseen valtuutettu istuimen asento.



Istuinpaikka, johon ei voida asentaa lasten ISOFIX-turvaistuinta.

Katso lisätietoa istuimen säätämisestä yhteenvetotaulukosta ”Yleismallisten ISOFIX- ja i-Size-turvaistuinten kiinnittäminen”.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

EU-lainsäädännön mukaan tässä taulukossa annetaan vaihtoehdot turvaistuinten asennukseen kiinnittämällä turvavyö ja yleisesti hyväksytyjen (a) ja suurimpien ISOFIX ja i-Size turvaistuinten asentamiseen istuinpaikoille, jotka on varustettu ISOFIX-kiinnikkeillä autossa.

	Istuimien määrä										
	Etuistuimet (b)					Takaistuimet (b) rivi 2			Takaistuimet (b) rivi 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Etumatkustajan turvatyyny		Pois päältä "OFF" (c)	Käytössä "ON" (d)	Pois päältä "OFF" (c)	Käytössä "ON" (d)						
Paikka yhteenso-piva eteenpäin universaalin (a) turvaistuimen kanssa, jossa on selkä menosuuntaan	ei	kyllä (e)		ei		ei			ei		
Paikka yhteenso-piva eteenpäin universaalin (a) turvaistuimen kanssa, jossa istutaan kasvot menosuuntaan päin	ei	kyllä (f)				kyllä (g)	kyllä (g) (j)	kyllä (g)	kyllä (g)	kyllä (g) (j)	kyllä (g)

	Istuimien määrä										
	Etuistuimet (b)					Takaistuimet (b) rivi 2			Takaistuimet (b) rivi 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Etumatkustajan turvatyyny		Pois päältä "OFF" (c)	Käytössä "ON" (d)	Pois päältä "OFF" (c)	Käytössä "ON" (d)						
Paikka yhteenso-piva i-Size-turvaistuimelle, jos-sa istutaan selkä menosuuntaan päin	ei	ei				kyllä (m)/ ei (n)	kyllä (j)/ ei (n)	kyllä (m)/ ei (n)	kyllä (m)/ ei (o)	kyllä (j) (m)/ei (o)	kyllä (m)/ ei (o)
Paikka yhteenso-piva i-Size-turvaistuimelle, jos-sa istutaan kasvot menosuuntaan päin	ei	ei				kyllä (f) (m) (p)	kyllä (f) (j) (m) (p)	kyllä (f) (m) (p)	kyllä (f) (p)	kyllä (f) (j) (p)	kyllä (f) (p)
Paikka varustettu ylähihnan koukulla	ei	ei				kyllä			kyllä		
"Kaukalotyyppinen" turvaistuin (L1/L2)	ei	ei				ei			ei		

	Istuimien määrä										
	Etuistuimet (b)					Takaistuimet (b) rivi 2			Takaistuimet (b) rivi 3		
	1	2 (g)		3		4	5	6	7	8	9
Etumatkustajan turvatyyny		Pois päältä "OFF" (c)	Käytössä "ON" (d)	Pois päältä "OFF" (c)	Käytössä "ON" (d)						
"Selkä menosuuntaan asennettava" ISOFIX-turvaistuin (R1/R2/R3)	ei	ei				R3 (h)	R3 (h) (j)	R3 (h)	R3 (i) (k)/R2 (i) (l)	R3 (i) (j) (k)/R2 (i) (j) (l)	R3 (i) (k)/R2 (i) (l)
"Kasvot menosuuntaan asennettava" ISOFIX-turvaistuin (F2/F2X/F3)	ei	ei				F3	F3 (j)	F3	F3	F3 (j)	F3
Istuinkoroke-turvaistuin (B2 / B3)	ei	ei				B3	B3 (j)	B3	B3 (k)/B2 (l)	B3 (j) (k)/B2 (l)	B3 (k)/B2 (l)

Säännöt

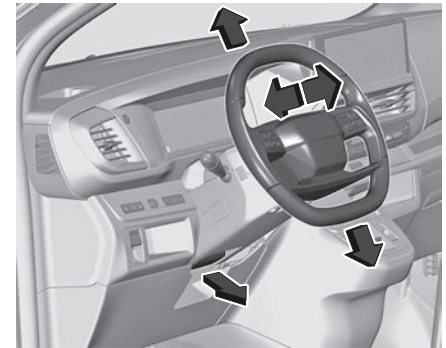
- Paikka, joka on i-Size-yhteensopiva, on myös sekä R1- ja R2- että F2X-, F2- ja B2-yhteensopiva.
- Paikka, joka on R3-yhteensopiva, on myös R1- ja R2-yhteensopiva.

- Paikka, joka on R2-yhteensopiva, on myös R1-yhteensopiva.
- Paikka, joka on F3-yhteensopiva, on myös F2X- ja F2-yhteensopiva.
- Paikka, joka on B3-yhteensopiva, on myös B2-yhteensopiva.

- (a) Yleisesti hyväksytty turvaistuin, joka voidaan kiinnittää kaikkiin autoihin turvavyöllä.
- (b) Mallin mukaan, ota selvää voimassa olevasta lainsäädännöstä, ennen kuin sijoitat lapsesi tälle paikalle.
- (c) Kun turvaistuin asennetaan "selkä menosuuntaan" tälle istuinpaikalle, etumatkustajan turvatyyny on EHDOTTOMASTI poistettava käytöstä "OFF".
- (d) Ainoastaan "kasvot menosuuntaan" asennettavan turvaistuimen saa kiinnittää tälle istuinpaikalle, kun etumatkustajan turvatyyny on käytössä "ON".
- (e) Universaali "selkä menosuuntaan" ja/tai "kasvot menosuuntaan" asennettava turvaistuin (U) ikäryhmille 0, 0+, 1, 2 tai 3 tai vain 40–150 cm pitkille lapsille.
- (f) Universaali "kasvot menosuuntaan" asennettava turvaistuin (U) ikäryhmille 1, 2 tai 3 tai 76–150 cm pitkille lapsille ainoastaan.
- (g) Kun haluat asentaa "selkä menosuuntaan" tai "kasvot menosuuntaan" asennettavan turvaistuimen takaistuimelle, siirrä sen edessä olevia istuimia eteenpäin ja suorista sitten niiden selkänojat, jotta turvaistuimelle ja lapsen jaloille on riittävästi tilaa.
- (h) Etuistuin on säädettävä siten, että 2. istuinrivissä oleva lapsi ei kosketa edessä olevaa istuinta.
- (i) 2. istuinrivin istuin on säädettävä siten, että istuinrivissä 3 oleva lapsi ei kosketa edessä olevaa istuinta.
- (j) Istuin voidaan kiinnittää auton keski-istuimelle; tällöin se estää ulommaisten istuinten käytön.
- (k) Jos 2 erillistä istuinta tai 1 yksittäinen istuin on asennettu 3. istuinriville.
- (l) Jos 3 yksittäistä istuinta on asennettu 3. istuinriville.
- (m) 2. istuinrivin istuinta ei voida käyttää, jos i-Size-lastenistuin on asennettu sen taakse.
- (n) Ei yhteensopiva, jos 2 erillistä istuinta tai 1 yksittäinen istuin on asennettu 2. istuinriville.
- (o) Ei yhteensopiva, jos 2 erillistä istuinta tai 1 yksittäinen istuin on asennettu 3. istuinriville.
- (p) Asenna i-Size-turvaistuinjärjestelmä vain, jos yksittäiset istuimet on asennettu kasvot menosuuntaan.

Ohjauspyörä

Ohjauspyörän säätö



- Kun auto on pysähdyksissä, vapauta ohjauspyörä vetämällä kytkintä.

- Aseta itsellesi sopiva ajoasento korkeutta ja syvyyttä säätämällä.
- Työnnä säätövipua ohjauspyörän lukitsemiseksi.

Ohjauspyörän säätimet

Joitakin kuljettajan apujärjestelmiä, Infotainment-järjestelmää ja kytkettyä matkapuhelinta voi käyttää ohjauspyörän säätimillä.



Ohjauspyörän lukko

Ohjauslukko aktivoituu automaattisesti, kun:

- Auto on paikallaan.
- Sytytysvirta on katkaistu.

Vapauta ohjauslukko avaamalla ja sulkemalla kuljettajan ovi ja kytkemällä virtalukko virtatilaan tai käynnistämällä moottori suoraan.

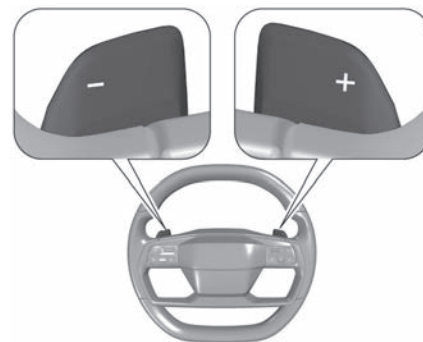
VAROITUS

Auton akun ollessa tyhjentynyt tai toimintahäiriön tapauksessa autoa ei saa hinata eikä käynnistää hinaamalla, koska ohjauslukkoa ei voi avata.

VAROITUS

Jos avaimen paristossa ilmenee toimintahäiriö, ohjauspyörän lukitus pysyy kytkettynä. Älä yritä käynnistää ajoneuvoa työntämällä sitä äläkä vedä sitä vetolaitteella.

Ohjauspyörän vaihtosiivekkeet (BEV-ajoneuvot)



Automaattivaihteistolla varustetuissa autoissa vaihdetta voidaan vaihtaa kohdista + ja -.

BEV:issä regeneratiivista jarrutustilaa voidaan käyttää kohdista + ja -.

Ohjauspyörän lämmitys



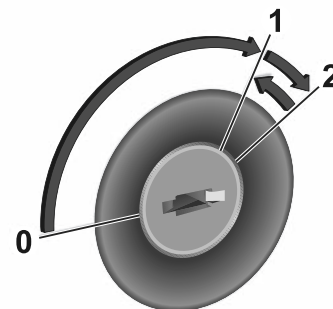
Lämmitys kytketään painamalla . Aktivointi osoitetaan painikkeessa olevalla LED-valolla. Lämmitys toimii ainoastaan ulkolämpötilan ollessa alle 20 °C.

Äänimerkki



Paina . Yli 30 Km/h:n (19 mph) nopeuksissa, niin eteenpäin menevillä vaihteilla kuin peruutettaessa, äänimerkki jalankulkijoille varoittaa muita tiellä olevia liikkuvaista autosta. Tätä toimintoa ei voi kytkeä pois käytöstä.

Virtalukko



- 0 Sytytysvirta pois. Jotkin toiminnot jäävät käyttöön, kunnes virta-avain poistetaan tai kuljettajan ovi avataan, olettaen että sytytysvirta oli aiemmin päällä.
- 1 Sytytysvirtatila: Sytytysvirta on kytkettynä, dieselmoottorin esilämmitys on toiminnassa, merkki-valot syttyvät ja useimmat sähkötoiminnot ovat käytettävissä.
- 2 Moottorin käynnistys: Vapauta avain moottorin käynnistyttyä.

1

2

3

4

5

6

7

8

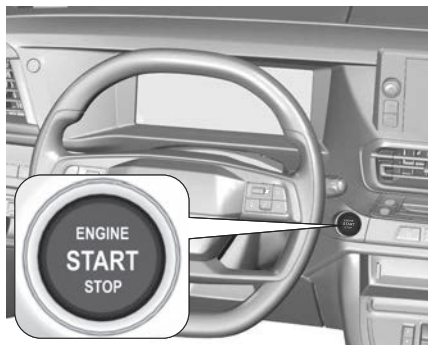
9

10

**VAARA**

Älä koskaan poista avainta virtalukosta ajon aikana, koska tämä aiheuttaa ohjauspyörän lukittumisen versiosta riippuen.

Virtapainike



Elektronisen avaimen on oltava auton sisällä.

Katso kohta Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen. ➡ 145

Pyyhkijät ja pesulaitteet

Tuulilasin pyyhin- ja pesulaite

HUOMAUTUS

Pyyhkimen vivun ollessa asennossa AUTO tai INT, 1 tai 2 ja sytytysvirta on kytketty päälle yli minuutin kuluessa: Kun ulkolämpötila on alle +3 °C, tuulilasin pyyhin aktivoituu vain nopeuden ollessa yli 10 km/h. Kun ulkolämpötila on yli +3 °C, tuulilasin pyyhin aktivoituu välittömästi.

HUOMAUTUS

Asennossa 1 tai 2 pyyhintätiheys vähenee automaattisesti nopeuden ollessa alle 5 km/h ja se palautuu alkuperäiseen tiheyteen nopeuden ollessa yli 10 km/h.

Tuulilasinpyyhkimet säädettävällä pyyhintätaajuudella



- 0 Pois käytöstä
- 1 Normal
- 2 Fast
- INT Tihkupyhinta
- x1 Kertapyyhkäisy

Älä kytke päälle lasin ollessa jäässä. Kytke pois pesulinjoilla.

Säädettävä pyyhintätaajuus



Kun pyyhinvipu on asennossa INT, voidaan rengasta kiertämällä valita viisi taajuustasoa.

Kun valitaan pienempi pyyhkäisytiheys, annetaan vahvistuspyyhkäisy.

Tuulilasin pesulaite



Vedä vivusta. Tuulilasilta suihkutetaan pesunestettä ja pyyhin pyyhkäisee muutaman kerran.

Sateen tunnistava pyyhinten säädin

Tuulilasinpyyhkimet sadetunnistimella



0 Pois käytöstä

- | | |
|------|-----------------------|
| 1 | Normal |
| 2 | Fast |
| AUTO | Pyyhintäautomaatiikka |
| x1 | Kertapyyhkäisy |

AUTO-asennossa sadetunnistin havaitsee tuulilasilla olevan veden määrän ja ohjaa automaattisesti tuulilasinpyyhkimien taajuutta.

Älä kytke päälle lasin ollessa jäässä. Kytke pois pesulinjoilla.



Pidä tunnistin puhtaana pölystä, liasta ja jäästä.

Sadetunnistimen säädettävä herkkyys



Säädä herkkyys kääntämällä säätöpyörää.

Pisin viiva tarkoittaa suurinta herkkyyttä ja lyhin viiva pienintä herkkyyttä. Pyyhintäjakso vahvistaa valinnan.

Takalasin pyyhin ja pesulaite

Takalasin pyyhin



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

0 Pois käytöstä



Tihkupyhlintä



Lasin pesu

Ei saa käyttää, jos takaikkuna on jäässä tai jos käytetään pyörätelinettä.

Kytke pois pesulinjoilla.

Takalasin pyyhin kytkeytyy automaattisesti päälle, kun tuulilasinpyyhkimet ovat kytkettyinä ja peruutusvaihde kytketään.

Toiminto voidaan ottaa käyttöön ja poistaa käytöstä kosketusnäytön asetussovelluksessa.

Kun haluat aktivoida takalasin pyyhkimen, kun sytytysvirta seuraavan kerran kytketään, käännä asentoon 0 ja takaisin kohtaan .

Takalasin pesulaite

Valitse , jolloin takalasiin suihkutetaan pesunestettä, ja pyyhin pyyhkii niin kauan kuin  on valittuna.

Ulkovalot

VAROITUS

Älä katso suoraan LED-ajovaloihin.
Silmävaurioiden vaara.

Valojen säätimet

Säätövivussa voi mallista riippuen olla joko kaksi- tai kolmiasentoinen valaistusrengas:

Kolme asentoa



Kaksi asentoa



Kytke ulkovalot päälle kääntämällä vasemman monitoimivivun ulkoinen nuppi johonkin seuraavista asennoista:



AUTO

Valoautomaatiikka vaihtaa automaattisesti päiväajovalojen ja ajovalojen välillä



Sivuvallot

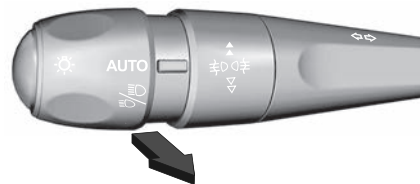


Kaukovalot



Lähivalot

Automaattivalot



Kun säätöpyörä on AUTO-asennossa ja moottori on käynnissä, järjestelmä vaihtaa päiväajovalojen ja tavallisten ajovalojen välillä automaattisesti ulko-

valon määrästä ja pyyhinjärjestelmän antamista tiedoista riippuen.

Automaattisten ajovalojen aktivointi

Käännä säätöpyörä asentoon: AUTO Huonoissa valaistusolosuhteissa ajovalot kytkeytyvät päälle.

Lisäksi ajovalot sytytetään, jos tuulilasinpyyhkimet ovat pyyhkäisseet useamman kerran.

Automaattivalot

Automaattiset valaistusjärjestelmät käyttävät tunnistuskameraa, joka sijaitsee tuulilasin yläosassa.

Toiminnan rajoitukset

Järjestelmä saattaa häiriintyä tai se ei toimi kunnolla:

- Kun näkyvyysolosuhteet ovat huonot (esim. lumisade, rankkasade).
- Jos kamerasi edessä oleva tuulilasi on likainen, sumuinen tai peitetty (esim. tarra).
- jos auto ajaa voimakkaasti heijastavia tiekylttejä tai turvaesteitä kohti.

Järjestelmä ei kykene havaitsemaan:

- Tienkäyttäjiä, joilla ei ole asianmukaista valaistusta, kuten jalankulkijat.

- Ajoneuvoja, joissa on piilotettu valaistus (esim. ajavat moottoritien turvaesteen takana).
- Ajoneuvoja, jotka ovat jyrkän mäen päällä tai alla, jyrkässä mutkassa tai nelihaaraisissa liittymissä.

⚠ HUOMIO

Puhdista säännöllisesti tuulilasi, erityoten kamerasi edessä oleva alue. Tuulilasin sisäpinta voi myös huurtua kamerasi ympäriltä. Poista huurre tuulilasista säännöllisesti kosteassa ja kylmässä. Älä päästä lunta kertymään konepellille tai auton katolle, sillä se voi häiritä kameraa.

Ajovalon korkeuden säätö

Käsiasäätö



Ajovalojen kantaman sovittaminen auton kuormitukseen häikäistymisen estämiseksi: käännä säätöpyörä  oikeaan asentoon.



- 0 matkustajat etuistuimilla
- 1 Eturivi ja kolmas rivi varattu
Kaikki rivit käytössä.
- 2, 3 Kaikki istuinrivit varattu ja kuorma tavaratilassa
- 4, 5 Kuljettaja ja sallittu enimmäiskuormitus tavaratilassa

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



- 0 Kuljettajan istuin käytössä
- 2, 3, 4 Kuljettaja ja sallittu enimmäiskuormitus

i HUOMAUTUS

Ajaminen ulkomailla

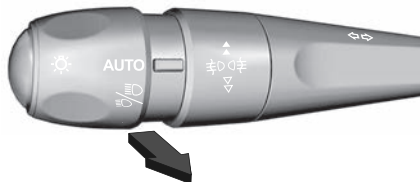
Jos ajat autollasi maassa, jossa liikenteen suunta poikkeaa kotimaastasi, lähivalojen säätöä on muutettava vastaantulijoiden häikäisyn estämiseksi.

Ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon.

Ajovalot ajettaessa ulkomailla

Jos ajat autollasi maassa, jossa liikenteen suunta poikkeaa kotimaastasi, lähivalojen säätöä on muutettava vastaantulijoiden häikäisyn estämiseksi. Käänny jälleenmyyjän tai valtuutetun korjaamon puoleen.

Kaukovalot



Voit aktivoida tai deaktivoida kaukovalot vetämällä vivun vastuspisteen ohi.

Kaukovaloapu

Järjestelmä vaihtaa lähivaloilta kaukovaloille ja päinvastoin häikäisyn estämiseksi. Kun kaukovaloapu on aktivoitu, se pysyy aktiivisena ja kytkee kaukovalot päälle tai pois ympäristön olosuhteiden mukaan. Kaukovaloavun viimeisin asetus pysyy käytössä, kun sytytysvirta kytketään uudelleen.

Päällekytkentä

Kaukovaloapu voidaan aktivoida auton asetusvalikon kautta kosketusnäytössä. Kaukovalot kytkeytyvät pimeässä automaattisesti päälle nopeuden ylittäessä 45 km/h. Kaukovalot kytkeytyvät pois päältä alle 35 km/h:n nopeudessa, mutta kaukovaloapu pysyy aktiivisena.

Vihreä merkkivalo  palaa jatkuvasti, kun kaukovaloapu aktivoidaan, sininen  palaa, kun kaukovalot ovat käytössä.

Kaukovaloapu kytkee lähivalot automaattisesti päälle kun:

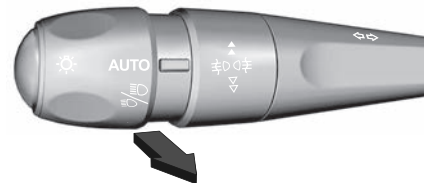
- Ajetaan taajamissa.
- Kamera havaitsee voimakkaan sumun.
- Takasumivalo on päällä.
- Kamera havaitsee vastaantulevat ja edellä kulkevat ajoneuvot.

Jos esteitä ei havaita, järjestelmä vaihtaa takaisin kaukovaloille.

Poiskytkentä

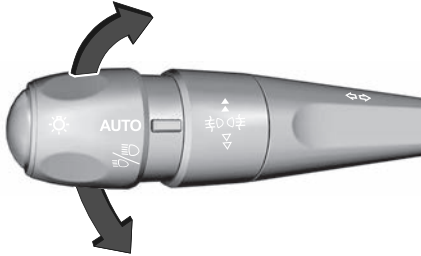
Järjestelmä voidaan kytkeä pois päältä auton asetusvalikon kautta kosketusnäytössä.

Kaukovalovilkku



Aktivoi kaukovaloviilku vetämällä viivusta lyhyesti ohittamatta vastuskohtaa.

Suuntavilkut



Ylös- Oikea suuntavilkku
päin

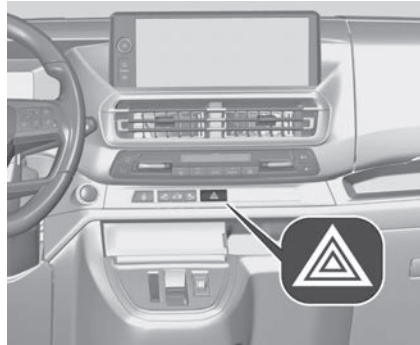
Alas- Vasen suuntavilkku
päin

Suuntavilkuvipua siirrettäessä tuntuu vastuskohta.

Suuntavilkku alkaa vilkkua jatkuvasti, kun suuntavilkuvipu siirretään vastuskohtaan ohitse. Vilkkuttaminen loppuu, kun ohjauspyörää käännetään vastakkaiseen suuntaan tai suuntavilkuvipu siirretään manuaalisesti takaisin vapaa-asentoonsa. 20 sekunnin kuluttua äänimerkin voimakkuus nousee, jos nopeus on yli 80 km/h.

Aloita tilapäinen vilkkuttaminen pitämällä suuntavilkuvipua juuri vastuskohtaan asti siirrettynä. Suuntavilkut vilkkuvat, kunnes suuntavilkuvipu vapautetaan. Voit vilkuttaa suuntavilkkuja kolme kertaa napauttamalla suuntavilkuvipua lyhyesti vastuskohtaa ohittamatta.

Hätämerkit

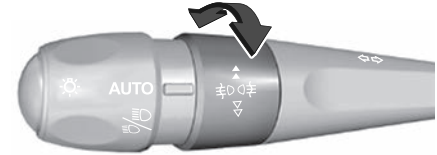


Käytetään painamalla Varoitusvilkut kytkeytyvät automaattisesti seuraavissa tilanteissa:

- Jarrutus hätätilanteessa (riippuen hidastusvoimasta).
- Onnettomuuden sattuessa.

Ne kytkeytyvät pois kiihdyttäessä ensimmäisen kerran tai jos painat .

Etusumavalot

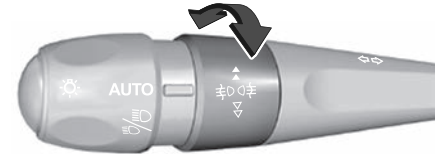


Sytytä tai sammuta etusumvalo kääntämällä säätöpyörää kerran.

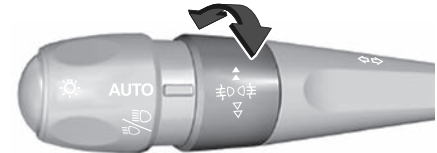
Valokytkin AUTO-asennossa: etusumvalojen sytyttäminen kytkee ajovalot automaattisesti päälle.

Takasumavalot

Versiosta riippuen:



Kytke takasumvalo päälle/pois säätöpyörää eteen-/taaksepäin pyörittämällä.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Kytke etusumuvalo päälle/pois säätöpyörää eteen-/taaksepäin pyörittämällä. Kytke takasumuvalo päälle/pois pyörittämällä säätöpyörää kaksi kertaa eteen-/taaksepäin.

Valokytkin AUTO-asennossa: takasumuvalon sytyttäminen kytkee ajovalot automaattisesti päälle.

Valokytkin asennossa : takasumuvalo voidaan kytkeä päälle vain etusumuvalojen kanssa.

Peruutusvalot

Peruutusvalot palavat, kun sytytysvirta on kytketty ja peruutusvaihte valittu.

Päiväajovalot

Päiväajovalot parantavat auton näkyvyyttä päivänvalossa.

Ne syttyvät automaattisesti moottorin käydessä tai kytkettäessä asento 0 tai AUTO.

Järjestelmä vaihtaa automaattisesti päiväajovalojen ja lähivalojen välillä valaistusolosuhteiden mukaan.

Ajovalojen vaihtoautomaatiikka

Saatavilla vain malleihin, joissa on Full LED -tekniikalla varustetut ajovalot.

Kun valojen säätövivun rengas on AUTO-asennossa ja toiminto aktivoidaan kosketusnäytöstä, tämä järjestelmä vaihtaa automaattisesti kaukovalot lähivaloiksi ja päinvastoin valoisuuden ja liikenneolosuhteiden mukaan käyttämällä tuulilasin yläreunassa olevaa kameralaa.

VAROITUS

Järjestelmä on ajoapulaite. Vastuu auton valoista säilyy kuljettajalla, ja hänen on käytettävä valoja ajo-olosuhteiden (valoisuus, näkyvyys, muu liikenne) mukaisesti sekä noudatettava tieliikennelakia.

HUOMAUTUS

Järjestelmä on käytettävissä, kun ajonopeus laskee alle 25 km/h. Järjestelmä ei ole enää käytettävissä, kun ajonopeus on alle 15 km/h.

Vastaanottovalot

Jotkut tai kaikki seuraavista valoista syttyvät hetkeksi, kun auton lukitus avataan radiokauko-ohjaimella:

- Ajovalot

- Takavalot
- Sisävalot

Syttyvien valojen määrä riippuu ympäristön valoisuudesta.

Valot sammuvat heti, kun sytytysvirta kytketään päälle.

Myös seuraavat valot syttyvät, kun kuljettajan ovi avataan:

- Joidenkin kytkimien valot syttyvät
- Mittaristo

Poistumisvalot

Seuraavat valot kytkeytyvät päälle, kun sytytysvirta katkaistaan:

- Ajovalot
- Sisävalot
- Keskikonsolin valot

Kytkeytyvät automaattisesti pois päältä viiveen jälkeen. Tämä toiminto toimii vain pimeällä.

Toiminto voidaan ottaa käyttöön ja poistaa käytöstä kosketusnäytön asetussovelluksessa .

Kaarrevalot



Aktivoituvat käännettäessä enintään 40 km/h nopeudella. Etusumuvalot valaisevat ajosuunnan ohjauskulman tai suuntavilkkujen aktivoinnin mukaan. Tämä toiminto voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä auton räätelöintivalikossa.

Sisävalot

Sisävalot

Etu- ja takasisävalot syttyvät sisään ja ulos astuttaessa automaattisesti ja sammuvat viivästetysti.

Etu- ja takasisävalot



Keinukytkimen käyttö:



Automaattinen päälle- ja pois-
kytkentä



Paina sytyttääksesi valon

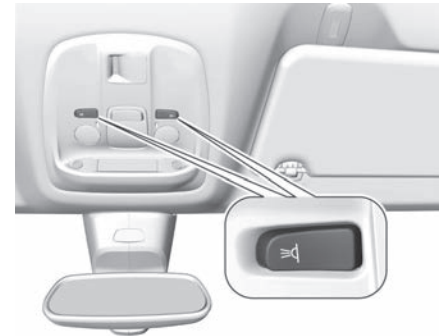


Paina sammuttaaksesi valon



Kuvassa näkyy takasisävalo.

Lukuvalot



Käytetään painamalla  ja  sisävaloissa.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Kuvassa näkyvät takasisävalot

Auton paikannusvalot

Tämän toiminnon avulla auton voi paikantaa kauko-ohjaimen avulla esim. pi-meissä olosuhteissa.

Ajovalot syttyvät ja suuntavilkut vilkkuvat kymmenen sekunnin ajan.

Paina  kauko-ohjaimessa.

Matkustamon tunnelmavalot

Seuraavien valojen kirkkautta voidaan säätää kosketusnäytön asetussovelluksessa  ulkovalojen ollessa kytkettyinä:

- Kojelaudan valaistus
- Kosketusnäyttö
- Valaisee katkaisimet ja käyttösäätimet

Tavaratilan valaistus

Tavaratilan alemmat valot syttyvät, kun tavaratila avataan.



Yhtä tavaratilan valoista voidaan käyttää myös taskulamppuna.

Vedä taskulamppu ulos syvennyksen yläosasta.

Häikäisysuojien valot

Palavat, kun suojus avataan.

Kattoluukku

Panoraamakatto

Aurinkosuojat



Aurinkosuoja käytetään käsin.

Työnnä kyseinen aurinkosuoja haluamaasi asentoon.

Sisätilojen säilytystila/ Sisätilojen ominaisuudet

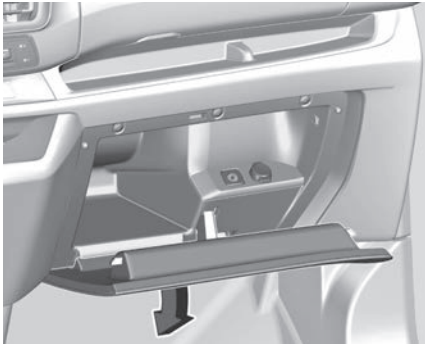
Säilytystilat



VAROITUS

Älä säilytä raskaita tai teräviä esineitä säilytystiloissa.

Hansikaslokeri



Avaa käsinelokero vetämällä kahvasta. Joissakin versioissa on virtapistoke ja säilytyslokerossa oleva etumatkustajan turvatyynyn poiskytkentäkytkin. Käsinelokeron on oltava kiinni ajon aikana.

Mukinpitimet

Etummaisiet mukinpitimet



Mukinpitimet sijaitsevat kojelaudan sivuissa.

Takaosan mukinpidin



Toisen rivin istuimen mukinpidin sijaitsee jalkatilalla säilytystilassa.



1

2

3

4

5

6

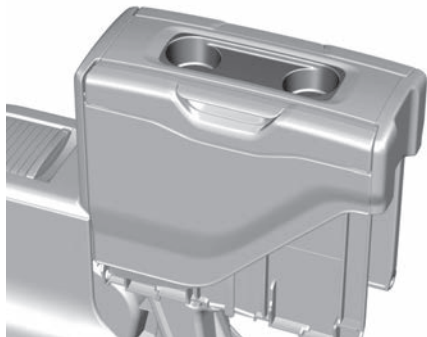
7

8

9

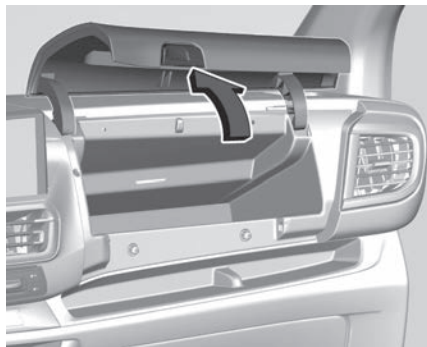
10

Mallin mukaan, kolmannen istuinrivin mukinpitimet sijaitsevat tavaratilan sivuissa.

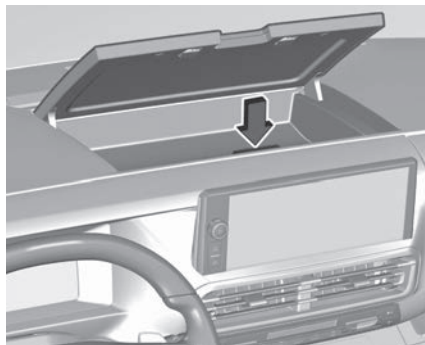


Käännä monitoimipöytä ylös.

Etusäilytyslokero



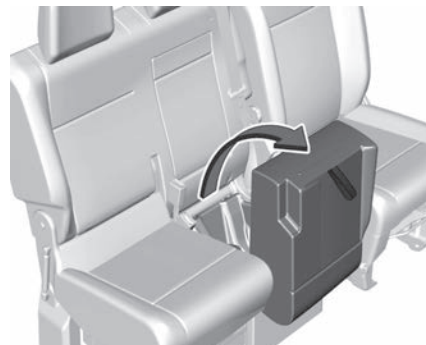
Avaa säilytyslokero painamalla painiketta ja avaamalla kansi.
Joissakin versioissa säilytyslokerossa on käsinelokeron jäähdytin.



Avaa säilytyslokero painamalla painiketta ja avaamalla kansi.

Selkänojan säilytys

Säilytyslokero

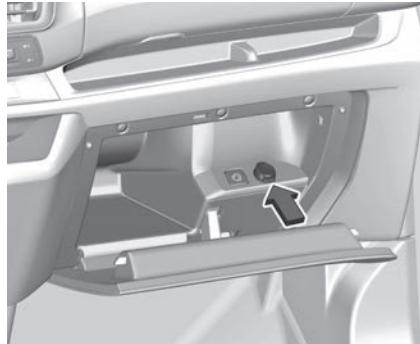


Istuinpenkin keskimmäisen istuinpaikan alla kuljettajan istuimen vieressä saat-
taa olla säilytyslokero. Nosta istuintyyny
ylös vetämällä kahvasta.



Istuinpenkin kesimmäisen ja vasemman istuinpaikan alla voi olla säilytyslokeri. Nosta istuintyyny ylös. Joissakin versioissa säilytyslokeri voidaan irrottaa takaa pitkien esineiden lastaamista varten.

12 V:n virtapistorasiat



12 V:n pistorasia sijaitsee käsineloke-rossa.



Kolmannen rivin vasemmanpuoleisessa sivuverhouksessa saattaa olla 12 V:n virtapistoke.

Suurin tehonkulutus ei saa ylittää 120 W.



Etumatkustajan istuimen alla saattaa olla 220 V:n virtapistoke.

Suurin tehonkulutus ei saa ylittää 120 W.

Kun sytytysvirta on katkaistu, virtapistokkeet ovat poissa käytöstä. Lisäksi virtapistokkeet poistetaan käytöstä, mikäli auton akkujännite on alhainen.

Pistorasioihin kytkettävien laitteiden tulee täyttää sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan normin DIN VDE 40 839 vaatimukset.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

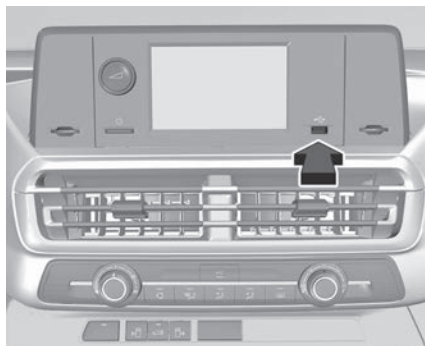
Pistorasioihin ei saa kytkeä mitään virtaa antavaa laitetta, kuten laturia tai akkua.

Vääräntyyppiset pistokkeet voivat vaurioittaa pistorasiaa.

USB-liitännät



Versiosta riippuen kojetaulussa sijaitsee yksi tai kaksi USB-porttia. Vasen USB-portti soveltuu ulkoisten laitteiden lataamiseen ja ne tarjoavat datayhteyden infotainment-järjestelmään. Oikea USB-portti voi ladata vain ulkoisia laitteita.



Mallin mukaan kosketusnäytön vieressä saattaa olla USB-portti. Se soveltuu ulkoisten laitteiden lataamiseen ja tarjoaa datayhteyden infotainment-järjestelmään.



B-pilarissa vasemmalla alhaalla saattaa olla kaksi USB-porttia. Molemmat USB-portit voivat ladata vain ulkoisia laitteita.

HUOMAUTUS

Liittimet on aina pidettävä puhtaina ja kuivina.

Langaton puhelinlaturi

VAROITUS

Induktiivinen lataus voi vaikuttaa implantoitujen sydämentahdistimien tai muiden lääkinnällisten laitteiden toimintaan. Soveltuvissa tapauksissa käänny lääkärin puoleen ennen induktiivisen latauslaitteen käyttöä.

VAROITUS

Poista kaikki metalliesineet latauslaitteesta ennen mobiililaitteen latausta, koska nämä esineet voivat lämmetä merkittävästi.

Mobiililaitteen lataaminen:



1. Poista latauslaitteesta kaikki esineet.
2. Aseta mobiililaitte latausalueelle. Huomaa, että mobiililaitte on sijoitettava asettamisavustinten väliin.

Qi-yhteensopivat mobiililaitteet voi ladata induktiivisesti.

Joissakin mobiililaitteissa voidaan tarvita takakansi integroidulla käämillä tai kuori induktiivista latausta varten.

Mobiililaitteen suojakansi voi vaikuttaa induktiiviseen lataukseen.

Jos matkapuhelin ei lataudu oikein, käännä sitä 180° ja aseta se uudelleen latauslaitteeseen.

Tila-LED



LED-valo osoittaa nykyisen varaustilan.

Palaa vihreänä

Mobiililaitetta ladataan.

Vilkkuu keltaisena

Mobiililaitetta ei ole keskitetty oikein latausalueelle tai latausalueella on havaittu tuntematon esine.

Palaa keltaisena

Mobiililaitteen akussa on ongelma tai induktiivisessa laturissa on havaittu vikaa.

Jos ongelma ei poistu, käänny korjaamon puoleen.

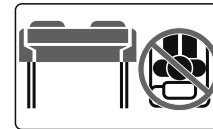
Tavaratila

Joissakin versioissa tavaratilaa voidaan suurentaa kääntämällä kokoon tai poistamalla toisen ja kolmannen rivin istuimet.

Autoversio, jossa on istuinpenkit toisella ja kolmannella rivillä

Lastattaessa on huomioitava seuraavat seikat:

- Säilytä esineitä vain pöydän asentoon käännetyillä kolmannen rivin istuimilla, kun toisen rivin istuimet on myös käännetty alas pöydän asentoon.



- Istuinpenkki toisella tai kolmannella rivillä kallistetussa asennossa: ulomalla istuinpaikalla ei saa istua keuhkiaan.

1

2

3

4

5

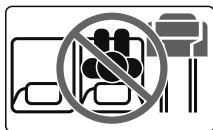
6

7

8

9

10



- Yksi istuinpenkki toisella tai kolmannella rivillä kallistetussa asennossa: keskimmaisella istuinpaikalla ei saa istua ketään.



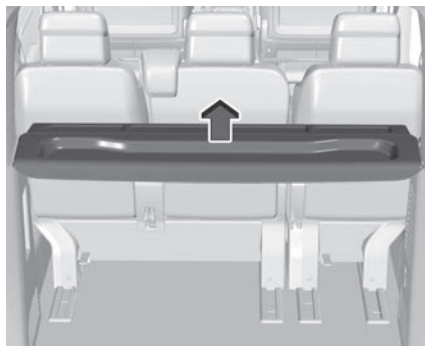
- Toisen rivin istuin käännettynä pöydän asentoon: vastaavalla kolmannen rivin istuinpaikalla ei saa istua ketään.



- Toisen rivin istuin kallistetussa asennossa: vastaavalla kolmannen rivin istuinpaikalla ei saa istua ketään.

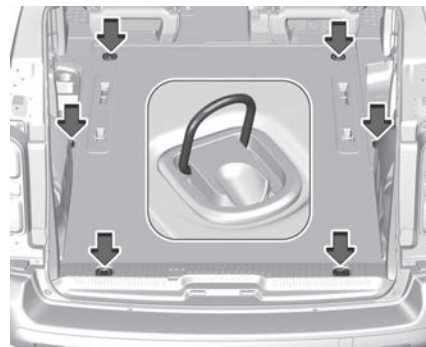
Tavaratilan suoja

Älä aseta esineitä suojan päälle.



Nosta tavaratilan suoja sen irrottamista varten.
Asenna tavaratilan suoja työntämällä se molemmilla puolilla oleviin kiinnikkeisiin.

Kiinnityssilmukat



Kuormankiinnityslenkkin avulla estetään esineiden liukuminen. Kuormankiinnityslenkkeihin kiinnitetään esim. kiinnityshihnat tai tavaraverkko. Auton lattiassa saattaa olla kiinnityssilmukoita. Kiinnityssilmukoiden määrä ja sijainti saattaa vaihdella auton mukaan.

Tavaratilan kiinnitysjärjestelmä

Matkustajan istuimen takana oleva luukku

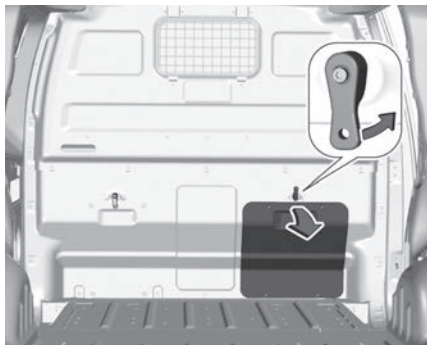
Versiosta riippuen etuistuimien takana oleva väliseinä suojaa kuljettajaa ja etumatkustajia kuorman liikkumisen aiheuttamalta vaaralta.

Väliseinässä saattaa olla matkustajan istuimen takana luukku, joka voidaan

irrottaa pitkien esineiden kuljetusta varten.

Jos matkustajan istuimen reunapaikka on käännetty ja luukku on auki, istuimen keskipaikan tulee pysyä tyhjänä.

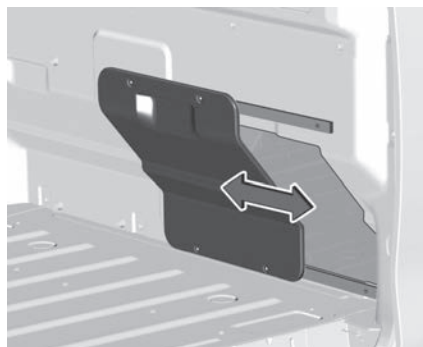
Luukun irrotus (tyyppi A)



1. Vapauta lukituslaite, laske luukku alas ja irrota se.
2. Säilytä luukkua kuljettajan istuimen takana.
3. Käännä lukituslaite ylöspäin.
4. Laita luukun saranat koteloonsa, nosta luukku ja sulje lukituslaite.



Luukun liu'uttaminen (tyyppi B)



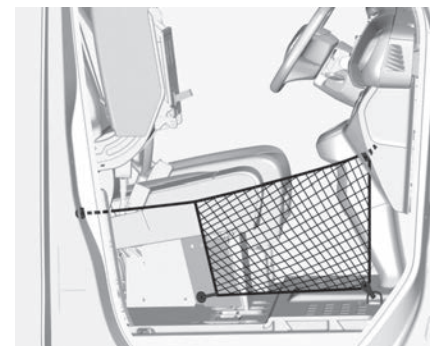
Liu'uta luukku sivulle. Magneetit pitävät sen paikallaan.

Suojaverkon asentaminen

Suojaverkko on asennettava aina, kun etumatkustajan puoleinen istuinpenkki on käännetty ja väliseinän luukku on auki.

1. Nosta etumatkustajan puoleisen istuinpenkin istuintyynyä.

Katso kohta Istuinten taitto luvussa Etuistuimet.



2. Kiinnitä verkko kuvan mukaisesti.

1

2

3

4

5

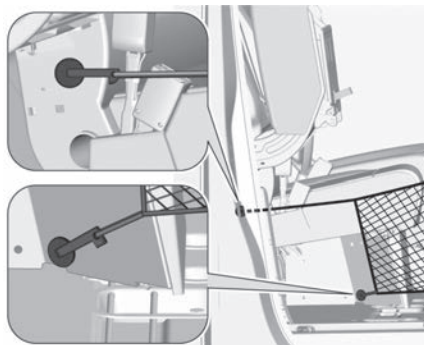
6

7

8

9

10



3. Asenna kiinnitys aukkoon.
Lukitse kiinnitys kääntämällä sitä neljänneskiertos myötäpäivään.



4. Kiinnitä koukut käsinelokeron ja lattian kiinnitysilmiin.

Irrota suojaverkko kuljetuksen jälkeen ja käännä istuin alas.

Toisen rivin istuinpenkki hyötyajoneuvossa

Toisen rivin istuinpenkki voidaan kääntää alas tavaratilan suurentamiseksi.

⚠ VAROITUS

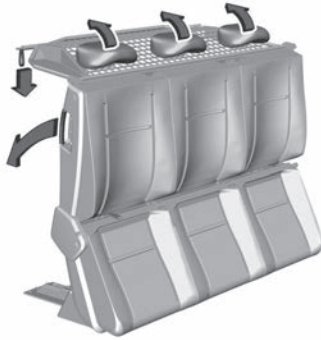
Kun istuimia säädetään tai käännetään, pidä kädet ja jalat poissa liikealueelta. Loukkaantumisvaara. Varmista, että kiinnityspisteissä tai kiskoilla ei ole esineitä. Älä koskaan säädä istuimia ajon aikana, koska ne saattavat liikkua hallitsemattomasti. Aja vain istuimien ja selkänojiin ollessa lukittuina paikoilleen.

Kääntäminen



1. Kallista pääntuet eteenpäin.
2. Vapauta istuinpenkki vetämällä lenkistä ylöspäin.
3. Nosta istuinpenkkiä kahvasta ja käännä sitä eteenpäin, kunnes se lukittuu.

Palauttaminen pystyasentoon



1. Palauta istuinpenkki alkuperäiseen asentoonsa vapauttamalla se vetämällä lenkistä.
2. Käännä istuinpenkkiä kahvasta taakse, kunnes se lukittuu alkupeiräiseen asentoon.
3. Käännä pääntuet ylös.

Turvaverkko

Turvaverkko istuinten takana

Joissakin versioissa turvaverkko voidaan asentaa toisen tai kolmannen rivin istuimien tai etuistuimien taakse. Kuormatilan suurentamiseksi turvaverkon takana olevat istuimet voidaan kääntää alas tai irrottaa.

Turvaverkon edessä olevien istuinten selkänojiin on oltava nostettuina ylös. Henkilöiden kuljettaminen turvaverkon takana on kielletty.

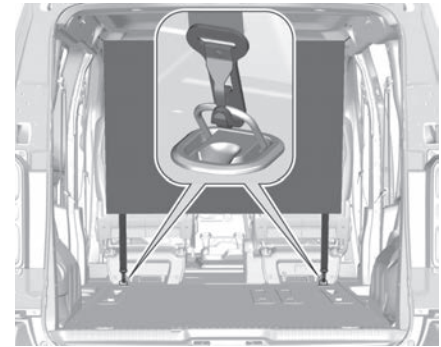
Asentaminen kattokehukseen



1. Kattokehuksen molemmilla puolilla on asennusaukot. Jos niissä on kannet, avaa ne.
2. Kiinnitä verkon tanko ensin toisella puolella, paina tankoa kokoon ja kiinnitä se sitten toisella puolella.

Asentaminen lattiaan

1. a) Asentaminen kiinnityssilmukoilla.
Kiinnitä turvaverkon hihnojen koukut kiinnityssilmukoihin.



- b) Asentaminen autoon, jossa on kiskoilla olevat takaistuimet
Työnnä kiinnikkeet lattian kiinnityspisteisiin molemmilla puolilla. Lukitse kiinnikkeet kääntämällä niitä neljänneskierros myötäpäivään. Sijoita ne mahdollisimman lähelle kiskon päätä.

1

2

3

4

5

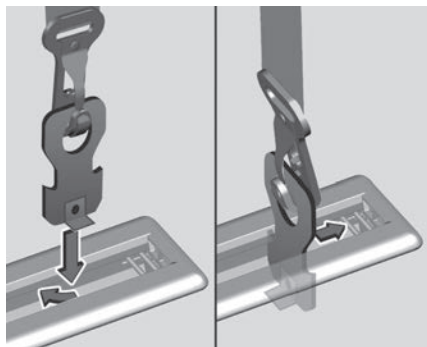
6

7

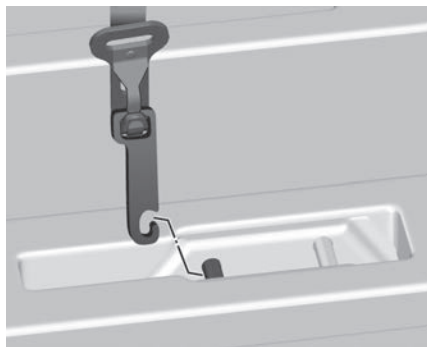
8

9

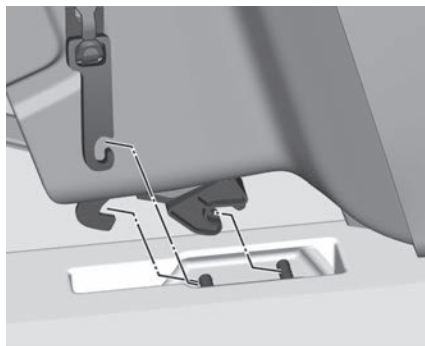
10



- c) Asentaminen autossa, jossa on kiinteät takaistuimet
Työnnä kiinnikkeet lattian kiinnityspisteisiin molemmilla puolilla.

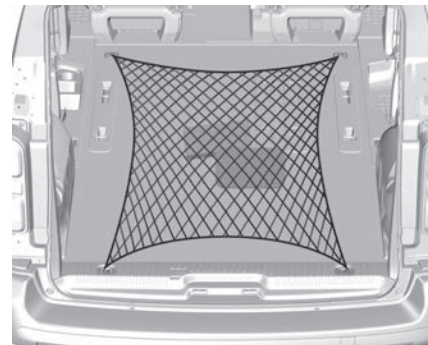


Turvaverkko voidaan asentaa istuinten ollessa käännettyinä alas.



2. Kiristä molemmat hihnat vetämällä löysästä päästä.

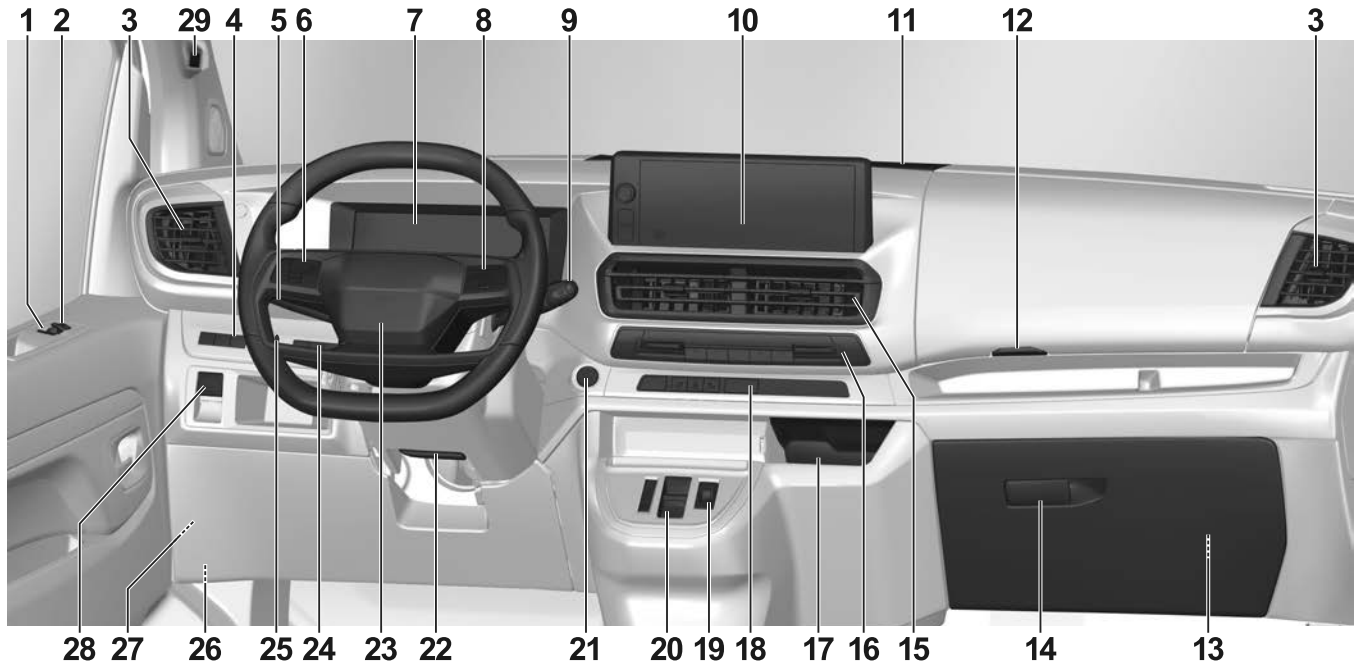
Turvaverkko lattiassa



Takalattian kiinnityssilmukoihin kiinnitetty turvaverkko pitää esineitä paikallaan.

KOJETAULUN MITTARISTOT JA HALLINTA

Mittaristo



1

2

3

4

5

6

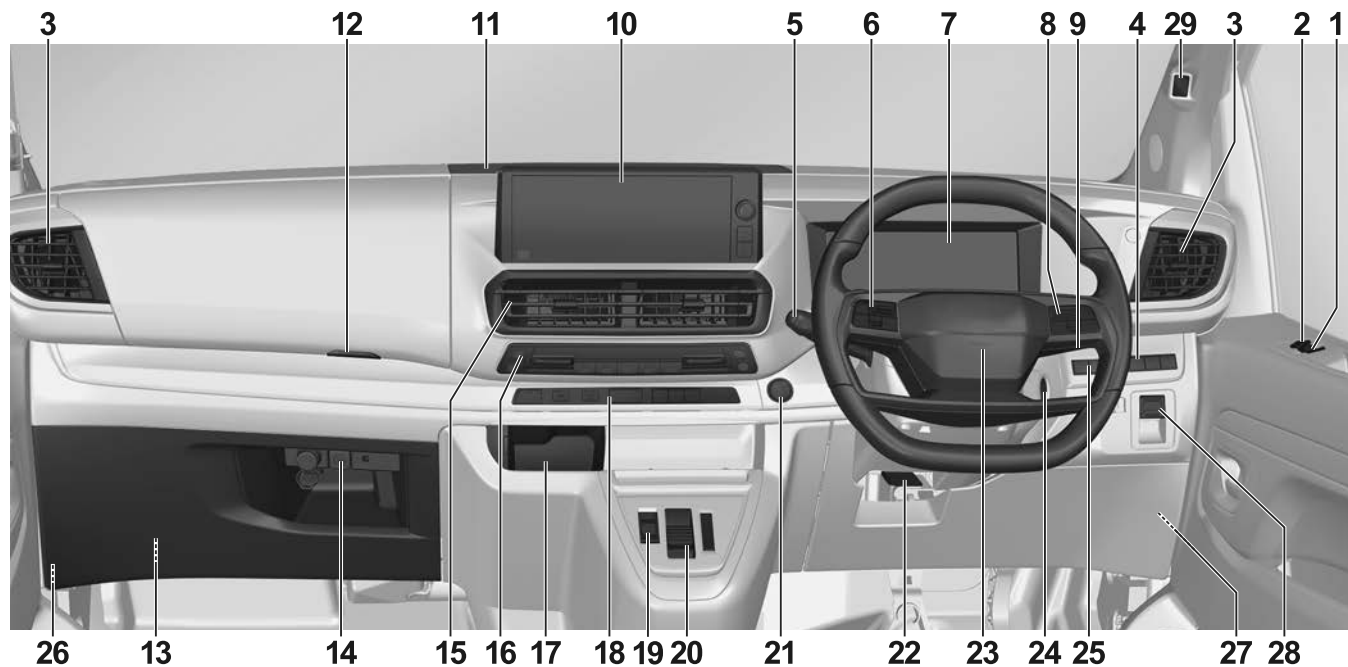
7

8

9

10

1	Sähkötoimiset ikkunat	10	Kosketusnäyttö	21	Virtapainike
2	Ulkopeilit	11	Etusäilytyslokero	22	Ohjauspyörän säätö
3	Sivutuuletussuulakkeet	12	Etusäilytyslokero	23	Äänimerkki
4	Kaistanpitoavustin, alamäkihi- dastin, lämmitettävä ohjauspyö- rä	13	Turvatyynyjen poiskytkentä, pis- torasia	24	Lämpötilan ennakkosäätö, var- kaudenestojärjestelmä, lämmi- tetty tuulilasi
5	Kaukovalot, kaukovaloilkku, suuntavilkut, sumuvalot, pysä- köintivalot	14	Käsinelokero	25	Ajovalojen kantaman säätö
6	Vakionopeudensäädin, nopeu- denrajoitin, mukautuva vakiono- peussäädin	15	Keskituuletussuulakkeet	26	Konepellin avauskahva
7	Mittaristo	16	Ilmastointiautomaatiikka	27	Sulakerasia
8	Infotainment-järjestelmän sääti- met	17	Induktiivinen lataus	28	Sähkötoiminen seisontajarru
9	Tuulilasinpyyhin ja pesulaite, ta- kalasin pyyhin ja pesulaite	18	Keskuslukitusjärjestelmä, auto- maattinen lukitus, sähkötoimiset lapsilukot, varoitusvilkut, sähkö- toimiset liukuovet	29	Kuljettajan tarkkaavaisuusavus- tuskamera
		19	Ajotilat		
		20	Valitsinvetoyksikkö, valitsinauto- maattivaihteisto		



- 1 Sähkötoimiset ikkunat
- 2 Ulkopeilit
- 3 Sivutuuletussuulakkeet

- 4 Kaistanpitoavustin, alamäkihidastin, lämmitettävä ohjauspyörä
- 5 Kaukovalot, kaukovalovilkku, suuntavilkut, sumuvalot, pysäköintivalot

- 6 Vakionopeudensäädin, nopeudenrajoitin, mukautuva vakionopeussäädin
- 7 Kuljettajan tietokeskus

- 8 Infotainment-järjestelmän säätimet
- 9 Tuulilasinpyyhin ja pesulaite, takalasin pyyhin ja pesulaite
- 10 Kosketusnäyttö
- 11 Etusäilytyslokero
- 12 Etusäilytyslokero
- 13 Turvatyynyjen poiskytkentä, pistorasia
- 14 Käsinelokero
- 15 Keskituuletussulakkeet
- 16 Ilmastointiautomaattiikka
- 17 Induktiivinen lataus
- 18 Keskuslukitusjärjestelmä, automaattinen lukitus, sähkötoimiset lapsilukot, varoitusvilkut, sähkötoimiset liukuovet
- 19 Ajoilat
- 20 Valitsinvetoysikkö, valitsinauto-maattivaihteisto
- 21 Virtapainike
- 22 Ohjauspyörän säätö
- 23 Äänimerkki

- 24 Lämpötilan ennakkosäätö, varkaudenestojärjestelmä, lämmitetty tuulilasi
- 25 Ajovalojen kantaman säätö
- 26 Konepellin avauskahva
- 27 Sulakerasia
- 28 Sähkötoiminen seisontajarru
- 29 Kuljettajan tarkkaavaisuusavustuskamera

Mittaristo

Tyyppi A



Tyyppi B



- Vaihteen ilmainen
- Huoltotiedot
- Ajoneuvon ilmoitukset ja varoitusilmoitukset
- Kuljettajan apuviestit
- Ponnahdusviestit
- Infotainment-tiedot.

Nopeusmittari

Ilmoittaa ajonopeuden.

Tyyppi A



Tyyppi B



Matkamittari

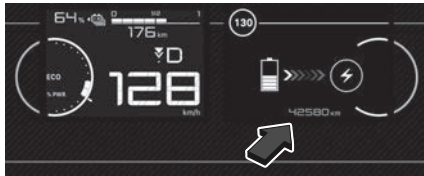
Tallennettu kokonaisajomatka näytetään kilometreinä.

- Osamatkamittari

Tyyppi A



Tyyppi B



Osamatkamittari

Edellisen nollauksen jälkeen tallennettu ajomatka näytetään kuljettajan tietokeskuksessa.

Osamatka-/ autonomiatiedot-valikossa on eri matkoja varten valittavissa kaksi osamatkamittarisivua.

Osamatkamittari laskee enintään lukemaan 9 999 km.



Osamatkamittari nollataan painamalla painiketta kaksi sekuntia.

Tyyppi A



Tyyppi B



Kierroslukumittari

Näyttää moottorin käyntinopeuden. Käytä kaikilla vaihteilla mahdollisuuksien mukaan alhaista käyntinopeutta.

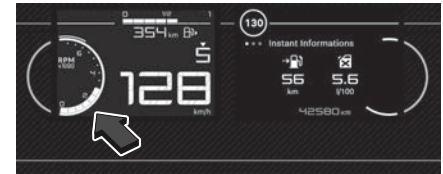
⚠ HUOMIO

Osoittimen ollessa punaisessa varoituskentässä on moottorin suurin sallittu käyntinopeus ylitetty. Moottori voi vaurioitua.

Tyyppi A



Tyyppi B



Ajopiirturi

Katso lisätietoja ajopiirturin toiminnasta ja käytöstä laitteen valmistajan toimittamasta käyttöoppaasta. Ajoneuvo on varustettava ajopiirturilla, jos sen kokonaispaino perävaunulla tai ilman perävaunua ylittää 2,5 tonnia.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

i HUOMAUTUS

Valvontalaitteen tai signaalinsiirtojärjestelmän muuttaminen tavalla, joka vaikuttaa valvontalaitteen tallentamiin tietoihin, erityisesti jos tämä muutos tehdään vilpillisissä tarkoituksissa, on teko, jolla voi olla rikos- tai hallinto-oikeudellisia seuraamuksia sovellettavien kansallisten määräysten nojalla.

i HUOMAUTUS

Jos auto on varustettu ajopiirturilla ja se on pysäköitynä yli 5 päivää, on suositeltavaa irrottaa negatiivinen akun napa akun varauksen säästämiseksi.

! HUOMIO

Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia laitteen puhdistamiseen. Puhdista laitteen ulkopinnat kostealla liinalla tai synteettisten materiaalien hoitoon tarkoitetuilla erikoistuotteilla.

! HUOMIO

Valtuutettu henkilökunta asentaa ja sinetöi ajopiirturin. Älä yritä päästä laitteen, virtalähteen tai tallennuskaapeleiden sisään millään tavalla. Sen ajoneuvon omistaja, johon ajopiirturi on asennettu, on vastuussa laitteen säännöllisestä tarkastamisesta.

Tarkastus on tehtävä vähintään kahden vuoden välein ja toimintatesti on suoritettava asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi. Jokaisen tarkastuksen jälkeen on varmistettava, että tietomerkintä on uusittu ja se sisältää kaikki tarvittavat tiedot.

Polttoainemittari

Merkkivalo • tai  palaa keltaisena, jos polttoainemäärä on vähäinen. Älä aja koskaan polttoainesäiliötä tyhjäksi.

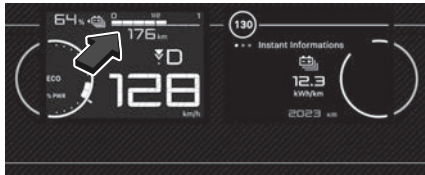
Nuoli osoittaa, millä puolella autoa polttoaineen täyttöaukko sijaitsee. Säiliössä jäljellä olevan polttoaineen vuoksi tankattava määrä voi olla pienempi kuin polttoainesäiliö määritetty tilavuus.

Tyyppi A**Tyyppi B****Korkeajänniteakun lataustila**

Näyttää suurjänniteakun varaustilan.

Tyyppi A

Tyyppi B



Ajotietokone

Ajotietokone näyttää kulloisenkin ajomatkan tiedot edellisen nollauksen jälkeen.



Kun painetaan painiketta, näytetään vuorotellen seuraavat välilehdet:

- Nykyiset tiedot
 - Kokonaisajomatka
 - Hetkellinen kulutus
 - Stop-start-tilan aikalaskuri
 - Kokonaismatkamittari.
- Osamatka 1
 - Keskinopeus

- Keskikulutus
- Ajettu matka.
- Osamatka 2
 - Keskinopeus
 - Keskikulutus
 - Ajettu matka.

Aikalaskuri nollautuu aina kun sytytysvirta kytketään.

Kun haluat nollata osamatkamittarin, paina painiketta yli kaksi sekuntia, kun haluttu osamatkamittari näytetään.

Tehon virtaus

Tehomittari kertoo auton kulloisestakin energiatilanteesta.

- | | |
|--------|---|
| Charge | Suurjänniteakkua ladataan auton jarrutuksesta tai hidastamisesta saatavalla energialla. |
| Eco | Energiaa on käytettävissä optimaalisesti kaikissa ajotiloissa. |
| Power | Autolla ajetaan dynaamisesti keskittyen suorituskykyyn. |

Tyyppi A



Tyyppi B



Mukavuuskulutuksen mittari

Mukavuuskulutuksen mittari ilmoittaa senhetkisen sähkönkulutuksen, jonka aiheuttavat seuraavat lämmönkuluttajat:

- Lämmitys
- Ilmastointi
- Lämmitetty tuulilasi
- Takalasin lämmitin
- Istuinlämmittimet.

Jos ajotila Eco-tila on valittuna, on lämmönkuluttajien teho vähäisempi.

1

2

3

4

5

6

7

8

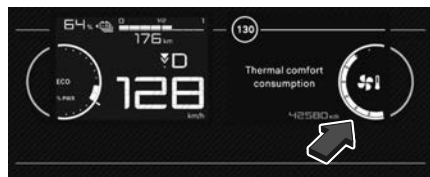
9

10

Tyyppi A



Tyyppi B



Moottorin jäähdytysnesteen lämpömittari

Näyttää jäähdytysnesteen lämpötilan. Punainen vyöhyke ilmaisee, että moottorin toimintalämpötila on liian korkea.

⚠ HUOMIO

Jos moottorin jäähdytysnesteen lämpötila on liian korkea, pysäytä auto ja sammuta moottori. Moottori on vaarassa. Tarkasta jäähdytysnesteen määrä.

Tyyppi A



Tyyppi B



Moottoriöljyn määrän valvonta

Moottoriöljyn määrän tila näkyy kuljettajan tietokeskuksessa muutaman sekunnin ajan huoltotietojen jälkeen, kun sytytysvirta on kytketty.

Moottoriöljyn oikea määrä vahvistetaan. Jos moottoriöljy on vähissä,  vilkkuu ja kuljettajan tietokeskuksessa näytetään varoitusilmoitus.

Joissakin versioissa kuljettajan tietokeskuksessa vilkkuu . Tarkista moottoriöljyn määrä öljyn mittatikun avulla ja lisää öljyä tarvittava määrä.

Mittausvirheestä ilmoittaa  tai viesti kuljettajan tietokeskuksessa sekä . Tarkasta moottoriöljyn määrä käsin käyttäen mittatikua.

Huoltonäyttö

Huoltojärjestelmä ilmoittaa, kun on aika vaihtaa moottoriöljy ja suodatin tai kun auton huolto on tarpeen. Ajo-olosuhteista riippuen öljyn ja suodattimen vaihtoväli voi vaihdella huomattavastikin.

Tarvittava huolto näkyy näytössä kuljettajan tietokeskuksessa useita sekunteja sytytysvirran kytkemisen jälkeen.

Jos mitään huoltoa ei tarvita seuraavien 3000 km:n aikana tai pidemmällä matkalla näytössä ei näy mitään huoltotietoja.

Jos huolto tarvitaan seuraavien 3000 km aikana, seuraavaan huoltoon jäljellä oleva ajomatka, edellisestä huollosta ajettu matka tai seuraavaan huoltoon jäljellä oleva aika näkyy useita sekunteja. Samalla symboli  syttyy tilapäisesti muistutukseksi asiasta.

Jos huolto tarvitaan alle 1000 km aikana, seuraavaan huoltoon jäljellä oleva ajomatka, edellisestä huollosta ajettu matka tai seuraavaan huoltoon jäljellä oleva aika näkyy useita sekunteja. Sa-

malla  palaa jatkuvasti muistutuksena asiasta.

Myöhästyneen huollon merkinä näkyy kuljettajan tietokeskuksessa viesti, joka kertoo ylitetyn ajoetäisyyden.  vilkkuu ja palaa jatkuvasti, kunnes huolto tehdään.

Huoltovälin nollaus

Huollon ilmaisin on nollattava jokaisen huollon jälkeen oikean toiminnan varmistamiseksi. On suositeltavaa kääntyä korjaamon puoleen.

Huoltotietojen nouto

Huoltotietojen tila voidaan hakea milloin tahansa kautta kosketusnäytön kautta. Paina Tarkastus auton asetusvalikossa. Huoltotiedot näkyvät muutaman sekunnin ajan.

Pienoisohjelmat

Pienoisohjelma on tietyn tiedon tai mittarin näyttö, esim. radiotietojen, navigointitietojen tai moottorin jäähdytystilanteen lämpömittarin.



Kuljettajan tietokeskus voi näyttää yhden pienoisohjelman sivua kohden. Infonäyttö voi sisältää useita pienoisohjelmia.

Kun haluat lisätä sivulle pienoisohjelman, kosketa .

Varoitus- ja merkkivalot

Merkkivalot

Kuvattuja merkkivaloja ei ole kaikissa autoissa. Kuvaus koskee kaikkia mittaristoversioita.

Merkkivalojen sijainti saattaa vaihdella laitteiston mukaan. Kun sytytysvirta on kytketty, useimmat merkkivalot palavat hetken ajan toimintatestinä.

Merkkivalojen värit merkitsevät seuraavaa:

Punainen	Vaara, tärkeä muistutus
Keltainen	Varoitus, ohje, häiriö
Vihreä	Päällekytkennän vahvistus
Sininen	Päällekytkennän vahvistus
Valkoinen	Päällekytkennän vahvistus

Harmaa Järjestelmä keskeytetty, ainakin yksi järjestelmän rajoitus on havaittu

Merkkivalot ovat infotainment-mittaristossa  102

Yleiskatsaus

Taulukon numerot osoittavat, mitä voit tehdä, kun merkkivalo palaa tai vilkkuu.

- (1) Vain tiedoksi
- (2) Tiedottaminen ja varoitus: toimimenpide voi olla tarpeen
- (3) Hakeudu korjaamolle.
- (4) Sammuta moottori ja käänny korjaamon puoleen.
- (5) Korjauta välittömästi häiriön syy korjaamolla.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Punaiset varoitus- ja merkkivalot



(4) Sammuta moottori



(4) Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila korkea



(4) Moottorin öljynpaine



(5) Huolla auto pian



(2) BEV-latauskaapeli kytketty



(4) Suurjänniteakun lämpötila korkea



(4) 12 V:n akun latausjärjestelmä



(2) Ovi auki



(2) Turvavyömuistutus

(1) /
(5) Sähkötoiminen seison-
tajarru

(5) Jarrujärjestelmä



(1) Sadetunnistin

(2) Kuolleen kulman varoi-
tus

(2) Turvatyyny aktivoitu



(2) Turvatyyny deaktivoitu



(2) Vaihteensiirto

Oranssit varoitus- ja merkkivalot



(5) Huolla auto pian



(4) Ohjaustehostin



(1) Esilämmitys

(1) /
(3) Pakokaasusuodatin(2) Vettä polttoainesuodatti-
messa

(2) Polttoaine vähissä



(2) HV-akun matala taso

(2) BEV - alennettu mootto-
rin teho (kilpikonnatila)(3) HV – jalankulkijan ha-
vaintotoiminnon varoi-
tuksen vika



(5) Toimintahäiriön merkki-
valo



(4) Järjestelmätarkastus



(1) AdBlue



(1) Sähkötoimisen seison-
tajarrun automaattitoi-
minto pois päältä



(5) Sähkötoimisen seison-
tajarrun vika



(4) Jarrutus



(2)/(3) Aktiivinen hätäjarrutus



(2) Lukkiutumaton jarrujär-
jestelmä (ABS)



(2)/(5) Elektroninen ajonvakuu-
tusjärjestelmä ja luisto-
nestojärjestelmä



(2) Elektroninen ajonvakuu-
tusjärjestelmä ja luisto-
nestojärjestelmä pois
käytöstä



(2)/(3) Liikennemerkkien tun-
nistus



(2) Kaistanpitoavustin



(2) / (3) Kuljettajan vireystason
valvonta



(5) Turvatyyny ja turva-
vyönkiristimet



(2) / (3) Rengaspaineiden ale-
nemisen valvontajärjes-
telmä



(1) / (3) Pysäköintitutka



(1) Stop-start-järjestelmä
kytketty pois käytöstä



(1) Takasumuvvalo



(2) Vaihteiston ylikuumen-
tuminen

Vihreät varoitus- ja merkkivalot



(1) Stop-Start-järjestelmä



(1) Ajoneuvo valmis



(2) Alamäkihidastin



(1) Suuntavilkut



(1) Huomiovalo/seisontava-
lot



(1) Lähivalot



(1) Kaukovaloapu



(1) Etusumuvallot

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Siniset varoitus- ja merkkivalot



(1) Kaukovalot

Punaiset varoitus- ja merkkivalot

Vakava vika - Pysäytä ajoneuvo



Palaa punaisena.

Palaa yhtäjaksoisesti jonkin toisen varoitusvalon kanssa. Samalla näyttöön ilmestyy viesti ja kuuluu merkkiääni. Vakava vika havaittu moottorissa, jarrujärjestelmässä, ohjaustehostimessa tai automaattivaihteistossa tai vakava sähköhäiriö havaittu.

Turvatyynyn varoitusvalo



Palaa punaisena.
Palaa yhtäjaksoisesti.

Matkustajan etururvatyyny on toiminnassa.

Kytkin on asetettu asentoon "ON".

Tässä tapauksessa selkä menosuuntaan kohdistetun turvaistuinta ei saa asentaa etumatkustajan istuimelle – riski vakavaan vammaan!



Palaa punaisena.
Palaa yhtäjaksoisesti.

Etumatkustajan turvatyyny on kytketty pois toiminnasta.

Kytkin on asetettu asentoon "OFF".

Selkä menosuuntaan asetettu turvaistuin voidaan asentaa, paitsi jos turvatyynyissä on vika (turvatyynyjen varoitusvalo on päällä).



Palaa oranssina.
Palaa yhtäjaksoisesti.

Jokin turvatyyny tai turvavyön pyrotekninen esikiristin on viallinen.

Jarrun varoitusvalo



Palaa punaisena.
Palaa yhtäjaksoisesti.

Sähköinen seisontajarru on päällä.



Palaa punaisena.
Vilkkuu.

Kiristysten/vapautuksen toimintahäiriö.



Palaa punaisena.
Palaa yhtäjaksoisesti.

Seisontajarru on kytketty tai sitä ei ole vapautettu kunnolla.



Palaa punaisena.
Palaa yhtäjaksoisesti.

Jarrunesteiden taso jarrupiirissä on laskenut huomattavasti.



Palaa oranssina.
Palaa yhtäjaksoisesti.

Jarrujärjestelmän vähäinen toimintahäiriö havaittu.
Aja varovasti.

Akun latauksen varoitusvalo



Palaa punaisena.
Palaa yhtäjaksoisesti.

Akun latauspiiri on viallinen (esim. likaiset navat, löysä tai katkennut vaihtovirtageneraattorin hihna).

Ovi auki -varoitussvalo



Palaa punaisena.

Palaa yhtäjaksoisesti ja yhdessä viestin kanssa, joka osoittaa auki olevan oven. Merkkiäni täydentää hälytystä, jos nopeus on yli 10 km/h.

Ovi, tavaratila, takaluukku tai takalasi on edelleen auki (mallin mukaan). Sulje auki oleva kohde.

Jos autossasi on oikeanpuoleinen kääntöovi, tämä varoitussvalo ei osoita, että se on auki.

Väsänyt kuljettaja havaitsi varoitussvalon



Palaa oranssina.
Palaa yhtäjaksoisesti.

Järjestelmä kytkeytyy pois päältä.



Palaa oranssina.

Palaa yhtäjaksoisesti, minkä lisäksi näyttöön tulee viesti ja merkkiäni soi. Järjestelmässä on vika.



Palaa oranssina. Palaa jatkuvana, ja lisäksi näytetään ilmoitus "Ajoavustinanturi pimeä: Puhdista tunnistin, katso käyttöopas".

Anturi on peittynyt.
Pysäytä auto heti, kun se on turvallista, ja sammuta sytytysvirta.
Puhdista etukamera.

Jäähdytysnesteen lämpötilan varoitussvalo



Palaa punaisena.
Palaa yhtäjaksoisesti.

Jäähdytysjärjestelmän lämpötila on liian korkea.

Öljynpaineen varoitussvalo



Palaa punaisena.
Palaa yhtäjaksoisesti.

Moottorin voitelujärjestelmässä on toimintahäiriö.

Latauskaapeli kytketty -varoitussvalo



Palaa punaisena.

Palaa yhtäjaksoisesti, kun sytytysvirta kytketään.

Latausjohto on kiinni auton liittimessä.



Palaa punaisena.

Palaa yhtäjaksoisesti, kun sytytysvirta kytketään. Myös viesti tulee näkyviin. Autoa ei voi käynnistää, kun latausjohto on kiinni auton liittimessä. Irrota latausjohto ja sulje luukku.

Järjestelmän toimintahäiriön varoitussvalo



Palaa punaisena.
Palaa yhtäjaksoisesti.

Sähkömoottoriin tai ajoakustoon liittyvä toimintahäiriö havaittu.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ajoakun lämpötilan varoitusvalo



Palaa punaisena.

Palaa yhtäjaksoisesti STOP-varoitusvalon kanssa. Samalla näyttöön ilmestyy viesti ja kuuluu merkkiääni.



Ajoakuston lämpötila on liian korkea.

Evakuo ajoneuvo mahdollisimman nopeasti ja siirry turvalliselle etäisyydelle.

Turvavyömuistuttimen varoitusvalo



Palaa punaisena.

Palaa yhtäjaksoisesti tai vilkkuu ja voimistuva merkkiääni kuuluu.

Jokin turvavyö on kiinnittämättä tai avattu lukituksesta (mallin mukaan).

Ajoakun vian varoitusvalo



Palaa punaisena.

Palaa yhtäjaksoisesti STOP-varoitusvalon kanssa. Samalla näyttöön ilmestyy viesti ja kuuluu merkkiääni.



Ajoakustossa on toimintahäiriö.

Elektroninen jarruvoiman jako (EBFD) Varoitusvalo



Palaa yhtäjaksoisesti.

Elektronisen jarrupaineen ja kojärjestelmässä (REF) on toimintahäiriö.



Oranssit varoitus- ja merkkivalot

Ohjaustehostimen vian varoitusvalo



Palaa oranssina.

Palaa yhtäjaksoisesti.

Ohjausjärjestelmän vähäinen toimintahäiriö havaittu. Aja varovaisesti kohtuullisella nopeudella.

Huollon varoitusvalo



Palaa oranssina

Palaa hetkellisesti ja näytössä on viesti.

Yksi tai useampi pieni toimintahäiriö, joilla ei ole omia erityisiä varoitusvaloja, on havaittu.

Tunnista toimintahäiriön syy mittaristoon tulevan viestin avulla.

On mahdollista käsitellä jotkin toimintahäiriöt itse, kuten kauko-ohjaimen pariston vaihtaminen.



Palaa oranssina

Palaa yhtäjaksoisesti, samalla näytössä on viesti.

On havaittu yksi tai useampi vakava toimintahäiriö, jolla ei ole omia erityisiä varoitusvaloja.

Tunnista toimintahäiriön syy mittaristoon tulevan viestin avulla.



Palaa oranssina Palaa jatkuvana, ja lisäksi näytetään ilmoitus "Varoitusäänijärjestelmän vika: Korjaus tarvitaan".

Varoitusäänijärjestelmässä on virhe. Seuraavissa ajoapulaitteissa voi olla häiriö tai ne eivät ole saatavilla:

- Liikennemerkkien tunnistus
- Aktiivinen turvajarru / törmäysvaara-hälytin
- Kaistallapitoavustin
- Kuljettajan huomionherätin.



Palaa oranssina Palaa jatku-
vasti ja näyttöön tulee viesti
Palaa oranssina. Palaa yhtä-
jaksoisesti ja näyttöön tulee
viesti "Seisontajarrun toimin-
tahäiriö".

Sähköisen seisontajarrun automaatti-
nen vapautus ei ole käytettävissä.

Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän
(ABS) varoitusvalo



Palaa oranssina.
Palaa yhtäjaksoisesti.

Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän toi-
mintahäiriö.

Auton tavallinen jarru on toiminnassa.
Aja varovaisesti kohtuullisella nopeu-
della.

Sähkötoimisen seisontajarrun pääl-
le kytkennän valo



Palaa oranssina.
Palaa yhtäjaksoisesti.

Automaattinen kiristys- (virran katkai-
sun yhteydessä) ja automaattinen lu-
kituksen vapautus (kiihdytyksen yhtey-
dessä) -toiminnot eivät ole käytössä.

Jos automaattinen kiristys/vapautus ei
enää ole mahdollista:

- Käynnistä moottori.
- Käytä vipua sähköisen seisontajarrun
kytkemiseen.
- Ota jalka kokonaan pois jarrupolki-
melta.
- Pidä vipu painettuna vapautussuun-
taan 10–15 sekuntia.
- Vapauta vipu.
- Paina jarrupoljinta ja pidä se painet-
tuna.
- Vedä vivusta kytkennän suuntaan
kahden sekunnin ajan.
- Päästä irti vipu ja jarrupoljin.

Sähkötoimisen seisontajarrun va-
roitusvalo



Palaa oranssina. Palaa yhtä-
jaksoisesti ja näyttöön tulee
viesti Seisontajarrun toiminta-
häiriö.



Autoa ei voida pysäyttää, kun
moottori on käynnissä.
Jos manuaalinen kytkentä ja
vapautuskomennnot eivät toi-
mi, sähköisen seisontajarrun
vipu on viallinen.

Automaattisia toimintoja on ai-
na käytettävä ja ne aktivoitu-
vat automaattisesti uudelleen,
mikäli vipu ei toimi.



Palaa yhtäjaksoisesti ja näyt-
töön tulee viesti Seisontajar-
run toimintahäiriö.



Sähköisessä seisontajarrussa
on toimintahäiriö, manuaali- ja
automaattitoiminnot eivät eh-
kä toimi.

Kun auto on pysähtyneenä,
saat auton pysymään paikal-
laan:

- Vedä ja pidä sähkökäyttöis-
tä seisontajarrun vipua ve-
dettynä noin 7–15 sekuntia,
kunnes mittaristoon syttyy
merkkivalo.

Jos tämä ei auta, tee autosta
turvallinen:

- Pysäköi tasaiselle alustalle.
- Jos autossa on käsivalintai-
nen vaihteisto, kytke vaihde
päälle.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Aktiivisen hätäjarrutuksen varoitusvalo



Palaa oranssina.
Vilkkuu.

Tämä järjestelmä aktivoi ja jarruttaa ajoneuvoa hetkellisesti hidastaakseen törmäysnopeutta edellä ajavaan ajoneuvoon.



Palaa oranssina.
Palaa yhtäjaksoisesti, samalla näytössä on viesti.
Järjestelmä on poistettu käytöstä kosketusnäytöllä.



Palaa oranssina.
Palaa yhtäjaksoisesti, samalla näkyy viesti ja kuuluu merkkiääni.
Järjestelmässä on vika.



Palaa oranssina ja lisäksi näytetään ilmoitus ”Ajoavustimen tunnistin likainen: Puhdista anturi, ks. käyttöopasta”.

Anturi on peittynyt.
Pysäytä auto heti, kun se on turvallista, ja sammuta sytytysvirta.

Puhdista etukamera.



Palaa oranssina.
Palaa yhtäjaksoisesti.

Jos nämä varoitusvalot sytyvät moottorin sammuttamisen ja uudelleenkäynnistyksen jälkeen.



Palaa yhtäjaksoisesti.
Järjestelmä kytkeytyy väliaikaisesti pois päältä, koska kuljettajan ja/tai etumatkustajan (mallikohtaisia eroja) on havaittu istuvan istuimella, mutta istuimen turvavyötä ei ole kiinnitetty.



Elektronisen ajonvakautusjärjestelmän (ESC) /luistonestojärjestelmän (TC) aktiivisen varoituksen valo



Palaa oranssina.
Vilkkuu.
ESC-/TC-järjestelmän säätö aktivoituu, jos pito tai liikerata menetetään.



Palaa oranssina.
Palaa yhtäjaksoisesti.

ESC-/TC-järjestelmän toimintahäiriö.

Elektronisen ajonvakautusjärjestelmän (ESC) /luistonestojärjestelmän (TC) poissa päältä olon varoituksen valo



Palaa oranssina.
Palaa yhtäjaksoisesti.

Järjestelmä kytkeytyy pois päältä.
ESC-/TC-järjestelmä kytkeytyy automaattisesti takaisin päälle käynnistettäessä auto uudelleen ja nopeuden ylittäessä noin 50 km/h.
Nopeuden ollessa alle 50 km/h voit kytkeä järjestelmän toimintaan käsin.

Kaistanpitoavustimen (LKA) varoitusvalo



Palaa oranssina.
Vilkkuu.

Olet ylittämässä kaistamerkin (katkoviiva) käyttämättä suuntavaloa.
Järjestelmä aktivoituu ja korjaa sitten liikeradan, jos se havaitsee vaaran ylittää viiva tai kova piennar tahattomasti (malin mukaan).



Palaa oranssina.
Palaa yhtäjaksoisesti.
Järjestelmä on kytkeytynyt automaattisesti pois toiminnasta tai siirtynyt valmiustilaan.



Palaa oranssina ja lisäksi näytetään ilmoitus ”Ajoavustimen tunnistin likainen: Puhdista anturi, ks. käyttöopasta”.

Anturi on peittynyt.
Pysäytä auto heti, kun se on turvallista, ja sammuta sytytysvirta.
Puhdista etukamera.

Huollon kaistallapitoavustimen varoitusvalo



Järjestelmässä on vika.



Polttoaine vähissä -varoitusvalo



Palaa oranssina.

Kiinteä, lohkot vilkkuvat, kuuluu äänimerkki (matriisikojetaulun kanssa) tai kiinteä, varataso näkyy punaisella, kuuluu äänimerkki ja näytetään viesti (paitisi matriisikojetaulun kanssa).

Kun merkkivalo syttyy ensimmäisen kerran, polttoainesäiliössä on jäljellä noin 5 litraa polttoainetta (tämä on niin sanottu varapolttoaine).

Varoitus toistuu aina käynnistyksen yhteydessä, kunnes polttoainetta on lisätty. Varoitus toistuu yhä useammin, mitä lähemmäs nollaa polttoainesäiliössä olevan polttoaineen määrä putoaa. Lisää polttoainetta välittömästi, jotta voit jatkaa ajoa.

Älä koskaan päästä säiliötä täysin tyhjäksi, sillä se voi vahingoittaa päästön ohjaus- ja ruiskutusjärjestelmää.

AdBlue®-varoitusvalo



Palaa oranssina noin 30 sekuntia, kun auto käynnistetään. Lisäksi näyttöön tulee viesti, joka ilmoittaa ajomatkan.

Ajomatka on 2 400–800 km.
Lisää AdBlue®-nestettä.



Palaa oranssina. Palaa yhtäjaksoisesti, kun sytytysvirta kytketään. Lisäksi kuuluu merkkiäni ja näyttöön tulee viesti, joka ilmoittaa ajettavissa olevan ajomatkan.

Ajomatka on 800–100 km.
Lisää AdBlue®-nestettä nopeasti.



Palaa oranssina. Vilkkuu, lisäksi kuuluu merkkiäni ja näyttöön tulee viesti, joka ilmoittaa ajomatkan.

Ajomatka on alle 100 km.
Lisää välittömästi AdBlue®-nestettä moottorin käynnistykseeneston välttämiseksi.



Vilkkuu oranssina, samalla kuuluu merkkiäni ja käynnistämisen estoviesti tulee näkyviin.

AdBlue®-säiliö on tyhjä: lainsäädännön vaatima moottorin käynnistykseenesto-järjestelmä estää moottorin käynnistymisen.
Käynnistä moottori uudelleen täyttämällä AdBlue®.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

AdBlue®-nestettä on ehdottomasti lisättävä sen säiliöön vähintään 5 litraa.



Palaa oranssina. Palaa yhtäjaksoisesti, kun sytytysvirta kytketään, ja samalla kuuluu merkkiäni ja näytössä näytetään viesti.



SCR (Selective Catalytic Reduction) -päästörajoitusjärjestelmän toimintahäiriö havaittu.



Tämä varoitusviesti katoaa heti, kun pakokaasupäästötaaso palautuu vaatimusten mukaiseksi.



Palaa oranssina. AdBlue®-varoitussvalo vilkkuu, kun sytytysvirta kytketään. Samalla huollon ja moottorin itsediagnostiikan varoitusvalot palavat yhtäjaksoisesti ja lisäksi kuuluu merkkiäni ja näytöllä näytetään viesti, joka ilmoittaa ajettavissa olevan ajomatkan. Näytetystä viestistä riippuen voi olla mahdollista ajaa enintään 850 km, ennen kuin moottorin käynnistyskeskusta laukeaa.



Palaa oranssina. AdBlue®-varoitussvalo vilkkuu, kun sytytysvirta kytketään. Samalla huollon ja moottorin itsediagnostiikan varoitusvalot palavat yhtäjaksoisesti ja lisäksi kuuluu merkkiäni ja näytöllä näytetään viesti, joka ilmoittaa käynnistyskeskusta olevan estetty. Moottorin käynnistyskeskusta estää moottorin uudelleen käynnistymisen (kun sallittu ajomatka päästörajoitusjärjestelmän toimintahäiriön todentamisen jälkeen on ylittetty).



Moottorin tarkistus - toimintahäiriön merkivalo (MIL) varoitusvalo



Palaa oranssina. Vilkkuu.

Moottorinohjausjärjestelmässä on toimintahäiriö.

Katalysaattori voi rikkoutua.



Palaa oranssina. Palaa yhtäjaksoisesti.

Päästörajoitusjärjestelmän toimintahäiriö.

Varoitusvalon tulee sammua moottorin käynnistyskeskusta yhteydessä.



Palaa oranssina. Palaa yhtäjaksoisesti. Moottorissa on havaittu vähäinen vika.



Palaa oranssina. Palaa yhtäjaksoisesti. Moottorissa on havaittu vakava vika.



Moottorin esilämmityksen varoitusvalo



Palaa oranssina. (noin 30 sekuntiin asti ääriolosuhteissa).

Sytytysvirtaa kytkettäessä, kun sääolosuhteet ja moottorin lämpötila sitä edellyttävät.

Odota, että varoitusvalo on sammunut ennen kuin käynnistät.

Kun varoitusvalo sammuu, käynnistys suoritetaan välittömästi, jos painat yhtäjaksoisesti:

- kytkinpoljinta, kun autossa on manuaalivaihteisto
 - jarrupoljinta, kun autossa on autoaattivaihteisto.
- Jos moottori ei käynnisty, yritä käynnistää se uudelleen ja pidä samalla jalka jarrupolkimella.

Rengaspaineen valvontajärjestelmän (TPMS) varoitusvalo



Palaa oranssina. merkkiäni ja viesti. Palaa hetkellisesti (noin 30 sekuntiin asti ääriolosuhteissa).

Yhden tai useamman renkaan paine on liian alhainen.

Tarkasta rengaspaineet mahdollisimman pian.

Alusta tarkkailujärjestelmä uudelleen paineen säädön jälkeen.



Alentuneen rengaspaineen varoitusvalo vilkkuu ja palaa sitten yhtäjaksoisesti ja huollon varoitusvalo palaa yhtäjaksoisesti.



Rengaspaineen tarkkailujärjestelmässä on toimintahäiriö.

Rengaspaineen tarkkailujärjestelmää ei enää valvota.

Tarkista rengaspaineet mahdollisimman pian.

Liikennemerkkien tunnistuksen (TSR) varoitusvalo



Palaa oranssina. Palaa hetkellisesti.

Ylinopeushälytysääni on kytketty pois päältä.



Palaa oranssina. Palaa yhtäjaksoisesti, minkä lisäksi näyttöön tulee viesti ja merkkiäni soi.

Järjestelmässä on vika.



Palaa oranssina. Palaa jatkuvana, ja lisäksi näytetään ilmoitus ”Ajoavustinanturi pimeä: Puhdista tunnistin, katso käyttöopas”.

Anturi on peittynyt.

Pysäytä auto heti, kun se on turvallista, ja sammuta sytytysvirta.

Puhdista etukamera.

Pysäköintitutkan varoitusvalo



Palaa oranssina. Vilkkuu. Järjestelmä havaitsee esteen.



Palaa oranssina. Palaa yhtäjaksoisesti, minkä lisäksi näyttöön tulee viesti ja merkkiäni soi. Järjestelmässä on vika.



Palaa oranssina. Palaa jatkuvana, ja lisäksi näytetään ilmoitus ”Pysäköintitutka pimeä: Puhdista tunnistin, katso käyttöopas”.

Anturi on peittynyt.

Pysäytä auto heti, kun se on turvallista, ja sammuta sytytysvirta.

Puhdista etu- ja/tai taka-anturit.

Kilpikonnatilan varoitusvalo



Palaa oranssina. Palaa yhtäjaksoisesti.

Ajoakuston lataustaso on kriittinen. Moottorin teho laskee asteittain.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Laita auto ehdottomasti lataukseen.

Jalankulkijan äänitorven varoitusvalo



Palaa oranssina.
Palaa yhtäjaksoisesti.
Äänimerkissä havaittu vika.

Veden esiintyminen polttoainesuodattimessa -varoitussvalo



Palaa oranssina.
Palaa yhtäjaksoisesti.

Dieselsuodattimessa on vettä.

Vaarana polttoaineen suihkutussjärjestelmän vaurioituminen!

Hiukkassuodattimen varoitussvalo



Palaa oranssina. Palaa yhtäjaksoisesti, lisäksi kuuluu merkkiäni ja näyttöön tulee viesti hiukkassuodattimen tukkeutumisvaarasta.

Hiukkassuodatin alkaa tukkeutua. Elvytä suodatin ajamalla vähintään 60 km/h:n nopeudella ja moottorin kierrosluvun ollessa yli 2 500 heti, kun se on mahdollista liikenteen kannalta, kunnes varoitussvalo sammuu.



Palaa yhtäjaksoisesti, samalla kuuluu merkkiäni ja viesti hiukkassuodattimen lisääntyneen alhaisesta tasosta näkyy.

Lisäaineen taso säiliössä on alhaalla.

Vaihteiston ylikuumenemisen varoitussvalo



Palaa oranssina. Palaa yhtäjaksoisesti ja samalla kuuluu merkkiäni ja näkyy viesti.



Vaihteiston ylikuumeneminen.
Pysähdy ja käytä tyhjäkäynnillä P-tilassa.
Kunnes jäähtyy ja hälytys poistuu.

Ilmoittaa, että vaihteistoöljy on ylittänyt turvallisen lämpötilan. Heikentynyt suorituskyky Pysäytä turvallisesti. Vaihda P-asentoon ja pidä moottori käynnissä joutokäynnillä, jotta se jäähtyy.

Vihreät varoitus- ja merkkivalot

Automaattinen lähivalojen merkkivalo



Palaa vihreänä.
Palaa yhtäjaksoisesti.
Valot ovat päällä.

Alamäkiavustuksen varoitussvalo



Palaa vihreänä.
Palaa yhtäjaksoisesti.

Järjestelmä on otettu käyttöön, mutta vaaditut olosuhteet eivät täyty (kaltevuus, liian suuri nopeus, vaihde kytketty).



Palaa vihreänä.
Vilkkuu.

Toiminto alkaa säädellä nopeutta. Autoa jarrutetaan; jarruvalot syttyvät alamäessä ajon ajaksi.

Suuntavilkun merkkivalo



Palaa vihreänä.
Vilkkuu ja kuuluu merkkiääni.
Suuntavalot vilkkuvat.

Stop-Start aktiivinen -merkkivalo



Palaa vihreänä.
Palaa yhtäjaksoisesti.
Stop & Start -järjestelmä asettaa moottorin STOP-tilaan, kun auto pysähtyy.



Palaa vihreänä.
Vilkkuu hetkellisesti.
STOP-tila ei ole hetkeen käytettävissä tai START-tila on aktivoitunut automaattisesti.

Ajovalmiuden merkkivalo



Palaa vihreänä. Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti, ja kun se syttyy, kuuluu merkkiääni. Vilkkuu väliaikaisesti.

Auto on valmis ajoon ja mukavuuslämmitysjärjestelmät ovat valmiina. Merkkivalo sammuu, kun auto saavuttaa noin 5 km/h:n nopeuden ja syttyy, kun auto pysähtyy uudelleen.

Valo sammuu, kun sammutat moottorin ja poistut autosta.

Automaattinen kaukovalojen merkkivalo



Palaa vihreänä.
Palaa yhtäjaksoisesti.

Toiminto on otettu käyttöön auton asetusvalikon kautta. Valojen säätötappi on AUTO-asennossa.

Etusumuvaroitussalot



Palaa vihreänä.
Palaa yhtäjaksoisesti.
Etusumuvalot ovat päällä.

Siniset varoitus- ja merkkivalot

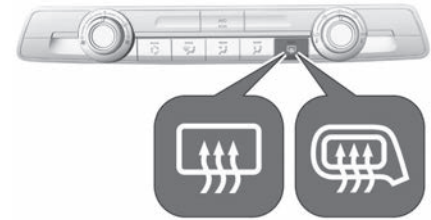
Kaukovalojen merkkivalo



Palaa sinisenä.
Palaa yhtäjaksoisesti.
Valot ovat päällä.

Ilmastoinnin säätimet

Ilmastoinnin kytkentä päälle ja pois



Säätimet seuraaville:

- Lämpötila °;
- Ilman suuntaus ↻ ja ↻;
- Puhaltimen nopeus ☼;
- Jäähdytys A/C;
- Ilman sisäkierto ↻;
- Takalasin lämmitin ☼ tai ulkopeiliien lämmitin ☼.

Lämpötila

Säädä lämpötilaa kääntämällä ° halu-
tun lämpötilan kohdalle.

HI: Lämmin

LO: Kylmä

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Lämmitysteho on täysin käytettävissä vasta moottorin ollessa normaalissa käyntilämpötilassaan.

Ilman suuntaus



Etututuulilasi



Pään korkeudelle säädettävien tuuletussuulakkeiden kautta



Jalkatilaan ja tuulilasiin

Kaikki yhdistelmät ovat mahdollisia.

Jäähdytys A/C

Paina A/C kytkeäksesi jäähdytyksen päälle. Painikkeen LED syttyä ilmaisee käyttöönoton. Jäähdytys on toiminnassa vain moottorin käydessä ja puhaltimen ollessa toiminnassa.

Kytke jäähdytys pois päältä painamalla A/C uudelleen.

Ilmastointilaite jäähdyttää ja kuivaa ilmaa heti, kun ulkolämpötila on hieman jäätymispisteen yläpuolella. Siksi ilmastaa saattaa tiivistyä kondenssivettä, joka vuotaa auton alle.

Kun viilennystä tai kuivausta ei tarvita, säästä polttoainetta poistamalla ilmastointi käytöstä.

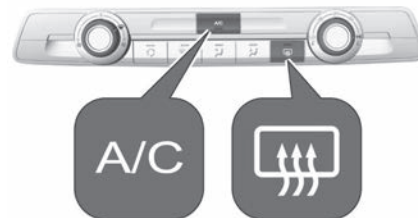
Maksimaalinen ilmastoinnin kytkentä päälle ja pois



Avaa ikkunat lyhyeksi ajaksi, jotta kuuma ilma pääsee poistumaan nopeasti.

- Kytke jäähdytys A/C päälle.
- Paina ilman sisäkierron kytkemiseksi päälle.
- Paina ilmanjakelua varten.
- Aseta lämpötilan säädin viileimmälle asetukselle.
- Aseta puhallin suurimmalle nopeudelle.
- Avaa kaikki suulakkeet.

Ikkunoiden kuivaus ja sulatus



- Aseta puhallin suurimmalle nopeudelle.
- Aseta lämpötilan säädin lämpimimmälle asetukselle.
- Kytke tarvittaessa jäähdytys A/C.
- Kytke takalasin lämmitin tai ulkopeilien lämmitin päälle.
- Kytke tuulilasin lämmitys päälle.
- Avaa sivusuulakkeet ja suuntaa ne sivuikkunoihin.

HUOMAUTUS

Jos kuivaus- ja sulatusasetukset valitaan, Autostop saatetaan estää. Jos kuivaus- ja sulatusasetukset valitaan moottorin ollessa Autostop-tilassa, moottori käynnistyy uudelleen automaattisesti.

Kierron hallinta



Käynnistä sisäkiertotila painamalla . Painikkeen LED syttyy ilmaisemaan käyttöönnoton.

Kytke sisäkiertotila pois päältä painamalla uudelleen .

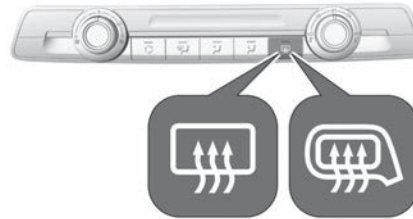
VAROITUS

Raittiin ilman sisäänotto on rajoitettua sisäilman kierräyksen tilassa. Käytettäessä ilman jäähdtyystä ilmankosteus lisääntyy ja ikkunat voivat huurtua sisäpuolelta. Matkustamon ilmanlaatu heikkenee, mikä saattaa aiheuttaa matkustajien uneliaisuutta.

Lämpimissä ja hyvin kosteissa olosuhteissa tuulilasi voi huuruuntua ulkopuolelta, kun siihen suunnataan kylmää ilmaa. Jos tuulilasi huurustuu ulkopuolel-

ta, aktivoi tuulilasinpyyhkimet ja kytke pois .

Lämmitys- ja tuuletusjärjestelmä



Säätimet seuraaville:

- lämpötila
- ilman suuntaus ja
- puhaltimen nopeus
- sisäkierto
- takalasin lämmitin tai ulkopeilien lämmitin

Lämpötila

Säädä lämpötilaa kääntämällä halutun lämpötilan kohdalle.

HI: lämmin

LO: kylmä

Lämmitysteho on täysin käytettävissä vasta moottorin ollessa normaalissa käyntilämpötilassaan.

Ilman suuntaus



Etututuulilasi



Pään korkeudelle säädettyjen tuuletussuulakkeiden kautta



Jalkatilaan ja tuulilasiin

Kaikki yhdistelmät ovat mahdollisia.

Puhaltimen nopeus



Säädä ilmanvirtausta kääntämällä haluamallasi nopeudelle. myötäpäivä: lisäys vastapäivään : vähennys

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Sisäkierto



Käynnistä sisäkiertotila painamalla . Painikkeen LED syttyy ilmaisemaan käyttöönoton.

Kytke sisäkiertotila pois päältä painamalla uudelleen .

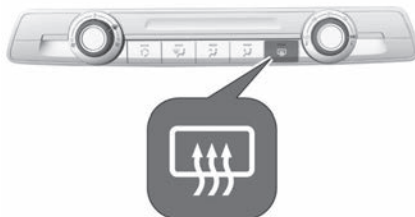
VAROITUS

Raittiin ilman sisäänotto on rajoitettua sisäilman kierräyksen tilassa. Käytettäessä ilman jäähtymistä il-mankosteus lisääntyy ja ikkunat voivat huurtua sisäpuolelta. Matkustamon ilmanlaatu heikkenee, mikä saattaa aiheuttaa matkustajien uneliaisuutta.

Lämpimissä ja hyvin kosteissa olosuh-teissa tuulilasi voi huuruuntua ulkopuo-lelta, kun siihen suunnataan kylmää il-maa. Jos tuulilasi huurustuu ulkopuolel-

ta, aktivoi tuulilasinpyyhkimet ja kytke pois .

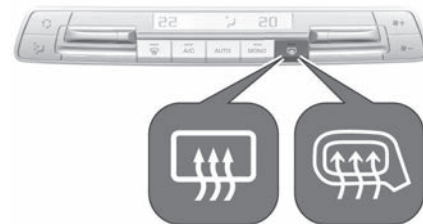
Kuivaus ja sulatus



- Paina , jotta ilmaa ohjataan tuulila-sille.
- Aseta lämpötilan säädin lämpimim-mälle asetukselle.
- Aseta puhallin suurimmalle nopeu-delle.
- Kytke päälle takalasin ja ulkopeilien lämmitys tai ulkopeilien lämmitys .
- Kytke tuulilasin lämmitys päälle.
- Avaa sivusuulakkeet ja suuntaa ne siviikkunoihin.

Automaattinen ilmastoinnin säätö

Kaksiväyhykkeinen ilmastointi mahdol-listaa eri lämpötilasäädöt kuljettajan ja etumatkustajan puolella. Automaattisessa tilassa lämpötilaa, pu-haltimen nopeutta ja ilmansuuntausta säädetään automaattisesti.



Säätimet seuraaville:

- sisäkierto
- ilmansuuntaus
- keinukytkin lämpötilan säätämiseksi kuljettajan ja etumatkustajan puolella



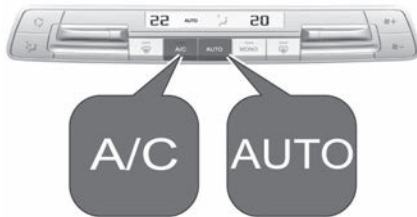
- huurteenpoisto ja sulatus

- jäähdytys A/C
- automaattitoiminta AUTO
- kaksiväyhykkeisen lämpötilan synkronointi MONO
- takalasin lämmitin  tai ulkopeilien lämmitin 
- puhaltimen nopeus  +  -

Aktivoidut toiminnot ilmaistaan kyseisen säätimen LED-valolla.

Elektroninen ilmastointiautomaatiikka toimii täysin vain moottorin käydessä.

Automaattitoiminta AUTO



Perusasetus, jolla matkustusmukavuus on suurimmillaan:

- Paina AUTO, ilmansuuntaus ja puhaltimen nopeus säätävät automaattisesti.

- Avaa kaikki tuuletussuulakkeet ilman jaon optimoimiseksi automaattisessa tilassa.
- Ilmastoinnin täytyy olla aktivoituna optimaalisen jäähdytyksen ja huurunpoiston varmistamiseksi. Kytke ilmastointi päälle painamalla A/C. Painikkeen LED ilmaisee aktiivoinnin.
- Aseta kuljettajan ja etumatkustajan esivalitut lämpötilat vasemmalla ja oikealla kiertosäätimellä. Suositeltu lämpötila on 22 °C.

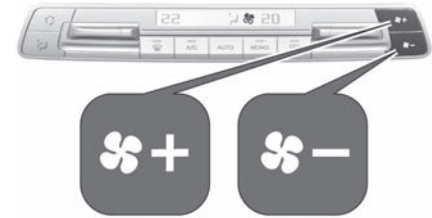
Paina toistuvasti AUTO valitaksesi halutut automaattiasetukset:

- Soft Auto pehmeää ja hiljaista ilmanjakoa varten.
- Auto mukavaa lämpötilaa ja hiljaista ilmanjakoa varten.
- Auto Fast dynaamista ja tehokasta ilmanjakoa varten.

Manuaaliset asetukset

Ilmastointijärjestelmän asetuksia voidaan muuttaa aktivoimalla seuraavat toiminnot:

Puhaltimen nopeus  +  -



Paina  + ilmavirtauksen lisäämiseksi tai  - sen vähentämiseksi.

Paina AUTO palataksesi automaattitoimintaan.

Ilmansuuntaus 



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Paina  toistuvasti, kunnes haluttu ilmansuuntaus näkyy näytössä:



: tuulilasiin ja etusivuikkunoihin



: matkustamon yläosaan ja takaistuimelle säädettävien tuuletussuulakkeiden kautta



: etu- ja takajalkatilaan



: tuulilasiin ja etusivuikkunoihin, matkustamon yläosaan ja takaistuimelle säädettävien tuuletussuulakkeiden kautta, etu- ja takajalkatilaan

Eri ilmansuuntausyhdistelmiä voi valita painamalla  toistuvasti.

Palaa automaattiseen ilman suuntaukseen painamalla AUTO.

Lämpötilan esivalinta



Aseta halutut esivalintalämpötilat erikseen kuljettajalle ja etumatkustajalle vasemmalla ja oikealla lämpötilan säätimellä.

Suositeltu lämpötila on 22 °C.

Lämpötila ilmaistaan näytössä lämpötilan säätimien vieressä.

Jos minimilämpötila Lo on asetettu, ilmastointijärjestelmä toimii suurimmalla jäähdytysteholla, jos jäähdyttävä ilmastointi A/C on kytketty päälle.

Jos enimmäislämpötila Hi asetetaan, ilmastointilaite käy suurimmalla lämmitysteholla.

HUOMAUTUS

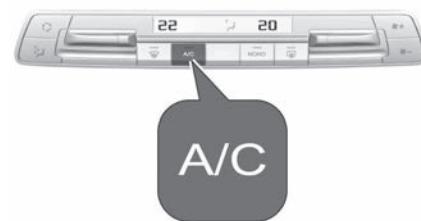
Jos ilmastointi A/C on kytketty päälle, matkustamon lämpötilan alentaminen saattaa aiheuttaa moottorin uudelleenkäynnistyksen Autostop-tilassa tai estää Autostop-tilan.

Kaksiväyhykkeisen lämpötilan synkronointi MONO

Paina MONO kytkeäksesi matkustajan puolen lämpötila-asetuksen kuljettajan puolen asetukseen / poistaaksesi matkustajan puolen lämpötila-asennuksen kytkennän kuljettajan puolen ase-

tuksesta. Matkustajan puolen lämpötila-asetus on kytketty kuljettajan puolen asetukseen, jos painikkeen MONO LED ei pala.

Ilmastointi A/C



Paina A/C kytkeäksesi jäähdytyksen päälle.

Jäähdytys on toiminnassa vain moottorin käydessä ja ilmastointilaitteen puhtaimen ollessa toiminnassa.

Kytke jäähdytys pois päältä painamalla A/C uudelleen.

Ilmastointilaite jäähdyttää ja kuivattaa (poistaa kosteutta), kun ulkolämpötila on tietyn tason yläpuolella. Siksi ilmasta saattaa tiivistyä kondenssivettä, joka vuotaa auton alle. Kun viilennystä tai kuivausta ei tarvita, säästä polttoainetta poistamalla ilmastointi käytöstä.

Käsivalintainen ilman sisäkierto



Paina kytkeäksesi sisäkiertotilan. näkyy näytössä osoituksena aktivoinnista.

Poista sisäkiertotila käytöstä painamalla uudelleen.

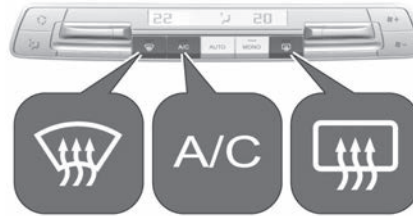
VAROITUS

Raittiin ilman sisäänotto on rajoitettua sisäilman kierräyksen tilassa. Käytettäessä ilman jäähdystystä ilmankosteus lisääntyy ja ikkunat voivat huurtua sisäpuolelta. Matkustamon ilmanlaatu heikkenee, mikä saattaa aiheuttaa matkustajien uneliaisuutta.

Lämpimissä ja hyvin kosteissa olosuhteissa tuulilasi voi huuruuntua ulkopuolelta, kun siihen suunnataan kylmää ilmaa. Jos tuulilasi huurustuu ulkopuolel-

ta, aktivoi tuulilasinpyyhkimet ja kytke pois .

Ikkunoiden kuivaus ja sulatus



- Paina . Painikkeen LED syttyy ilmaisemaan käyttöönoton.
- Ilmastointi ja automaattitoiminto kytkeytyvät automaattisesti päälle. Painikkeen A/C LED-valo syttyy, AUTO näkyy näytössä.
- Lämpötila ja ilman suuntaus säätyvät automaattisesti ja puhallin toimii suurella nopeudella.
- Kytke takalasin lämmitin .
- Kytke tuulilasin lämmitys päälle.
- Palaa edelliseen tilaan painamalla uudelleen.

HUOMAUTUS

Jos painiketta painetaan moottorin käydessä, Autostop-toiminto on estettynä, kunnes painiketta painetaan uudelleen.

Jos painiketta painetaan moottorin ollessa Autostop-tilassa, moottori käynnistyy uudelleen automaattisesti.

Elektronisen ilmastointiautomaatiikan poiskytkentä

Paina -, kunnes elektroninen ilmastointiautomaatiikka on kytketty pois päältä.

Lämpötilan ohjaus

Lämpötilan ennakkosäädön avulla auton matkustamo voidaan lämmittää ja tuulettaa ulkoilman avulla.

Lämpötilan ennakkosäätö voidaan ohjelmoida infotainment-järjestelmää käyttäen.

Tämä toiminto on käytettävissä myös sovelluksen MyOpel App kautta.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

i HUOMAUTUS

Lämpötilan ennakkosäätö otetaan käyttöön vain, kun sytytysvirta on katkaistuna ja ajoneuvo on lukittu.

Jos suurjänniteakun varaustaso on alle 30 %, lämpötilan ennakkosäätö ei aktivoitu.

Kun ajoneuvo on kytketty pistorasiaan, akun lataus menee ennakkosäädön edelle.

Näin ollen se voidaan aktivoida vain, jos akun varaus ylittää asetetun 80 %:n kynnysarvon.

Jos ohjelmoidaan toistuva lämmitys/tuuletus ja kaksi lämmitys/-tuuletusmenettelyä tehdään ilman ajoneuvon käyttöä, ohjelmointi kytketään pois.

Ajastimen asettaminen**i HUOMAUTUS**

On mahdollista ohjelmoida ja tallentaa useita ajastimia. On suositeltavaa ohjelmoida lämpötilan ennakkosäätö ajoneuvon ollessa kytkettynä pistorasiaan suurjänniteakun pitkäaikaisen suorituskyvyn optimoimiseksi.

Navigointijärjestelmä / Multimedia

Paina MENU ilmastoinnin ohjauspaneelissa tai valitse , jotta ilmastoinnin asetukset avautuvat.

Valitse  ja valitse sitten ennakkosäädön asetusvalikko.

Valitse +, kun haluat määritellä uuden ajastimen, tai valitse  ajastimen vieressä, kun haluat muokata sitä.

Aktivoi ajastin.

Kun haluat poistaa ajastimen, valitse haluamasi ajastin ja paina  näyttöruudun vasemmassa alakulmassa.

Lämmitys/tuuletus käynnistyy noin 45 minuuttia ennen ohjelmoitua aikaa, kun ajoneuvo on liitetty pistorasiaan, tai 20 minuuttia ennen ohjelmoitua aikaa, kun ajoneuvoa ei ole liitetty pistorasiaan, ja se säilytetään kymmenen minuutin ajan sen jälkeen.

Tuuletussuulakkeet**Säädettävät tuuletussuulakkeet**

Tuuletussuulakkeet kojelaudassa



Säädä ilman virtaussuunta kallistamalla ja kääntämällä suulakkeen liuskoja.

Sulje tuuletussuulake kääntämällä liuskoja sisäänpäin.

Ulommat tuuletussuulakkeet kojelaudassa



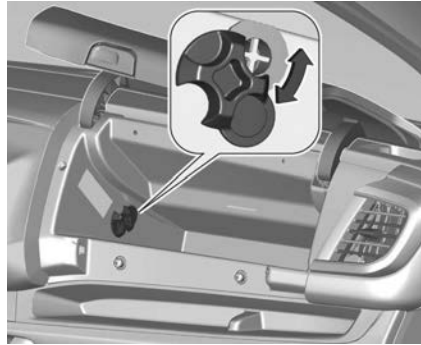
Säädä ilman virtaussuunta kallistamalla ja kääntämällä suulakkeen liuskoja. Sulje tuuletussuulake kääntämällä liuskoja ulospäin.

Ainakin kahden tuuletussuulakkeen tulee olla auki jäähdytyksen ollessa käytössä.

VAROITUS

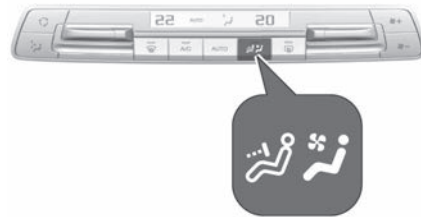
Tuuletussuulakkeiden liuskoihin ei saa kiinnittää mitään esineitä. Vahingoittumis- ja loukkaantumisvaara onnettomuustilanteissa.

Tuuletussuulake käsinelokerossa

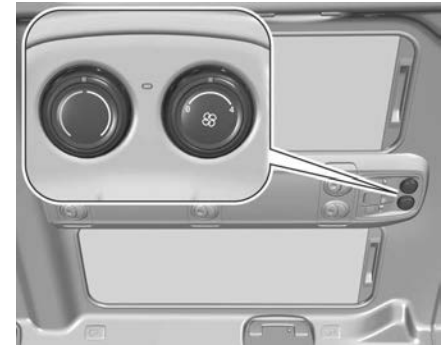


Tuuletussuulake suljetaan ja avataan liukusäädintä ylös tai alas kääntämällä.

Takatuuletussuulakkeet katossa



Aktivoi ilmastoidun / lämmitetyn ilman virtaus takasuulakkeiden kautta painamalla .



Säädä ilman virtaussuunta kallistamalla ja kääntämällä suulakkeen liuskoja. Säädä ilmanvirtaus valitsemalla haluamasi nopeus.

Kiinteät tuuletussuulakkeet

Lisää tuuletussuulakkeita on tuulilasien ja sivuikkunoiden alapuolella sekä jalkatilassa.

Lisälämmitys-/lisätuuletusjärjestelmä

Lisälämmitys-/lisätuuletusjärjestelmän avulla auton matkustamo voidaan lämmittää ja tuulettaa ulkoilman avulla.

1

2

3

4

5

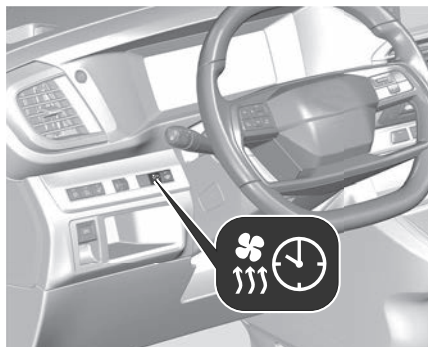
6

7

8

9

10



Lämmitys

☀️🕒 palaa, kun järjestelmää ohjelmoidaan tai se on asetettu etätoimintatilaan kauko-ohjaimella.

Se vilkkuu koko lämmityksen ajan ja sammuu lämmitysjakson päätyttyä tai kun se pysäytetään kauko-ohjaimella.

Tuuletus

Tämä järjestelmä mahdollistaa matkustamon tuuletuksen ulkoilmalla, jotta lämpötila tuntuu mukavammalta, kun autoon mennään sisään lämpimästä ulkoilmasta.

Ohjelmointi

Kosketusnäytöllä ja Bluetooth-radio



Lämpötilan säätämisen päälle/pois kytkentä ja ohjelmointi asetetaan kosketusnäytöstä.

Multimediajärjestelmällä

1. Paina siirtyäksesi sovellusseinäle.
2. Valitse Ilmastointi-kosketusnäyttösovelluksessa Esikäsittely-välilehti.
3. Valitse Lämmitys- tai Ilmanvaihto-sivu.
4. Paina + ohjelman lisäämiseksi.
5. Valitse ajoneuvon saapumisaika ja halutut päivät ja paina sitten OK.
6. Aktivoi ohjelma painamalla ON.
7. Paina ajastimen vieressä muokataksesi sitä.

VAROITUS

Ulkolämpötilasta riippuen tarvitaan tietty määrä esivalmistelu-aikaa, jotta ohjelmoitu lämpötila saavutetaan talennetulla aktivointiajalla. Esivalmisteluun kuluu korkeintaan 45 minuuttia

⚠️ HUOMIO

Ohjelmointitoimintojen välillä on oltava vähintään 60 minuuttia.

Pitkän matkan kaukosäädin

Tämä mahdollistaa matkustamon lämmityksen kytkemisen päälle kauko-ohjauksella.

Kaukosäätimen toiminta-alue on noin 1 km avoimella maalla.



Päällekytkentä

Käynnistä lämmitys välittömästi painamalla pitkään .

Kaukosäätimen vihreä merkkivalo syttyy hetkeksi päällekytkennän vahvistamiseksi.

Poiskytkentä

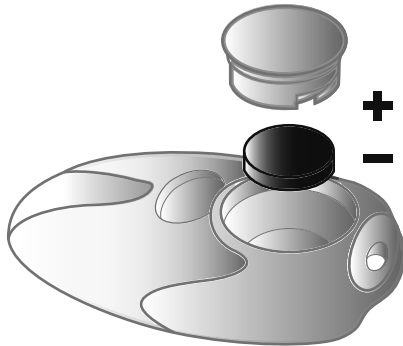
Paina pitkään OFF pysäyttääksesi lämmityksen välittömästi.

Kaukosäätimen punainen merkkivalo syttyy hetkeksi poiskytkennän vahvistamiseksi.

Kauko-ohjaimen merkkivalo vilkkuu noin kahden sekunnin ajan, jos auto ei ole vastaanottanut signaalia. Vaihda sijaintia ja toista komento.

Pariston vaihtaminen

Jos kauko-ohjaimen merkkivalo muuttuu keltaiseksi, pariston lataustila on alhainen. Jos merkkivalo ei enää syty, paristo on tyhjentynyt ja se täytyy vaihtaa.



1. Irrota kauko-ohjaimen kansi kiertämällä se irti kolikon avulla ja poista paristo.
2. Vaihda paristo uuteen samantyyppiin paristoon. Varmista, että asetat pariston oikein paikalleen.
3. Kierrä kansi paikalleen.



Älä heitä kauko-ohjaimen paristoja tavalliseen jättestiaan, sillä ne sisältävät ympäristölle haitallisia metalleja. Vie ne hyväksyttyyn hävittämispisteeseen.

VAROITUS

Ajoneuvon polttoainesäiliö on varustettu ohjelmoitavalla lämmityksellä. Varmista ennen käyttöä, että polttoainetta on riittävästi. Jos polttoaineen taso on alhainen, ohjelmoitavan lämmityksen käyttöä ei suositella.



Sammuta lisälämmitin aina ennen tankkausta tulipalo- ja räjähdysvaaran ehkäisemiseksi.

VAROITUS

Myrkytys- tai tukehtumisriskin välttämiseksi ohjelmoitavaa lämmitystä ei saa käyttää edes lyhytaikaisesti suljetuissa olosuhteissa, kuten autotalissa tai korjaamossa, jossa ei ole pakokaasun poistojärjestelmää.

HUOMAUTUS

Jos järjestelmä kytketään päälle kaukosäätimellä, lämmityksen enimmäiskesto on noin 45 minuuttia

HUOMAUTUS

Lämmityslaitteen puhallin otetaan käyttöön, jos akun varaus on riittävä. Lämmitys otetaan käyttöön, jos

- akun lataustaso on riittävä ja polttoainetta on tarpeeksi
- moottori on käynnistetty edellisen lämmityssyklin jälkeen
- kahden lämmityspyynnön välillä on kulunut vähintään 60 minuuttia.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Näyttö

Mittaristo

Kuljettajan tietokeskus sijaitsee mittaristossa.

Versiosta riippuen saatavilla on eri mittaristoja:

Varoitusvalojen, mittarien ja merkkivalojen lisäksi käytettävissä on seuraavat tiedot:

- Osamatkamittari
- Vaihteen ilmaisin
- Huoltotiedot
- Ajoneuvon ilmoitukset ja varoitusilmoitukset
- Kuljettajan apuviestit
- Ponnahdusviestit
- Infotainment-tiedot.

Tyyppi A



Tyyppi B



Sivut



Vieritä useita auton sivuja painamalla painiketta tai sulkeaksesi ponnahdusviestin.

Viestit näytetään kuljettajan tietokeskuksessa, joissakin tapauksissa yhdessä varoitusäänen kanssa.

Vahvista viesti painamalla.

Auton ja huollon ilmoitukset

Auton viestit näytetään tekstinä. Noudata viesteissä annettuja ohjeita.

Infonäytön ilmoitukset

Joitakin tärkeitä viestejä saattaa lisäksi näkyä infonäytössä. Jotkut viestit näkyvät vain muutaman sekunnin ajan.

Navigointijärjestelmällä varustetut ajoneuvot

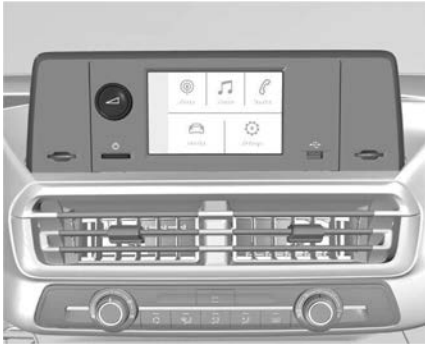
Ajoneuvo tunnistaa vähäpäästöiset alueet. Äänimerkki kuuluu, kun siirrytään tai poistutaan vähäpäästöiseltä alueelta, ja navigointikarttaan tulee näkyviin kuvake.

Infonäyttö

Infonäyttö voi näyttää seuraavat:

- ajan
- ulkolämpötilan
- päivämäärän
- Infotainment-järjestelmä
- takakameran näkymän
- panoraamanäkymän osoitus
- navigointi
- auton ilmoitukset ja järjestelmäilmoitukset
- auton personoinnin asetukset

Radio (Infotainment-järjestelmä)



Kytke näyttö päälle painamalla painiketta .

Kosketa  valitaksesi järjestelmäasetukset (yksiköt, kieli, aika ja päivämäärä).

Valitse ajoneuvon asetukset tai ajotoiminnot painamalla painiketta .

Vahvista haluamasi toiminto tai valinta koskettamalla.

Palaa edelliselle sivulle koskettamalla  näytössä.

Navigointijärjestelmä / Multimedia



Valikoiden ja asetusten valinta

Näyttöä voi käyttää kolmella tavalla:

- näytön vieressä olevien painikkeiden avulla
- koskettamalla kosketusnäyttöä sormella
- puheavustimen avulla

Painike- ja kosketustoiminnot

Kytke näyttö päälle painamalla painiketta .

Siirry kotinäyttöön painamalla painiketta .

Valitse ajoneuvon asetukset tai ajotoiminnot painamalla painiketta .

Kosketa haluamaasi valikon näyttökuvaketta tai toimintoa sormella.

Vahvista haluamasi toiminto tai valinta koskettamalla.

Poistu valikosta muuttamatta asetuksia koskettamalla näytön painiketta  tai .

Personointi

Infonäyttöä voidaan räätälöidä auton räätälöintivalikossa.



Useita sivuja voidaan luoda valitsemalla näytettäviä pienoisohjelmia.

Energian virtaus

Tämä valikko näyttää energian kulloisenkin virtauksen sähköjärjestelmässä. Komponentit esitetään korostettuina silloin, kun ne ovat aktiivisia.

1. Paina .
2. Valitse .
3. Valitse Energian virtaus.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Eri värit osoittavat, kumpaa moottoria käytetään ja otetaanko energiaa talteen.

- Vihreä: energiaa otetaan talteen
- Sininen: sähkömoottori toiminnassa

TIETOVIHDEJÄRJESTELMÄ

Johdatus Infotainment-järjestelmään

VAROITUS

Tietonäyttöä on käytettävä niin, että ajoneuvoa voidaan ajaa jatkuvasi turvallisesti. Jos et ole varma, pysäytä ajoneuvo ja käytä Infotainment-järjestelmää ajoneuvon ollessa pysähdyksissä.

Valikko



Lyhyt painallus: kytke järjestelmä päälle/pois tai mykistä ääni.

Pitkä painallus: vaihda valmiustilaan.

Pyöritys: äänenvoimakkuuden säätäminen.



Näyttää aloitusnäytön.



Näyttää kuljettajan avustinjärjestelmien valikon.



Näyttää ilmastoinnin asetusvalikon.



Näyttää audio-valikon.



Näyttää puhelINVALIKON.
Näyttää puhelimen projisointinäytön, kun puhelimen projisointi on aktiivinen.



Näyttää navigointivalikon



Pitkä painallus: kytke virta päälle/pois.
Painallus: mykistys / mykistuksen poisto.



Kääntäminen: äänenvoimakkuuden säätö / mykistuksen poisto.



Näyttää radiovalikon



Näyttää ulkoisten laitteiden mediavalikon.



Näyttää puhelINVALIKON, jos on yhdistetty matkapuhelin.
Näyttää kaikkien pariliitettyjen laitteiden luettelon, jos ei ole yhdistetty puhelinta.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



USB-liitäntä ulkoisille laitteille.



Näyttää järjestelmäasetusten valikon.



Näyttää ajoneuvon asetukset -valikon.

Profiilit

Voidaan luoda useita käyttäjäprofiileja. Profiilien luomisen avulla Infotainment-järjestelmä voidaan mukauttaa useita kuljettajia varten. Määrättyyn profiiliin voidaan yhdistää eri asetuksia sekä tallennettuja radioasemia ja kohteita. Näin asetuksia ei tarvitse säätää uudelleen aina kuljettajan vaihtuessa. Saat näyttöön profiiliasetukset, kun avaat asetussovelluksen  ja kosketat profiilivalikkoa.

Profiilin luominen

Kun haluat luoda uuden profiilin, koske + .
Kullekin profiilille voidaan säätää seuraavia asetuksia:

- profiilin nimi
- avatar

- liittyvä laite

Kun uusi profiili on luotu, profiilin asetuksia voidaan milloin tahansa muuttaa koskettamalla .

Profiilin poistaminen

Kun haluat poistaa profiilin, koske kyseisen profiilin vieressä  ja valitse . Vierasprofiilia ei voi poistaa. Vierasprofiili on oletusprofiili. Se on aktiivinen, kun muita profiileja ei ole luotu tai aktivoitu.

Järjestelmän päivittäminen

Ohjelmiston ja laiteohjelman hallinta ja päivitys tehdään etänä "Over the Air"-teknologialla. Tämä päivittää ajoneuvon suojatun yhteyden kautta valmistajan palvelimeen (matkapuhelinverkkoon tai Wi-Fi-verkkoon).

Yhdistetyn palvelun voimassa olevasta tilauksesta riippumatta laitteiden turvallisuuteen liittyvä laitteiden etähallinta sekä ohjelmistojen ja laiteohjelmistojen päivitys suoritetaan tarvittaessa laitteisiin sovellettavien valmistajaa koskevien lakisääteisten vaatimusten täyttämiseksi (esim. sovellettava tuotevastuulaki, e-puheluita koskevat säännökset) tai tarvittaessa auton käyttäjien ja

matkustajien elintärkeiden etujen suojaamiseksi.

Varmista, että:

- Vakaa internetyhteys luodaan Wi-Fi tai matkapuhelinverkon kautta.  142
- Yksityisyysasetuksia ei ole asetettu yksityiseen tilaan.
- Auto on pysäköity tasaiselle alustalle.
- Moottori on pysäytetty.
- Sytytysvirta on kytketty.
- BEV/PHEV: Latauskaapeli on ollut irtotettuna vähintään neljä tuntia.

Automaattinen päivityksen lataus



Tämä toiminto on käytettävissä, kun automaattiset lataukset on aktivoitu Asetukset-sovelluksessa.

Ajoneuvo tarkistaa päivityksiä automaattisesti taustalla, kun moottori on käynnissä. Kun uusi ohjelmistopäivitys on saatavilla, kosketusnäytölle ilmestyy viesti moottorin sammuttamisen jälkeen.

i HUOMAUTUS

Jotta tämä viesti tulisi näkyviin, moottori on sammutettava kuljettajan oven ollessa kiinni.

Saatavilla olevien päivityksien manuaalinen tarkistus

1. Avaa Asetukset-sovellus  kosketusnäytössä.
2. Valitse päivitysvälilehti.
3. Valitse ladattava päivitys napauttamalla sitä.

Kun lataus onnistui, kosketusnäyttöön tulee vahvistusviesti.

Saatavilla olevat päivitykset luetaan näytössä. Jos päivityksiä ei näytetä, odota viisi minuuttia. Jos päivityksiä ei vielä näy, uutta päivitystä ei ole saatavilla.

Kiinnittäminen

⚠ HUOMIO

Moottori on sammutettava asennuksen aikana. Ajoneuvo on pidettävä irti latauskaapelista.

Valitse vaihtoehto:

- Aloita päivityksen asennus välittömästi.
- Lykkää asennusta.

Kun toimenpidettä lykätään, ponnahdusviesti tulee näkyviin, kun moottori sammutetaan seuraavan kerran. Asennusaika voi vaihdella muutamasta minuutista enintään kahteen tuntiin. Ponnahdusilmoituksessa annetaan arvio päivityksen kestosta ja kuvaus päivityksestä. Päivitysten asennus jatkuu, vaikka autosta poistuttaisiin ja se lukittaisiin. Kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, näytössä näytetään ilmoitus siitä, onko asennus suoritettu onnistuneesti.

Jos asennus epäonnistuu, ota yhteyttä tukikeskukseen MyOpel-sovelluksen tai korjaamon kautta.

Mukautus

Kuljettajan tietokeskusta ja infonäyttöä voidaan räätälöidä. Saat näyttöön räätälöintivalikon, kun avaat asetussovelluksen  ja kosketat räätälöintivalikkoon.

Näytön väri

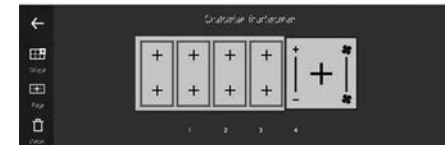
Kuljettajan tietokeskuksen ja infonäytön taustaväri voidaan valita. Valittu taustaväri näytetään välittömästi sekä kuljettajan tietokeskuksessa että infonäytössä.

Äänimaisema

Voidaan kytkeä päälle tai pois sport-toiminnon aktiivinen sport-ääni.

Sivut

Kuljettajan tietokeskuksessa ja infonäytössä voidaan luoda useita personoituja sivuja.



Kutakin sivua voidaan räätälöidä valitsemalla näytettävät pienoisohjelmat. Kun haluat lisätä sivun, kosketa . Kun haluat poistaa sivun, vedä ja pudota kyseinen sivu kohtaan .

Näyttötoiminnot

Infotainment-järjestelmän näytössä on kosketusherkkä pinta, joka mahdollis-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

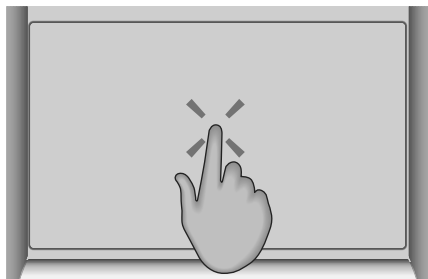
taa näytettävien valikoiden suoran ohjauksen.

⚠ HUOMIO

Älä käytä teräviä tai kovia esineitä, kuten kuulakärkikyniä, lyijykyniä tai vastaavia kosketusnäyttöön.

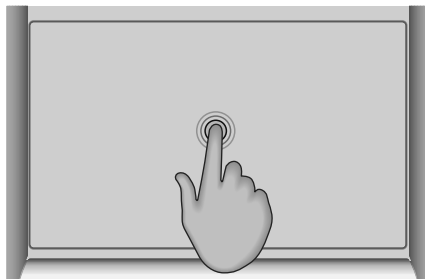
Käytä seuraavia sormieleitä Infotainment-järjestelmän ohjaamiseen.

Kosketa



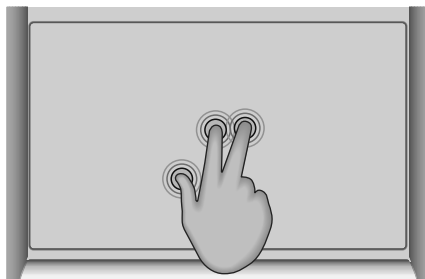
Kosketusta käytetään valikon tai asetuksen avaamiseen.

Kosketa pitkään



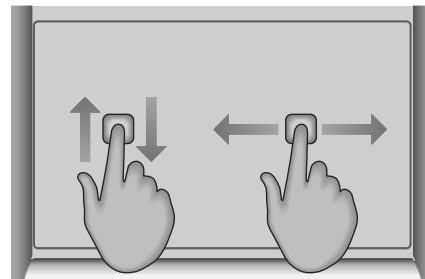
Kosketusta ja pitämistä voidaan käyttää radioasemien tallentamiseen.

Pikapääsy kolmella sormella



Kosketuksen avulla näytetään sovellusten yleiskuva.

Pyyhkäise



Pyyhkäisyyn avulla selataan valikkoa tai panoroidaan karttaa.

Palaaminen edelliseen näyttöön

Palaa edelliseen näyttöön koskettamalla ← näytön vasemmassa yläkulmassa.

Kun kosketetaan ← kotinäytössä, näytetään äänivalikko.

Kotinäyttöön palaaminen

Palaa kotinäyttöön koskettamalla 🏠.

Radio

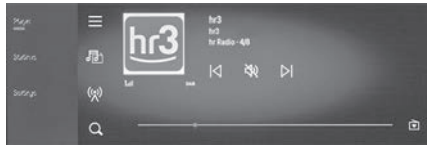
Yläpalkki

Näytön yläpalkki näyttää seuraavat tiedot:

- kellonaika;
- Lämpötila.

Median valinta

Ota audionäyttörüutu näyttöön koskettamalla sovellusyleiskuvassa . Äänilähdettä vaihdellaan radion ja liitetyn ulkoisen laitteen välillä koskettamalla .



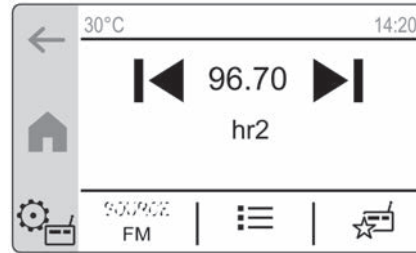
Radiotaajuuden valitseminen

Voit virittää tietylle radiotaajuudelle, kun kosketat .

Näytetään numeronäppäimistö. Syötä haluttu taajuus ja vahvista koskettamalla .

Voit valita aaltoalueen, kun kosketat .

Radioaseman valinta



Kosketa siirtyäksesi edelliselle asemalle / edelliseen kappaleeseen tai kosketa pitkään kelataksesi taaksepäin.



Syötä taajuus koskettamalla.



Kosketa siirtyäksesi seuraavalle asemalle / seuraavaan kappaleeseen tai kosketa pitkään kelataksesi eteenpäin.



Säädä ääniasetuksia.



Valitse audiolähde.



Näytä kanavaluettelo/kappaleluettelo.



Näytä suosikkiluettelo.

Lähteet

Kosketa LÄHDE ja valitse haluttu äänilähde. Parhaillaan aktiivinen äänilähde näytetään.

Kun ulkoinen laite yhdistetään, Infotainment-järjestelmä valitsee automaattisesti ulkoisen laitteen äänilähteeksi. Kun ulkoinen laite kytketään irti, valitaan edellinen äänilähde.

Asemien virittäminen

Viritä tietylle radioasemalle avaamalla asemaluettelo .

ja kosketa ABC. Kaikki vastaanottoalueella kuuluvat radioasemat järjestetään alkukirjaimen mukaan.

Viritä tietylle taajuudelle koskettamalla taajuusilmaisua radion päänäytössä. Uusi näyttö ja numeronäppäimistö tulee näkyviin. Taajuus voidaan syöttää.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Asemauettelo

Näytä asemauettelo koskettamalla . Parhaillaan kuunneltava radioasema ilmaistaan . Suosikkiradioasemat ilmaistaan ★. Päivitä asemauettelo koskettamalla  ja valitsemalla Päivitä luettelo.

Radioaseman tallennus

Jopa 16 radioasemaa voidaan tallentaa suosikkeihin. Näytä suosikkiluettelo koskettamalla . Tallenna parhaillaan kuunneltava radioasema suosikiksi koskettamalla ja pitämällä haluamaasi riviä suosikkiluettelossa.

Ääniasetukset

Säädä ääniasetuksia koskettamalla  audionäytössä ja valitsemalla Ääniasetukset. Seuraavia asetuksia voidaan säätää:

- Ajonopeuden mukaan säätyvän äänenvoimakkuuden kytkeminen päälle/pois
- Kytke kosketusäänet päälle/pois
- Säädä äänen jakautuminen
- Säädä tunnelma, basso ja diskantti

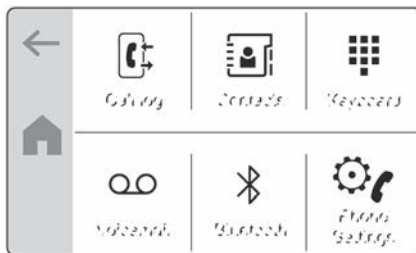
Liikennetiedotteiden käyttöönotto

Liikennetiedotus on FM-radioasemien tarjoama palvelu. Kun liikenne-radio aktivoidaan, toistettava audiolähde keskeytetään, kun FM-radioasema lähettää liikennetietoja. Audiolähde vaihtuu takaisin, kun liikennetiedote on ohi. Liikennetiedotukset voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä radion asetuksissa .

Puhelin

Kaikki matkapuhelimet eivät tue täysin puhelintoimintoa. Tästä syystä poikkeamat alla kuvatuista toiminnoista ovat mahdollisia.

Puhelimen päävalikko



Näytä soittoluettelo.



Näytä yhteystietoluettelo.



Näytä numeronäppäimistö.



Soita vastaajaan, jos puhelin-vastaajan numero on asetettu.



Näytä kaikkien pariliitettyjen laitteiden luettelo.



Säädä puhelinasetuksia.

HUOMAUTUS

Joihinkin matkapuhelimissa saateen joutua asettamaan yhteystietoja puheluluetteloiden käyttöoikeudet, kun matkapuhelinta yhdistetään Infotainment-järjestelmään.

Puhelun soittaminen

Puhelun soittamiseksi valitse joko yhteystieto yhteystietoluettelosta tai valitse puhelinnumero numeronäppäimistöllä.

Puhelimen asetukset

Siirry puhelimen asetusvalikkoon siirtymällä puhelinvalikkoon ja valitsemalla



Seuraavat asetukset ovat säädettävissä:

- Puhelujen asettaminen automaattisesti pitoon.
- Vastaa numero asettaminen.

Puhelimen pariliitos

Muodosta puhelimen pariliitos seuraavasti:

1. Ota käyttöön Bluetooth matkapuhelimessa varmistaaksesi, että se näkyy muille laitteille.
2. Valitse kosketusnäytöstä Puhelin → Hallitse laitteita.
3. Kosketa Lisää, matkapuhelimet etsitään;
4. Valitse haluttu matkapuhelin.

5. Valitse Infotainment-järjestelmä matkapuhelimen Bluetooth-laitteiden luettelosta.
6. Vertaa ja vahvista matkapuhelimesa ja kosketusnäytössä näkyvä koodi. Kosketa OK kosketusnäytössä. Vaihtoehtoisesti kosketusnäytössä voidaan näyttää numeronäppäimistö. Syötä koodi, joka näytetään matkapuhelimessa. Jotkut matkapuhelimet tarvitsevat pääsyn määrättyihin puhelintoimintoihin, seuraa ohjeita.
7. Määrittele, yhdistetäänkö matkapuhelin puhelintoiminnolle vai musiikin suoratoistolle.

Kun mobiililaitte on yhdistetty onnistuneesti, se liitetään ja näytetään automaattisesti yhdistettynä.

Jos matkapuhelin yhdistetään puhelintoiminnolle, näytetään pariliitettujen laitteiden luettelossa.

Jos matkapuhelin yhdistetään musiikin suoratoistolle, näytetään yhdistettujen laitteiden luettelossa.

Matkapuhelimen yhteyden katkaiseminen ja yhdistäminen

1. Valitse kosketusnäytön puhelinvalikossa Bluetooth.

2. Katkaistaksesi yhdistetyn matkapuhelimen yhteyden kosketa vastaavaa matkapuhelinta ja valitse Kyllä. Matkapuhelimen yhteys katkaistaan.
3. Toisen pariliitetyn matkapuhelimen yhdistämiseksi kosketa vastaavaa matkapuhelinta ja valitse Kyllä. Matkapuhelin yhdistetään.

Pariliitetyn matkapuhelimen poistaminen

1. Valitse kosketusnäytön puhelinvalikossa Bluetooth → Hallitse laitteita.
2. Kosketa Poista.
3. Valitse haluttu matkapuhelin.
4. Kosketa Kyllä, matkapuhelin poistetaan.

Puheentunnistus

Infotainment-järjestelmän Puheentunnistuksen käyttö laitteen kautta -soveluksen avulla puheentunnistuskomentoja voidaan käyttää älypuhelimessa. Katso älypuhelimesi valmistajan käyttöohjeesta, tukeeko älypuhelimesi tätä toimintoa.

Puheentunnistuksen käyttö laitteen kautta edellyttää, että älypuhelin on kytketty Bluetoothin kautta.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ääniohjauksen aktivointi

Paina ohjauspyörän -painiketta pitkään, kunnes puheentunnistusjakso alkaa.

Äänikehotteiden äänenvoimakkuuden säätö

Käännä  ohjauspaneelissa tai paina äänenvoimakkuuspainiketta ohjauspyörässä ylöspäin (lisää äänenvoimakkuutta)  tai alaspäin (vähennä äänenvoimakkuutta) .

Puheentunnistuksen poiskytkentä

Paina  ohjauspyörässä. Puheentunnistusjakso on päättynyt.

Ulkoiset laitteet

USB-liitäntä ulkoisten laitteiden kytke- mistä varten sijaitsee infonäytön vieressä.

Kun ulkoinen audiolähde (USB:n tai Bluetoothin kautta) on yhdistettynä ja

valittuna audiolähteeksi, seuraavat kuvakkeet näkyvät audionäytössä:



Keskeytä toisto.



Jatka toistoa.



Näytä kappaleluettelo.



Näytä kirjasto (kansiot, esittäjät, albumit, soittolistat, kappaleet).

Kirjastossa  kappaleet voidaan lajitella esittäjän, albumin jne. mukaan.

Kun kansio valitaan kirjastossa , vain vastaavan kansion kappaleet näytetään kappaleluettelossa .

Seuraavat toistotoiminnot voidaan ottaa käyttöön media-asetuksissa .

Uudelleen Toista nykyisen luettelon kappaleet.

Shuffle Toista kappaleet satunnaisesti (Sekoita) sessa järjestyksessä.

Asetukset

Näytä järjestelmäasetusten valikko siirtymällä kotinäyttöön ja valitsemalla . Seuraavat alavalikot ovat valittavissa:

- Näyttö: Säädä näytön kirkkautta ja tekstin vieritystä tai sammuta näyttö.
- Päivämäärä/Kellonaika: Säädä päivämäärä ja kellonaika.
- Järjestelmä: Säädä tietosuoja-asetuksia tiedonjaosta ja ajoneuvon sijainnista, palauta järjestelmän tehdasasetukset, säädä yksiköt ja näytä järjestelmätiedot.
- Kielet: Vaihda järjestelmän kieli.
- Bluetooth: Näytä kaikkien pariliitettujen laitteiden luettelo.
- Audio: Kytke päälle/pois ajonopeuden mukaan säätävää äänenvoimakkuus ja kosketusäänet ja säädä äänen jakautumista, tunnelmaa, bassoa ja diskanttia.

Multimediajärjestelmä

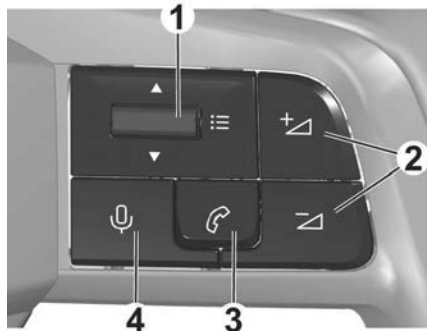
Yleiset tiedot

Tilapalkki

Tilapalkki on näytön yläpalkki. Se voi ilmoittaa seuraavat:

- kellonaika
- ulkolämpötila
- Wi-Fi-yhteyden tila
- Bluetoothin aktivointi
- matkapuhelimen vastaanotto
- aktivoidut toiminnot, esim. A/C.

Ohjauspyörän säätimet



- 1 Vaihda ylös- tai alaspäin: valitse edellinen/seuraava radioase-

ma tai kappale tai selaa viimeaikaisten puheluiden luetteloa. Lyhyt painallus: näytä valikko tai vahvista valinta.

- 2 Lyhyt painallus: säädä äänenvoimakkuutta tai mykistä ääni. Painikkeen pitkä painallus: mykistä ääni.
- 3 Lyhyt painallus: hyväksy tuleva puhelu, lopeta puhelu, näytä viimeaikaisten puheluiden luettelo tai näytä puhelimen heijastusnäyttö. Pitkä painallus: hylkää tuleva puhelu.
- 4 Lyhyt painallus: aktivoi infotainment-järjestelmän puheavustin. Pitkä painallus: aktivoi kytketyn matkapuhelimen puheavustin

Sovellukset



Saat näyttöön luettelon kaikista käytävissä olevista sovelluksista koskettamalla .

Vaihtoehtoisesti näytetään sovellusten yleiskuva, kun näyttöä kosketetaan kolmella sormella.

Äänikomennot

HUOMAUTUS

Ääniohjausjärjestelmän antamat vastaukset voivat olla tekoälyn tuottamia.

Pidä painettuna ohjauspyörän ja sano vastaava älypuhelimien puheavustimen äänikomento, kun haluat käyttää älypuhelimien puheavustinta infotainment-järjestelmän kautta.

Puheentunnistus

Integroidun puheentunnistuksen avulla infotainment-järjestelmää voidaan käyttää äänikomennoilla.

Puheentunnistus voidaan aktivoida kolmella tavalla:

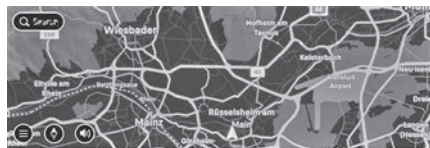
- Paina  ohjauspyörässä.
- Valitse  infonäytössä
- Sano ”Hey Opel”

Kun olet painanut ohjauspyörän painiketta  tai koskettanut  infonäytössä odota äänimerkkiä, ennen kuin sanot äänikomennon.

Saat näyttöön joitakin esimerkkejä äänikomennoista avaamalla infonäytössä ohjevalikon . Esimerkit lajitellaan luokittain, esim. radio tai navigointi.

Navigointi

Kun haluat avata navigointisovelluksen, kosketa infonäytössä .



Reittiopastuksen aloitus

Kun haluat käynnistää reittiopastuksen, kosketa  syöttääksesi näppäimistöltä osoitteen.

Osoitteen ensimmäisten kirjainten näppäilyä jälkeen näytetään vastaavia osoitteita.

Kun osoite on syötetty, kartalla saateetaan näyttää useita reittejä. Valitse yksi ennen reittiopastuksen käynnistystä.

Aktiivinen reittiopastus

Aktiivisen reittiopastuksen aikana näytössä näytetään tietoja reitistä, esim. arvioitu saapumisaika ja etäisyys.

Voit ottaa käyttöön ja poistaa käytöstä reittiopastuksen äänikehotteet koskettamalla .

Jos haluat muuttaa reittiä, lisätä pysähdysten, esim.

ravintolan tai bensiiniaseman, tai näyttää ohjeet, kosketa näytön sivupalkin kolmea pistettä.

Reittiasetukset

Kun haluat avata asetusvalikon, kosketa näytön sivupalkin kolmea pistettä ja kosketa sitten asetusvalikkoa .

Kosketa , kun haluat tarkastella karttalaitauksia, asettaa kartan värin, asettaa kartalla näytettäviä erikoiskohteita

ja muita kartan asetuksia, asettaa saapumisaikatiedot, asettaa sivupalkin reittiopastusnäyttöön, asettaa kartan suuntauksen tai näyttää auton kantaman kartalla.

Kosketa , kun haluat asettaa reittivaihtoehdot, asettaa etusijalla olevat reittityypit (nopea, lyhyt, ympäristöystävällinen) tai välttää tiettyjä reittejä (tiellit, päällystämättömät tiet jne.).

Kosketa , kun haluat asettaa äänikehotteiden, hälytysten ja äänten tyyppit.

Kosketa , kun haluat asettaa yksityisyystiedot (matkahistorian säilytys, toistuvat kohteet jne.).

Karttapäivitykset

Kun yhdistetyt palvelut on aktivoitu, käytössä olevan alueen kartta päivittyy automaattisesti.

Kun järjestelmä on yhdistetty Wi-Fi-verkkoon, kaikkien muiden alueiden kartat voidaan päivittää karttojen ja näytön valikon  kautta asetusvalikon  sisällä.

Kytkentämahdollisuudet (sähköposti, Wi-Fi jne.)

Saat näyttöön yhteysvalikon, kun avaat asetussovelluksen  ja kosketat yhteysvalikkoa.

Seuraavat asetukset ovat säädettävissä:

- langattomat laitteet: näytä kaikki paritetut laitteet, kytke tai kytke irti laite, valitse kunkin laitteen yhteyspreferenssit (Bluetooth tai puhelin) ja hae lähellä olevia laitteita
- Wi-Fi-verkot: ota käyttöön tai poista käytöstä Wi-Fi, hae lähellä olevia Wi-Fi-verkkoja ja yhdistä järjestelmä Wi-Fi-verkkoon
- yksityisyysasetukset: ota käyttöön tai poista käytöstä valtuutettujen palvelujen datan ja sijainnin jakaminen

Bluetooth-yhteys

Kun haluat avata puhelinsovelluksen, valitse kosketusnäytössä .

Kun infotainment-järjestelmään on liitetty matkapuhelin Bluetoothin kautta, ovat seuraavat toiminnot käytettävissä puhelinsovelluksen avulla:

- yhteystietoluettelon näyttö
- viimeaikaisten puhelujen luettelon näyttö
- puhelinnumeron valinta näppäimistöllä

Ruudun peilaus

Puhelimen heijastussovellukset Apple CarPlay ja Android Auto näyttävät älypuhelimien valitut sovellukset kosketusnäytössä ja mahdollistavat niiden käytön Infotainment-säätimien avulla.

Tarkista laitteen valmistajalta, onko tämä toiminto yhteensopiva älypuhelimien kanssa ja onko tämä toiminto käytettävissä maassasi.

Älypuhelimien valmistelu

iPhone®: Varmista, että Siri® on aktivoitu puhelimessasi.

Android-puhelin: Lataa Android Auto -sovellus puhelimeesi Google Play™ -kaupasta.

Älypuhelimien liittäminen

Kytke puhelin USB-liitäntään tai yhdistä puhelin Bluetoothin kautta. Varmista, että puhelimen heijastaminen on aktivoitu yhteysasetuksissa.

Puhelimen heijastamisen aloittaminen

Kosketa kosketusnäytössä sovellusta Apple CarPlay tai Android Auto.

Näytössä näkyvä puhelimen heijastusnäyttö riippuu älypuhelimesta ja ohjelmistoversiosta.

Puhelin

Matkapuhelimen kytkeminen

Voit luoda laiteparin matkapuhelimen kanssa, kun avaat kosketusnäytössä puhelinsovelluksen asetusvalikon. Avaa Bluetooth-valikko mobiililaitteessa ja aktivoi toiminto.

Valitse matkapuhelin kosketusnäytön luettelosta. Noudata mobiililaitteen ohjeita.

Kun mobiililaitte on yhdistetty onnistuneesti, se liitetään ja näytetään automaattisesti yhdistettynä.

Voit yhdistää myös toisen mobiililaitteen puhelinsovelluksen asetusvalikossa.

Puhelun soittaminen

Puhelinsoittoa varten valitse yksi yhteystietoluettelon yhteystiedoista, syötä puhelinnumero näppäimistöllä tai valitse puhelinnumero viimeaikaisten puheluiden luettelosta.

Puheluun vastaaminen

Tuleva puhelu ilmaistaan soittoaänellä ja kosketusnäytön ilmoituksella.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Tuleva puhelu hyväksytään ja meneillään oleva puhelu lopetetaan koskettamalla kosketusnäytössä vastaavaa painiketta tai painamalla ohjauspyörässä



Tuleva puhelu hylätään koskettamalla kosketusnäytössä vastaavaa painiketta tai pitämällä ohjauspyörässä painettuna 6



Asetukset

Saat näyttöön järjestelmäasetusten valikon, kun avaat asetussovelluksen ja kosketat järjestelmäasetusten valikkoa.



Seuraavia järjestelmäasetuksia voidaan säätää:

- kieli
- päivämäärä ja kellonaika, kellonajan esitysmuoto, päivämäärän esitysmuoto
- matkan ja kulutuksen yksiköt
- ulkolämpötilan yksikkö
- tehdasasetusten palautus
- järjestelmätietojen tarkastelu

Ääniasetukset

Asetusvalikon radiosovelluksessa voidaan säätää seuraavia asetuksia:

- ääniasetukset: äänimaisema, taajuuskorjain, balanssi
- radion asetukset: asemaluettelon järjestys, aseman seurannan päälle ja pois kytkentä sekä liikenne- ja uutisilmoitukset
- äänenvoimakkuusasetukset: järjestelmän puheääni, soittoääni, puhelu, järjestelmän äänet, navigoinnin varoitukset

Kirkkaus

Voit säätää kojelaudan valaistuksen ja sisävalojen kirkkautta, kun avaat asetussovelluksen ja kosketat kirkkauten säädön valikkoa.

Sisävalot voidaan myös ottaa käyttöön ja poistaa käytöstä.

Yksityisyys

Yksityisyysasetukset voidaan asettaa asetussovelluksen yhteysvalikon kautta. Vaihtoehtoisesti yksityisyysasetukset voidaan asettaa tilapalkissa koskettamalla.

Joka profiilille voidaan asettaa yksityisyysasetukset. Voidaan asettaa seuraavat yksityisyysasetukset:

- tietojen ja sijainnin jakaminen
- tietojen jakaminen
- yksityinen tila

Jotta voit käyttää kaikkia käytettävissä olevia yhdistettyjä palveluja ilman rajoituksia, on tarpeen jakaa tietoja ja sijainti.

Kun yksityinen tila on aktivoitu, yhdistetyt palvelut suorittavat ainoastaan paikallista käsittelyä ajoneuvon sisällä rajoitetuin toiminnoin.

Yhdistetyt palvelut

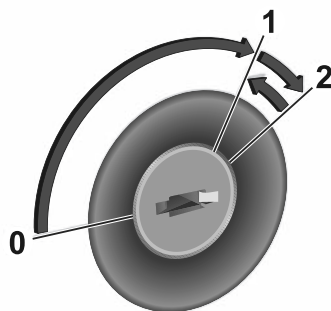
Saat näyttöön yhdistettyjen palvelujen valikon, kun avaat asetussovelluksen ja kosketat vastaavaa valikkokohtaa.

KÄYNNISTÄMINEN JA KÄYTTÖ

Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen

Moottorin käynnistäminen

Autot, joissa on virtalukko



1. Vapauta ohjauslukko kääntämällä avain asentoon 1.

- a. Käsivaihteisto

Käytä kytkin- ja jarrupoljinta.

- b. Automaattivaihteisto

Käytä jarrupoljinta ja siirrä valintavipu asentoon P tai N.

Älä paina kaasupoljinta.

Dieselmoottorit: odota, että merkkivalo  sammuu.

2. Käännä avain hetkellisesti asentoon 2 ja vapauta se, kun moottori on käynnistynyt.

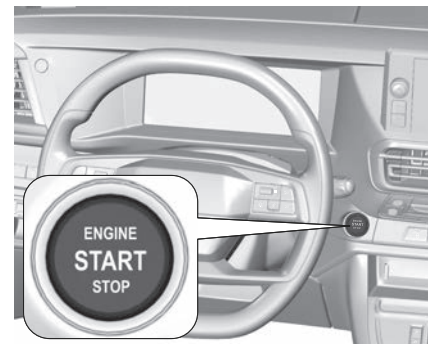
- a. Käsivaihteisto

Autostop-toiminnon (Stop & Start) aikana moottori voidaan käynnistää painamalla kytkinpoljinta.

- b. Automaattivaihteisto

Autostop (Stop & Start) -toiminnon aikana moottori voidaan käynnistää vapauttamalla jarrupoljin.

Autot, joissa on virtapainike



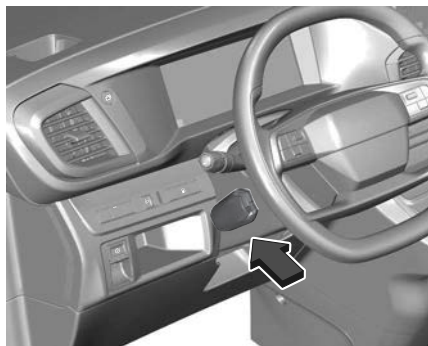
- Käsivaihteisto: käytä kytkin- ja jarrupolkimia.
- Automaattivaihteisto: käytä jarrupoljinta ja siirrä valintavipu asentoon P tai N.
- Älä paina kaasupoljinta.
- Paina painiketta Start/Stop.
- Vapauta painike, kun käynnistys alkaa. Dieselmoottori käynnistyy, kun hehkutuksen merkkivalo  sammuu.
- Ennen moottorin uudelleen käynnistämistä tai sammuttamista ajoneuvon

ollessa paikallaan, paina painiketta Start/Stop vielä kerran lyhyesti.

Moottorin käynnistäminen Autostopin aikana:

- Käsivaihteisto: Autostop-toiminnon aikana moottori voidaan käynnistää painamalla kytkinpoljinta.
- Automaattivaihteisto: Autostop-toiminnon aikana moottori voidaan käynnistää vapauttamalla jarrupoljin.

Menettely vikatilanteessa



Pidä elektroninen avainta painikkeineen ohjauspylvään suojuksessa merkinnän kohdalla kuvan mukaisesti.

Ajoneuvot, joissa on käsivaihteisto:

1. Kytke vaihde vapaalle.

2. Paina pidä painettuna kytkintä ja jarrupolkimia.
3. Paina painiketta Engine Start/Stop.

Ajoneuvot, joissa on automaattivaihteisto:

1. Siirrä valitsin asentoon P.
2. Paina jarrupoljinta ja pidä sitä painettuna.
3. Paina painiketta Engine Start/Stop.

Hätäsammutus ajon aikana

Jos moottori täytyy sammuttaa ajon aikana hätätilanteessa, paina Start/Stop-painiketta viisi sekuntia.

⚠ VAARA

Moottorin sammuttaminen ajamisen aikana voi aiheuttaa jarrutus- ja ohjausjärjestelmien virran katkeamisen. Avustusjärjestelmät ja turvatyynyjärjestelmät ovat pois käytöstä. Valot ja jarruvalot sammuvat. Tämän vuoksi moottori ja sytytys tulee sammuttaa ajon aikana vain, jos se on tarpeen hätätilanteen vuoksi.

Auton käynnistäminen alhaisissa lämpötiloissa

Moottorin käynnistys ilman lisälämmitimiä on mahdollista -25 °C:een saakka dieselmoottorien kohdalla ja -30 °C:een saakka bensiinimoottorien kohdalla. Vaatimuksia ovat moottoriöljyn oikea viskositeetti, oikeanlainen polttoaine, tehdyt huollot ja riittävän täyteen ladattu auton akku.

Kun lämpötila on alle -30 °C automaattivaihteistoa on lämmitettävä noin viisi minuuttia. Valintavivun on oltava asennossa P.

Turbomoottorin lämmityskäyttö

Käynnistettäessä moottorin vääntömomentti voi olla hetken aikaa rajoitettu, etenkin jos moottori on kylmä. Rajoituksella annetaan voitelujärjestelmälle aikaa moottorin suojaamiseksi.

Ohjauspyörän lukko

Versiosta riippuen ajoneuvo saattaa olla ohjauslukolla varustettu.

Poista tässä tapauksessa avain virtalukosta ja käännä ohjauspyörää, kunnes lukko kytkeytyy.

VAROITUS

Älä koskaan poista avainta virtalukosta ajon aikana, koska tämä aiheuttaa ohjauspyörän lukittumisen versiosta riippuen.

VAROITUS

Auton akun ollessa tyhjentynyt autoa ei saa hinata eikä käynnistää hinaamalla, koska ohjauslukkoa ei voi avata.

VAROITUS

Jos avaimen paristossa ilmenee toimintahäiriö, ohjauspyörän lukitus pysyy kytkettynä. Älä yritä käynnistää ajoneuvoa työntämällä sitä äläkä vedä sitä vetolaitteella.

Stop & Start -automaattitoiminto

Stop & start -järjestelmä

Stop & Start -järjestelmä auttaa säästämään polttoainetta ja vähentämään pakokaasupäästöjä. Tilanteen salliessa se

sammuttaa moottorin heti, kun auton nopeus hidastuu tai se pysähtyy, esim. liikennevalojen tai ruuhkan takia.

Päällekytkentä

Stop-start-järjestelmä on käytettävissä heti kun moottori on käynnistetty, auto lähtee liikkeelle ja tässä osiossa alla kuvatut ehdot täyttyvät.

Järjestelmän voi kytkeä pois käytöstä auton rääätälöintivalikossa. Jos Stop-Start-järjestelmä ei ole väliaikaisesti käytettävissä, merkkivalo (A) vilkkuu muutaman sekunnin ajan.

Poiskytkentä

Stop-Start-järjestelmän voi kytkeä pois käytöstä auton rääätälöintivalikossa. Jos järjestelmä poistetaan käytöstä Autostopin aikana, moottori käynnistyy heti uudelleen.

Autostop

Autot, joissa on käsivaihteisto

Autostop voidaan aktivoida auton ollessa paikallaan tai liikkuessa alle 20 km/h nopeudella.

Aktivoi Autostop seuraavasti:

- Paina kytkinpoljinta.
- Aseta valintavipu vapaa-asentoon.

- Vapauta kytkinpoljin.

Moottori sammuu mutta sytytysvirta pysyy kytkettynä.

Automaattivaihteistolla varustetut autot

Jos auto on paikallaan ja jarrupoljinta painetaan tai vaihteenvalitsin on asennossa N, Autostop aktivoituu automaattisesti.

Jos autossa on B-tyyppin automaattivaihteisto, Autostop voidaan aktivoida myös ajonopeuden alittaessa 20 km/h. Moottori sammuu mutta sytytysvirta pysyy kytkettynä.

Äänimerkki



Autostopista ilmoittaa merkkivalo.

Autostop-toiminnon ollessa aktivoituna lämmitys- ja jarrujärjestelmän suorituskyky säilyy ennallaan.

Autostop-toiminnon ehdot

Stop & Start -järjestelmä tarkistaa, täytykö jokainen seuraavista ehdoista.

- Stop & Start -järjestelmää ei ole kytketty käsin pois toiminnasta.

- Kuljettajan ovi on suljettu tai kuljettajan turvavyö on kiinnitetty.
- Liukuovet ovat kiinni
- Auton akun varaus on riittävä ja sen kunto on hyvä.
- Moottori on käyttölämpim.
- Ulkolämpötila on välillä liian alhainen tai liian korkea.
- Moottorin jäähdytysnesteen lämpötila ei ole liian korkea.
- Moottorin pakokaasujen lämpötila ei ole liian korkea, esim. moottorin voimakkaan ajokuormituksen jälkeen.
- Ilmastointijärjestelmä sallii Autostop-toiminnon.
- Jarrujen alipaine on riittävä.
- Pakokaasusuodattimen itsepuhdistustoiminto ei ole aktiivinen.
- Autolla on ajettu ainakin kävelyvauhtia edellisen Autostopin jälkeen.

Muussa tapauksessa Autostop-toiminto estetään.

HUOMAUTUS

Autostop voidaan estää lukuisiksi tunneiksi akun vaihdon tai uudelleenliittämisen jälkeen.

Tietyt ilmastointijärjestelmän asetukset voivat estää Autostop-toiminnon. Heti suurella nopeudella ajon jälkeen Autostop-toiminto voi olla estettynä.

Auton akun purkautumisen esto

Moottorin luotettavan uudelleen käynnistymisen varmistamiseksi Stop & Start -järjestelmään on kehitetty useita auton akun purkautumista estäviä ominaisuuksia.

Virtaa säästävät toimenpiteet

Autostop-toiminnon aikana monet sähkölaitteet kuten lisälämmitin tai takalasin lämmitin poistetaan käytöstä tai kytketään virransäästötilaan. Ilmastointijärjestelmän puhaltimen nopeutta vähennetään virran säästämiseksi.

Moottorin käynnistys uudelleen kuljettajan toimesta

Autot, joissa on käsivaihteisto

Käynnistä moottori uudelleen painamalla kytkinpoljinta painamatta jarrupoljinta.

Automaattivaihteistolla varustetut autot

Tyyppi A: Moottori käynnistyy uudelleen, jos

- vaihteenvaihtin on asennossa D, M on tai ei ole käytössä ja jarrupoljin vapautetaan
- vaihteenvaihtin on asennossa N, jarrupoljin vapautetaan ja vaihteenvaihtin siirretään asentoon D, kun M on tai ei ole käytössä
- vaihteenvaihtin on asennossa P, jarrupoljinta painetaan ja vaihteenvaihtin siirretään asentoon R, N tai D, kun M on tai ei ole käytössä
- peruutusvaihte kytketään

Tyyppi B: Moottori käynnistyy uudelleen, jos

- vaihteenvaihtin on asennossa D tai M ja jarrupoljin vapautetaan
- vaihteenvaihtin on asennossa N, jarrupoljinta painetaan ja vaihteenvaihtin siirretään asentoon D tai M
- peruutusvaihte kytketään

Moottorin käynnistys uudelleen Stop & Start -järjestelmän toimesta

Valintavivun täytyy olla vapaalla, jotta automaattinen uudelleen käynnistys voi tapahtua.

Jos jokin seuraavista tilanteista esiintyy Autostop-toiminnon aikana, Stop &

Start -järjestelmä käynnistää moottorin automaattisesti uudelleen:

- moottorista riippuen ajonopeus ylittää 3 km/h tai 25 km/h (käsivaihteisto)
- ajonopeus ylittää 3 km/h (automaattivaihteisto)
- Stop-Start-järjestelmä poistetaan käsin toiminnasta
- kuljettajan ovi avataan
- liukuovi avataan
- kuljettajan turvavyö on kiinnittämättä
- moottorin lämpötila on liian alhainen
- auton akun varaustaso on määritellyn tason alapuolella
- jarrujen alipaine ei riitä
- autolla ajetaan ainakin kävelyvauhtia
- ilmastointiautomaattiikka vaatii moottorin käynnistämistä
- ilmastointi kytketään päälle käsin

Jos sähkötoiminen lisävaruste, esim. kannettava CD-soitin, on kytkettynä pistorasiaan, saattaa uudelleenkäynnistytksen yhteydessä olla havaittavissa pieni virran lasku.

Jarrut

Jarrujärjestelmä on jaettu kahteen toisistaan riippumattomaan jarrupiiriin.

Jos toinen jarrupiiri menee epäkuntoon, autoa voidaan edelleen jarruttaa toisella jarrupiirillä. Jarrutusteho saavutetaan kuitenkin vain painettaessa jarrupoljinta lujasti. Tähän tarvitaan huomattavasti enemmän voimaa. Jarrutusmatka pitennee. Käänny korjaamon puoleen, ennen kuin jatkat matkaa.

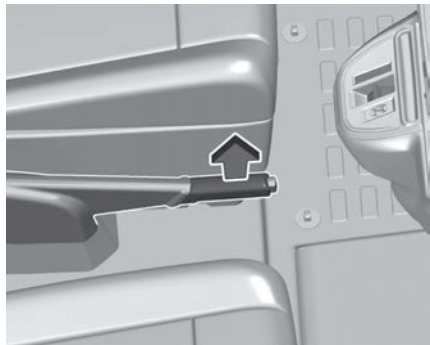
Moottorin ollessa sammutettuna jarrutehostimen vaikutus riittää yhteen tai kahteen jarrupolkimen painallukseen. Jarrutusteho ei kuitenkaan vähene, mutta jarruttamiseen tarvitaan huomattavasti enemmän voimaa. Huomioi tämä erityisesti hinauksessa ollessasi.

Seisontajarru

⚠ VAROITUS

Ennen kuin poistut autosta, varmista, että seisontajarru on kytketty. Ohjaimen merkkivalo (Ⓢ) palaa jatkuvasti, kun seisontajarru on käytössä.

Manuaalinen seisontajarru



⚠ VAROITUS

Kytke seisontajarru aina tiukasti painamatta vapautuspainiketta, ylä- tai alamäessä niin tiukasti kuin mahdollista. Vapauta seisontajarru seuraavasti: vedä vipua hieman ylöspäin, paina vapautusnuppia ja laske vipu täysin alas. Paina samaan aikaan jarrupoljinta seisontajarrun käyttöön tarvittavien voimien pienentämiseksi.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Sähkötoiminen seisontajarru



Kytkeminen auton ollessa paikallaan

VAROITUS

Vedä kytkintä (P) vähintään yhden sekunnin ajan, kunnes merkkivalo (P) palaa jatkuvasti ja sähkötoiminen seisontajarru on kytketty. Sähkötoiminen seisontajarru toimii automaattisesti riittävällä teholla. Tarkista sähkötoimisen seisontajarrun tila, ennen kuin poistut auton luota.

Sähkötoiminen seisontajarru voidaan aina aktivoida, myös syytysvirran ollessa katkaistuna.

Älä käytä sähkötoimista seisontajarrua liian usein moottorin ollessa sammutettuna, koska tällöin auton akku purkautuu.

Vapauttaminen

Kytke syytysvirta. Pidä poljinta painettuna ja paina sitten käyttökytkintä (P).

Liikkeellelähtötoiminto

Autot, joissa on käsivaihteisto: Kytke polkimen painaminen ja sen vähäinen nostaminen yhdessä kaasupolkimen kevyen painamisen kanssa vapauttaa sähköisen seisontajarrun automaattisesti. Tämä on mahdollista vain, jos sähkötoimisen seisontajarrun automaattitoiminto on aktivoitu. Tämä ei ole mahdollista, jos samalla vedetään kytkimestä (P).

Autot automaattivaihteistolla: Vaihteen R, D tai M kytkeminen ja kaasupolkimen painaminen vapauttaa sähköisen seisontajarrun automaattisesti. Tämä on mahdollista vain, jos sähkötoimisen seisontajarrun automaattitoiminto on aktivoitu. Tämä ei ole mahdollista, jos samalla vedetään kytkimestä (P). Sähköajoneuvot: Vaihteen R, D tai B valitseminen ja sen jälkeinen kaasupolkimen painaminen vapauttaa sähköisen seisontajarrun automaattisesti. Tä-

mä on mahdollista vain, jos sähkötoimisen seisontajarrun automaattitoiminto on aktivoitu. Tämä ei ole mahdollista, jos samalla vedetään kytkimestä (P).

Jarruttaminen auton liikkeessa

Kun auto on liikkeellä ja kytkintä (P) pidetään vedettynä, sähkötoiminen seisontajarru hidastaa auton nopeutta. Kun kytkin (P) vapautetaan, jarrutus loppuu.

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä ja elektroninen ajonvakautusjärjestelmä vaikuttavat auton, kun kytkintä (P) pidetään vedettynä. Sähkötoimisen seisontajarrun vian yhteydessä kuljettajan tietokeskuksessa näkyy varoitusviesti. Jos lukkiutumattomaan jarrujärjestelmään ja elektroniseen ajonvakautusjärjestelmään tulee häiriö, merkkivalo (ABS) tai tai molemmat syttyvät mittaristossa. Tässä tapauksessa auto voidaan vaikuttaa vain vetämällä ja painamalla kytkintä (P) toistuvasti, kunnes auton liike pysähtyy.

Automaattinen toimintatila

Sähkötoimisen seisontajarrun automaattitoiminto käsittää automaattisen kytkennän ja automaattisen vapautuksen.

Sähkötoiminen seisontajarru voidaan kytkeä tai vapauttaa myös käsin käyttämällä kytkintä (Ⓟ).

Automaattinen kytkentä:

- Sähkötoiminen seisontajarru kytkeytyy automaattisesti, kun auto on paikallaan ja sytytysvirta on katkaistuna.
- (Ⓟ) palaa mittaristossa ja näyttöön tulee kytkennän vahvistava viesti.

Automaattinen vapautus:

- Seisontajarru vapautuu liikkeelle lähdön jälkeen automaattisesti.
- (Ⓟ) sammuu mittaristossa ja näyttöön tulee vapautuksen vahvistava viesti.

Jos auto on varustettu automaattivaihteistolla eikä jarru vapaudu automaattisesti, varmista, että etuovet on suljettu kunnolla.

Automaattitoiminnon poiskytkentä

Tietyissä tilanteissa, kuten hyvin kylmällä säällä tai autoa hinattaessa, on tarpeen poistaa käytöstä sähkötoimisen seisontajarrun automaattitoiminto.

1. Käynnistä moottori.
2. Jos seisontajarru on vapautettu, kytke seisontajarru vetämällä kytkintä (Ⓟ).

3. Ota jalka pois jarrupolkimelta.
4. Paina kytkintä (Ⓟ) vähintään kymmenen sekuntia ja enintään 15 sekuntia.
5. Vapauta kytkin (Ⓟ).
6. Paina jarrupoljinta ja pidä sitä painettuna.
7. Vedä kytkimestä (Ⓟ) kahden sekunnin ajan.

Sähkötoimisen seisontajarrun automaattitoiminnon poiskytkennän vahvistamiseksi syttyy mittaristossa (Ⓟ). Sähkötoiminen seisontajarru voidaan kytkeä ja vapauttaa vain käsin.

Aktivoi automaattitoiminto uudelleen toistamalla yllä kuvatut vaiheet.

⚠ VAROITUS

- Älä pysäköi autoa helposti sytyvälle pinnalle. Pakoputkiston korkea lämpötila saattaa sytyttää pinnan.
- Kytke seisontajarru.
- Jos auto on tasaisella maalla tai ylämäessä, kytke ykkösvaihte tai aseta valintavipu asentoon P (A-tyyppinen automaattivaihteisto) / N (B-tyyppinen automaattivaihteis-

to). Ylämäessä käännä lisäksi etupyörät reunakiveyksestä pois päin.

- Jos auto on alamäessä, kytke peruutusvaihte tai aseta valintavipu asentoon P (A-tyyppinen automaattivaihteisto) / N (B-tyyppinen automaattivaihteisto). Käänä lisäksi etupyörät reunakiveyestä kohti.
- Sulje ikkunat.
- Sammuta moottori.
- Irrota virta-avain virtalukosta tai sammuta ajoneuvon sytytysvirta virtapainikkeella. Käänä ohjauspyörää, kunnes ohjauslukko lukittuu havaittavasti.

Toiminnan tarkastus

Kun auto ei liiku, sähkötoiminen seisontajarru voi kytkeytyä automaattisesti. Tämä tehdään järjestelmän tarkastamiseksi.

Vika

Sähkötoimisen seisontajarrun vikatila ilmoitetaan merkkivalolla (Ⓟ) ja kuljettajan tietokeskuksessa näytettävällä auton ilmoituksella.

Merkkivalo (Ⓟ) vilkkuu: sähkötoimista seisontajarrua ei ole kytketty tai vapautettu täysin. Kun se vilkkuu jatkuvasti,

vapauta sähkötoiminen seisontajarru ja yritä kytkeä se uudelleen.

Regeneratiivinen jarrutus

⚠ VAROITUS

Jos ajetaan äärimmäisissä lämpötiloissa tai jos korkeajänniteakku on lähes täyteen ladattu, jarrutustehon talteenotto toiminnon jarrutusvoima voi väliaikaisesti heikentyä. Jos jarrutusvoima ei riitä, kuljettajan tulee olla valmis käyttämään jarrupoljinta.

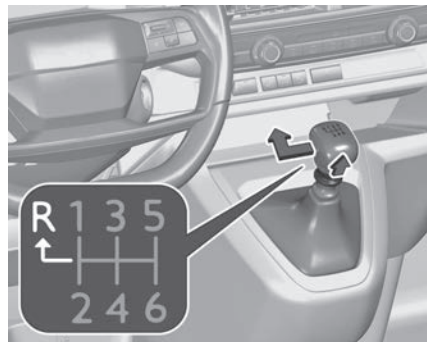
⚠ VAROITUS

Moottorin jarrutusvoimasta riippuen jarruvalot syttyvät.

Jarrutustehon talteenotto toiminto lataa suurjänniteakkuja moottorijarrutuksessa talteen otetulla sähköenergialla.

Vaihteisto

Käsivaihteisto



Peruutusvaihteen kytkemiseksi:

1. Paina kytkinpoljinta.
2. Vedä vaihdevivun alla oleva rengas ylös.
3. Kytke peruutusvaihte.

Jos vaihte ei kytkeydy, aseta valintavipu vapaalle, vapauta kytkinpoljin ja paina sitä uudelleen. Kytke sitten vaihte uudelleen.

Älä luistata kytkintä tarpeettomasti.

Kytkeä käyttäessäsi paina poljin aivan pohjaan. Älä lepuuta jalkaasi polkimella.

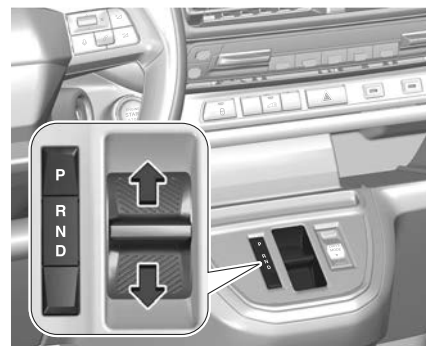
Kun kytkimen luistoa havaitaan määrätty ajanjakso, moottorin tehoa alennetaan. Kuljettajan tietokeskuksessa näytetään varoitus. Vapauta kytkin.

⚠ HUOMIO

Ei ole suositeltavaa pitää kättä valintavivulla ajon aikana.

Automaattivaihteisto

Automaattivaihteisto sallii automaattisen vaihtamisen (automaattinen tila).



Käyttövalitsin on pulssinvalitsin, jolla voi kytkeä eri asennot R, N, D; kahdella painikkeella voi aktivoida P. Valitsimen siirto vastuskohdan yli hyppää vapaa-asennon N ohi.

Valittu tila vahvistetaan mittaristossa ja vastaavan valon syttymisellä vaihteenvalitsimessa.

Kun D tai R on kytkettynä, ajoneuvo alkaa liikkua hitaasti, kun vapautat jarrun.

⚠ HUOMIO

Jarrua ja kaasua ei milloinkaan saa painaa samanaikaisesti.

P Pysäköintitila

R Peruutustila

N Vapaa tila

D Ajotila (automaattinen)

Pysäköintitila (P) ⇨ 155

Peruutustila (R)

Asennon R kytkemistä ja poiskytkemistä varten on ajoneuvon oltava paikallaan ja jarrupolkimen oltava painettuna.

⚠ HUOMIO

Kytkeällä R, kun ajoneuvo liikkuu eteenpäin, voi vaurioittaa automaattivaihteiston. Valitse R ainoastaan

sen jälkeen, kun ajoneuvo on pysähtynyt.

Vapaa-asento (N)

Tässä tilassa käyttövoimajärjestelmä ei siirrä momenttia pyöriin.

Automaattinen tila (D)

Tämä tila on normaalia ajamista varten.

ⓘ HUOMAUTUS

Liukkaissa olosuhteissa käytä ajoneuvoa tilassa D, jotta ajaminen ja käsittely on parempaa.

Pakkovaihto

Kaasupolkimen painaminen alas pakkovaihtokohdan yli johtaa enimmäiskiihtyvyyteen ajettaessa D:llä. Vaihteiston vaihdot pienemmälle vaihteelle riippuvat moottorin nopeudesta.

Vaihteen ilmaisिन

Symboli ▲ tai ▼ ja numero sen vierellä näytetään suositeltaessa vaihtamista suuremmalle vaihteelle polttoaineen säästämiseksi. Vaihutosuositus näytetään vain käsivalintatoiminnossa.

Vika

Vikatilanteissa 🚨 syttyy ja mittaristossa näytetään viesti.

Automaattivaihteiston ohjaus sallii vain kolmosvaihteen käytön. Vaihteisto ei vaihda enää automaattisesti.

Suurin sallittu ajonopeus on 100 km/h. Käänny korjaamon puoleen.

Vaihteenvalitsin (BEV)

Autossa on sähköinen vetoyksikkö ja 1-vaihteinen vaihteisto.

⚠ HUOMIO

Jos ajoneuvo tuntuu kiihdyttävän hitaasti tai ei reagoi, kun yrität mennä lujempaa, älä jatka ajoa. Vaihteenvalitsin voi olla vaurioitunut. Käänny korjaamon puoleen mahdollisimman pian.

⚠ HUOMIO

Renkaiden pyörittäminen tai ajoneuvon pitäminen yhdessä paikassa määssä käyttämällä vain kaasupolkijinta voi vaurioittaa vaihteenvalitsinta. Jos olet jumissa, älä pyöritä renkaita. Pysähtyessä mäkeen käytä

1

2

3

4

5

6

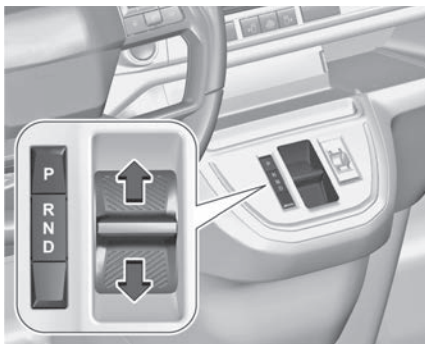
7

8

9

10

jarruja ajoneuvon paikallaan pitämiseksi.



Käyttövalitsin on pulssinvalitsin, jolla voi kytkeä eri asennot R, N, D; kahdella painikkeella voi aktivoida P. Valitsimen siirto vastuskohtaan yli hyppää vapaa-asennon N ohi.

Valittu tila vahvistetaan mittaristossa ja vastaavan valon syttymisellä vaihteenvalitsimessa.

Kun D tai R on kytkettynä, ajoneuvo alkaa liikkua hitaasti, kun vapautat jarrun.

⚠ HUOMIO

Jarrua ja kaasua ei milloinkaan saa painaa samanaikaisesti.

P Pysäköintitila

R Peruutustila

N Vapaa tila

D Ajotila (automaattinen)

Pysäköintitila (P) ➡ 155

Peruutustila (R)

Asennon R kytkemistä ja poiskytkemistä varten on ajoneuvon oltava paikallaan ja jarrupolkimen oltava painettuna.

Vapaa-asento (N)

Tässä tilassa käyttövoimajärjestelmä ei siirrä momenttia pyöriin.

Automaattinen tila (D)

Tämä tila on normaalia ajamista varten.

Regeneratiivinen jarrutus yhdellä polkimella (BEV)

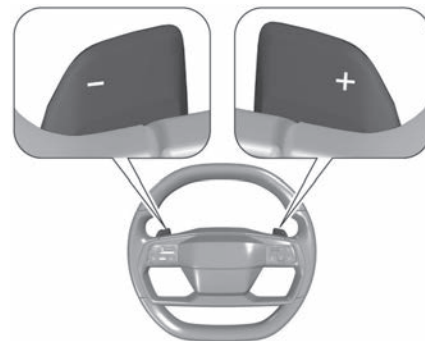
⚠ VAROITUS

Jos ajetaan äärimmäisissä lämpötiloissa tai jos korkeajänniteakku on lähes täyteen ladattu, jarrutustehon talteenotto toiminnon jarrutusvoima voi väliaikaisesti heikentyä. Jos jar-

rususvoima ei riitä, kuljettajan tulee olla valmis käyttämään jarrupoljinta.

Auton nopeus alenee merkittävästi jarrupoljinta painamatta, kun kaasupoljin vapautetaan.

Ohjauspyörän vivuilla voi valita regeneratiivisen jarrutuksen kolme tasoa:



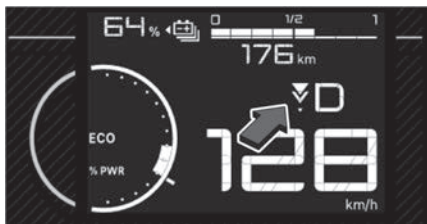
- Lisää jarrutusvoimaa vetämällä vasenta vipua (-).
- Vähennä jarrutusvoimaa vetämällä oikeaa vipua (+)

Käytä enimmäisjarrutustasoa ajon aikana:

- jyrkissä alamäissä
- syvässä lumessa
- mutaisilla pinnoilla

- pysähtelevässä liikenteessä

Valittu jarrutustaso säilyy, kun sytytysvirta katkaistaan.



Nykyinen taso ilmaistaan yhdestä kolmeen kolmiosegmentillä kojelaudassa.

Pysäköintitila (P)

Voit kytkeä P-asennon painamalla P-painiketta ajoneuvon ollessa paikallaan.

P-asennossa eturenkaat lukittuvat mekaanisesti.

Voit poiskytkä P-asennon painamalla jarrupoljinta ja valitsemalla haluamasi tilan. P kytketty automaattisesti, kun:

- Sytytysvirta on katkaistu.
- Kuljettajan ovi avataan auton liikkuessa alle 5 km/h nopeudella.
- N-tila (vapaa) on valittuna pitkän aikaa.

Rullaus

Tietyissä tilanteissa, kuten automaattisessa autopesulassa tms., on tarpeen, että pyörät voivat pyöriä vapaasti, kun moottori on sammutettu.

Vapaan pyörinnän mahdollistamiseksi on ajoneuvon oltava paikallaan, moottorin oltava käynnissä ja kuljettajan oven oltava suljettu.

ICE, BEV

1. Paina jarrupoljinta ja valitse N.
2. Viiden sekunnin kuluessa paina ja pidä painettuna jarrupoljin, kytke virta pois (ajoneuvoissa, jotka on varustettu virtapainikkeella: paine ja pidä painettuna virtapainiketta) ja siirrä valitsinta eteen- tai taaksepäin.
3. Vapauta jarrupoljin ja kytke sytytysvirta.
4. Paina jarrupoljinta ja pidä sitä painettuna ja paina kytkintä (Ⓟ).
5. Vapauta jarrupoljin ja katkaise sytytysvirta.

Kun Vapaakäynti-tila on käytössä:

- Mittaristoon tulee ilmoitus jäljellä olevasta aktivointiajasta.

- Varoituspiippaus kuuluu joka minuutti lähtölaskennan aikana.
- Tila pysyy aktiivisena 15 minuutin ajan (sytytysvirta ON tai OFF).
- Tämän ajanjakson aikana P- ja N-merkkivalot palavat valintanäytöllä (yksi merkkivalo saattaa vilkkua).
- 15 minuutin kuluttua vaihteisto kytketty automaattisesti takaisin asentoon P ilman lisävaroitusta.

Normaaliin toimintaan palaamiseksi paina jarrupoljinta, käynnistä moottori ja valitse P.

Jotta elektronisella avaimella varustetussa ajoneuvossa voidaan palata normaaliin toimintaan, kytke sytytysvirta ja katkaise sitten sytytysvirta jälleen, jarrupoljinta painamatta.

Ajotilat

Ajotilan valitsin

Seuraavat ajotilat ovat käytettävissä ajoneuvotyypistä riippuen:

ICE, BEV

- Normaali-tila
- Virtatila
- Eco-taloudellisuustila

Jokainen ajotila vastaa eri ajoneuvoasetuksia.



Käytä kuvan mukaista keinukytintä asiaankuuluvan ajotilan valitsemiseen. Ajotilat voidaan myös valita valikkosivulta, joka aukeaa tietonäyttöön, kun keinukytintä on käytetty.

Normal

Normaalitilan asetukset ovat oletusarvoisesti esiasetettuja ja valitaan automaattisesti aina, kun sytytysvirta kytetään päälle. Tämä tila tarjoaa tasapainoisen kompromissin suorituskyvyn ja polttoaineenkulutuksen/toimintasäteen välillä.

Teho

Virtatila tarjoaa ajoneuvon maksimaalisen suorituskyvyn parantamalla reagointikykyä ja tarjoamalla korkeimman käytettävissä olevan tehon.

Tätä tilaa suositellaan, kun:

- Ajoneuvo on kuormattu täyteen tai hinataan raskaalla kuormalla.
- Alamäkeen ajettaessa kaltevuusherkyys aktivoidaan moottorijarrutuksen lisäämiseksi.

Eco

Optimoi ajoneuvon käytön vähentääkseen polttoainekulutusta. Tämä tila säättää moottorin vastetta ja rajoittaa tiettyjen järjestelmien, kuten lämmityksen ja ilmastoinnin, suorituskykyä yleisen tehokkuuden parantamiseksi.

BEV: Sähkömoottorin lähtötehoa ja lämmitystä vähennetään toimintamattoman optimoimiseksi.

Jos korkeajänniteakun varaustaso laskee alle 35 %, järjestelmä kytkee rajoitetun tehon tilan. Silloin rajoitetaan kiihtyvyyttä ja enimmäisnopeutta.

Vetotilat

⚠ HUOMIO

Ajoneuvo on suunniteltu pääasiassa tieajoon, mutta sillä on mahdollista ajaa maastossa satunnaisesti. Älä kuitenkaan aja maastossa, jossa ajoneuvo voi vaurioitua esteiden, kuten kivien, takia ja maastossa, jossa on jyrkkiä rinteitä ja heikko pito. Älä ylitä vesistöjä.

⚠ HUOMIO

Maastossa ajaessa äkilliset liikkeet ja ohjaukset voivat aiheuttaa törmäyksen tai ohjauksen menetyksen.

⚠ HUOMIO

Kun vetotila valitaan, varmista, että valitset vain maastoon, jossa ajat, soveltuvan tilan.

Vetotilat on suunniteltu optimoimaan vetoa heikon pidon olosuhteissa (lumi, muta ja hiekka).

Vetotilojen avulla voidaan valita kolmesta tilasta keinukytkimellä:



Lumitila



Mutatila



Hiekkatila

Lumitila

Tämä tila optimoi pyörän pyörintää, mikä takaa parhaan kiihdytyksen saatavilla olevan pidon perusteella.

Tämä tila on aktivoituna enintään 80 km/h nopeuteen asti.

Mutatila

Tämä tila mahdollistaa huomattavan pyörän pyörinnän käynnistyksessä pyörälle, jossa on heikoin pito. Tämä poistaa mudan ja palauttaa pidon.

Samanaikaisesti pyörä, jossa on eniten pitoa, saa suurimman mahdollisimman väännön.

Eteenpäin mentäessä järjestelmä optimoi ja sallii korkeamman pyörän pyö-

rintää, mikä mahdollistaa suuremman työntövoiman.

Tämä tila on aktivoituna enintään 60 km/h nopeuteen asti.

Hiekkatila

Käynnistettäessä tämä tila mahdollistaa samanaikaisen pienen määrän pyörän pyörimisen kahdella vetopyörällä, mikä mahdollistaa ajoneuvon etenemisen ja vähentää uppoamisvaaraa.

Eteenpäin mentäessä järjestelmä sallii korkeamman pyörän pyörintää, mikä mahdollistaa suuremman työntövoiman.

Tämä tila on aktivoituna enintään 60 km/h nopeuteen asti.

Moottorin pakokaasu

⚠ VAARA

Moottorin pakokaasut sisältävät myrkyllistä hiilimonoksidia, joka on väritöntä, tuoksutonta ja hengenvaarallista hengitettynä.

Jos pakokaasuja pääsee ajoneuvon sisään, avaa ikkunat.

Korjauta häiriön syy korjaamalla.

Vältä ajamista takaluukku auki, koska ajoneuvon sisälle saattaa päästä pakokaasuja.

Pakokaasusuodatin

Automaattinen puhdistusprosessi

Pakokaasusuodatin suodattaa moottorin pakokaasusta nokihiukkaset pois.

Kun pakokaasusuodatin alkaa täyttyä,  tai  syttyy hetkeksi ja kuljettajan tietokeskuksessa näkyy viesti ja äänimerkki kuuluu.

Puhdista suodatin heti liikenneolosuhteiden salliessa ajamalla autoa vähintään 60 km/h nopeudella, kunnes merkivalo sammuu.

i HUOMAUTUS

Uudessa ajoneuvossa ensimmäisten pakokaasusuodattimen regenerointitoimintojen myötä voidaan havaita palaneen hajua, mikä on normaalia. Jos ajoneuvoa on käytetty pitkään erittäin alhaisella nopeudella tai tyhjäkäynnillä, pakoputkesta voi tulla vettä kiihdytettäessä. Tämä ei vaikuta ajoneuvon toimintaan tai ympäristöön.

Puhdistusprosessi ei ole mahdollinen

Jos  tai  palaa edelleen ja samalla kuuluu merkkiäni ja näkyy viesti, tämä osoittaa että pakokaasusuodattimen lisääinmäärä on liian pieni. Säiliö on täytettävä viivytyksettä. Käänny korjaamon puoleen.

Katalysaattori

Katalysaattori vähentää pakokaasujen haitallisia aineita.

HUOMIO

Muut kuin luetellut polttoainelaadut voisivat vaurioittaa katalysaattoria tai elektronisia komponentteja. Palamaton bensiini voi aiheuttaa katalysaattorin ylikuumenemisen ja vaurioitumisen.

Tästä syystä vältä käynnistysmoottorin liiallista käyttöä, ajoa polttoainesäiliön ollessa tyhjä ja moottorin käynnistämistä työntämällä tai hinaamalla.

Jos moottorissa esiintyy sytytyshäiriötä, se käy epätasaisesti, moottorin teho alenee selvästi tai esiintyy muita epätavallisia toimintahäiriöitä, korjauta häi-

riön syy korjaamalla mahdollisimman pian. Häätapauksessa autolla voidaan ajaa lyhyen aikaa alhaisella nopeudella ja moottorin alhaisella käyntinopeudella.

Polttoaine

Dieseltankkaus

Dieselmootoreissa voidaan käyttää biopolttoaineita, jotka täyttävät nykyiset ja tulevat eurooppalaiset standardit ja joita on saatavilla tankkausasemilta:

B7

Dieselpolttoaine, joka vastaa EN590-standardia, sekoitettuna biopolttoaineeseen, joka vastaa EN14214-standardia (sisältää mahdollisesti enintään 7 % rasvahapon metyyliestereitä)

B10

Dieselpolttoaine, joka vastaa EN16734-standardia, sekoitettuna biopolttoaineeseen, joka vastaa EN14214-standardia (sisältää mahdollisesti enintään 10 % rasvahapon metyyliestereitä)

XTL

Parafiininen dieselpolttoaine, joka vastaa EN15940-standardia, sekoitettu biopolttoaineeseen, joka vastaa EN14214-standardia (sisältää mahdollisesti enintään 7 % rasvahapon metyyliestereitä).

B20

B30

B20- tai B30-polttoainetta, joka vastaa EN16709-standardia, voidaan käyttää. Sen käyttö, satunnainenkin, edellyttää kuitenkin erityisen vaativia olosuhteita, joihin viitataan ilmaisulla "vaikeat olosuhteet".

Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai valtuutettu korjaamo.

HUOMIO

Muuntyyppisen (bio)polttoaineen (kasvi- tai eläinöljy, raakaöljy tai laimennettu, kotimainen polttoaine jne.) käyttö on ehdottomasti kielletty (moottorin ja polttoainejärjestelmän vaurioitumisen vaara).

i HUOMAUTUS

Vain B715000-standardin täyttäviä dieselin lisäaineita saa käyttää.

Käyttö alhaisessa lämpötilassa

Alle 0 °C lämpötiloissa jotkut dieseltuotteet, joissa on biodieselseosta, voivat aiheuttaa tukoksia, jäätyä tai hyytyä, mikä voi vaikuttaa polttoaineen syöttöjärjestelmään. Käynnistys ja moottori eivät ehkä toimi tällöin hyvin. Käytä aina talvilaatuista dieselpolttoainetta ulkolämpötilan ollessa alle 0 °C.

Arktista dieselpolttoainetta voidaan käyttää erittäin matalissa, alle -20 °C:n lämpötiloissa. Tämän polttoainelaadun käyttö lämpimissä tai kuumissa ilmastoiissa ei ole suositeltavaa, sillä se voi aiheuttaa moottorin sammumista, huonoa käynnistymistä tai polttoaineen suihkutusjärjestelmän vaurioita.

Polttoainesäiliön täyttö**! VAARA**

Ennen täyttöä katkaise sytytysvirta ja sammuta kaikki ulkoiset lämmityslaitteet, joissa on polttokammiot.

Noudata tankatessasi tankkauspaikan käyttö- ja turvallisuusohjeita.

! VAARA

Polttoaine on syttyvää ja räjähtävää. Tupakointi kielletty. Ei avotulta tai kipinöitä.

Jos auton sisällä tuntuu polttoaineen hajua, korjauta sen syy välittömästi korjaamolla.

Polttoaineen täyttöaukon kannessa oleva symbolein varustettu tarra ilmaisee sallitut polttoainetyypit. Euroopassa huoltoasemien pumppusuuttimet on merkitty näillä symboleilla. Tankkaa vain sallitun tyyppistä polttoainetta.

! HUOMIO

Jos täytetään väärää polttoainetta, älä kytkä sytytysvirtaa.

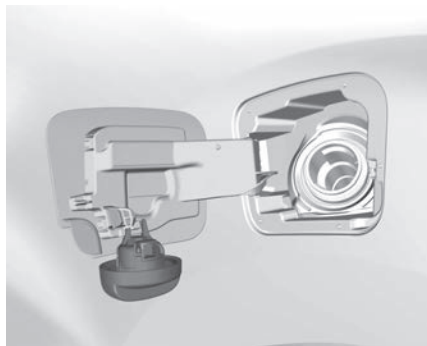
Polttoainesäiliön täyttöaukko sijaitsee takana vasemmalla.



Jos auto on varustettu elektronisella avainjärjestelmällä, polttoaineen täyttöaukon luukun voi avata vain, kun auto ei ole lukittuna. Vapauta versiosta riippuen polttoaineen täyttöaukon luukku painamalla sitä tai vetämällä oikeasta alakulmasta.

Aseta versiosta riippuen avain lukkoon ja avaa korkki.

- Avaa kiertämällä korkkia hitaasti vastapäivään.



Täyttöaukon korkki voidaan kiinnittää täyttöaukon luukussa olevaan koukkuun.

- Aseta suutin kohtisuorassa täyttöaukkoon ja paina kevyesti sen asettamiseksi paikalleen.
- Tankkaa kytkemällä pumpun suutin päälle.

Automaattisen katkaisun jälkeen säiliön voi täyttää käyttämällä pistoolia enintään kaksi kertaa.

⚠ HUOMIO

Pyyhi pois mahdolliset ylivuodot välittömästi.

- Suljetaan kiertämällä polttoaineen täyttöaukon korkkia myötöpäivään, kunnes se naksahtaa.
- Sulje luukku ja anna sen lukkiutua.

Polttoainesäiliön täyttöaukon korkki

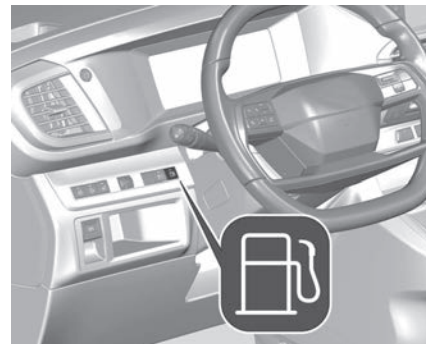
Käytä vain alkuperäistä polttoainesäiliön täyttöaukon korkkia. Dieselmootorilla varustetuissa autoissa on erityismallinen täyttöaukon korkki.

Ennen tankkausta

Seuraavien ehtojen on täyttyvä, jotta tankkaus voidaan aloittaa:

- Sytytysvirta katkaistu.
- Seisontajarru kytketty päälle.
- Vaihteenvalitsin on asennossa P.

Polttoainesäiliön täyttö



1. Paina ja pidä painettuna . Järjestelmä suorittaa ennakkoehtojen tarkastuksen. Tämä saatkaa kestää enintään yhden minuutin. Jos edellytykset täyttyvät, polttoainesäiliön täyttöaukon luukku avataan, kuljettajan tietokeskuksessa näytetään viesti ja kuuluu varoitusääni.



2. Avaa polttoaineen täyttöaukon luukku vetämällä oikeasta alakulmasta. Polttoainesäiliön täyttöaukko sijaitsee takana vasemmalla.

i HUOMAUTUS

Jos polttoaineen täyttöaukon luukku on suljettu uudelleen vahingossa, se on avattava uudelleen minuutin kuluessa, muuten tankkausprosessi on aloitettava uudelleen.

3. Poista polttoainesäiliön täyttöaukon korkki ja täytä ajoneuvo noudattamalla huoltoaseman antamia ohjeita.

4. Kun olet tankannut, aseta polttoaineen täyttökorkki takaisin paikoilleen, sulje polttoaineen täyttöluukku ja anna sen lukkiutua.

Lataus on käynnissä

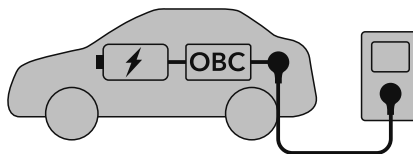
Akun lataus

Yleiset tiedot

! VAROITUS

Sydämentahdistinta tai vastaavia laitteita käyttävien tulee keskustella lääkärin kanssa mahdollisista varoitoimista.

Jos epäroit, älä ole latauksen aikana ajoneuvon sisällä tai ajoneuvon, latauskaapelin tai latausyksikön lähellä. 



- auton suurjänniteakku
- sisäinen onboard-laturi (OBC)
- latauskaapeli
- ulkoinen latauslaite

Latauskaapeli kytkee auton sähkövirtaa antavaan ulkoiseen latauslaitteeseen. Tämä voi olla kotitalouspistorasia, Green'Up -pistorasia, seinälatauspiste tai julkinen latausasema.

Suurjänniteakku ladataan vain tasavirralla (DC). Kun ajoneuvoa ladataan vaihtovirralla (AC), vaihtovirta on muunnettava tasavirraksi. Ajoneuvon onboard-laturi tekee tämän. Onboard-laturi on saatavissa 7,4 kW:n (yksivaiheinen) ja 11 kW:n (kolmivaiheinen) teholla.

Jos ajoneuvo ladataan julkisesta DC-latausasemasta, ei tasavirraksi muuntaa tarvita. Suurjänniteakku voidaan ladata suoraan DC-latausaseman antamalla tasavirralla.

Auton suurjänniteakun latausnopeus riippuu latausketjun heikoimmasta elementistä. Maksimilatausnopeuden saavuttamiseksi on latauskaapelin ja latauslaitteen oltava toisiinsa sopeutettuja.

i HUOMAUTUS

Varmista, että käytettävä latauskaapeli sopii ajoneuvon onboard-laturiin.

Sähkövirran kulutus ja sähkövoimaan perustuva kantama

Sähkövirran kulutusta ja auton kantamaa ei ollut saatavana painamisajan kohtana.

Katso omaa ajoneuvoasi koskevat arvot ajoneuvon mukana toimitetusta vaatimustenmukaisuustodistuksesta tai muista kansallisista rekisteröintiasiakirjoista.

Sähkövirran kulutuksen määrittystä säätelevät direktiivi R (EY) nro 715/2007 ja nro

2017/1151 (viimeisimmässä soveltuvassa versiossa).

Lataustyypit

Auton suurjänniteakun lataamiseen on erityyppisiä tapoja.

Lataaminen seinälatauspisteistä



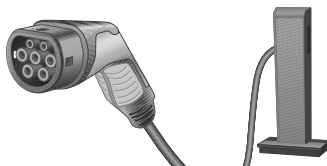
Seinälatauspiste on yksityistalouksien latausyksikkö. Siinä on latauskaapeli, joka kytketään ajoneuvon latausporttiin.

Joissakin seinälatauspisteissä ei ole latauskaapelia. Tässä tapauksessa tarvitaan erillinen latauskaapeli, joka on kytkettävä sekä seinälatauspisteeseen että ajoneuvon latausporttiin.

Latausaika voi olla noin 5-7 tuntia 11 kW latausteholla tai 7,5-9 tuntia 7,4 kW latausteholla.

Lataaminen latausasemilla

Latausasemat voivat syöttää vaihtovirtaa (AC) tai tasavirtaa (DC). Latausaika voi vaihdella latausasemasta riippuen. DC-latausasemat tarjoavat nopeimman latauksen. Latausaseman latauskaapeli on kytkettävä auton latausporttiin.



- AC-latausasema: Latausaika voi olla noin 5-7 tuntia 11 kW latausteholla tai 7,5-9 tuntia 7,4 kW latausteholla.



- DC-latausasema: Noin 30 minuutissa 100 kW:n latausteholla voidaan ladata enintään noin 80 % akun kapasiteetista.

Lataaminen kotitalouspistorasioista



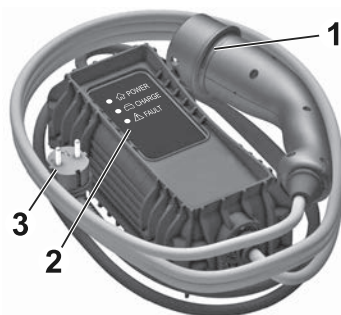
Kotitalouspistorasiasta lataamiseksi kytke latauskaapeli ajoneuvon latausporttiin ja kotitalouspistorasiaan. Latausaika voi olla noin 30-38 tuntia 1,8 kW latausteholla.

Latausjohdot

Auton mukana toimitettu latausjohto on sopiva myyntimaan sähköjärjestelmiin. Jos matkustat ulkomaille, katso, onko latausjohtosi yhteensopiva maan paikallisten sähköjärjestelmien kanssa.

Pyydä lisätietoja ja hanki soveliaat latausjohdot jälleenmyyjältä tai valtuutetusta korjaamosta.

Peruskotilatauskaapeli (tapa 2) / parannettu kotilatauskaapeli (tapa 2)



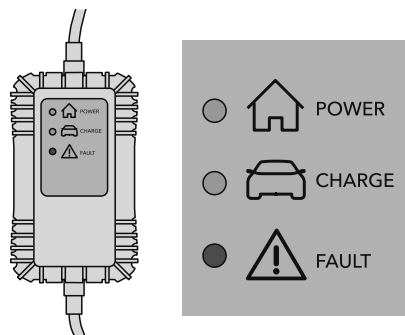
- 1 Auton pistoke
- 2 Tilan merkkivalot
- 3 Seinäpistoke

Peruskotilatauskaapeleita (tapa 2) käytetään kotitalouspistorasioista lataamiseen. Peruskotilatauskaapeli (tapa 2) käsittää ajoneuvopistokkeen, ohjausrasian ja pistokkeen kotitalouspistorasiaa varten. Ohjausrasiassa on integroitu la-

tauksen ohjain ja useita lataustilan ilmaisevia LED-valoja.

Parannetut kotilatauskaapelit (tapa 2) ovat samanlaisia kuin peruskotilatauskaapelit (tapa 2). Parannettujen kotilatauskaapelien (tavan 2 lataus) latausteho on kuitenkin parempi kuin peruskotilatauskaapelien (tapa 2) latausteho. Parannettuja kotilatauskaapeleita (tapa 2) käytetään Green'Up -pistorasioissa, jotka valtuutetun sähköasentajan on asennettava asiakkaan luona.

Latauskaapelin tilan merkkivalot



Latauskaapeli tekee kytkemisen jälkeen nopean itsetestauksen, ja kaikki tilanilmaisimet syttyvät hetkeksi. Katso tilanilmaisinten toiminnot latauskaapelin valmistajan käsikirjasta.

Tärkeitä tietoja täyssähköajoneuvon latauksesta

- Täyssähköajoneuvon lataaminen voi kuormittaa rakennuksen sähköjärjestelmää enemmän kuin tyypilliset kodinkoneet.
- Ennen kuin kytket latausjohdon pistorasiaan, tarkastuta valtuutetulla sähköasentajalla, että sähköjärjestelmä (pistorasia, johdot, jakorasiat ja suojalaitteet) on mitoitettu jatkuvaa 10 A:n kuormitusta varten.
- Pistorasiat voivat kulua normaalissa käytössä tai vaurioitua ajan mittaan, jolloin ne eivät enää sovellu täyssähköajoneuvon lataamiseen.
- Tarkasta pistorasia/pistoke latauksen aikana ja lopeta käyttö, jos jompikumpi niistä kuumenee. Tarkastuta pistorasia tämän jälkeen valtuutetulla sähköasentajalla.
- Ladatessasi autoa ulkona kytke pistoke säänkestävään pistorasiaan.
- Asenna latauskaapeli siten, että pistorasiaan/pistokkeeseen kohdistuu vähemmän rasitusta.

Tavan 3 latauskaapeli



- 1 Auton pistoke
- 2 Pistoke seinälatauspistettä / AC-latausasemaa varten

Tavan 3 latauskaapeleita käytetään seinälatauspisteistä ja AC-latausasemista lataamiseen. Tavan 3 latauskaapelissa on ajoneuvopistoke ja pistoke seinälatauspistettä / AC-latausasemaa varten. Seinälatauspisteissä / AC-latausasemissa voi olla integroitu tavan 3 latauskaapeli. Katso lisätiedot tavan 3 latauskaapelista latauskaapelin valmistajan käsikirjasta.

Tavan 4 latauskaapeli

i HUOMAUTUS

Käytä vain DC-latauskaapeleita, joiden pituus on alle 30 metriä.

Tavan 4 latauskaapeleita käytetään DC-lataukseen. Koska tavan 4 latauskaapelit ovat DC-latausasemiin integroituja, niissä on vain ajoneuvopistoke.

Latauspistokkeiden/-liitinten tunnistetarrat

Autoon, latauskaapeliin ja laturiin on kiinnitetty tunnistetarroja, jotka kertovat käyttäjälle, mitä laitetta on käytettävä.



Latausliitin, auto (tila 2 tai tila 3)



Latauspistoke, laturi (tila 3)



Latausliitin, auto (tila 4)

VAROITUS

Estä nesteiden pääseminen ajoneuvon latausporttiin, latauskaapelin ajoneuvopistokkeeseen ja kotitalouspistorasiaan.

Julkisista AC-latausasemista / julkisista DC-latausasemista ladatessasi noudata kyseisen latausaseman käyttöohjeita. Julkisilla AC-latausasemilla ei ehkä ole integroitua latauskaapelia. Tässä tapauksessa tarvitaan kannettava tavan 3 latauskaapeli.

VAROITUS

Kun ladataan kotitalouspistorasiasta, käytä vain pistoketta, joka on oikein maadotettu ja suojattu 30 mA:n erotuskytkimellä.

Käytä vain kotitalouspistorasiaa, joka on suojattu katkaisijalla, joka sopii sähköpiiriin ampeerimäärään. Tarkastuta käytettävä sähköasennus pätevällä sähköasentajalla. Asennuksen on noudatettava kansallisia standardeja ja sovittava yhteen ajoneuvon kanssa.

Jos käytetään omaa kotitalouspistorasiaa, anna pätevän sähköasentajan asentaa se. Varmista, että pistorasia, pistoke ja kaapeli eivät tue ohjausrasian painoa.

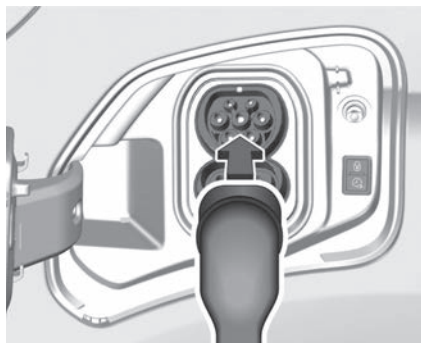
Lataus on käynnissä

1. Kytke P-asento ja sammuta auto.

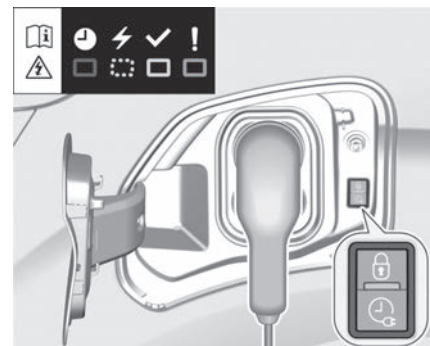


2. Paina latausportin luukkua sen vapauttamiseksi.
3. Ota tarvittaessa latauskaapeli ulos tavaratilasta.

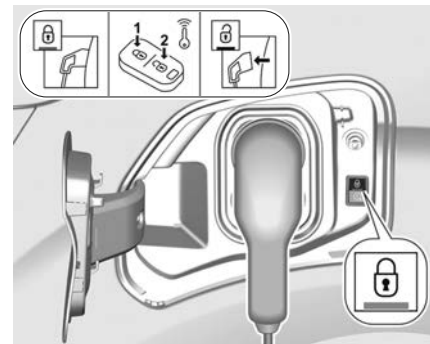
4. Kytke tarvittaessa latauskaapelin pistoke vastaavaan ulkoiseen virtalähteen porttiin.



5. Kytke latauskaapelin ajoneuvopistoke ajoneuvon latausporttiin.



Kun lataus alkaa, ajoneuvon liitin lukitaan latausporttiin latauksen ajaksi, eikä sitä voida irrottaa latauksen ollessa käynnissä. Merkkivalo palaa.





Merkiksi lataamisen alkamisesta latausportin ja latauskaapelin ohjausrasian tilanilmaisimet vilkkuvat vihreinä, jos ko. toiminto on käytettävissä.

Latauksen merkikvalon tila	Merkitys
Palaa valkoisena	Vastaanottovalot, kun luukku avataan ja latausjohto irrotetaan.
Vilkkuu valkoisena	Latauksen alustus.
Palaa sinisenä	Siirretty lataus.
Vilkkuu vihreänä	Lataus on käynnissä.
Palaa vihreänä	Lataus valmis.
Palaa punaisena	Toimintahäiriö.

VAROITUS

Jos latausluukkuun on kohdistunut pienikin isku, älä käytä sitä. Älä pura tai muokkaa latausliitintä – sähköiskun ja/tai tulipalon vaara! Käänny STELLANTIS-jälleenmyyjän puoleen.

Latausprosessin peruminen

HUOMAUTUS

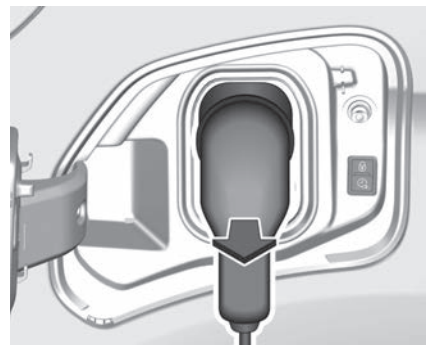
Julkisilla latausasemilla latausprosessin peruminen ja sitä seuraava uudestaan aloittaminen voivat aiheuttaa lisäkustannuksia. Kun lataus on käynnistetty, ovien lukitus voidaan avata latausta perumatta vain jos aiemmin on aktivoitu valikoiva lukituksen avaus.

Voit milloin tahansa perua latausprosessin painamalla  kauko-ohjaimessa. Voit milloin tahansa perua latausprosessin painamalla kahdesti , jos valikoiva lukitus on aktivoitu.

Latauksen lopettaminen

Suurjänniteakku on ladattu täyteen, jos latausportin tilanilmaisimien palaa jatkuvasi vihreänä.

1. Avaa auton lukitus, ennen kuin irrotat ajoneuvopistokkeen latausportista.
Jos auton lukitus on jo avattu, lukitse se ja avaa lukitus uudelleen.



2. Irrota latauskaapelin ajoneuvopistoke latausportista 30 sekunnin sisällä lukituksen avauksesta.
3. Sulje latausportin luukku painamalla lujasti luukun keskeltä, jotta luukku loksahdaa kiinni.

4. Kytke latauskaapeli irti ulkoisesta virtalähteestä.
5. Pane tarvittaessa latauskaapeli säilöön tavaratilaan.

Ajoneuvolla ei voi ajaa, kun latauskaapeli on kytkettynä siihen.

Ohjelmoitava lataus

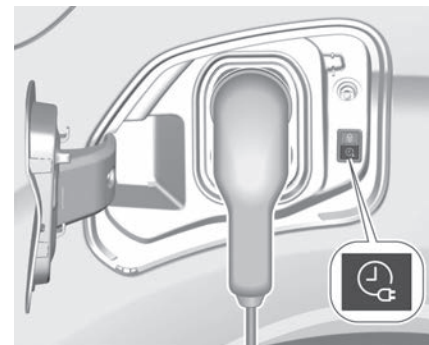
Lataus alkaa oletusarvoisesti heti, kun latauskaapeli kytketään ajoneuvon latausporttiin.

Ohjelmoitava lataus on mahdollista vain kun ladataan kotitalouspistorasiasta / Green'Up -pistorasiasta tai seinälatauspisteestä.

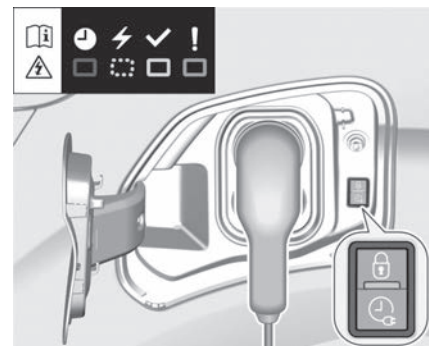
Infotainment-järjestelmästä riippuen on kaksi eri tapaa käyttää ohjelmoitavaa latausta infonäytön avulla:



1. Paina .
2. Kosketa .
3. Valitse Lataus.
4. Kosketa .
5. Määrittele tunti- ja minuuttimäärä, jonka jälkeen latausprosessi käynnistyy.
6. Kosketa OK.
7. Kytke latausjohto.



8. Aktivoi ohjelmoitava lataus painamalla  yhden minuutin sisällä.
9. Versiosta riippuen lukitse auto.

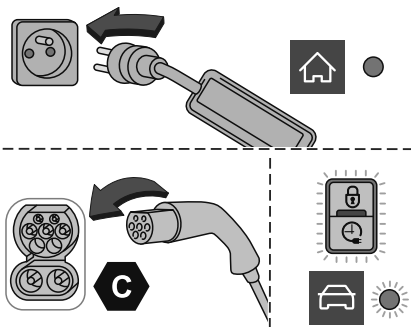


Tilan merkkivalo palaa sinisenä merkiksi siitä, että ohjelmoitava lataus on käytössä.

Kytkeminen

- Tarkista ennen lataamista, että vaihteenvälitsin on P-asennossa, muutoin lataus ei onnistu.
- Avaa latausluukku painamalla push-painiketta ja tarkista, ettei latausliittimessä ole mitään ylimääräistä.

Kotilataus, tila 2



- Kytke latausjohto ohjausyksiköstä kotilouspistorasiaan.

Kun johto kytketään, kaikki ohjausyksikön merkkivalot syttyvät. Sen

jälkeen ainoastaan vihreä POWER-merkkivalo palaa.

- Poista latauskaapelin pistokytkimen suojäläppä.
- Aseta pistokytkin latausliittimeen.

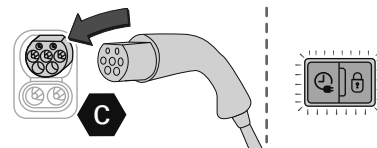
Latausluukussa olevat vihreät CHARGE-merkkivalot vilkkuvat, kun lataus käynnistyy. Sen jälkeen myös ohjausyksikön merkkivalot vilkkuvat.

Jos näin ei tapahdu, lataus ei ole käynnistynyt. Tee edellä kuvatut toimenpiteet uudelleen ja varmista, että kaikki kytkennät on tehty oikein. Punainen merkkivalo syttyy merkiksi siitä, että pistokytkin on lukittu.

HUOMAUTUS

Kun lataus on valmis ja kun latausjohto on edelleen liitetty, kuljettajan oven avaaminen näyttää lataustason mittaristossa noin 20 sekunnin ajan.

Nopea lataus, tila 3



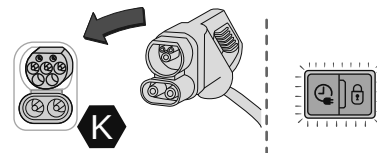
- Noudata nopean latauksen latausyksikön (Wallbox) ohjeita.
- Poista latauskaapelin pistokytkimen suojäläppä.
- Aseta pistokytkin latausliittimeen.

Latausluukun vihreä merkkivalo vilkkuu, kun lataus käynnistyy.

Jos näin ei tapahdu, lataus ei ole käynnistynyt. Tee edellä kuvatut toimenpiteet uudelleen ja varmista, että liitos on muodostettu oikein.

Punainen merkkivalo syttyy merkiksi siitä, että pistokytkin on lukittu.

Erittäin nopea lataus, tila 4



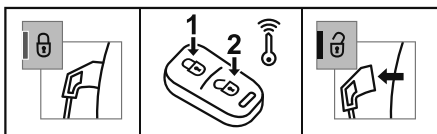
- Irrota suojus liittimen alaosasta mallin mukaan.

- Noudata käyttöohjeita ja kytke latausaseman pikalatauspisteen kaapeli ajoneuvon liittimeen.

Latausluukussa olevat vihreät merkkivalot vilkkuvat, kun lataus käynnistyy. Jos näin ei tapahdu, lataus ei ole käynnistynyt. Tee edellä kuvatut toimenpiteet uudelleen ja varmista, että kytkeminen on tehty oikein.

Punainen merkkivalo syttyy merkiksi siitä, että pistokytkin on lukittu.

Irrottaminen



Ennen kuin irrotat pistokytkimen latausliittimestä, toimi seuraavasti:

- Jos auto ei ole lukittuna, lukitse se ja avaa sitten lukitus.
- Jos auto on lukittuna, avaa lukitus. Latausluukun punainen merkkivalo sammuu merkiksi siitä, että latauspistokytkimen lukitus on avattu.
- Irrota tiloissa 2 ja 3 latausliittimen pistokytkin 30 sekunnin kuluessa. Latauksen merkkivalo syttyy valkoisena.

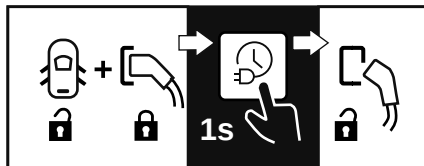
i HUOMAUTUS

Kun lukituksen valikoiva avaaminen on otettu käyttöön, paina avauspainiketta kahdesti latauspistokytkimen irrottamiseksi.

i HUOMAUTUS

Kun lataus on valmis, luukussa oleva vihreä merkkivalo sammuu noin kahden minuutin kuluttua.

Latausliittimen lukituksen manuaalinen avaaminen



Ennen kuin irrotat pistokytkimen latausliittimestä, toimi seuraavasti:

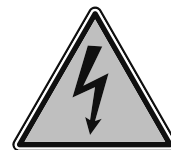
- Jos auto on lukittuna, avaa lukitus.
- Jos ajoneuvo ei ole lukittuna, lukitse se ja avaa sitten lukitus.

Punainen merkkivalo sammuu merkiksi siitä, että pistokytkimen lukitus on avattu.

- Irrota latausjohdon pistokytkin 30 sekunnin kuluessa.

Korkeajännitejärjestelmä

Sähköajojärjestelmän, joka toimii 400 V:n sähkövirralla, tunnistaa oransseista kaapeleista, ja sen osat on merkitty tällä symbolilla:



⚠ VAROITUS

Sähköauton voimansiirto voi kuumentaa käytön aikana ja sytytysvirran katkaisun jälkeen. Noudata tarroissa olevia varoituksia, varsinkin latausluukun sisällä olevia.

Suurjänniteakku

VAROITUS

Korkeajänniteakun tai korkeajännitejärjestelmän vaurioituminen voi aiheuttaa sähköiskun, ylikuumenemisen tai tulipalon vaaran.

Jos ajoneuvo on vaurioitunut keskitasoisessa tai voimakkaassa kolariissa, pätevän henkilöstön on tarkastettava se mahdollisimman pian. Ajoneuvoa on säilytettävä ulkona vähintään viiden metrin päässä rakenteista tai muista syttyvistä esineistä, kunnes tekninen tarkastus on suoritettu.

Jos tulva tai tulipalo on vahingoittanut ajoneuvoa, sitä ei tule siirtää lainkaan, ja pätevän henkilöstön on tarkastettava se mahdollisimman pian.

Toimintamatkan ja suurjänniteakun kestävyys säilyttämiseksi suositellaan seuraavaa:

- Lataa suurjänniteakku 100 %:iin keran viikossa akun suorituskyvyn ja pitkäaikaisen kestävyys optimoimiseksi. Jos ajoneuvoa ei ole ladattu täyteen 1500 km aikana, mittaristoon

tulee muistutus, että lataus on tehtävä mahdollisimman pian. Jos ajoneuvo on ollut pysäköitynä yli viikon ilman latausta, käynnistä ajoneuvo tavalliseen tapaan ja lataa suurjänniteakku 100 %:iin mahdollisimman pian.

- Täyssähköajoneuvo (BEV): Älä pura suurjänniteakun jännitettä kokonaan.
- Täyssähköajoneuvo (BEV): Älä säilytä ajoneuvoa pitkään poissa käytöstä (yli 12 tuntia), kun suurjänniteakun varaustila on heikko tai korkea. Suosi 20–40 %:n varaustasoa.
- Rajoita pikalatauksen käyttöä.
- Älä altista autoa alle -30 °C:n tai yli 60 °C:n lämpötiloille yli 24 tunnin ajan.
- Vältä ajoneuvon latausta matalissa lämpötiloissa (paitsi jos ajoneuvo on ollut käynnissä yli 20 minuuttia) ja yli 30 °C:n lämpötilassa.
- Älä käytä suurjänniteakkua energian generaattorina.
- Älä käytä suurjänniteakun lataukseen generaattoria.

Vuoto

Suurjänniteakku saattaa vaurioitua myrkyllisten kaasujen tai nesteiden vuodon

yhteydessä joko välittömästi tai myöhemmin. Suosittelemme seuraavaa:

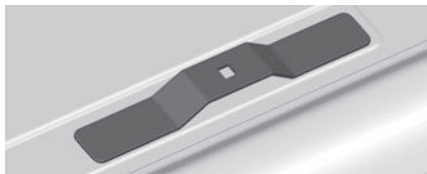
- Ilmoita onnettomuustapauksessa aina palokunnalle ja hätäpalveluille, että ajoneuvo on varustettu suurjänniteakulla.
- Älä milloinkaan kosketa suurjänniteakusta vuotavia nesteitä.
- Älä hengitä suurjänniteakun erittämiä kaasuja, jotka ovat myrkyllisiä.
- Siirry loitolle autosta tapaturma- tai onnettomuustilanteessa, sillä erittyvät kaasut ovat syttyviä ja voivat aiheuttaa tulipalon.
- Riittämätön jäähdytysnestemäärä täytyy korjata, ja jäähdytysnesteen häviämisen syy on poistettava korjaamalla.

Ajoneuvon kuorma

Kattotelineet

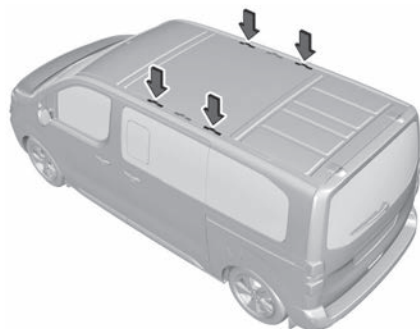
Turvallisuussyistä ja kattovaurioiden välttämiseksi suosittelemme automalliin hyväksytyn kattotelineen käyttöä. Ota lisätietoja varten yhteys korjaamoon. Noudata asennusohjeita ja irrota kattoteline, kun se ei ole käytössä. Kattokuorma muodostuu kattotelineen ja kuorman yhteenlasketusta painosta.

Asennus



Kiinnitä kattoteline sen mukana toimitettujen asennusohjeiden mukaisesti. Kiinnityspisteiden määrä ja sijainti saattavat vaihdella auton mukaan:

Panoraamakaton varustetut autot

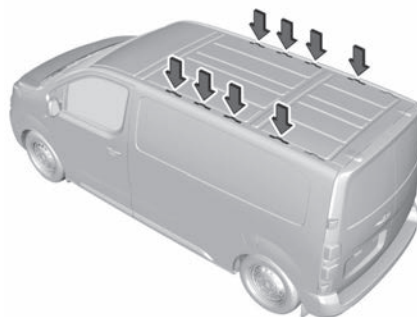


Asenna kaksi kattokiskoa kuvaan merkittyjä kiinnityspisteitä käyttäen. Sallittu kattokuorma L1, L2, L3 enint. 100 kg.

Autot, joissa ei ole panoraamakattoa



Asenna kolme kattokiskoa kuvaan merkittyjä kiinnityspisteitä käyttäen. Sallittu kattokuorma L1, L2, L3 enint. 150 kg.

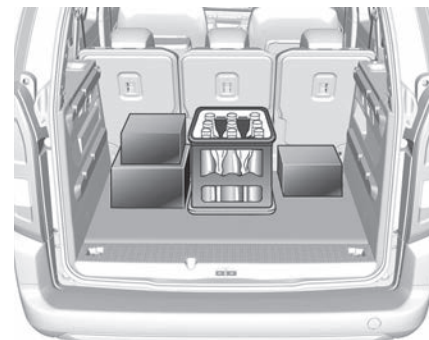


Asenna kattoteline kuvaan merkittyjä kiinnityspisteitä käyttäen. Sallittu kattokuorma L1 enint. 140 kg. Sallittu kattokuorma L2, L3 enint. 170 kg.

Tehonrajoitustila

 VAROITUS

Varmista aina, että ajoneuvon kuorma pysyy hyvin paikoillaan. Muusa tapauksessa esineet saattavat heittelehtiä ajoneuvon sisällä ja aiheuttaa loukkaantumisen tai vaurioittaa kuormaa tai ajoneuvoa.



- Raskaat esineet tulee asettaa tavara-tilassa takaistuinten selkänojiin taak-

- se. Varmista, että selkänojat on lukittu pitävästi. Jos teet kuormasta pinon, aseta raskaat esineet pinon alimmaisiksi.
- Estä irrallisten esineiden liukuminen kiinnittämällä ne hihnoilla kiinnityssilmukoihin.
- Kuorman korkeus ei saa ylittää selkänojiensa yläreunaa.
- Älä aseta mitään esineitä takatavaran tilan suojan tai kojelaudan päälle äläkä peitä kojelaudan yläosassa olevaa tunnistinta.
- Kuorma ei saa estää polkimien, seisontajarrun eikä vaihdevivun käyttöä eikä estää kuljettajan liikkeitä. Sisätilassa ei saa säilyttää irrallisia esineitä.
- Älä aja takaluukun ollessa auki.
- Kantavuus on ajoneuvon sallitun kokonaismassan (ks. tyyppikilpi) ja omamassan erotus.
Laske kantavuus kirjoittamalla autosi paino tämän käyttöoppaan alussa olevaan painotaulukkoon.
Omamassa sisältää kuljettajan (68 kg), matkatavaran (7 kg) ja kaikkien nesteiden (polttoainesäiliön 90 % täyttöaste) painon.
Erikois- ja lisävarusteet nostavat omamassaa.

- Kattokuorma lisää herkkyyttä sivutuu- lalle ja heikentää ajo-ominaisuuksia painopisteen siirtyessä ylemmäksi. Jaa kuorma tasaisesti ja kiinnitä se hihnoilla siten, ettei se pääse liikkumaan. Sovita rengaspaineet ja ajonopeus kuormitukseen. Tarkasta kiinnityksen pitävyys usein ja kiristä tarvittaessa.
Suurin sallittu ajonopeus on 120 km/h.

Perävaunun vetäminen

Käytä vain autoon hyväksyttyä perävaunun vetolaitetta.

Anna vetolaitteen jälkiasennus korjamon tehtäväksi. Autoon on mahdollisesti tehtävä jäähdytysjärjestelmään, lämpökilpiin tai muihin laitteisiin kohdistuvia muutoksia.

Vetolaite

Sallitut perävaunumassat ovat auto- ja moottorikohtaisia enimmäisarvoja, joita ei saa ylittää. Todellinen perävaunumassa on perävaunun todellisen kokonaismassan ja todellisen aisakuorman välinen erotus perävaunun ollessa kytkettynä.

Auton sallitut perävaunumassat on merkitty auton asiapapereihin. Yleisesti

ottaen ne pätevät enintään 12 %:n nousuihin asti.

Sallittu perävaunumassa koskee määritettyä kaltevuutta merenpinnan tasolla. Koska moottorin teho laskee ilman tiheyden pienentyessä korkeuden kasvun vuoksi ja näin ollen myös auton nousukyky huononee, niin sallittu yhdistelmän kokonaismassa pienenee 10 % jokaista 1000 m:n korkeuden lisäystä kohden. Ajettaessa teillä, joissa ei ole suuria nousuja (alle 8 %, esim. moottoritie), ei ajoneuvoyhdistelmän kokonaismassaa tarvitse alentaa.

Suurinta sallittua yhdistelmämassaa ei saa ylittää. Suurin sallittu yhdistelmämassa on merkitty auton tyyppikilpeen. Sijoitettaessa kuormia perävaunuun raskaat esineet tulee sijoittaa mahdollisimman lähelle akselia.

Aisakuorma

Aisakuorma on voima, joka kohdistuu perävaunusta vetokouluun. Sitä voidaan muuttaa siirtämällä kuormaa perävaunussa.

Vetoauton suurin sallittu aisakuorma on annettu vetolaitteen tyyppikilvessä ja auton asiapapereissa.

Aina tulee pyrkiä vetoauton suurimpaan sallittuun aisakuormaan, varsinkin perä-

vaunun ollessa raskas. Aisakuorma ei saa koskaan alittaa 25 kg:aa.

Taka-akselikuormitus

Perävaunun ollessa kytkettynä ja vetoauton täysin kuormattuna suurimman sallitun taka-akselikuormituksen (katso tiedot tyyppikilvestä tai auton asiapapereista) saa ylittää 60 kg:lla, suurinta sallittua kokonaismassaa ei saa ylittää. Jos suurin sallittu taka-akselikuormitus ylitetään, suurin sallittu nopeus on 100 km/h.

Vetolaite

Versiosta riippuen autoon voidaan asentaa irrotettava tai kiinteä kuulatanko.

Tyyppi A

⚠ HUOMIO

Poista kuulatanko, jos perävaunua ei käytetä.

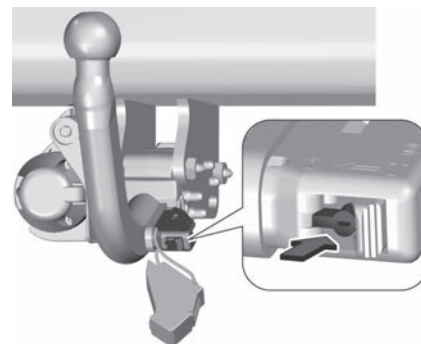
Kuulatangon kiinnitys



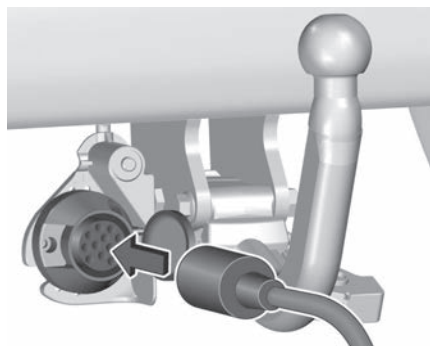
1. Kierrä liitäntäpistoketta alaspäin. Ota suojus pois.



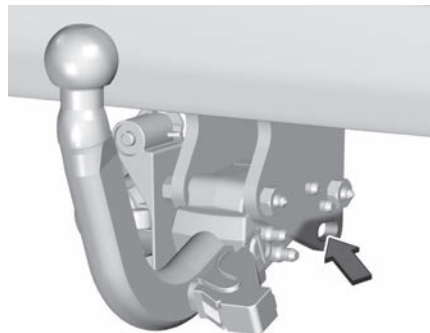
2. Aseta kuulatanko aukkoon ja paina sitä voimakkaasti niin pitkälle kuin se menee.



3. Työnnä pistokelukko aukkoon ja lukitse se vastaavalla avaimella.
4. Aseta suojus paikalleen.
5. Kiinnitä perävaunu.



6. Kytke perävaunun pistoke pistorasiaan.



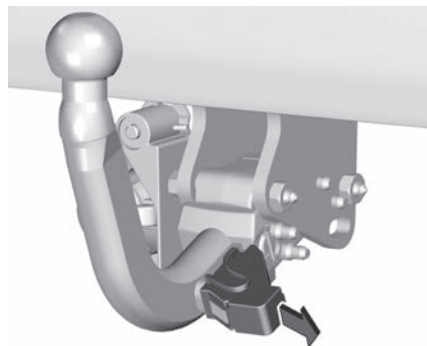
7. Kiinnitä varmistinvaijeri silmukkaan.

VAROITUS

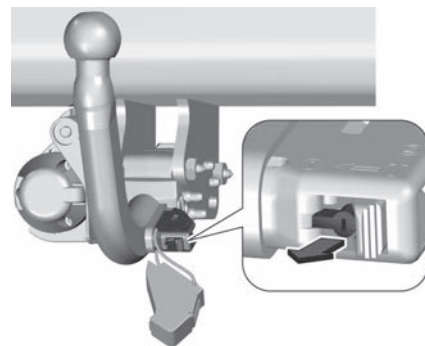
Perävaunun vetäminen on sallittua vain, kun kuulatanko on kiinnitetty oikein. Jos kuulatanko ei kytkeydy oikein, käänny korjaamon puoleen.

Kuulatangon irrotus

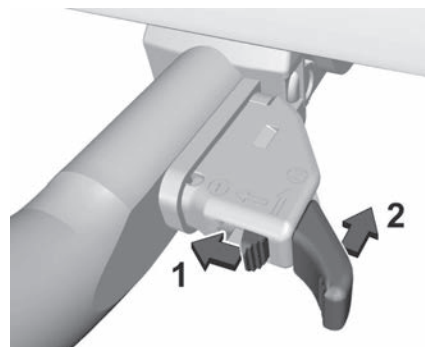
1. Irrota perävaunun pistoke.
2. Irrota varmistinvaijeri.
3. Irrota perävaunu.



4. Ota suojus pois.



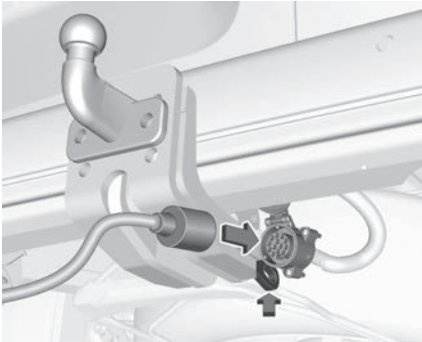
5. Työnnä avain pistokelukkoon, avaa sen lukitus ja poista se aukosta.



6. Siirrä 1 vasemmalle ja pidä sitä painettuna, työnnä 2 taakse ja irrota kuulatanko.
7. Kierrä liitäntäpistoketta ylöspäin. Aseta suojus paikalleen.

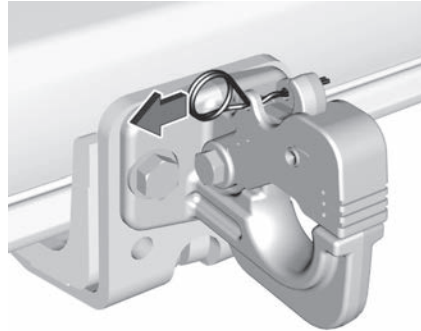
Tyyppi B

1. Kierrä liitäntäpistoketta alas-päin.
2. Kiinnitä perävaunu.

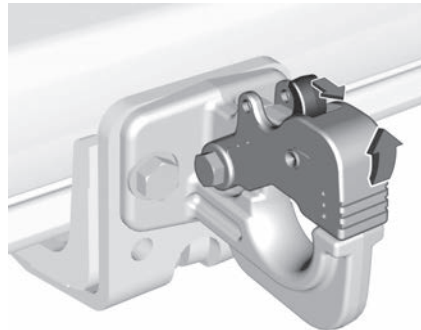


3. Kytke perävaunun pistoke pisto-rasiaan ja kiinnitä varmistinvai-
jeri silmukkaan.

Tyyppi C

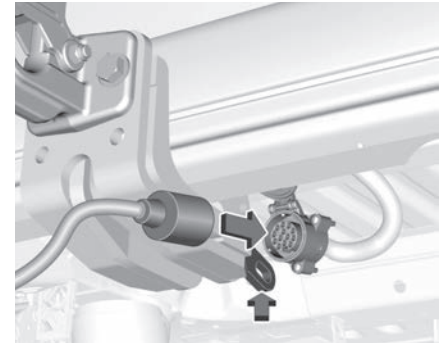


1. Irrota turvasokka.



2. Vedä vipua ja avaa hinausren-
gas.

3. Kierrä liitäntäpistoketta alas-päin.
4. Kiinnitä perävaunu, sulje hi-
nausrennas ja kiinnitä sokka.



5. Kytke perävaunun pistoke pisto-rasiaan ja kiinnitä varmistinvai-
jeri silmukkaan.

1

2

3

4

5

6

7

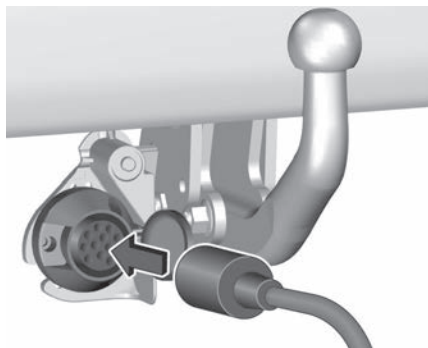
8

9

10

Tyyppi D

1. Kierrä liitäntäpistoketta alaspäin.
2. Kiinnitä perävaunu.



3. Kytke perävaunun pistoke pistorasiaan ja kiinnitä varmistinvaijeri silmukkaan.

Perävaunun vakautusjärjestelmä

Jos järjestelmä havaitsee heiluntaliikkeen, moottorin tehoa alennetaan ja yhdistelmää jarrutetaan tavoitteellisesti, kunnes heiluntaliike lakkaa. Järjestelmän toimiessa ohjauspyörä on pidettävä mahdollisimman tiukasti paikallaan.

Perävaunun vakautusjärjestelmä on elektronisen ajonvakautusjärjestelmän toiminto.

Vetämissuositus

Noudata sen maan lainsäädäntöä, jossa ajat.

Tarkista, että hinaava auto on painavampi kuin hinattava auto.

Kuljettajan on oltava hinattavan auton ratissa ja hänellä on oltava voimassa oleva ajokortti.

Kun autoa hinataan siten, että kaikki pyörät ovat maassa, on aina käytettävä hyväksyttyä hinauspuomia. Hihnojen ja köysien käyttö on tällöin kielletty.

Hinaavan auton tulee lähteä liikkeelle hitaasti.

Kun autoa hinataan moottori sammutettuna, jarru- ja ohjaustehostimet eivät toimi.

EDISTYNEET KULJETTAJAN APUJÄRJESTELMÄT (ADAS)

Johdanto apujärjestelmiin

Yleiset tiedot

⚠ VAROITUS

Kuljettajan avustusjärjestelmät on kehitetty kuljettajan tueksi, eivätkä ne korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta.

Kuljettaja on täysin vastuussa ajoneuvolla ajamisesta.

Kun käytät kuljettajan avustusjärjestelmiä, huomioi aina vallitsevat liikenneolosuhteet.

i HUOMAUTUS

Eräät kuljettajan avustusjärjestelmät voidaan deaktivoida tietonäytöltä vain seuraavaan sytytysvirran kytkemiseen asti Euroopan yleisten turvallisuusmääräysten noudattamiseksi. Järjestelmä aktivoidaan oletusa-

setuksena automaattisesti aina kun moottori käynnistetään.

Täyssähköajoneuvo (BEV)

Koska auto on ajettaessa hiljainen, kuljettajan täytyy kiinnittää erityistä huomiota ympäristöön.

Nopeudensäästöavustinjärjestelmä

Nopeudenrajoitin

Nopeusrajoitin estää autoa ylittämästä esiasetettua maksiminopeutta.

Maksiminopeudeksi voidaan asettaa yli 30 km/h nopeus.

Kuljettaja voi kiihdyttää autoa esiasetettuun nopeuteen asti. Rajoitetusta nopeudesta saatetaan poiketa ajettaessa alamäkeen.

Järjestelmän kytkeminen päälle



Paina .

Versiosta riippuen näytöllä näkyy joko nopeudenrajoittimen näyttö tai vain .  on harmaana merkinä siitä, että järjestelmä ei vielä ole aktiivisena.

Toiminnon kytkeminen päälle

Kytke nopeudenrajoitin päälle painamalla OK tai .  palaa vihreänä tai valkoisena.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Kuljettajan asettama nopeusasetus



Esivalittua asetusnopeutta voidaan muuttaa siirtämällä säätöpyörä asentoon + nopeuden kasvattamiseksi tai asentoon - nopeuden alentamiseksi. Siirrä säätöpyörää toistuvasti muuttaaksesi nopeutta pienin askelin, siirrä säätöpyörää ja pidä sitä paikallaan muuttaaksesi nopeutta suurin askelin.

Nopeuden mukauttaminen nopeusrajoituksen tunnistuksen mukaan

Nopeusrajoittimen uutena asetusnopeutena voidaan käyttää havaittua nopeusrajoitusta.

Versiosta riippuen on aktivoitava liikennemerkkiapu nopeusrajoitusmerkkien havaitsemiseksi.

Ohitettaessa nopeusrajoitusmerkki

Kun aktiivinen nopeudenrajoitin on aktivoitu, näytöllä näkyy automaattisesti OK?.

Paina ohjauspyörässä OK halutessasi tallentaa ehdotetun nopeuden.

Ehdotettu nopeus näytetään uutena nopeusasetuksena.

Nopeusrajoitusmerkin ohituksen jälkeen

Aktivoidulla nopeudenrajoittimella, paina OK ohjauspyörässä.

Näytetään OK?.

Paina OK halutessasi tallentaa ehdotetun nopeuden.

Ehdotettu nopeus näytetään uutena nopeusasetuksena.

Nopeusrajoituksen ylittäminen

Hätätilanteessa nopeusrajoitus voidaan ylittää painamalla kaasupoljin voimakkaasti pohjaan saakka. Tällöin esiasetettu nopeusarvo vilkkuu.

Kun kaasupoljin vapautetaan, nopeudenrajoitustoiminto aktivoituu uudelleen, kun nopeus laskee asetetun rajan alapuolelle.

Kun esiasetetun nopeuden ylitystä ei ole aiheuttanut kaasupolkimen painaminen, esim. ajettaessa jyrkässä alamäessä, annetaan äänimerkki.



VAROITUS

Jyrkässä alamäessä tai voimakkaasti kiihdytettäessä nopeusrajoitin ei pysty estämään autoa ylittämästä esiasetettua nopeutta. Paina tarvittaessa jarrupoljinta auton nopeuden hallitsemiseksi.

Toiminnon kytkeminen pois päältä

Paina , nopeusrajoitin on taukotilassa. palaa harmaana. Autoa ajetaan nyt ilman nopeusrajoitinta.

Nopeusrajoitin on poissa toiminnasta, mutta sitä ei ole kytketty pois päältä. Viimeksi tallennettu nopeus säilyy muistissa myöhempää käyttöä varten.

Rajoitettuun nopeuteen palaaminen

Paina tai OK, tallennettu nopeusrajoitus asetetaan.

Järjestelmän kytkeminen pois päältä

Paina , jolloin nopeusrajoitintila poistetaan käytöstä ja nopeusrajoitti-

men näyttö piilotetaan kuljettajan tietokeskuksessa tai  häviää.

Vika

Nopeusrajoituksen tunnistus ei ehkä toimi oikein, jos liikennemerkit eivät vastaa Wienin liikennemerkkejä koskevaa sopimusta.

Jos nopeusrajoittimeen tulee vika, nopeusnäyttö poistuu ja sen tilalla näkyy vilkkuvia viivoja.

Tarkistuta järjestelmä korjaamalla.

Vakionopeussäädin

Vakionopeussäädin voi tallentaa ja ylläpitää 40 km/h ylittäviä nopeuksia.

Käsivaihteistolla varustetuissa ajoneuvoissa on jonkin vaihteen oltava valittuna. Automaattivaihteistolla varustetuissa ajoneuvoissa on välittava asento D tai kakkosvaihde tai suurempi vaihde asennossa M.

Tallennetuista nopeuksista voidaan poiketa ajettaessa ylä- tai alamäkeen.

Järjestelmä ylläpitää kuljettajan esiasetaman auton nopeuden ilman että kuljettaja käyttää lainkaan kaasupoljinta. Esiasetettu nopeus voidaan ylittää tilapäisesti painamalla kaasupoljinta voimakkaasti.

Tila ja esiasetettu nopeus näkyvät kuljettajan tietokeskuksessa.

Älä käytä vakionopeudensäädintä, jos tasaisen nopeuden ylläpito ei ole suositeltavaa.

Järjestelmän kytkeminen päälle



Paina .

Versiosta riippuen näytöllä näkyy joko vakionopeussäätimen näyttö tai vain



 on harmaana merkinä siitä, että järjestelmä ei vielä ole aktiivisena.

Toiminnon kytkeminen päälle

Jos toiminnon kaikki edellytykset täyttyvät, näytetään OK?.

Paina OK halutessasi tallentaa auton senhetkisen nopeuden nopeusasetukseksi ja aktivoida vakionopeussäätimen.

 muuttuu harmaasta vihreäksi tai valkoiseksi merkinä siitä, että järjestelmä on aktiivinen. Kaasupoljin voidaan vapauttaa.

Vaihtoehtoisesti kasvata nopeutta siirtämällä säätöpyörä asentoon  + tai  - vähentääksesi nopeutta ja tallenna tämä nopeus nopeusasetukseksi. Vakionopeussäädin aktivoituu välittömästi, jos säätöpyörää liikutetaan ylös- tai alaspäin.

 muuttuu harmaasta vihreäksi tai valkoiseksi.

Kuljettajan asettama nopeusasetus



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Jos järjestelmä on aktiivisena, esiase-tettua nopeutta voidaan muuttaa siirtä-mällä säätöpyörä asentoon  + no-peuden kasvattamiseksi tai asentoon  – nopeuden alentamiseksi. Siirrä säätöpyörää toistuvasti muuttaaksesi nopeutta pienin askelin, siirrä säätöpyö-rää ja pidä sitä paikallaan muuttaaksesi nopeutta suurin askelin.

Nopeuden mukauttaminen nopeusrajoit-uksen tunnistuksen mukaan

Vakionopeussäätimen uutena asetus-nopeutena voidaan käyttää havaittua nopeusrajoitusta.

Versiosta riippuen on aktivoita-va liikennemerkkiapu nopeudenrajoitus-merkkien havaitsemiseksi.

Ohitettaessa nopeusrajoitusmerkki

Kun vakionopeussäädin on aktivoitu, näytöllä näkyy automaattisesti OK?.

Paina ohjauspyörässä OK halutessasi tallentaa ehdotetun nopeuden.

Ehdotettu nopeus näytetään uutena no-peusasetuksena.

Nopeusrajoitusmerkin ohituksen jäl-keen

Aktivoidulla vakionopeussäätimellä pai-na OK ohjauspyörässä.

OK?näkyä Paina OK ehdotetun nopeu-den tallentamiseksi.
Ehdotettu nopeus näytetään uutena no-peusasetuksena.

Asetetun nopeuden ylittäminen

Nopeutta voidaan aina kasvattaa ase-tusnopeutta suuremmaksi painamalla kaasupoljinta. Kun kaasupoljin vapaute-taan, auto palaa tallennettuun nopeu-teen.

Kun asetusnopeus ylitetään, asetusno-peuden asetus vilkkuu.

Toiminnon kytkeminen pois päältä

Paina . Vakionopeussäädin on tau-kotilassa.  palaa harmaana. Autoa ajetaan ilman vakionopeussäädintä. Vakionopeussäädin on poissa toimin-nasta, mutta sitä ei ole kytketty pois päältä. Viimeksi tallennettu nopeus säi-lyy muistissa myöhempää käyttöä var-ten.

Vakionopeussäädin kytkeytyä auto-maattisesti pois päältä seuraavissa ta-pauksissa:

- jarrupoljin on painettuna
- luistonestojärjestelmä tai elektroninen ajonvakautusjärjestelmä on toimin-nassa

- peruutusvaihte on kytkettynä, N on valittuna tai mikään vaihte ei ole kyt-kettynä
- kytkinpoljinta painetaan yli viisi se-kuntia
- sähkötoiminen seisontajarru kytketty-nä

Palaaminen tallennettuun nopeu-teen

Paina  tai OK, tallennettu nopeus asetetaan.

Järjestelmän kytkeminen pois pääl-tä

Paina , jolloin vakionopeussäätimen tila poistetaan käytöstä ja vakionopeus-säätimen näyttö piilotetaan kuljettajan tietokeskuksessa tai .

Järjestelmän rajoitukset

Älä milloinkaan käytä järjestelmää seu-raavissa tilanteissa:

- kaupunkialueella, jossa jalankulkijat voivat ylittää tietä
- vilkkaassa liikenteessä
- mutkaisilla tai jyrkkärinteisillä teillä
- liukkailla tai tulvivilla teillä
- huonoissa sääolosuhteissa

- jos kuljettajan näkökenttä on rajoittunut
- ajo kilparadalla
- ajo dynamometrissa
- lumiketjujen tai kitkasuojien käytön yhteydessä.

Ajattaessa jyrkässä alamäessä järjestelmä ei voi estää autoa ylittämästä asetusnopeutta. Jarruta tarvittaessa. Ajattaessa jyrkässä ylämäessä tai hinnattaessa asetusnopeutta ei ehkä saavuteta tai ylläpidetä.

Vika

Nopeusrajoituksen tunnistus ei ehkä toimi oikein, jos liikennemerkit eivät vastaa Wienin liikennemerkkejä koskevaa sopimusta.

Jos vakionopeussäätimeen tulee vika, nopeusnäyttö poistuu ja sen tilalla näkyy vilkkuvia viivoja.

Tarkistuta järjestelmä korjaamalla.

Mukautuva vakionopeussäädin (ACC)

Mukautuva vakionopeussäädin on kehittyneempi versio vakionopeussäätimestä. Muiden toimintojen lisäksi se säilyttää määrätyn etäisyyden edessä kulkevaan ajoneuvoon.



Se käyttää etupuskurissa sijaitsevaa tutkaa edellä ajavien ajoneuvojen havaitsemiseen.

Jos edessä ei ole autoa, mukautuva vakionopeussäädin toimii kuten tavallinen vakionopeussäädin.

Mukautuva vakionopeussäädin hidastaa autoa automaattisesti, kun edessä havaitaan hitaampi auto. Se säätää siten auton nopeuden edellä ajavan auton mukaan säilyttäen valitun etäisyyden. Auton nopeus nousee tai laskee edellä ajavan auton mukaan, mutta se ei ylitä asetettua nopeutta. Järjestelmä voi käyttää jarruja rajoitetusti, tällöin jarruvalot aktivoituvat.

Jos edessä oleva auto kiihdyttää tai vaihtaa kaistaa, mukautuva vakionopeussäädin kiihdyttää autoasi progressiivisesti palatakseen tallennettuun nopeuteen. Jos kuljettaja käyttää suuntavilkkuja ohittaakseen hitaamman auton, mukautuva vakionopeussäädin sallii auton lähestyä tilapäisesti edessä olevaa autoa sen ohittamista varten. Asetettua nopeutta ei kuitenkaan koskaan ylitetä.

Jos edessä oleva ajoneuvo liikkuu liian hitaasti eikä valittua seurantaetäisyyttä enää voida ylläpitää, kuuluu varoitusääni ja näytetään ilmoitus. Viesti kehottaa kuljettajaa ottamaan auton takaisin hallintaansa. Käsivaihteistoilla varustetuissa ajoneuvoissa järjestelmä voi jarruttaa ajoneuvoa nopeuteen 30 km/h asti. Automaattivaihteistolla varustetuissa autoissa järjestelmä voi jarruttaa autoa kunnes se pysähtyy täysin. Versiosta riippuen järjestelmä voi kiihdyttää ajoneuvoa automaattisesti täyden pysähtymisen jälkeen.

VAROITUS

Jarruvalot syttyvät, jos autoa hidastetaan.

Jos jarruvalot eivät toimi, järjestelmä ei toimi.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Järjestelmän kytkeminen päälle



Paina toistuvasti  kunnes mukautuvan vakionopeussäätimen tila on valittuna.

Näytetään mukautuvan vakionopeussäätimen näyttöruutu. Järjestelmä ei vielä ole aktivoituna.

Aktivointiolosuhteet

Järjestelmä voidaan aktivoida, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- ajoneuvon nopeus 30 km/h ja 180 km/h välillä käsivaihteistolla varustetuissa ajoneuvoissa, 0 km/h ja 180 km/h välillä automaattivaihteistolla varustetuissa ajoneuvoissa
- kuljettajan ovi on suljettuna
- kuljettajan turvavyö on lukittu

- D valittu tai kakkosvaihde tai suurempi vaihde kytketty
- seisontajarru vapautettu
- jarrupoljin painettuna, jos ajoneuvo on paikallaan

Toiminnon kytkeminen päälle

Jos toiminnan kaikki edellytykset täyttyvät, näytetään OK?.

Paina OK halutessasi tallentaa auton senhetkisen nopeuden ja aktivoida vakionopeussäätimen.

Mukautuvan vakionopeussäätimen näyttöruudussa asetusnopeus ja tien elementti näytetään vihreänä. Kaasupoljin voidaan vapauttaa. Vaihtoehtoisesti kasvata nopeutta siirtämällä säätöpyörä asentoon  + tai vähennä nopeutta siirtämällä säätöpyörä asentoon  -, ja tallenna tämä nopeus. Vakionopeussäädin aktivoituu välittömästi, jos säätöpyörää liikutetaan ylös- tai alaspäin. Mukautuvan vakionopeussäätimen näyttöruudussa asetusnopeus ja tien elementti näytetään vihreänä.

Kuljettajan asettama nopeusasetus



Valittua asetusnopeutta voidaan muuttaa siirtämällä säätöpyörä asentoon  + nopeuden kasvattamiseksi tai asentoon  - nopeuden alentamiseksi. Siirrä säätöpyörää toistuvasti muuttaaksesi nopeutta pienin askelin, siirrä säätöpyörää ja pidä sitä paikallaan muuttaaksesi nopeutta suurin askelin.

Nopeuden mukauttaminen nopeusrajoituksen tunnistuksen mukaan

Mukautuvan vakionopeussäätimen uutena arvona voidaan käyttää tunnistettua nopeusrajoitusta.

Ohitettaessa nopeusrajoitusmerkki

Kun aktiivinen mukautuva vakionopeussäädin on aktivoitu, näytöllä näkyy automaattisesti OK?.

Paina ohjauspyörässä OK halutessasi tallentaa ehdotetun nopeuden.

Ehdotettu nopeus näytetään uutena nopeusasetuksena.

Nopeusrajoitusmerkin ohituksen jälkeen

Aktivoidulla mukautuvalla vakionopeussäätimellä paina OK ohjauspyörässä.

OK?näkyä Paina OK ehdotetun nopeuden tallentamiseksi.

Ehdotettu nopeus näytetään uutena nopeusasetuksena.

Asetetun nopeuden ylittäminen

Nopeutta voidaan aina kasvattaa asetusnopeutta suuremmaksi painamalla kaasupoljinta. Kun kaasupoljin vapautetaan, auto palaa tallennettuun nopeuteen. Jos edessä on hitaammin liikkuva auto, kuljettajan valitsema etäisyys otetaan käyttöön.

Kun asetusnopeus ylitetään, asetusnopeus vilkkuu mukautuvan vakionopeussäätimen näytörüudussa.

VAROITUS

Kuljettajan jarruttaessa automaattinen jarrutus järjestelmän toimesta passivoituu. Tämä ilmaistaan kuljettajan tietokeskuksessa ponnahtusikkunan varoituksella.

Palaaminen tallennettuun nopeuteen

Aktivoi mukautuva vakionopeussäädin uudelleen tallennetulla nopeudella painamalla ||► tai OK.

Mukautuva vakionopeussäädin automaattivaihteistolla varustetuissa autoissa

Automaattivaihteistolla varustetuissa autoissa mukautuva vakionopeussäädin sallii valitun etäisyyden ylläpitämisen edessä olevaan jarruttavaan ajoneuvoon täyteen pysähtymiseen asti. Jos järjestelmä on pysäyttänyt ajoneuvosi toisen ajoneuvon taakse, asetusnopeuden vieressä näytetään vihreä merkkivalo (Ⓐ). Tämä symboli kertoo, että auto pidetään nyt automaattisesti paikallaan.

Kun ajoneuvoa pidetään pysäytettynä, tulee noudattaa seuraavia suosituksia:

- Älä poistu ajoneuvosta.
- Älä avaa tavaratilaa.
- Älä kytke peruutusvaihdetta.
- Älä jätä äläkä ota kyytiin matkustajia.

Kolmen sekunnin sisällä siitä kun järjestelmä on pysäyttänyt ajoneuvon ajoneuvo liikkuu jälleen hitaasti. Kiihdytä tai paina ||► kolmen sekunnin kuluttua, jotta ajoneuvo lähtee liikkeelle. Kiinnitä pois ajaessasi huomiota ajoneuvon ympäristöön.

Jos ajoneuvo on pysähtynyt yli viiden minuutin ajan ilman kuljettajan toimenpiteitä, sähkötoiminen seisontajarru kytkeytyy. Merkkivalo (Ⓢ) syttyy. Sähkötoiminen seisontajarru vapautetaan painamalla kaasupoljinta.

VAROITUS

Kun järjestelmä kytketään pois toiminnasta tai pois päältä, autoa ei enää pidetä pysäytettynä ja se voi alkaa liikkua. Ole aina valmis painamaan jarrua itse, että auto pysyy paikallaan.

Älä poistu autosta, kun mukautuva vakionopeussäädin pitää sitä pysä-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

tettynä. Kytke aina P ja katkaise sytytysvirta ennen ajoneuvosta poistumista.

Etäisyyden asettaminen edellä ajavaan autoon

Kun mukautuva vakionopeussäädin havaitsee hitaammin liikkuvan ajoneuvon ajosuunnassa, se säättää auton nopeutta kuljettajan valitseman seurantaetäisyyden säilyttämiseksi edellä kulkevaan ajoneuvoon.

Etäisyydeksi voidaan asettaa lähellä (1 palkki), normaali (2 palkkia) tai kaukana (3 palkkia).

Jos moottori on käynnissä ja mukautuva vakionopeussäädin on kytketty pääl-

le (harmaa) tai aktiivisena (vihreä), voit muuttaa seurantaetäisyyden asetusta:



Paina painiketta, jotta nykyisen seurantaetäisyyden asetus näytetään kuljettajan tietokeskuksessa.

Valitse tarvittava seurantaetäisyyden asetus painamalla painiketta toistuvasti. Valittu seurantaetäisyys ilmaistaan täysillä palkeilla mukautuvan vakionopeussäätimen näyttöruudussa.

VAROITUS

Kuljettaja ottaa täyden vastuun sopivasta turvavälistä liikenteen, sään ja näkyvyysolosuhteiden mukaan.

Riittävä etäisyys on säädettävä tai järjestelmä on poistettava käytöstä, kun olosuhteet edellyttävät sitä.

Edessä olevan auton havaitsemisen

Jos järjestelmä havaitsee ajosuunnassa olevan ajoneuvon, mukautuvan vakionopeussäätimen näyttöruutu muuttuu vastaavasti.

Toiminnon kytkeminen pois päältä

Paina ||►, jolloin vakionopeussäädin on taukotilassa. Esiasetettu nopeus palaa harmaana.

Mukautuva vakionopeussäädin on pois-toiminnasta, mutta ei poiskytkettynä. Viimeksi tallennettu nopeus jää muistiin myöhempää käyttöä varten.

Mukautuva vakionopeussäädin poistetaan käytöstä automaattisesti seuraavissa tapauksissa:

- jarrupoljin on painettuna
- luistonestojärjestelmä tai elektroninen ajonvakautusjärjestelmä on toiminnassa
- peruutusvaihte on kytkettynä, N on valittuna tai mikään vaihte ei ole kytkettynä

- nopeus laskee alle 30 km/h käsivaihteistolla varustetussa autossa
- riski moottorin sammumisesta käsivaihteistolla varustetussa autossa
- kytkinpoljinta painetaan yli kymmenen sekuntia
- sähkötoiminen seisontajarru kytkettynä
- turvavyö irrotettu
- kuljettajan ovi avataan

Järjestelmän kytkeminen pois päältä

Paina  toistuvasti kytkeäksesi mukautuvan vakionopeussäätimen pois päältä.

Järjestelmän rajoitukset

VAROITUS

Järjestelmän automaattinen jarrutusvoima ei salli voimakasta jarrutusta eikä jarrutustaso välttämättä riitä törmäyksen välttämiseen.

- Äkillisen kaistanvaihdon jälkeen järjestelmä tarvitsee jonkin verran aikaa seuraavan edessä olevan auton havaitsemiseen. Joten uuden auton havaitsemisen yhteydessä järjestelmä

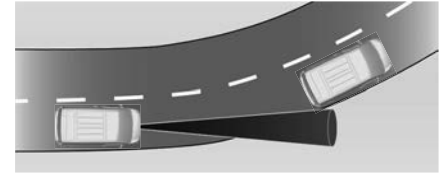
voi lisätä nopeutta jarruttamisen sijaan.

- Mukautuva vakionopeussäädin ottaa huomioon ainoastaan samaan suuntaan kulkevan liikenteen.
- Mukautuva vakionopeussäädin ei ota jalankulkijoita, pyöräilijöitä eikä eläimiä huomioon jarrutuksissa eikä liikellelähdoissä.
- Mukautuva vakionopeussäädin ei ota huomioon paikallaan olevia ajoneuvoja.

Koska tutkan havaintokenttä on melko kapea, järjestelmä ei ehkä havaitse seuraavia:

- kapeat ajoneuvot, esim. moottoripyörät, skootterit
- ajoneuvot, jotka eivät aja kaistan keskellä
- kaarteeseen ajavat ajoneuvot
- nopeasti kaistalle tulevat tai sieltä poistuvat ajoneuvot
- ajoneuvot edessä jarruttavat liikaa

Kytke järjestelmä pois seuraavissa tilanteissa:



- tiukassa kaarteessa ajettaessa
- kiertoliittymää lähestyttäessä
- seurattaessa ajoneuvoa, jota järjestelmä ei ole havainnut, esim. moottoripyörää
- kun edessä oleva ajoneuvo hidastaa äkillisesti
- kun ajoneuvo kiilaa äkillisesti

Mäessä ajoa koskevia huomioita



VAROITUS

Älä käytä mukautuvaa vakionopeussäädintä teillä, joissa on jyrkkiä mäkiä.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Järjestelmän toiminta ajettaessa mäissä riippuu auton nopeudesta, kuormituksesta, liikenneolosuhteista ja tien kaltevuudesta. Se ei ehkä havaitse edessä olevaa autoa ajettaessa mäessä. Jyrkässä mäessä sinun täytyy ehkä käyttää kaasupoljinta auton nopeuden ylläpitämiseen.

Ajaessasi alamäkeen sinun täytyy ehkä jarruttaa nopeuden ylläpitämiseksi tai alentamiseksi.

Huomaa, että jarruttaminen kytkee järjestelmän pois päältä.

Tutkayksikkö



Tutkayksikkö sijaitsee etupuskurin keskellä.

VAROITUS

Tutkayksikkö on kohdistettu huolellisesti tehtaalla.

Älä siis käytä järjestelmää, jos ajoneuvoon on kohdistunut isku edestä. Etupuskuri saattaa vaikuttaa ehjältä, mutta sen takana oleva tunnistin voi olla vaurioitunut ja se voi reagoida virheellisesti. Käänny mahdollisen onnettomuuden jälkeen korjaamon puoleen tutkayksikön oikean asennon varmistusta ja säätöä varten.

VAROITUS

Rekisterikilven tuen käyttö etupuskurissa saattaa vaikuttaa tutkayksikön toimintaan.

Jos käytetään rekisterikilven tukea, noudata etupuskurin merkintöjä ja ilmoituksia.

Vika

Jos mukautuvassa vakionopeussäätimessä on vika, kuljettajan tietokeskuksessa syttyy varoitusvalo ja kuljettajan tietokeskuksessa näytetään varoitusilmoitus, ja samalla kuuluu äänimerkki.

Nopeusrajoituksen tunnistus ei ehkä toimi oikein, jos liikennemerkit eivät vastaa Wienin liikennemerkkejä koskevaa sopimusta.

Tarkistuta järjestelmä korjaamalla.

Turvallisuussyistä järjestelmää ei tule käyttää, jos jarruvalot ovat vialliset.

Älä käytä järjestelmää, jos etupuskuri on vaurioitunut.

Törmäyksenestoavustusjärjestelmä

Aktiivinen hätäjarrutus (AEB)

Aktiivinen hätäjarrutus voi auttaa pienentämään vaurioita ja henkilövahinkoja törmätessä suoraan edessä olevaan autoon tai jalankulkijaan, kun törmäystä ei voi enää estää kuljettajan aktiivisella toiminnalla joko manuaalisella jarrutuksella tai ohjaamalla. Ajoneuvoissa, jotka on varustettu kameralla ja tutkalla, aktiivinen hätäjarrutus havaitsee myös pyörällijät. Ennen aktiivisen hätäjarrutuksen käyttämistä etutörmäyksen varoitus voi varoittaa kuljettajaa.

VAROITUS

Järjestelmää ei ole tarkoitettu korvaamaan kuljettajan vastuuta ajami-

sesta ja liikenteen seuraamisesta. Se varoittaa kuljettajaa ajoneuvon ollessa vaarassa törmätä edellä kulkevan ajoneuvon, pyöräilijän tai jalankulkijan kanssa. Juuri ennen uhkaavaa törmäystä se vähentää ajoneuvon nopeutta törmäyksen välttämiseksi tai sen vakavuuden rajoittamiseksi.

Järjestelmä voi ehkä reagoida eläimiin. Tiellä olevia eläimiä, jotka ovat pienempiä kuin 0,5 m, ei välttämättä havaita.

Äkillisen kaistanvaihdon jälkeen järjestelmä tarvitsee jonkin verran aikaa seuraavan edessä olevan auton havaitsemiseen.

Kuljettajan täytyy olla aina valmiina toimimaan, jarruttamaan ja ohjaamaan törmäyksen välttämiseksi.

Järjestelmän kytkeminen päälle/pois

Aktiivinen hätäjarrutus kytketään päälle/pois infonäytössä.

Versiosta riippuen pois päältä kytkentä on mahdollista vain auton ollessa paikallaan.

Jos se kytketään pois päältä, (Ⓢ) sytty ja kuljettajan tietokeskuksessa näytetään ilmoitus.

Versiosta riippuen järjestelmä aktivoituu oletusarvoisesti automaattisesti aina kun moottori käynnistetään.

Toiminta

Auton kokoonpanosta ja havaituista kohteista riippuen toimintanopeusalueita on useita.

Aktiivinen hätäjarrutus toimii 80 km/h nopeuteen asti, kun on havaittu jalankulkija.

Tutka-anturilla ja etukameralla varustetuissa ajoneuvoissa aktiivinen hätäjarrutus toimii 80 km/h nopeuteen asti, kun on havaittu paikallaan seisova ajoneuvo tai pyöräilijä.

Vain etukameralla varustetuissa ajoneuvoissa aktiivinen hätäjarrutus toimii 5 km/h nopeuksissa, kun on havaittu liikkuva ajoneuvo.

Tutka-anturilla ja etukameralla varustetuissa ajoneuvoissa aktiivinen hätäjarrutus toimii nopeuksissa 5 km/h ... 140 km/h, kun on havaittu liikkuva ajoneuvo.

Järjestelmään kuuluu:

- etutörmäyksen varoitus
- älykäs jarruavustin
- automaattijarrutus

Etutörmäyksen varoitus

Etutörmäyksen varoitus varoittaa kuljettajaa, jos on vaara törmäyksestä edessä olevan ajoneuvon, pyöräilijän tai jalankulkijan kanssa.

Kuljettajan hälyttäminen

Kuljettajaa varoitetaan seuraavilla hälytyksillä:

- Taso 1: Kuljettajan tietokeskuksessa näytetään varoitusilmoitus, kun etäisyys edellä olevaan ajoneuvoon on liian lyhyt.
- Taso 2: Kuljettajan tietokeskuksessa näytetään varoitusilmoitus ja kuuluu varoitusääni, kun törmäysvaara uhkaa ja kuljettajan välitön toimenpide on tarpeen.
- Taso 3: Versiosta riippuen auto voi törmäysvaaran vahvistamiseksi tehdä lyhyen jarrutusnykäisyn. Tarvitaan kuljettajan välitön toimenpide.

VAROITUS

Lähestyttäessä edessä olevaa ajoneuvoa liian nopeasti saatetaan näyttää tason 2 hälytys ilman edeltävää tason 1 hälytystä.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Tason 1 hälytykset riippuvat asetetusta hälytysherkkyydestä. Tämä hälytystyyppi näytetään vain liikuvien ajoneuvojen tapauksessa. Pienessä nopeudessa se on poistettu käytöstä.

Hälytysherkkyyden valinta

HUOMAUTUS

Jos on asetettu pisimmän etäisyyden hälytysherkkyys, järjestelmä varoittaa kuljettajaa aikaisemmin. Tämä parantaa turvallisuutta mutta kasvattaa hälytysten määrää, jos lainmukaista turvaetäisyyttä ei pidetä. Kun haluat vähentää hälytysten määrää, valitse lyhyemmän etäisyyden hälytysherkkyys.

Kuljettajan apujärjestelmien valikossa voidaan valita kolmesta hälytysherkkyydestä.

Valittu asetus tallennetaan muistiin, kun sytytysvirta katkaistaan. Hälytysherkkyys vaihtelee valitun hälytysasetuksen mukaan.

Älykäs jarruavustin

Jos kuljettaja jarruttaa, muttei riittävästi törmäyksen välttämiseksi, tämä järjestelmä täydentää jarrutusta. Tämä apu annetaan vain jos kuljettaja painaa jarrupoljinta.

Älykäs jarrutusapu kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun jarrupoljin vapautetaan.

Automaattijarrutus

Juuri ennen uhkaavaa törmäystä tämä toiminto jarruttaa automaattisesti rajoitulla teholla törmäysnopeuden alentamiseksi tai törmäyksen välttämiseksi.

Jos aktiivista hätäjarrutusta käytetään, kuljettajan tietokeskuksessa vilkkuu (ⓘ). Jos aktiivinen hätäjarrutus lopetetaan, (ⓘ) vilkkuu muutaman sekunnin ajan. Tänä aikana aktiivinen hätäjarrutus ei voi kytkeytyä, jos on olemassa uuden törmäyksen vaara.

Versiosta riippuen nopeuden 30 km/h tai 50 km/h alapuolella automaattinen jarrutus saattaa pysäyttää auton kokonaan. Jos nopeus ylittää tämän rajan, automaattinen jarrutus alentaa nopeutta. Kuljettajan täytyy kuitenkin käyttää jarrua, jotta auto pysähtyy täysin.

- Automaattivaihteisto: Jos auto pysähtyy täysin, automaattijarrutusta ylläpidetään tietty aika. Pidä jarrupoljinta painettuna estääksesi autoa lähtemästä uudelleen liikkeelle.
- Käsivalintainen vaihteisto: Jos auto pysähtyy kokonaan, moottori saattaa sammua. Pidä jarrupoljinta painettuna estääksesi ajoneuvoa vierimästä pois.

Vakionopeussäädin poistuu käytöstä, kun tapahtuu automaattinen hätäjarrutus.

Joissakin tapauksissa kuljettaja saattaa haluta ohittaa aktiivisen hätäjarrutuksen järjestelmän antaman automaattisen jarrutuksen. Paina kaasupoljinta voimakkaasti tai käännä ohjauspyörästä voimakkaasti ohittaaksesi automaattijarrutuksen, jos tilanne jama ympäröivät olosuhteet sen sallivat.

VAROITUS

Älä jätä auton jarruttamista järjestelmän tehtäväksi. Aktiivinen hätäjarrutus ei jarruta automaattisesti sen toimintanopeusalueen ulkopuolella.

Toimintaehdot

Aktiivinen hätäjarrutus toimii vain, kun:

- jarrujärjestelmä on toimintakunnossa
- elektroninen ajonvakautusjärjestelmä ja luistonesto on aktivoitu
- etuistuinten ja versiosta riippuen taakaistuinten turvavyöt ovat kiinnitettyinä
- vakionopeus mutkattomilla teillä

Aktiivinen hätäjarrutus kytkeytyy automaattisesti pois päältä seuraavissa tapauksissa:

- Havaitaan varapyörä, jonka halkaisija on pienempi.
- Havaitaan vika jarrupolkimen kytkimessä tai vasemmassa tai oikeassa jarruvalossa.
- Havaitaan vika aktiivisen hätäjarrutuksen järjestelmässä, elektroniikassa tai jarrujärjestelmässä.
- Havaittiin vakava törmäys, esim. turvatyynyn laukeamisen kanssa.

Järjestelmän rajoitukset

Järjestelmän suorituskyky voi olla heikentynyt tai olla ei käytettävissä seuraavissa tapauksissa:

- anturi on lumen, jään, loskan, kuran tai lian peitossa
- tuulilasi on vaurioitunut tai tahraantunut, näkymä on epäselvä tai tuulilassissa on vieraita esineitä, esim. tarroja,
- etupuskuri on vaurioitunut tai muuttanut muotoaan tai siinä on vieraita esineitä, esim. tarroja
- tutkaysikkö on poissa normaalista asennostaan etupuskurin saaman törmäyksen takia
- etukamera on poissa normaalista asennostaan
- automaattinen jarrutus ei ole käytettävissä, esim. jarrulevyjen jäähdytys on meneillään
- jarrupoljinta painetaan jatkuvasti pitkä aika, esimerkiksi pitkässä alamäessä
- kiemuraiset tai mäiset tiet
- järjestelmän alustus akun irtikytkennän jälkeen
- häikäisevä valo, esim. auringon aiheuttama tai keinovalaistus paistaa suoraan kameran linssiin

- haitalliset ympäristöolosuhteet, kuten sade, sumu tai lumi
- edellä oleva ajoneuvo luo roisketta tiellä

Törmäyksen jälkeen tai kun näkyy vaurioita tarkastuta ajoneuvo korjaamossa. Järjestelmän toimintaan voivat vaikuttaa seuraavat:

- elektroninen ajonvakautusjärjestelmä ja luistonesto etenemässä
- ajoneuvon akun jännite määritellyn alueen ulkopuolella
- märkä tie heijastaa valoja
- lähellä edessä olevat autot
- traktorit, kuraiset ajoneuvot tai ajoneuvot perävaunun kanssa
- tienpenkereet
- heikot valaistusolosuhteet
- äkilliset valaistusmuutokset
- autoon tehdyt muutokset, esim. renkaat
- auto ylikuormitettu

Kuljettaja ei saa ylikuormata tavaratilaa eikä ajoneuvon kattoa.

Jos jokin anturi on peitossa, näytössä näytetään ilmoitus siitä, että anturit on puhdistettava.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Jos järjestelmä on tilapäisesti häiriitynyt eikä tarvita kuljettajan toimenpidettä, ei näytetä ilmoitusta.

Ajamiseen tulee aina keskittyä täysipainoisesti, ja on oltava valmis toimimaan törmäysten välttämiseksi.

Suosittelomme järjestelmän kytkemistä pois päältä auton räättöinnissä seuraavissa tapauksissa:

- vedettäessä perävaunua tai matkailuvaunua
- kuljettaessa pitkiä esineitä kattokiskoilla tai kattotelineellä
- kun autoa hinataan
- suoritettaessa huoltoa sytytysvirran ollessa kytkettynä
- kun autoon on asennettu lumiketjut
- kun asennettuna on muita pyöriä pienempi varapyörä
- ennen automaattisen autopesulan käyttöä
- ennen auton asettamista jarrutestilaitteeseen korjaamossa
- jos tuulilasissa on vaurio lähellä kameraa
- jos etupuskuri on vaurioitunut tai muuttanut muotoaan
- jos tutkaysikkö on poissa normaalista asennostaan etupuskurin saaman törmäyksen takia

- jos jarruvalot eivät toimi

Vika

Jos järjestelmä on kytketty pois päältä, (Ⓜ) palaa kuljettajan tietokeskuksessa.

Jos järjestelmässä on vika, (Ⓜ) palaa kuljettajan tietokeskuksessa, näytössä näytetään ilmoitus ja annetaan äänimerkki. Käänny korjaamon puoleen.

Jos ei näytetä ilmoitusta, pysäytä ajoneuvo ja tarkista, onko antureita tai etukamera peitossa.

Jos järjestelmä ei toimi moitteettomasti tai ei ole käytettävissä, esim. alustuksen aikana, (Ⓜ) palaa kuljettajan tietokeskuksessa.

(Ⓜ) myös palaa, jos infotainment-järjestelmässä on ongelma.

Jos (Ⓜ) ja 🚗 palavat kuljettajan tietokeskuksessa moottorin sammuttamisen ja sen jälkeisen uudelleenkäynnistyksen jälkeen, käänny korjaamon puoleen.

Jarrutusapu (BA)

Jos jarrupoljinta painetaan nopeasti ja voimakkaasti, jarrutus tapahtuu automaattisesti suurimmalla jarrutusteholla. Jarrutusavun toiminnan voi havaita jarrupolkimen värähtelystä ja suuremmas-

ta vastuksesta jarrupoljinta painettaessa.

Paina jarrupoljinta tasaisesti niin pitkään kuin täysjarrutus on tarpeen. Maksimijarrutusteho vähenee automaattisesti, kun jarrupoljinta vapautetaan.

Ajoneuvon vakautusjärjestelmä

Liukumisenestojärjestelmä (ASR)

Liukumisenestojärjestelmä (tai luistonesto) optimoi pitoa käyttämällä moottorijarrutusta ja jarruttamalla vetopyörää yhden tai useamman pyörän pyörimisen välttämiseksi. Se parantaa myös ajoneuvon suuntavakautta.

Jos auton todellinen ajolinja ja kuljettajan haluama ajolinja poikkeavat toisistaan, dynaaminen vakaudenohjausjärjestelmä moottorijarruttaa sekä jarruttaa automaattisesti joko yhtä tai useampaa pyörää ja moottorin käyntinopeutta, jotta auto palaisi halutulle ajolinjalle fyysikan lakien sallimissa rajoissa. Nämä järjestelmät aktivoituvat automaattisesti aina, kun auto käynnistetään.

Järjestelmät käynnistyvät, kun auton pidossa tai ajovakaudessa on ongelmia (tämän vahvistaa mittaristoon syttyvä varoitusvalo .

Kytkeminen pois päältä / päälle uudelleen

ASR-järjestelmän käytöstä poistamisen merkiksi mittariston merkkivalo  syttyy ja mittaristoon tulee viesti.

ASR-järjestelmä aktivoituu uudelleen automaattisesti aina, kun sytytysvirta kytketään pois päältä sekä yli 50 km/h:n nopeudessa. Aktivointi uudelleen on tehtävä manuaalisesti alle 50 km/h:n vauhdissa.

Toimintahäiriö

Jos järjestelmässä ilmenee toimintahäiriö, tämä varoitusvalo  syttyy mittaristoon, viesti tulee näkyviin ja merkkiäni kuuluu.

Tarkistuta jälleenmyyjällä tai valtuutetulla korjaamolla.

Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä (ESC) ja luistonestojärjestelmä (TC)

Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä (ESC) parantaa ajovakavuutta tarvit-

taessa tieolosuhteista ja renkaiden pidosta riippumatta. Havaittaessa auton poikkeavan kuljettajan haluamasta suunnasta (ali- tai yliohjautuminen) moottorin tehoa alennetaan ja pyöriä jarrutetaan erikseen. ESC toimii yhdessä luistonestojärjestelmän (TC) kanssa. Se rajoittaa vetävien pyörien luistamista.

TC on ESC:n komponentti. Luistonestojärjestelmä parantaa tarvittaessa ajovakautta tienpinnan tyypistä tai renkaiden pidosta riippumatta estämällä vetävien pyörien luistamisen. Kun vähintään yhden pyörän luisto ylittää tietyn kynnyksen, moottorin tehoa alennetaan ja eniten pyörivää pyörää jarrutetaan erikseen. Tämä parantaa auton ajovakavuutta huomattavasti myös liukkaalla tienpinnalla.



ESC ja TC ovat toiminnassa moottorin käynnistämisen jälkeen heti, kun merkkivalo  sammuu.

 vilkkuu, kun ESC ja TC ovat toiminnassa.

Auton akun takaisin kytkennän jälkeen järjestelmä on kalibroitava uudelleen ajamalla lyhyt matka.

VAROITUS

Älä omaksu riskejä ottavaa ajotapaa tästä erityisturvatoiminnosta huolimatta. Säädä nopeutta tieolosuhteiden mukaan.

Poiskytkentä

TC voidaan kytkeä pois päältä tietönäytössä ajonopeuden ollessa alle 50 km/h.

 syttyy kuljettajan tietokeskuksessa. Kun TC on poiskytkettynä, kuljettajan tietokeskuksessa näkyy tilaa koskeva viesti.

Se voidaan aktivoida uudelleen tietönäytön kautta. TC aktivoituu uudelleen myös seuraavan sytytysvirran kytkennän yhteydessä.

Vika

Jos järjestelmässä on vika,  palaa jatkuvasti ja kuljettajan tietokeskuksessa näkyy viesti. Järjestelmä ei toimi. Korjauta häiriön syy korjaamolla.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Jarrujen suorituskyvyn avustusjärjestelmä

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS) / Elektroninen jarruvoiman jako (EBD)

Nämä järjestelmät parantavat auton vakautta ja käsittelyä jarruttamisen aikana ja mahdollistavat paremman ohjattavuuden kulmissa, erityisesti huonoilla tai liukkailla tienpinnoilla.

ABS-järjestelmä estää renkaiden lukkiutumisen hätäjarrutuksissa.

Elektroninen jarruvoiman jako (EBD) hallitsee jokaisen yksittäisen renkaan jarrutuspainetta.

- Kun jarrutat hätätilanteessa, paina poljinta vakaasti ja ylläpidä painetta.

HUOMAUTUS

ABS-järjestelmä saattaa aiheuttaa jarrutettaessa jarrupolkimen lievää tärinää toimiessaan normaalisti.

Jos tämä merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti, kyseessä on ABS-jarrujärjestelmän toimintahäiriö.

Auton tavallinen jarru on toiminnassa. Aja varovaisesti kohtuullisella nopeudella.

Kun tämä varoitusvalo palaa samanaikaisesti STOP- ja ABS-järjestelmän varoitusvalojen kanssa, näytössä näkyy viesti ja kuulet merkkiään, on tapahtunut EBD-järjestelmän toimintahäiriö. Pysäytä auto.

Pysäytä auto heti, kun se on turvallista, ja sammuta sytytysvirta.

Lukkiutumattoman jarrun varoitusvalo

 palaa keltaisena.

Palaa sytytysvirran kytkemisen jälkeen muutamia sekunteja. Järjestelmä on toimintavalmiudessa, kun merkkivalo sammuu.

Jos  ei sammu muutaman sekunnin kuluttua tai jos se syttyy ajon aikana, jarrujärjestelmä toimii edelleen, mutta ABS:ssä on vika. Jarrujärjestelmä toimii edelleen, mutta ilman ABS:n säätöä.

Jos  palaa yhdessä merkkivalon  kanssa, elektronisessa jarruvoiman jaossa on havaittu vika.

Sammuta moottori välittömästi ja käänny korjaamon puoleen.

Näkyvyyttä tehostava avustusjärjestelmä

Kuolleen kulman varoitus (SBSA)

Kuolleen kulman varoitusjärjestelmä havaitsee ja ilmaisee kohteet auton kummallakin puolella kuolleen kulman alueella. Järjestelmä näyttää visuaalisen hälytyksen molemmissa ulkopeileissä, kun se havaitsee kohteita, jotka eivät ehkä näy sisä- tai ulkopeileissä. Kuolleen kulman varoitus käyttää joitakin pysäköintivälineiden tunnistimia, jotka sijaitsevat etu- ja takapuskurissa auton molemmilla puolilla.

VAROITUS

Kuolleen kulman varoitus ei korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta. Järjestelmä ei havaitse:

- nopeasti lähestyviä autoja kuolleen kulman ulkopuolisella alueella
- jalankulkijoita, pyöräilijöitä tai eläimiä

Tarkista tilanne aina ennen kaistan vaihtamista kaikista peileistä ja kat-

somalla olan yli ja käytä suuntavilkkuja.

Päällekytkentä

Järjestelmä voidaan aktivoida auton asetusvalikon kautta kosketusnäytössä.

Toiminta



Kun järjestelmä havaitsee kuolleessa kulmassa auton ajettaessa eteenpäin, LED syttyy kyseisen puolen ulkokeilissä.

Merkkivalo syttyy heti, kun ohitetaan. Merkkivalo syttyy viiveellä, kun toista autoa ohitetaan hitaasti.

Toimintaehdot

Oikeaa toimintaa varten seuraavien ehtojen on täyttyttävä:

- kaikki autot liikkuvat samaan suuntaan ja vierekkäisillä kaistoilla
- autosi nopeus on välillä 12 km/h ja 140 km/h
- autoa ohitettaessa nopeusero on alle 10 km/h
- toinen auto ohittaa nopeuseron ollessa alle 25 km/h
- liikennevirta on normaali
- ajetaan suoralla tai hieman mutkaisella tiellä
- autolla ei vedetä perävaunua
- anturit eivät ole mudan, jään tai lumien peitossa
- varoitusvyöhykkeet ulkokeileissä tai havaitsemisvyöhykkeet etu- ja takapuskurissa eivät ole peitossa

Mitään hälytystä ei anneta seuraavissa tilanteissa:

- kohteiden ollessa liikkumattomia, esim. pysäköidyt autot, puomit, katuväli, liikennemerkkit
- hyvin vilkkaassa liikenteessä, kun liikkuvat ajoneuvot saatetaan sekoittaa liikkumattomiin esineisiin

- autot liikkuvat vastakkaiseen suuntaan
- ajetaan mutkaisella tiellä tai teräväsä mutkassa
- kun ohitetaan hyvin pitkä ajoneuvo tai tullaan sen ohittamaksi, esim. kuorma-auto, linja-auto, joka havaitaan samanaikaisesti takimmaisessa kuolleessa kulmassa ja kuljettajan näkökentässä edessä
- ohitettaessa liian nopeasti

Poiskytkentä

Järjestelmä voidaan aktivoida auton asetusvalikon kautta kosketusnäytössä. Järjestelmän tila tallennetaan muistiin, kun sytytysvirta katkaistaan. Järjestelmä kytkeytyy pois käytöstä, kun perävaunun vetokoukun pistorasiaan kytketään pistoke. Huonoissa sääolosuhteissa, kuten rankkasateissa, saattaa tapahtua tunnistusvirheitä.

Vika

Vian ilmetessä kojelaudassa näkyy  ja näytössä näkyy viesti. Hakeudu korjaamolle.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Järjestelmän rajoitukset

Järjestelmän toimintaan voivat vaikuttaa seuraavat:

- Kamera on lumen, jään, loskan, mudan ja lian peitossa tai tuulilasissa on esteenä vieraita esineitä, kuten tarroja
- raskas tai epätasaisesti jaettu kuorma
- lähellä edessä olevat autot
- tienpenkereet
- kiemuraiset tai mäiset tiet
- heikot valaistusolosuhteet
- äkilliset valaistusmuutokset
- häikäisevä valo, esim. auringon aiheuttama tai keinovalaistus paistaa suoraan kameralinssiin
- haitalliset ympäristöolosuhteet, kuten rankkasade, sumu tai lumi
- autoon tehdyt muutokset, esim. renkaat
- väärä rengaspaine
- tiet, joilla on huonot kaistamerkinnot

ajoneuvon kulkiessa pitkää suoraa kaistaa tasaisella tiellä, vaikka kuljettaja pitäisi ohjauspyörästä asianmukaisesti. Kytke järjestelmä pois toiminnasta, jos pitkätahrat, varjot, tienpinnan halkeam-

at, väliaikaiset tai rakennustöistä johtuvat kaistamerkinnot tai muut häiriötekijät häiritsevät järjestelmän normaalia toimintaa.

VAROITUS

Pidä aina katse tiessä ja aja oikeassa kohdassa kaistaa auton vaurioitumisen, henkilövahinkojen tai kuoleman välttämiseksi. Järjestelmä ei ehkä pidä autoa kaistalla tai anna varoitusta, vaikka kaistamerkintä havaitaan. Järjestelmän ohjaus ei välttämättä ole riittävä kaistalta poikkeamisen välttämiseksi. Järjestelmä ei ehkä havaitse, että kädet ovat irti ohjauspyörästä, johtuen ulkoisista syistä (tien kunto ja pinta, sää jne.). Kuljettajalla on täysi vastuu auton ohjaamisesta ja hänen täytyy pitää kädet koko ajan ohjauspyörässä ajaessaan autoa. Järjestelmän käyttäminen ajattaessa liukkaissa olosuhteissa voi johtaa auton hallinnan menetykseen ja törmäykseen. Kytke järjestelmä pois päältä

Matkustajan puolen kamera

Matkustajan puolen kamera valvoo auton sivua.



Kamera sijaitsee matkustajan puoleisen ulkopeilin alareunassa.

Kameran näyttämä alue on rajoitettu. Kuvassa näkyvä etäisyys poikkeaa todellisesta etäisyydestä.

Kamera näkymällä taakse

Kamera näyttää matkustajan puolen kuolleen kulman alueen.

Kytkeminen päälle



Kamera on päällä, kun auton on käynnissä ja matkustajan puolen kamera on

valittu takakameran näytöstä tai vivun painiketta painamalla.

Poiskytkentä

Kamera kytkeytyy pois päältä, kun toinen näkymätyyppi valitaan.

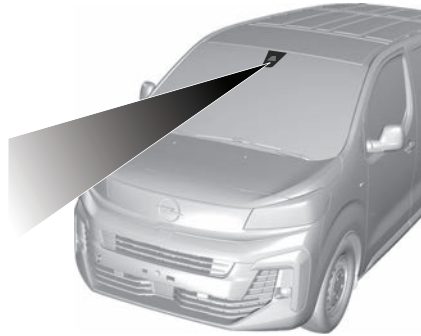
Järjestelmän rajoitukset

Matkustajan puolen kamera ei ehkä toimi oikein, kun:

- ympärillä on pimeää
- auringonvalo tai toisen auton ajovalot osuvat suoraan kameran linssiin
- sää rajoittaa näkyvyyttä, esim. sumu, sade tai lumi
- kameran linssit ovat lumen, jään, loskan, mudan tai lian peitossa. Puhdista linssi, huuhtelee se vedellä ja pyyhi kuivaksi pehmeällä liinalla
- tapahtuu äärimmäisiä lämpötilan vaihteluita
- matkustajan ovi on auki

Kaista-apujärjestelmä

Kaistanpitoavustin (LKA)



Kaistanpitoavustin tukee kuljettajaa ja auttaa välttämään tahattoman kaistalta poistumisen. Etukamera havaitsee tien reunat sekä kaistamerkinnot, joiden välissä autolla ajetaan. Jos ajoneuvo lähestyy kaistamerkintää tai tien reunaa, ohjauspyörää käännetään varovasti, jotta ajoneuvo kääntyy takaisin kaistalle. Kuljettaja havaitsee ohjauspyörän kääntyvän. Käännä ohjauspyörää samaan suuntaan, jos järjestelmä ei ohjaa riittävästi. Käännä ohjauspyörää varovasti vastakkaiseen suuntaan, jos kaistanvaihto on tarkoituksellinen.

Kun järjestelmä ohjaa korjatakseen auton liikerataa,  vilkkuu keltaisena kuljettajan tietokeskuksessa. Kaistanpitoavustin ei ohjaa ajoneuvoa jatkuvasti. Järjestelmä olettaa, että kyseessä ei ole tahaton kaistan ulkopuolelle ajo, kun suuntavilkut ovat käytössä ja kun suuntavilkkuja on käytetty muutama sekunti aiemmin.

Järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle viestillä ja äänimerkillä, jos korjaus jatkuu yli kymmenen sekunnin ajan. Jos kuljettaja ei vielä onnistu pitämään autoa kaistalla, korjaus keskeytetään hetken kuluttua.

Kun korjauksen aikana havaitaan ilman käsiä ajoa, kuljettajan tietokeskukseen ilmestyy varoitusilmoitus ja annetaan varoitusääni. Jokainen uusi ilman käsiä ajon havaitseminen pidentää varoitusäänen kestoa.

Kuljettajan tietokeskuksessa varoittaa kaistavahti, kun järjestelmä ei voi pitää ajoneuvoa kaistalla ja tarvitaan kuljettajan välitön toimenpide.

HUOMAUTUS

Järjestelmä saattaa olla pois käytöstä, jos se havaitsee kaistoja, jotka

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ovat liian kapeita, liian leveitä tai liian kaarteisia.

Järjestelmän oikein toimimiseksi on seuraavien ehtojen täyttyttävä:

- auton nopeuden on oltava 65–180 km/h
- suuntavilkut eivät ole käytössä
- elektroninen ajonvakautusjärjestelmä on aktivoitu mutta se ei ole toiminnassa
- perävaunun vetokoukun pistorasiaan ei ole kytketty pistoketta
- ei dynaamista ajotapaa, so. jarru- tai kaasupolkimen painamista
- järjestelmä voi havaita kaistojen rajat selvästi
- ei käytetä tilapäisvarapyörää
- autolla ei ajeta jyrkässä kaarteessa
- Autossa ei ole järjestelmävikaa, joka estää korjaukset.

Versiosta riippuen ainoastaan kaistavahvistusjärjestelmä on aktiivisena, kun järjestelmässä on vika, käytetään varapyörää, elektroninen ajonvakautusjärjestelmä ei ole aktivoitunut tai esimerkiksi on kiinnitetty perävaunu.

Ei käytettävissä akun irrottamisen jälkeen

Kaistanpitoavustin voi olla tilapäisesti poissa käytöstä tai ei-aktiivinen, kun auton virtalähde kytketään uudelleen.

Päällekytkentä



Jos järjestelmä aktivoidaan, painikkeen  LED-valo ei syty. Paina  järjestelmän aktivoimiseksi sen ollessa poissa päältä.

Järjestelmä voidaan aktivoida tietonäytössä auton asetusten kautta . Versiosta riippuen järjestelmä on aina PÄÄLLÄ, vaikka se olisi kytketty pois käytöstä viimeisimmän ajojakson aikana.

Järjestelmä voidaan kytkeä päälle tai pois tietonäytön auton mukautuksista auton asetusten  kautta.

Lain vaatimusten vuoksi järjestelmä voidaan kytkeä pois päältä ajoneuvon mukautuksessa vain kunnes sytytys aktivoidaan uudelleen seuraavalla kerralla.

Järjestelmä aktivoidaan oletusasetuksena automaattisesti aina kun moottori käynnistetään.

HUOMAUTUS

Version perusteella järjestelmä kytketään uudelleen päälle automaattisesti moottorin seuraavan käynnistytksen yhteydessä.

Poiskytkentä

Kytke järjestelmä pois päältä joko painamalla , kunnes painikkeen LED palaa, tai kytkemällä järjestelmä infonäytössä pois ajoneuvon asetusten kautta .

Kuljettajan pitää poiskytkä LKA, kun ajoneuvoa hinataan.

Vika

Vian sattuessa kuljettajan tietokeskuksesta näytetään  ja , ja lisäksi

näytössä näytetään viesti ja varoitusääni aktivoituu. Hakeudu korjaamolle.

Jos jokin anturi on peitossa,  syttyy kuljettajan tietokeskuksessa ja näytössä näytetään ilmoitus siitä, että anturit on puhdistettava.

Jos varoitusääni ei toimi oikein tai se ei ole käytettävissä,  palaa mittaristossa ja näytössä näkyy ilmoitus. Käänny korjaamon puoleen.

Järjestelmän rajoitukset

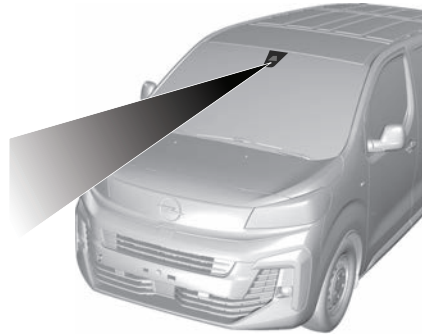
Ajo voimakkaissa kaarteissa ja työmaila voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan.

Järjestelmän toimintaan voivat vaikuttaa seuraavat:

- Kamera on lumen, jään, loskan, mudan ja lian peitossa tai tuulilasissa on esteenä vieraita esineitä, kuten tarroja
- raskas tai epätasaisesti jaettu kuorma
- lähellä edessä olevat autot
- tienpenkereet
- kiemuraiset tai mäkiset tiet
- heikot valaistusolosuhteet
- äkilliset valaistusmuutokset

- häikäisevä valo, esim. auringon aiheuttama tai keinovalaistus paistaa suoraan kameran linssiin
- haitalliset ympäristöolosuhteet, esim. rankkasade, sumu tai lumi
- autoon tehdyt muutokset, esim. renkaat
- väärä rengaspaine
- tiet, joilla on huonot kaistamerkinnot

Kaistalta poistumisen varoitus (LDW)



Kaistavahtijärjestelmä auttaa kuljettajaa välttämään tahattoman kaistalta poistumisen. Etukamera havainnoi tienreunoja sekä kaistamerkinnoja, joiden välissä ajoneuvo kulkee. Jos ajoneuvo ylittää

tienreunan tai kaistamerkinnot, järjestelmä varoittaa kuljettajaa.

Järjestelmä olettaa, että kyseessä ei ole tahaton kaistan ulkopuolelle ajo, kun suuntavilkut ovat käytössä ja kun suuntavilkkuja on käytetty muutama sekunti aiemmin.

Varoitusta ei anneta dynaamisessa ajossa eli kun jarru- tai kaasupoljinta painetaan tai kun ohjataan voimakkaasti.

Kun järjestelmä havaitsee tahattoman kaistan ulkopuolelle ajon, tämä hallinnan merkkipalo  vilkkuu nopeasti keltaisena.

VAROITUS

Tämä järjestelmä on ajoavustin eikä se voi missään tapauksessa korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta.

Järjestelmän oikein toimimiseksi on seuraavien ehtojen täytyttävä:

- Ajoneuvon nopeuden on oltava suurin piirtein välillä 65 km/h ja 180 km/h.
- suuntavilkut eivät ole käytössä
- Ei dynaamista ajoa eli jarru- tai kaasupolkimen painallusta.
- Järjestelmä kykenee tunnistamaan kaistat selvästi.

- Ajoneuvoa ei ajeta ahtaassa tilassa.
- Autossa ei ole järjestelmävikaa, joka estää korjaukset.

Päällekytkentä



Jos järjestelmä aktivoidaan, painikkeen  LED-valo ei syty. Paina  järjestelmän aktivoimiseksi sen ollessa poissa päältä.

Järjestelmä voidaan aktivoida tietönäytössä auton asetusten kautta .

Versiosta riippuen järjestelmä on aina PÄÄLLÄ, vaikka se olisi kytketty pois käytöstä viimeisimmän ajojakson aikana.

Järjestelmä voidaan kytkeä päälle tai pois tietönäytön auton mukautuksista auton asetusten  kautta.

Lain vaatimusten vuoksi järjestelmä voidaan kytkeä pois päältä ajoneuvon mukautuksessa vain kunnes sytytys aktivoidaan uudelleen seuraavalla kerralla.

Järjestelmä aktivoidaan oletusasetuksena automaattisesti aina kun moottori käynnistetään.

HUOMAUTUS

Version perusteella järjestelmä kytketään uudelleen päälle automaattisesti moottorin seuraavan käynnistyksen yhteydessä.

Poiskytkentä

Kytke järjestelmä pois päältä joko painamalla , kunnes painikkeen LED palaa, tai kytkemällä järjestelmä infonäytössä pois ajoneuvon asetusten kautta .

Kuljettajan pitää poiskytkä LDW, kun ajoneuvoa hinataan.

Vika

Vian sattuessa kuljettajan tietokeskuksessa näytetään  ja , ja lisäksi näytössä näytetään viesti ja varoitusääni aktivoituu. Hakeudu korjaamolle.

Jos jokin anturi on peitossa,  syttyy kuljettajan tietokeskuksessa ja näytössä näytetään ilmoitus siitä, että anturit on puhdistettava.

Jos varoitusääni ei toimi oikein tai se ei ole käytettävissä,  palaa mittaristossa ja näytössä näkyy ilmoitus. Käänny korjaamon puoleen.

Järjestelmän rajoitukset

Ajo voimakkaissa kaarteissa ja työmaila voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan.

Järjestelmän toimintaan voivat vaikuttaa seuraavat:

- Kamera on lumen, jään, loskan, mudan ja lian peitossa tai tuulilasissa on esteenä vieraita esineitä, kuten tarroja
- Lähellä edessä olevat autot
- tienpenkereet
- kiemuraiset tai mäkiiset tiet
- heikot valaistusolosuhteet
- äkilliset valaistusmuutokset
- häikäisevä valo, esim. auringon aiheuttama tai keinovalaistus paistaa suoraan kameran linssiin
- haitalliset ympäristöolosuhteet, kuten rankkasade, sumu tai lumi

- autoon tehty muutokset, esim. renkaat
- tiet, joilla on huonot kaistamerkinnot

Pysäköinnin ja peruutuksen avustujärjestelmä

Automaattinen pysäköintia-vustin

Yleiset tiedot

Takapään järjestelmä kytkeytyy pois käytöstä, kun perävaunun vetokoukun pistorasiaan kytketään pistoke.

VAROITUS

Vastuu pysäköinnistä on täysin kuljettajalla. Tarkista aina ympäröivä alue, kun peruutat tai ajat eteenpäin, kun käytät pysäköintitutkanjärjestelmää.

Takapysäköintitutka

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa äänimerkeillä ja näytön ilmaisuilla ajoneuvon takana olevista mahdollisesti vaarallisista esteistä peruutusvaihteen ollessa kytkettynä.

Järjestelmä toimii takapuskurissa olevien pysäköintitutkan ultraäänianturien avulla.

Päällekytkentä

Peruutusvaihteen kytkemisen jälkeen takakaiuttimista annetaan äänimerkki ja näytössä näytetään ilmoitus. Jos ei anneta äänimerkkiä, näytössä ei näytetä ilmoitusta tai ilmestyy varoitusilmoitus, järjestelmässä on vika.

Poiskytkentä

Järjestelmä sammuu, kun peruutusvaihte kytketään pois päältä

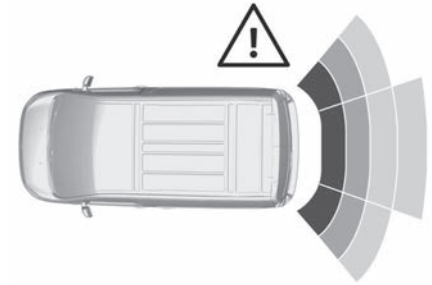
Äänimerkki

Heti kun ajoneuvo lähestyy estettä, annetaan äänimerkki ja symboli ^{P)}Δ saat-
taa vilkkua. Äänimerkkien väli lyhenee etäisyyden lyhentyessä. Etäisyyden ollessa alle noin 30 cm äänimerkki on jatkuva.

Jos ajoneuvo pysähtyy yli kolmeksi sekunniksi, jos automaattivaihteisto on asennossa P tai jos ei havaita muita esteitä, äänimerkkejä ei anneta.

HUOMAUTUS

Äänimerkkiä ei anneta, jos ääni on mykistetty tai jos kosketusnäytössä näytettävä takakameran kuva on kytketty pois päältä.



Lisäksi etäisyys takana oleviin esteisiin näytetään muuttuvilla etäisyysviivoilla infonäytössä. Jos este on hyvin lähellä, varoitus ^{P)}Δ näkyy näytössä.

Äänen mykistys / näyttöilmoituksen sul-
keminen

Jos äänimerkki on mykistetty tai takakameran näyttö on suljettu ja este lähestyy, vain ^{P)}Δ vilkkuu.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Kun kytketään eteenajovaihte ja ajetaan yli 10 km/h nopeudella, ääni ja näyttö palautuvat automaattisesti.

Etu- ja takapysäköintitutka

Etu- ja takapysäköintitutka mittaa etäisyyden auton ja esteen välillä auton edessä ja takana. Se opastaa ja varoittaa kuljettajaa äänimerkeillä ja näytön avulla.

Se käyttää etu- ja takavalvonta-alueilla kahta erilaista äänimerkkiä, joiden taa-juus eroaa toisistaan.

Järjestelmä toimii taka- ja etupuskurissa olevien ultraäänianturien avulla.

Päällekytkentä

Kun on kytkettynä eteenpäinajovaihte, etupysäköintitutka aktivoituu heti kun edessä havaitaan este ja ajoneuvon nopeus on alle 10 km/h.

Kun peruutusvaihte on kytkettynä, takapysäköintitutka ja etupysäköintitutka ovat käytettävissä.

Peruutusvaihteen kytkemisen jälkeen takakaiuttimista annetaan äänimerkki ja näyttössä näytetään ilmoitus. Jos ei anneta äänimerkkiä, näyttössä ei näytetä ilmoitusta tai ilmestyy varoitusilmoitus, järjestelmässä on vika.

Poiskytkentä

Järjestelmä kytketty automaattisesti pois päältä, kun kytketään peruutusvaihte tai kun ajoneuvon nopeus ylittää arvon 10 km/h.

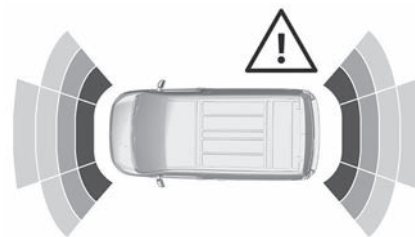
Äänimerkki

Heti kun ajoneuvo lähestyy estettä, annetaan äänimerkki ja symboli $\text{P}\Delta$ saat-
taa vilkkua. Äänimerkkien väli lyhenee etäisyyden lyhentyessä. Etäisyyden ollessa alle noin 30 cm äänimerkki on jatkuva.

Äänimerkkejä annetaan etu- tai takakaiuttimien kautta riippuen siitä, mikä havaittu este on lähimpänä ajoneuvoa. Jos ajoneuvo pysähtyy yli kolmeksi sekunniksi, jos automaattivaihteisto on asennossa P tai jos ei havaita muita esteitä, äänimerkkejä ei anneta.

HUOMAUTUS

Äänimerkkiä ei anneta, jos ääni on mykistetty tai jos kosketusnäytössä näytettävä takakameran kuva on kytketty pois päältä.



Lisäksi etäisyys takana ja edessä ole-
viin esteisiin näytetään muuttuvilla etä-
isyysviivoilla kosketusnäytössä. Jos es-
te on hyvin lähellä, varoitus Δ näkyy
näytössä.

Äänen mykistys / näyttöilmoituksen sul-
keminen

Jos äänimerkki on mykistetty tai taka-
kameran näyttö on suljettu ja este lä-
hestyy, vain $\text{P}\Delta$ vilkkuu.

Kun kytketään eteenajovaihte ja ajetaan yli 10 km/h nopeudella, ääni ja näyttö palautuvat automaattisesti.

Järjestelmän rajoitukset

Häiriötilanteessa tai jos järjestelmä ei
hetkellisesti toimi esim. äänekkään ul-
komelun tai muiden häiriötekijöiden ta-
kia, syttyy kuljettajan tietokeskuksessa
 Viesti näytetään kuljettajan tietokes-
kuksessa ja varoitusääni kuuluu.

Pysyvän vian tapauksessa käänny korjaamon puoleen.

VAROITUS

Tietyissä olosuhteissa erilaiset heijastavat pinnat esineissä tai vaatteissa sekä ulkoiset äänilähteet saattavat aiheuttaa vian, jonka myötä järjestelmä ei tunnista esteitä. Varo erityisesti matalia esteitä, jotka voivat vaurioittaa puskurin alaosaa.

HUOMIO

Ajoneuvon vakavan häiriön tapauksessa, jossa tarvitsee pysäyttää ajoneuvo, järjestelmä kytkeytyy pois käytöstä. Vaihteiston häiriön tapauksessa pysäköintitulkajärjestelmä ei ole aktiivisena, kun peruutusvaihe on kytketty. Kaiuttimen häiriön tapauksessa äänimerkkejä ei voida antaa. Järjestelmän, joka on esim. jään tai lumen peitossa, toiminta voi olla huonontunut. Jos jokin anturi on peitossa, näytössä näytetään ilmoitus siitä, että anturi on puhdistettava.

Pysäköintitulkajärjestelmän suorituskyky voi olla rajoittunut tai toiminnot eivät ehkä ole lainkaan käytettävissä,  palaa tai jos tietojen näytössä näytettävä kuva on jähmettynyt tai jos näyttö on mustana.

Raskas kuormitus voi huonontaa pysäköintitulkajärjestelmän toimintaa. Korkeiden ajoneuvojen lähellä (esimerkiksi maastoautot, pikkubussit, tavara-autot) on joitakin rajoituksia. Esteiden havaitsemista näiden autojen yläosassa ja etäisyyksien arviointia oikein ei voida taata. Järjestelmä ei ehkä havaitse esineitä, joiden heijastava poikkipinta-ala on hyvin pieni, esim. kapeita esineitä tai pehmeitä materiaaleja.

Pysäköintitulkajärjestelmät eivät havaitse havaitsemisalueen ulkopuolella olevia esineitä, esim. puskurin alapuolella tai ajoneuvon alla olevia. Peruuttaen pysäköitäessä järjestelmä ei ota asennettua kuulatankoa huomioon. Kuljettajan on otettava tämä lisäpituus huomioon.

HUOMAUTUS

On mahdollista, että anturi havaitsee esteen, jota ei ole olemassa, mi-

kä aiheutuu kaikuhäiriöstä ulkoisesta akustisesta äänestä tai mekaanisesta kohdistusvirheestä (voi esiintyä satunnaisiävääriä varoituksia). Varmista, että eturekisterikilpi on oikein asennettu (ei taipunut eikä aukkoja puskurissa vasemmalla tai oikealla puolella) ja että anturit ovat kunnolla paikoillaan. Pysäköintitulkajärjestelmän suorituskyky voi heikentyä, jos rekisterikilpi on taipunut tai käytetään rekisterikilven tukea. Järjestelmä ei havaitse matalia reunakiviä ja pinnan epätasaisuuksia esim. rakennusalueilla. Kuljettaja ottaa vastuun.

Ympäristönäkymä

Tämän järjestelmän avulla autoa ympäröivää aluetta voidaan tarkastella kosketusnäytössä lähes 180° kuvana, lintu- ja perspektiivistä.

VAROITUS

Ympäristönäkymäjärjestelmä ei korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta. Se ei näytä lapsia, jalankulkijoita, pyöräilijöitä, risteävää liikennettä, eläimiä tai mitään muita kohteita kameroiden havaintoalueen ulkopuolella,

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

esim. puskurin alapuolella tai auton alla.

Älä aja tai pysäköi autoa pelkäämään ympäristönäkömääjärjestelmän perusteella.

Tarkista aina auton ympäristö ennen ajon aloittamista ja sen aikana.

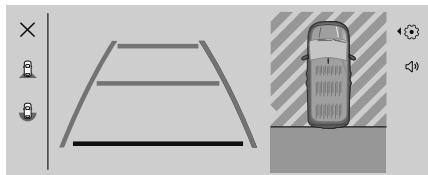
Näytettävät kuvat voivat olla kauempana tai lähempänä kuin miltä ne vaikuttavat. Näytettävä alue on rajoitettu ja lähellä puskurin jompaakumpaa reunaa tai puskurin alla olevia kohteita ei näytetä näytössä.

Auton kuormasta riippuen auton kaltevuus voi muuttua, mukaan lukien kameran näkymä.

Järjestelmä voi käyttää seuraavia:

- takakamera, asennettu takaluukkuun
- pysäköintitutkan ultraäänianturit takapuskurissa

Visualisointi infonäytössä



Näyttö on jaettu neljään alueeseen, jotka ovat vasemmalta oikealle:

- valittavissa olevat näkymät: vakio ja 180° näkymä
- näkymän visualisointi
- ylänäkymä
- äänimerkin asetukset , vaimennus v ja vaimennuksen poisto

Pysäköintianturit täydentävät auton ylänäkymän tietoja.

Päällekytkentä

Panoraamanäkymän aktivoivat:

- peruutusvaihteen kytkentä moottorin käydessä
- manuaalinen aktivointi kosketusnäytössä, kun ajoneuvon nopeus on alle 16 km/h

Toiminta

Eri näkymät voidaan valita näytön vasemmasta osasta. Näkymätyyppi voidaan vaihtaa milloin tahansa ajoliikkeen aikana valitsemalla näkymä.

- vakionäkymä
- 180° näkymä

Näyttö päivittyy välittömästi valitun tyyppisellä näkymällä.

Vakionäkymä on käytössä oletusarvoisesti.

Tätä asetusta voidaan muuttaa kosketusnäytössä panoraamanäkymäjärjestelmän asetuksissa.

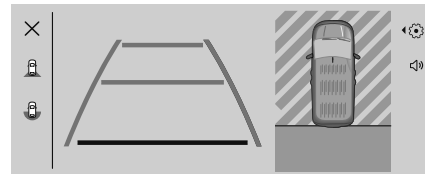
Versiosta riippuen auto-tila on käytössä oletusarvoisesti. Tässä tilassa järjestelmä valitsee parhaan näkymän, vakion tai zoomauksen, näyttöön pysäköintiantureilta saatujen tietojen perusteella. Järjestelmän tila ei pysy muistissa, kun sytytysvirta katkaistaan.

Vakionäkymä

Auton takana oleva alue näkyy näytössä. Pystyviivat osoittavat auton leveyden peilien ollessa sisääntaitettuina. Viivojen suunta muuttuu ohjauspyörän asennon mukaan.

Tämä näkymä on saatavana auto-tilassa tai näkymän valintavalikossa.

Ohjeviivasto



Ensimmäinen vaakaviiva osoittaa noin 30 cm:n etäisyyden auton takapuskur-

rin reunan takana. Ylemmät vaakaviivat osoittavat noin 1 ja 2 metrin etäisyyden auton takapuskurin reunan takana.

180° näkymä



180° näkymä helpottaa peruutusta pois pysäköintiruudusta, koska kuljettaja voi nähdä lähestyvät autot, jalankulkijat ja pyöräilijät.

Tätä näkymää ei suositella täyskäänön yhteydessä.

Tämä näkymä on saatavana vain näkymän valinnan valikosta.

Zoomausnäkymä



Kamera tallentaa ohjausliikkeen aikana ajoneuvon ympäristön rekonstruoidakseen ylänäkökuvan ajoneuvon yläpuolella lähellä olevasta ympäristöstä. Näin lähellä olevat esteet voidaan väistää. Tämä näkymä näytetään automaattisesti heti kun ajoneuvo lähestyy estettä ajoliikkeen aikana.

Poiskytkentä

Panoraamanäkymä kytkeytyy pois:

- tietyn nopeuden ylittyessä eteenpäin ajettaessa tai, versiosta riippuen, jos peruutusvaihte ei ole kytkettynä seitsemän sekuntia.
- painettaessa kuvaketta  kosketusnäytön vasemmassa yläkulmassa

Järjestelmän rajoitukset

HUOMIO

Järjestelmän optimaalisen toiminnan varmistamiseksi on tärkeää pitää kaikkien kameroiden linssit aina puhtaina. Takakameralle on pesusuutin, joka aktivoituu, kun takalasin pesulaite toimii.

Jos puhdistat kameroiden linsskejä manuaalisesti, huuhtelee linssit vedellä ja pyyhi ne kuivaksi pehmeällä liinalla.

Älä pese linsskejä höyry- tai painepe-surilla.

Ympäristönäkymä ei ehkä toimi oikein, kun:

- ympärillä on pimeää
- auringonvalo tai toisen auton ajovalot osuvat suoraan kameran linssisiin
- Ajetaan yöaikaan
- sää rajoittaa näkyvyyttä, esim. sumu, sade tai lumi
- kameran linssit ovat lumen, jään, loskan, mudan tai lian peitossa
- autolla vedetään sähköisesti kytkettyä perävaunua tai siihen on kytketty polkupyöräteline tms.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- autoon on kohdistunut törmäys. Käänny korjaamon puoleen.
- tapahtuu äärimmäisiä lämpötilan vaihteluita
- matkustajan ovi on auki

⚠ HUOMIO

On hyvin tärkeää, että kaikki ympäristönäkymäjärjestelmän korjaukset tehdään huolellisesti jälleenmyyjän ohjeita noudattaen. Muussa tapauksessa järjestelmä ei välttämättä toimi oikein ja vaarana on järjestelmän odottamaton toiminta ja/tai viestit.

Takakamera (RVC)

Versiosta riippuen kamera voi sijaita rekisterikilven yläpuolella takaluukussa tai vasemman takaoven yläosassa.

⚠ VAROITUS

Takakamera ei korva kuljettajan näköä. Huomaa, että kohteet, jotka ovat näkökentän ja pysäköintitutkan anturien ulkopuolella, esim. puskurin alla tai ajoneuvon alapuolella, eivät näy.

Älä peruuta tai pysäköi ajoneuvoa vain takakameraa käyttäen. Tarkista aina auton ympäristö ennen ajon aloittamista ja sen aikana.

Kamera vasemman takaoven yläosassa



Kameran kuva takanäkymän näytössä.

Kytkeminen päälle



Takakamera on päällä, kun auto on käynnissä ja takakamera on valittu ta-

kakameran näytöstä tai vivun painiketta painamalla. Perävaunua vedettäessä takanäkymä on yhä saatavilla.

Poiskytkentä

Takakamera kytkeytyy pois päältä, kun takakameran näyttö kytketään pois päältä.

Kamera rekisterikilven yläpuolella takaluukussa



Kamera on asennettu takapuskuriin rekisterikilven yläpuolelle.

Päällekytkentä

Takakamera aktivoituu, kun peruutusvaihde kytketään.

Toiminta

Kameran näyttämä alue on rajoitettu. Kuvassa näkyvä etäisyys poikkeaa todellisesta etäisyydestä.

Ohjeiivasto

Ensimmäinen vaakaviiva osoittaa noin 30 cm:n etäisyyden auton takapuskurin reunan takana. Ylemmät vaakasuuntaiset viivat ilmaisevat noin 1 m ja 2 m etäisyyksiä.

Ajoneuvon liikerata näytetään ohjauskulman mukaan.

Versiosta riippuen ulommat ohjeiivat voivat myös olla staattisia ja viivojen välinen aukko esittää ajoneuvon leveyttä ulkopeilit mukaan luettuina. Sisemmät kaarevat ohjeiivat edustavat suorinta ohjauskulmaa kumpaankin suuntaan.

Poiskytkentä

Takapuskurissa oleva kamera kytkeytyy pois, kun:

- kun perävaunun vetokoukun pistorasian kytketään pistoke
- ylitetään eteenpäinajonopeus 10 km/h
- painettaessa kuvaketta  kosketusnäytön vasemmassa yläkulmassa

Järjestelmän rajoitukset

Takakamera ei ehkä toimi oikein, kun:

- ympärillä on pimeää
- auringonvalo tai toisen ajoneuvon ajovalot osuvat suoraan kameran linssiin
- sää rajoittaa näkyvyyttä, esim. sumu, sade tai lumi
- kameran linssit lumen, jään, loskan, mudan tai lian peitossa. Puhdista linssi kuvatulla tavalla pesulaitteen suutinta käyttäen.
- takaluukku avataan
- auto on sähköisesti kytketty perävauunuun, polkupyörätelineeseen tms.
- ajoneuvon takaosaan on kohdistunut törmäys
- erittäin suuria lämpötilavaihteluita

Kuljettajan tarkkaavaisuuden avustusjärjestelmä

Kuljettajan tarkkaavaisuuden valvontajärjestelmä valvoo ajoaikaa ja kuljettajan tarkkaavaisuutta. Kuljettajan tarkkaavaisuuden valvonta perustuu auton liikeradan muutoksiin kaistamerkintöihin verrattuna.

Järjestelmä ei voi korvata kuljettajan tarkkaavaisuutta.

Tauon pitäminen on suositeltavaa aina, kun tunnet olosi väsyneeksi, tai vähintään kahden tunnin välein. Älä aja väsyneenä.

Päälle- tai poiskytkentä

Versiosta riippuen järjestelmä aktivoidaan oletusasetuksena automaattisesti aina, kun moottori käynnistetään, vaikka se olisi poistettu käytöstä edellisen käynnistyskerran aikana.

Järjestelmä voidaan aktivoida tietönäytön auton asetusten  kautta.

Kun järjestelmä on pois päältä,  saattaa näkyä mittaristossa.

Ajoajan valvonta

Kuljettajalle annetaan huomautus kuljettajan tietokeskukseen ponnahtavalla muistutussymbolilla  ja samanaikaisella äänivaroituksella, jos kuljettaja ei ole pitänyt taukoa kahden tunnin ajon jälkeen, kun on ajettu yli 65 km/h nopeudella. Varoitus toistetaan tunnin välein kunnes auto pysäytetään, riippumatta auton nopeudesta.

Ajoajan valvonnan aikalaskuri nollautuu, kun sytytysvirta on ollut katkaistuna muutaman minuutin ajan tai kun kuljet-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

tajan turvavyö on irrotettu ja kuljettajan ovi avattu.

Jos nopeus laskee alle 65 km/h, järjestelmän toiminta keskeytyy. Ajoajan laskeminen alkaa uudelleen, kun ajonopeus ylittää 65 km/h.

Kuljettajan väsymystilan tunnistustoiminto (DDD)

Järjestelmän versiosta riippuen se käyttää kuljettajan tarkkaavaisuuden valvontaan eri kameroita.

- etunäkymäkamera ajoneuvon ulkopuolella tuulilasin yläosassa
- kuljettajaa valvova kamera ajoneuvon sisällä kuljettajan puolella tuulilasin vieressä

VAROITUS

Silmävaurioiden estämiseksi: Älä istu lähempänä kuin 25 cm ohjauspyörästä.

Kuljettajan vireystilan tunnistustoiminto etunäkymäkameralla

Järjestelmä valvoo kuljettajan vireystilaa, kun ajonopeus on yli 65 km/h.

Järjestelmä saattaa suorittaa enintään 30 minuutin oppimismenettelyn valvonnan aloittamisen jälkeen. Tämän jakson aikana kuljettajan ajotapaa analysoidaan eikä hälytyksiä anneta. Kamera tunnistaa vaihtelut auton liikeradassa kaistamerkitöihin verrattuna.

Jos auton liikerata osoittaa kuljettajan vireystilan heikentyneen tai kuljettajan huomion siirtyneen pois liikenteestä, hälytys laukeaa.

Määrätyissä ajo-olosuhteissa, kuten huono tienpinta tai voimakas tuuli tms., järjestelmä saattaa antaa varoituksia riippumatta kuljettajan tarkkaavaisuustasosta.

Kuljettajan hälyttäminen

Kuljettaja saa ilmoituksen viestillä,  syttyy ja järjestelmä toistaa äänimerkin. Kolmen ensimmäisen tason hälytyksen jälkeen järjestelmä antaa uuden hälytyksen ja viestin sekä kuuluvamman äänimerkin ja .

Kuljettajan vireystilan tunnistustoiminto kuljettajan valvontakameralla

Järjestelmä valvoo kuljettajan vireystilaa, kun ajonopeus on yli 20 km/h.

Järjestelmä valvoo ja analysoi kuljettajan väsymyksen ja vireyden näkyviä merkkejä valvomalla kasvojen, pään ja silmien liikettä. Järjestelmä ei tallenna videota, eikä se pysty tunnistamaan kuljettajaa.

Väsymyksen ja tarkkaavaisuuden heikentymisen merkkejä voivat olla esimerkiksi seuraavat:

- kuljettajan katse harhailee useammin pois liikenteestä
- silmäluomet sulkeutuvat tai räpsyvät
- ajoittaisen nukahtelun merkit

Jos järjestelmä tunnistaa tiettyjä kasvojen liikkeitä, kuten esim. silmien sulkeutuminen kokonaan tietyksi ajaksi tai havaitsee tietyn väsymys- tai vireystilan heikentymisen tason, hälytys laukeaa.

Kuljettajan hälyttäminen

Kuljettajalle ilmoitetaan viestillä ja äänimerkillä. Lisäksi  syttyy.

Jos havaitaan huomattava väsymys- tai vireystilan muutos, kuten esim. nukahtelu, kuljettajaa varoitetaan välittömästi viestillä ja  sekä kuuluvammalla äänimerkillä.

Väsymys- ja nukahteluhälytykset ilmaantuvat vasta muutaman minuutin

ajon jälkeen ja tietyn ajonopeuden ylityssä.

Uudelleenalustus

Versiosta riippuen kuljettajan väsymys- ja vireystilan tunnistustoiminto alustetaan uudelleen seuraavissa tilanteissa:

- sytytysvirta on ollut katkaistuna muutamien minuuttien ajan
- nopeus pysyy 65 km/h alapuolella muutaman minuutin ajan
- kuljettajan istuimen turvavyö on irrotettu ja kuljettajan ovi on avattu
- kuljettaja on vaihtunut
- järjestelmä on valittu uudelleen

Järjestelmän rajoitukset

Etukameraa käyttävä järjestelmä ei ehkä toimi oikein tai se ei toimi lainkaan seuraavissa tilanteissa:

- huono näkyvyys, joka johtuu ajoradan puutteellisesta valaistuksesta, lumisateesta, rankkasateesta, tiheästä sumusta jne.; vastaantulevien ajoneuvojen ajovalojen aiheuttama häikäisy, matalalla oleva aurinko, heijastukset kosteilla teillä, tunnelista poistuminen, valojen ja varjojen vaihtelu jne.

- kaistamerkintöjä ei havaita tai kaistamerkintöjä on useita tietöiden takia
- Lähellä edessä olevat autot
- ajetaan mutkaisilla tai kapeilla teillä.
- kehittynyt kaistanpitoavustin on aktiivisena
- etunäkymäkamera on lumen, jään, loskan, mudan ja lian peitossa tai tuulilasissa on esteitä, kuten vaurioita tai tarroja

Kuljettajaa valvova kamerajärjestelmä ei ehkä toimi oikein tai se ei toimi lainkaan seuraavissa tilanteissa:

- lika tai vierasesineet peittävät kuljettajaa valvovan kameran
- kuljettaja käyttää aurinkolaseja, jotka päästävät infrapunavaloa läpi vähemmän kuin 70 %

Vika

Jos järjestelmässä ilmenee vika,  syttyy mittaristossa, näytössä näytetään ilmoitus ja järjestelmä toistaa äänimerkin. Käänny korjaamon puoleen.  palaa mittaristossa ja lisäksi näkyy viesti, joka kertoo, että kamera saattaa olla peitetty. Pysäytä ajoneuvo ja tarkista, onko kamera puhdistettava.

Jos  palaa yhä kameran puhdistukseen jälkeen, käänny korjaamon puoleen.

 syttyy mittaristossa yhdessä viestin kanssa, joka ilmoittaa, että kuljettajaa valvova kamera ei havaitse kuljettajan kasvoja esim. aurinkolasien vuoksi.

Maastoajon ja pienillä vaihteilla käytön avustussjärjestelmä

Alamäkihidastin (HDC)

Alamäkihidastimen avulla auto voi kulkea alhaisella nopeudella eikä jarrupoljinta tarvitse painaa.

Auto hidastaa automaattisesti alhaiseen ajonopeuteen ja ylläpitää sitä, kun järjestelmä on aktivoitu. Jarrujärjestelmästä saattaa kuulua hieman melua tai tuntua värinää järjestelmän ollessa aktiivinen.

HUOMIO

Käytä vain, kun laskeudut jyrkkää rinnettä maastossa. Älä käytä normaaleilla maantien pinnoilla ajettaessa. Alamäkihidastimen tarpeeton käyttö esim. ajettaessa tavallisil-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

la teillä voi vaurioittaa jarrujärjestelmää ja ESC-toimintoa.

Päällekytkentä

i HUOMAUTUS

Järjestelmä aktivoituu rinteissä, joissa kaltevuus on yli viisi prosenttia. Järjestelmää voidaan käyttää vaihteiston ollessa vapaalla.

Muussa tapauksessa kytke sopiva vaihde, ettei moottori pääse sammumaan. Autoissa, joissa on automaattivaihteisto tai BEV, järjestelmää voidaan käyttää valintavivun ollessa asennossa N, D tai R.



Kun nopeudet ovat noin alle 50 km/h, paina . Järjestelmän voi aktivoida myös auton ollessa paikallaan, kun moottori on käynnissä.

Merkkivalo  mittaristossa syttyy vihreänä osoituksena siitä, että järjestelmä on aktiivinen.

Kun auto alkaa laskeutua alas mäkeä, järjestelmä ohjaa auton nopeutta; kaasus- ja jarrupolkimen voi vapauttaa.

- Jos vaihteisto on ykkös- tai kakkosvaihteella, nopeus alenee ja merkkivalo mittaristossa vilkkuu nopeasti.
- Jos vaihteisto on vapaalla tai kytkinpoljin on painettuna, nopeus alenee ja merkkivalo mittaristossa vilkkuu hitaasti.

Jarruvalot syttyvät automaattisesti, kun järjestelmä on toiminnassa.

Jos nopeus ylittää 30 km/h, toiminta keskeytyy. Merkkivalo  muuttuu harmaaksi mittaristossa. Painikkeen  LED-valo palaa silti edelleen.

Toiminto palautuu automaattisesti, jos nopeus laskee alle 30 km/h, kallistusaste on yli 5 % ja polkimen vapautusehdot täyttyvät.

Poiskytkentä

Paina  uudelleen, kunnes painikkeen LED sammuu. Myös vihreä merkkivalo mittaristossa sammuu.

Jos nopeus ylittää 70 km/h, järjestelmä kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta.

Painikkeen LED sammuu.

Vika

Jos vihreä merkkivalo  ei pala tai vilku painikkeen painamisen jälkeen, järjestelmässä on vika. Hakeudu korjaamolle.

Mäkilähtöapu (HSA)

Järjestelmä pitää auton paikallaan lyhyen hetken (noin kaksi sekuntia) silloin, kun kuljettaja käynnistää auton mäessä eli sen ajan, kun siirät jalan jarrupolkimelta kaasupolkimelle.

Järjestelmä on käytössä vain, kun:

- Auto pidetään täysin paikallaan jalan painaessa jarrupoljinta
- Tietyt kaltevuusolosuhteet täyttyvät
- Kuljettajan ovi on kiinni.

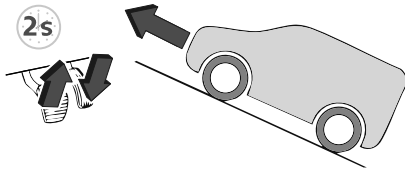
VAROITUS

Älä poistu autosta vaiheessa, jossa auto pysyy hetkellisesti paikallaan mäkilähtöavustimen ansiosta.

Jos jonkun täytyy poistua autosta, kun moottori käy, kiristä seisonajarru manuaalisesti. Varmista sitten, että seisonajarrun merkkivalo ja P-merkkivalo sähkötoimisen seisonajarrun säätövirvussa palavat yhtäjaksoisesti.

VAROITUS

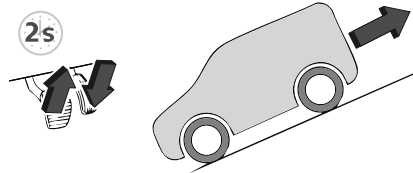
Mäkilähtöavustinta ei saa kytkettyä pois toiminnasta. Seisonajarrun käyttö auton pysäyttämiseksi kuitenkin keskeyttää sen toiminnan.

Toiminta

Ylämäessä auton ollessa pysähtynyt auto pysyy paikallaan lyhyen hetken sil-

loin, kun kuljettaja vapauttaa jarrupolkimen:

- Jos käsivalintainen vaihteisto on ensimmäisellä vaihteella tai vapaa-asennossa
- Jos automaattivaihteisto on tilassa D tai M
- Jos vaihteenvaihtimella on valittu tila D.



Alamäessä auton ollessa pysähtynyt ja peruutusvaihte kytkettynä auto pysyy paikallaan lyhyen hetken silloin, kun kuljettaja vapauttaa jarrupolkimen.

Vika

Jos järjestelmässä ilmenee toimintahäiriö, nämä varoitusvalot   palavat kojelaudalla ja viesti tulee näkyviin. Tarkistuta jälleenmyyjällä tai valtuutulla korjaamolla.

Apuominaisuudet**Liikennemerkkien tunnistus (TSA)****VAROITUS**

Todellinen liikennemerkki on aina etusijalla kuljettajan tietokeskuksessa näytettävään liikennemerkkiin nähden.

Versiosta riippuen käytettävissä on kaksi eri järjestelmää.

Nopeusrajoitusjärjestelmä 1

Tämä järjestelmä esittää nopeusrajoitukset ja nopeusrajoitusten päättymiset kuljettajan tietokeskuksessa tuulilasin yläosassa sijaitsevan kameran ja ajoneuvon integroidun navigointijärjestelmän avulla.

Tämä järjestelmä voidaan ottaa käyttöön ja poistaa käytöstä auton räästöinnissä.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Jos järjestelmä on aktivoituna mutta ei havaitse nopeusrajoitusmerkkiä, näytetään seuraava liikennemerkki:



Jos ajoneuvo ylittää nopeusrajoituksen vähintään 5 km/h, näytetty nopeusrajoitus vilkkuu noin kymmenen sekuntia.

Navigointikarttatietojen päivittäminen

Järjestelmän suorituskyvyn ylläpitämiseksi navigointikartta tulee päivittää määrääjain. Navigointikartan päivitys on saatavissa kahdesti vuodessa. Lisätietoja on infotainment-järjestelmän kappaleessa.

Nopeusrajoitusjärjestelmä 2 (yhteensopiva Euroopan yleisen turvallisuutta koskevan säädöksen kanssa)

Tämä järjestelmä näyttää nopeusrajoitustiedot kuljettajan tietokeskuksessa pysyvästi ajonopeudesta riippumatta.

Veriosta riippuen nopeusrajoitustietojen esittäminen sisältää seuraavat järjestelmät:

- tuulilasin yläosassa sijaitseva kamera
- ajoneuvon integroitu navigointijärjestelmä
- telematiikan huolto

Jos matkustetaan tiellä, jolla ei ole nopeusrajoituksia, esim. Saksan moottoriteillä, näytetään seuraava liikennemerkki:



Jos nopeusrajoitustietoa ei voida antaa, näytetään seuraava liikennemerkki:



Jos ilmoitetaan uusi nopeusrajoitus, annetaan vahvistusäänimerkki. Vahvistus-

äänimerkki voidaan aktivoida / kytkeä pois käytöstä kosketusnäytössä.

Jos ajetaan vähintään 20 km/h nopeudella ja nopeusrajoitus ylitetään, kuljettajan tietokeskuksessa näkyvä nopeusrajoitus vilkkuu jonkin ajan kuluttua ja äänimerkki annetaan jonkin ajan kuluttua. Tapahtuman aika vaihtelee. Sekä vilkkuminen että äänimerkki lakkaavat muutaman sekunnin kuluttua. Lakien asettamien vaatimuksien takia äänimerkki voidaan kytkeä pois käytöstä vain siihen asti, kun sytytysvirta kytetään seuraavan kerran. Käytöstä poistaminen voidaan tehdä kosketusnäytön avulla tai pikakuvakkeella 3x , jos tämä on määritetty ajoneuvon asetuksissa. Jos äänimerkki on kytketty pois käytöstä,  palaa muutaman sekunnin ajan.

Häiriötapauksessa  palaa pysyvästi. Käänny korjaamon puoleen.

Toimintaehdot

Jotta järjestelmä voi tarjota maakohtaiset nopeusrajoitustiedot, ajoneuvon on tunnistettava kyseinen maa. Jos maaluettelo on käytettävissä kosketusnäytöllä, vastaava maa on valittava manuaalisesti. Muuten maa valitaan automaattisesti.

Kelpaavien nopeusrajoitustietojen saamiseksi ajoneuvon nykyinen sijainti lähetetään telematiikkayksikön kautta ja se poistetaan välittömästi käsittelyn jälkeen.

Ajoneuvon sijainnin jäljittäminen ei ole mahdollista milloinkaan.

i HUOMAUTUS

On mahdollista raportoida verkkosivustollamme nopeusrajoituksen pysyvä väärä tieto.

Tietojen päivittäminen

Järjestelmän suorituskyvyn ylläpitämiseksi ajoneuvon ohjelmisto ja navigointikartta tulee päivittää määräajoin.

Navigointikarttapäivitys on saatavissa vähintään kerran vuodessa. Lisätietoja on infotainment-järjestelmän kappaleessa.

Ajoneuvon ohjelmistopäivitystä varten käännä korjaamon puoleen.

Muut liikennemerkit

Järjestelmä havaitsee liikennemerkit ja näyttää ne omalla sivullaan kuljettajan tietokeskuksessa.



Tämä järjestelmä voidaan ottaa käyttöön ja poistaa käytöstä auton räätiöinnissä.

Järjestelmän rajoitukset

Liikennemerkkien tunnistus ei ehkä toimi oikein, kun:

- Ajetaan mutkaisilla tai mäkisillä teillä.
- Ajetaan lumiketjuja käyttäen.
- Se tuulilasialue, jossa etukamera sijaitsee, on likainen tai siinä on vieraita esineitä, kuten tarroja.
- Näkyvyys on rajoitettu sään takia, kuten sumun, sateen tai lumen.
- Edellä ajava ajoneuvo luo roisketta tiellä.
- Häikäisevä valo, esim. auringon aiheuttama tai keinovalaistus paistaa suoraan kameran linssiin.
- Tien pintaan on maalattu nopeusrajoitus.
- Liikennemerkit ovat kokonaan tai osittain peitossa tai vaikeita havaita.
- Liikennemerkit on asennettu väärin tai ne ovat vaurioituneet tai poistettu.

- Liikennemerkit eivät vastaa Wienin liikennemerkkejä koskevaa sopimusta.
- Versiosta riippuen navigointikartan tiedot voivat olla vanhentuneet.

! HUOMIO

Järjestelmän tarkoitus on auttaa kuljettajaa tunnistamaan tietyt liikennemerkit määritetyllä nopeusalueella. Älä jätä huomioimatta liikennemerkkejä, joita järjestelmä ei näytä. Älä omaksu riskejä ottavaa ajotapaa tästä erityistoiminnosta huolimatta. Sovita ajonopeus aina tien, liikenteen ja sääolosuhteiden mukaan. Kuljettajan apujärjestelmät eivät vapauta kuljettajaa tämän täydestä vastuusta auton käsittelyssä. Ulkomailta ajaessasi varmista, että ajoneuvo käyttää kyseisen maan nopeusyksikköä. Valitse tarvittaessa oikeat yksiköt infonäytössä.

Rengaspaineen valvontajärjestelmä (TPMS)

Tämä järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle, jos yhden tai useamman renkaan paine laskee.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Hälytys näytetään, kun auto liikkuu, ei kun se on paikallaan.

Se vertaa renkaissa olevien nopeusanturin lähettämää tietoa viitearvoihin, jotka on säädettävä aina rengaspaineen tarkistuksen yhteydessä tai renkaan vaihdon jälkeen.

Se ottaa viimeiset uudelleenaluustuspyynnön aikana tallennetut arvot huomioon. Siksi on välttämätöntä, että renkaan paine on käytön aikana oikea. Tämä toimenpide on kuljettajan vastuulla.

VAROITUS

Alentuneen rengaspaineen tarkkailujärjestelmä ei voi korvata missään tapauksessa kuljettajan tarkkaavaisuutta.

Järjestelmä ei poista kuljettajan velvollisuutta tarkastaa rengaspaineet säännöllisesti (mukaan lukien varapyörä) sekä erityisesti ennen pitkää ajomatkaa.

Ajaminen alipaineisilla renkailla, varsinkin vaativissa ajo-olosuhteissa (raskas kuorma, suuri ajonopeus, pitkä matka):

- heikentää pitoa
- pidentää jarrutusmatkoja

- aiheuttaa ennenaikaista renkaiden kulumista
- lisää energiankulutusta.

VAROITUS

Rengaspaineiden tarkastus

Rengaspaineiden tarkistus on tehtävä kuukausittain kylmistä renkaista (auto on seisonut vähintään 1 tunnin tai kohtuullisella nopeudella ajetun alle 10 km:n pituisen ajomatkan). Lisää muussa tapauksessa 0,3 baa-ria tarrassa mainittuihin arvoihin.

HUOMAUTUS

Auton määritellyt rengaspaineet löytyvät rengaspainetarrasta. Katso lisätietoja auton tunnistetiedoista asiaa käsittelevästä kohdasta.

HUOMAUTUS

Lumiketjut

Järjestelmää ei saa uudelleenalustaa lumiketjujen asennuksen tai poiston jälkeen.

HUOMAUTUS

Varapyörä

Teräksisessä varapyörässä ei ole alentuneen rengaspaineen tunnistanturia.

Alentuneen rengaspaineen hälytys

Tämän merkiksi syttyy tämä varoitusvalo (). Samalla kuuluu merkkiääni ja, auton varustetason mukaan, ilmestyy viesti.

1. Vähennä välittömästi ajonopeutta. Älä tee äkillisiä ohjausliikkeitä tai äkkijarrutusta.
2. Pysäytä auto heti, kun liikenneolosuhteet sallivat.
3. Jos sinulla on kompressor, esim. renkaan paikkaussarjaan kuuluva, tarkista ja säädä kaikkien renkaiden rengaspaineet kylmistä renkaista.

4. Jos tätä tarkistusta ei ole mahdollista tehdä, aja varovasti ja hitaasti.
5. Käytä rengasriikon sattuessa renkaan paikkaussarjaa tai vaihda varapyörä (varustetason mukaan).

VAROITUS

Paineen väheneminen renkaasta ei aina aiheuta näkyvää muutosta renkaassa.
Älä siis tyydy pelkkään silmäämääriin tarkastukseen.

VAROITUS

Liian hitaasti ajaminen ei välttämättä takaa optimaalista valvontaa.
Hälytystä ei laukaista heti, jos paine häviää äkillisesti tai rengas puhkeaa. Tämä johtuu siitä, että pyörän nopeusantureiden lukemien arvojen analysointi voi kestää useita minutteja.
Hälytys voi viivästyä, jos nopeus on alle 40 km/h, tai kun siirrytään dynaamiseen ajotyyliin.

HUOMAUTUS

Varoitus pysyy aktiivisena, kunnes järjestelmä alustetaan uudelleen.

Uudelleenalustus

Järjestelmä on alustettava uudelleen aina, kun yhden tai useamman renkaan rengaspainetta on muutettu tai kun yksi tai useampi rengas on vaihdettu.

VAROITUS

Varmista ennen järjestelmän uudelleenalustusta, että rengaspaineet vastaavat auton käyttöolosuhteita ja rengaspainetarrassa ilmoitettuja suosituksia.
Tarkasta kaikkien neljän renkaan rengaspaineet ennen uudelleenalustusta.
Järjestelmä ei ilmoita, mikäli paine on virheellinen uudelleenalustuksen hetkellä.

Kun ajoneuvo on paikallaan, järjestelmä voidaan alustaa uudelleen kuljettajan avustinjärjestelmien valikon kautta



Toimintahäiriö

Jos järjestelmässä ilmenee toimintahäiriö, nämä varoitusvalot (!)  palavat jatkuvasti kojelaudassa.

Tässä tapauksessa rengaspaineiden seurantajärjestelmätoiminto ei enää toimi.

Tarkistuta jälleenmyyjällä tai valtuutetulla korjaamolla.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

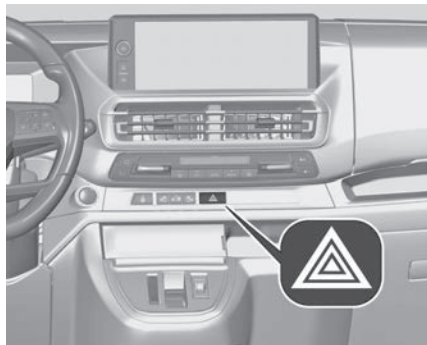
HÄTÄTILANTEESSA

Hätävilkut

Automaattisten hätävalojen aktivointi

Punaisen painikkeen  painaminen saa kaikki suuntavalot vilkkumaan. Ne toimivat, kun sytytysvirta on katkaisu.

Automaattiset hätävalot



Hätävilkut syttyvät automaattisesti hätäjarrutuksessa hidastuksesta riippuen. Hätävilkut sammuvat automaattisesti,

kun kaasupoljinta painetaan seuraavan kerran jarrutuksen jälkeen. Ne voidaan poistaa käytöstä painamalla painiketta.

Avustus ja SOS

HUOMAUTUS

Jotta järjestelmä on käytettävissä ja toimintakunnossa, auton sähköjärjestelmän tulee olla kunnossa, ja autossa tulee olla matkapuhelinliittymä ja GPS- tai GLONASS-satelliittiliikki. Varustelusta riippuen käytetään vara-akkua.



1 ASSISTANCE

2 eCall (SOS)

Yksityisyystila voidaan määrittää kosketusnäytön Asetukset-valikossa.

Hätäpuhelu (eCall)

Hätäpuhelutoiminto ottaa yhteyden lähimpään julkiseen hätäkeskukseen (PSAP).

PSAP:lle lähetetään vähimmäistiedot, kuten auton tiedot ja sijaintitiedot.

HUOMAUTUS

eCall (SOS) -järjestelmä on julkis-palvelu ja maksuton.

Järjestelmän toiminta

- Kun sytytysvirta kytketään päälle, merkkivalo syttyy palamaan punaisena, sitten vihreänä ja sammuu sen jälkeen: järjestelmä toimii oikealla tavalla.
- Merkkivalo vilkkuu punaisena: vara-paristo on vaihdettava.
- Jos merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti punaisena: järjestelmän toimintahäiriö. Hätäpuhelu- ja tiepalvelukutsut eivät ehkä toimi.

- Jos merkkivalo ei syty sytytysvirran ollessa kytkettynä päälle, kyseessä on järjestelmän toimintahäiriö.

Jos ongelma ei katoa, ota pikaisesti yhteys valtuutettuun korjaamoon.

HUOMAUTUS

Järjestelmän toimintahäiriö ei estä autolla ajamista.

HUOMAUTUS

Kun integroidun järjestelmän päivitys suoritetaan, eCall (SOS) -toiminto ei ole käytettävissä.

HUOMAUTUS

Tietojen käsittely. Kaikki henkilötietojen käsittely eCall (SOS) -toiminnolla vastaa asetuksessa 2016/679 (GDPR = yleinen tietosuojasetus) tai asetuksessa UK GDPR (tietosuoja, yksityisyys ja sähköinen viestintä) -asetuksissa (2019) ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2002/58/EY vahvistettua henkilötietojen suojaa koskevia periaatteita, ja pyrimme erityisesti suojele-

maan rekisteröidyn tärkeitä intressejä GDPR-asetuksen 6 artiklan 1 kohdan d alakohdan mukaisesti.

Henkilötietojen käsittely rajoittuu tiukasti eurooppalaisen hätänumeron 112 kanssa käytetyn eCall (SOS) -toiminnon hallintaan.

eCall (SOS) -toiminto pystyy keräämään ja käsittelemään vain seuraavat ajoneuvoon liittyvät tiedot: ajoneuvon tunnistenumero, ajoneuvon tyyppi (henkilöauto tai kevyt hyötyajoneuvo), polttoainetyyppi tai virtalähde, viimeiset kolme sijaintia ja kulkusuunta, matkustajien lukumäärä sekä aikaleimattu lokitiedosto järjestelmän automaattisesta aktivoimisesta ja sen aikaleima.

Käsiteltyjen tietojen vastaanottajat ovat hätäpuhelujen käsittelykeskukset, jotka asianomaiset kansalliset viranomaiset ovat nimenneet alueella, jossa ne sijaitsevat, mikä mahdollistaa ensisijaisen vastaanoton ja puhelut hätänumeroon 112.

Lisätietoja eCALL-palvelusta ja henkilötiedoista: Tietoja asiakkaalle ➡ 287.

HUOMAUTUS

Tietojen säilyttäminen. Järjestelmän muistiin sisältyvät tiedot eivät ole käytettävissä järjestelmän ulkopuolelta ennen puhelun soittamista. Järjestelmä ei ole jäljitettävissä eikä sitä seurata jatkuvasti sen normaalissa toimintatilassa.

Järjestelmän sisäisessä muistissa olevat tiedot poistetaan automaattisesti ja jatkuvasti. Vain auton kolme viimeisintä sijaintia, jotka ovat pakollisia järjestelmän normaalin toiminnan kannalta, tallennetaan. Kun hätäpuhelu käynnistetään, tietoloki tallennetaan enintään 13 tunniksi.

HUOMAUTUS

Pääsy tietoihin. Sinulla on oikeus tutustua tietoihin ja haluttaessa lähettää pyyntö oikaista, poistaa tai rajoittaa sellaisten henkilötietojen käsittelyä, joita ei käsitellä GDPR-asetuksen säännösten mukaisesti. Kolmansille osapuolille, joille on jaettu tietoja, on ilmoitettava kaikista vastaavan GDPR-asetuksen mukaisesti

suoritetuista oikaisuista, poistamisista tai rajoituksista, ellei sen tekeminen ole mahdotonta tai vaatisi suhteettomia ponnisteluja.

Sinulla on myös oikeus tehdä valitus relevantille tietosuojaviranomaiselle. Jos haluat käyttää edellä mainittuja oikeuksiasi, ota meihin yhteyttä osoitteella privacyrights@stellantis.com.

Saat lisätietoja yhteystiedoistamme tutustumalla tuotemerkin verkkosivustolta löytyvään tietosuojaja evästekäytäntöön.

Hätäpuhelin soittaminen manuaalisesti

Paina hätätilanteessa kattokonsolin punaista SOS-painiketta yli kaksi sekuntia.

LED vilkkuu vihreänä vahvistuksena siitä, että yhteys lähimpään PSAP:hen on muodostettu. LED palaa tasaisesti niin kauan kuin puhelu on aktiivinen. SOS-painikkeen painaminen välittömästi uudelleen lopettaa puhelun. LED sammuu.

Hätäpuhelin soittaminen automaattisesti

Automaattinen törmäysilmoitus

Jos törmäystilanteessa täyttyy turvatyyny tarvittavien laitteiden vaurioitumatta, soitetaan automaattinen hätäpuhelu ja lähimpään PSAP:hen lähetetään automaattinen törmäysilmoitus.

Tiepalvelukutsu

Jos autosi menee epäkuuntoon, pyydä apua painamalla painiketta (1) yli 2 sekunnin ajan avun pyytämiseksi. Ääniviesti vahvistaa, että yhteyttä määritetään.

HUOMAUTUS

Yksityisessä tilassa voit itse hallinnoida, mitä tietoja (käyttö- ja/tai sijaintitietoja) auton ja jälleenmyyjän välillä siirretään.

Se voidaan määrittää kosketusnäytön Asetukset-valikossa tai sovelluksessa audiolaitteiden mukaan.

Oletuksena (varustetason mukaan) voit ottaa maantieteellisen paikanuksen käyttöön tai poistaa sen

käytöstä painamalla näitä kahta painiketta samanaikaisesti ja vahvistamalla valinnan painamalla "TUKI"-painiketta.

HUOMAUTUS

Kieleen vaikuttaa eCall- ja tiepalvelukutsujärjestelmien maantieteellinen kattavuus ja ajoneuvon järjestelmän kieli.

HUOMAUTUS

Jos ostit autosi jälleenmyyjäverkon ulkopuolelta, voit pyytää jälleenmyyjää tarkistamaan näiden palvelujen määritykset ja muuttamaan niitä tarvittaessa. Monikielisessä maassa palvelut voidaan määrittää käyttämään valitsemaasi virallista kansallista kieltä.

HUOMAUTUS

Teknisistä syistä ja erityisesti asiakkaille tarjottujen telematiikkapalvelujen laadun parantamiseksi valmistaja pidättää oikeuden päivittää auton

sisäistä telematiikkajärjestelmää milloin tahansa.

i HUOMAUTUS

Auton sisäisen telematiikkajärjestelmän päivityksen aikana ASSISTANCE-järjestelmä ei ole käytettävissä.

Varoituskolmio

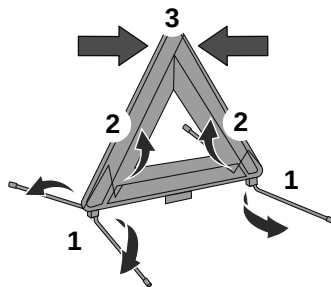
Varoituskolmiosarja

Tämä heijastava ja irrotettava laite on tarkoitettu asentaa tien puolelle, kun ajoneuvo rikkoutuu tai vaurioituu.

! VAROITUS

Ennen ajoneuvosta poistumista. Kytke hätävilkut päälle ja pue turvaliivi yllesi ennen kuin menet kokoamaan ja asettamaan varoituskolmion tielle.

Kolmion kokoaminen



Malleissa, joissa on alkuperäinen varoituskolmio, katso edellä oleva kuva. Katso muita malleja koskevat ohjeet varoituskolmion kokoonpanosta sen mukana tulleesta ohjeesta.

Kolmion sijoittaminen

Aseta varoituskolmio auton taakse noudattamalla paikallista voimassa olevaa tieliikennelakia.

Ajoneuvon nostaminen tunkilla ja renkaan vaihto

Renkaan vaihdon työkalusarja

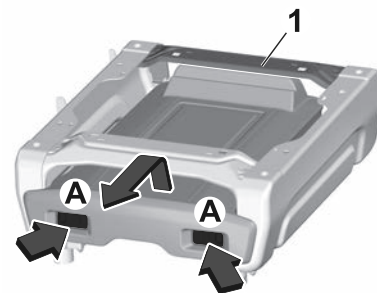
Auton mukana toimitetaan työkalusarja

Työkalulaatikko sijaitsee vasemman etuistuimen alla.

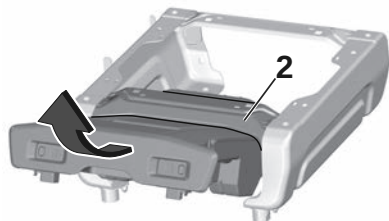
! VAROITUS

Työkalusarja on ajoneuvokohtainen ja voi vaihdella varustetason mukaan. Älä käytä sitä muihin tarkoituksiin.

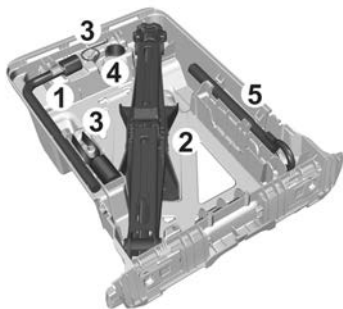
Työkalujen käyttö (ICE tai BEV)



1. Paina salpoja A ja liu'uta niitä sisäänpäin, jotta laatikko irtoaa.
2. Jos haluat viedä sen tangon 1 ohi, nosta laatikkoa hieman ja vedä sitä niin pitkälle kuin se liikkuu.
3. Nosta laatikkoa hieman ylöspäin ja vie se tangon 2 ohi.



Vararenkaalla varustetut autot



Laatikon sisältö:

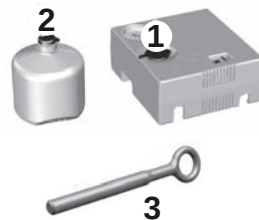
- 1 Pyöränmutteriavain
Käytetään pyöränpulttien irrottamiseen ja tunkin nostamiseen/laskemiseen.
- 2 Nosturi
Käytetään auton nostamiseen.
- 3 Pyöränpultin suojuksen / koristekapselin irrotustyökalu
Auton varusteista riippuen, tämä poistaa alumiinivanteilla varustettujen pyörien pulttien suojukset tai teräsvanteilla varustettujen pyörien koristekapselin.
- 4 Pyörän lukkopultin erikoisholkki
Pyörän irrotustyökalun muuntamiseen erityisiin lukkopultteihin sopivaksi.
- 5 Hinaussilmukka

VAROITUS

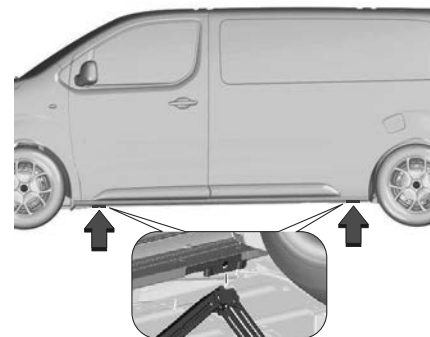
Nosturia tulee käyttää vain vaurioituneen tai puhjenneen renkaan vaihtoon.
Käytä ainoastaan auton mukana toimitettua nosturia.

Jos autossa ei ole varusteena alku-peräistä nosturia, ota yhteys jälleenmyyjään tai pätevään korjaamoon, jotta sinulle voidaan toimittaa valmistajan suosittelema nosturi.
Tunkki täyttää konedirektiivissä 2006/42/EY määritetyt vaatimukset sekä UKCA-vaatimukset, jotka on määritellyt Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 No.1597:ssä. Nosturia ei tarvitse huoltaa.

Ajoneuvot, joissa ei ole vararengasta



- 1 12 V:n kompressor ja nopeusrajoitustarra
Rengaspaineiden säätöön.
- 2 Tiivistaine patruuna
Renkaan tilapäiseen korjaukseen
ja rengaspaineen säätämiseen.
- 3 Irrotettava hinaussilmukka sekä
etu- ja takasuojuksien avaustyökalu (varustetason mukaan).



Varapyörä

Varapyörä on pitimessä auton lattian alapuolella.

Pyörän irrotus/asennus

1. Pysäköi auto vaakasuoralle ja pitävälle alustalle. Aseta etupyörät eteenpäinajoasentoon.
2. Nosturin varassa olevassa autossa ei saa olla ihmisiä tai eläimiä.
3. Pölykapselilla varustetut teräsvanteet: Irrota pölykapseli tarkoitukseen varatulla työkalulla. Kevytmetallivanteet: Irrota pyöränpulttien suojukset tarkoitukseen varatulla työkalulla.
4. Kiinnitä pyöränpulttiavain ja löysää jokaista pulttia puoli kierrosta.
Pyörät on saatettu suojata lukkopulteilla. Näiden erikoispulttien löysäämiseksi pultin kantaan on kiinnitettävä sovitin ennen pyöränpulttiavaimen asentamista. Sovitin sijaitsee työkalulaatikossa
5. Varmista, että nosturi on oikein sijoitettu soveltuvan nostokohdan alle. Aseta se suoraan nostokohdan alapuolelle siten, että se ei luiskahda paikaltaan.
6. Kun nosturi on kohdistettu oikein, nosta sillä, kunnes pyörä on irti maasta.
7. Kierrä pyöränpultti irti
8. Vaihda pyörä.
9. Kierrä pyöränpultit paikoilleen.
10. Laske auto alas ja irrota nosturi.

11. Aseta pyöränpulttiavain hyvin paikalleen ja kiristä pultit ristikäin. Kiristysmomentti on 115 Nm.
Jos autossa on kevytmetallivanteet, huomaa, että pyöränpultteja voidaan käyttää myös teräsvanteista varapyörää varten. Tässä tapauksessa kunkin pultin kartiomainen kosketuspinta kiinnittää varapyörän.
12. Pölykapselissa oleva venttiilin reikä on kohdistettava renkaan venttiilin kohdalle ennen asennusta.
Asenna pyöränpulttien suojukset.
13. Laita vaihdettu pyörä, auton työkalut ja pyörien lukkopulttien sovitin säilytyspaikkoihinsa.
14. Tarkista autoon asennetun pyörän rengaspaine ja pyöränpulttien kiristysmomentti mahdollisimman pian.

Renkaan vaihdon jälkeen

⚠ VAROITUS

Muu kuin vakiovarapyörä tai erikoiskapea varapyörä



Poista tietyt ajoavustustoiminnot käytöstä (Active Safety Brake, dynaaminen vakionopeussäädin yms.) käytöstä.

Älä ylitä sallittua nopeutta 80 km/h tai enimmäisetäisyyttä 200 km. Ajaminen useammalla kuin yhdellä varapyörällä on kiellettyä. Vaihdetun pyörän pölykapselia ei saa asentaa uudelleen.

⚠ VAROITUS

Ota yhteys merkkihuoltoon tai valtuutettuun korjaamoon. Tarkistuta varapyörän pulttien tiukkuus ja rengaspaine. Pyydä tarkistamaan viallinen rengas. Tarkistuksen jälkeen tekniikko

kertoo, voiko renkaan korjata vai pitääkö se vaihtaa.

Rengaskorjaussarja

Renkaankorjauksen työkalusarja

Kompressorin ja paikkausainepatruunan sisältävällä pakkaussarjalla rengas voidaan paikata tilapäisesti lähimmälle korjaamolle ajoa varten.

Se on suunniteltu korjaamaan useimmat rengasrikot, jotka ovat renkaan pinnalla.

Renkaan kulutuspinnan pienet vauriot voidaan korjata renkaankorjaussarjan avulla.

i HUOMAUTUS

Vaurioita, jotka ovat joko renkaan sivulla tai kooltaan yli 4 mm, ei voida korjata tämän tyyppisellä sarjalla.

i HUOMAUTUS

Auton sähkötoiminen järjestelmä mahdollistaa kompressorin liittämisen.

sen 12 V:n virtalähteeseen puhjenneen renkaan korjaamiseksi.

VAROITUS

Suurin sallittu ajonopeus on 80 km/h.
Älä käytä korjattua rengasta pitkään.
Korjattu rengas saattaa vaikuttaa ohjaukseen ja käsittelyyn.

Jos rengas on tyhjä: kytke seisontajarru ja kytke ensimmäinen vaihde, peruutusvaihde tai P-vaihde.

Renkaankorjaussarja sijaitsee pussissa matkustajan oven säilytyslokerossa.



Renkaankorjausmenetelmä

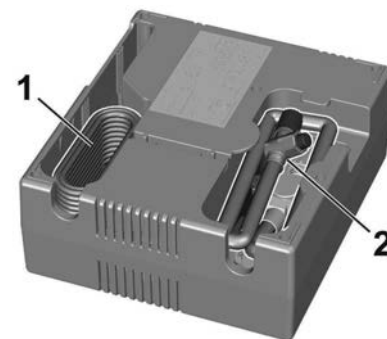
VAROITUS

Älä poista vierasesinettä (esim. naukaa tai ruuvia), joka on läpäissyt renkaan.

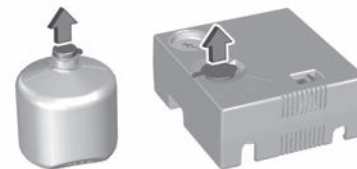
VAROITUS

Huomioi, että paikkausaine on myrkyllistä nieltynä ja se ärsyttää silmiä. Säilytä tuote poissa lasten ulottuvilta.
Nesteen käyttöikä on merkitty pulloon.

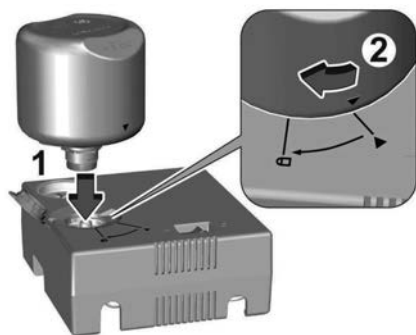
1. Ota tiivistäinepullo ja kompressoripois.
2. Vedä nopeusrajoitustarra irti tiivistäinepullosta ja aseta se kuljettajan näkyville.



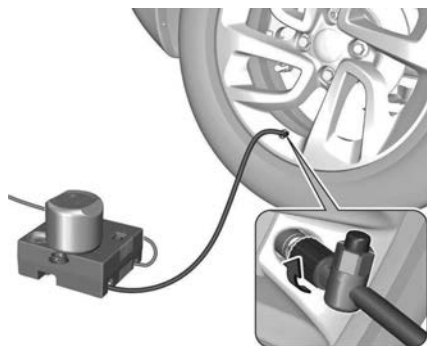
3. Poista sähköjohto (1) ja ilmaletku (2) kompressorin alapuolella olevista säilytyslokerosta.



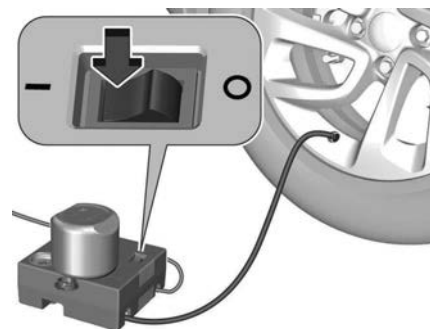
4. Avaa tiivistäinepullo ja nosta kantta.



5. Aseta ensin tiivisteainepullo kompressoriin ja kohdista kolmiosymbolit (1). Paina sitten tiivisteainepullo alas ja kierrä se lukitusasentoon (2).
6. Aseta kompressorin renkaan lähelle siten, että tiivisteainepullo on pystyssä.
7. Avaa viallisen renkaan venttiilihatu.

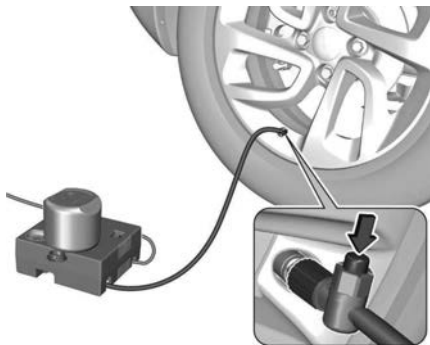


8. Ruuvaa täyttöletku rengasventtiiliin.
9. Kompressorin kytkin on asetettava asentoon ○.
10. Kytke kompressorin pistoke 12 V pistorasiaan tai savukkeensytyttimen pistorasiaan. Auton akun purkautumisen välttämiseksi suosittelemme renkaankorjaussarjan käyttöä ainoastaan polttomootorin käytössä tai sähkömootorin ollessa valmis.

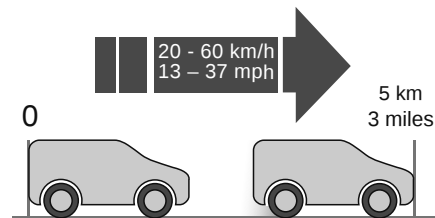


11. Aseta kompressorin keinukytkin asentoon ▮. Rengas täyttyy tiivisteaineella.
12. Kompressorin painemittari näyttää lyhyesti enintään 600 kPa (6 bar) tiivistysainepatruunan tyhjentymässä (n. 30 s). Tämän jälkeen paine alkaa laskea.
13. Kaikki tiivistysaine pumpataan renkaaseen. Rengas täyttyy ilmalla.

14. Säädetty rengaspaineen ohjearvo tulisi saavuttaa kymmenen minuutin sisällä. Kun paine on oikea, kytkä kompressorin pois päältä. Jos ohjeen mukaista rengaspainetta ei saavuteta kymmenen minuutin kuluessa, irrota renkaankorjaussarja. Siirrä autoa renkaan yhden kierroksen verran. Kytke renkaankorjaussarja uudelleen ja jatka täyttöä kymmenen minuuttia. Jos ohjeen mukaista rengaspainetta ei edelleenkään saavuteta, rengas on vaurioitunut liian pahasti. Käänny korjaamon puoleen.



15. Poista liiallinen rengaspaine käyttämällä ilmaletkussa olevaa painiketta. Älä käytä kompressoria kymmentä minuuttia kauempaa.
16. Irrota renkaankorjaussarja. Poista tiivistäinepullo kompressorista. Kierrä täyttöletku tiivistäinepullon vapaaseen liitäntään. Silloin tiivistysaine ei vuoda ulos. Aseta renkaanpaikkaussarja säilytyspaikkaansa.
17. Pyyhi pois mahdollisesti ulos valunut tiivistysaine kankaalla.
18. Jatka ajoa välittömästi, jotta tiivistysaine jakautuu renkaaseen tasaisesti. Aja nopeudella 20–60 km/h. Pysähdy n. 5 km, mutta korkeintaan kymmenen minuutin ajomatkan jälkeen ja tarkasta rengaspaine. Kierrä tätä tehdessäsi ilmaletku suoraan renkaan venttiiliin.



Täytä rengas aiemmin kuvatulla tavalla. Poista liiallinen rengaspaine käyttämällä ilmaletkussa olevaa painiketta. Jos rengaspaine ei ole laskenut 200 kPa:n (2 bar) alapuolelle, aseta se oikeaan arvoon. Muuten autoa ei saa käyttää. Käänny korjaamon puoleen.

Toista tarkastusmenettely ajettuasi vielä 10 km mutta ei yli 10 minuuttia tarkastaaksesi, että paine ei ole enää laskenut. Jos rengaspaine on laskenut 200 kPa:n (2 bar) alapuolelle, autoa ei saa enää käyttää. Käänny korjaamon puoleen.

19. Aseta renkaanpaikkaussarja pois säilytyspaikkaansa.

i HUOMAUTUS

Kompressoria voidaan käyttää myös renkaiden ilmanpaineen tarkistamiseen tai täyttämiseen ilman paikkausainetta.

i HUOMAUTUS

Korjatun renkaan ohjausominaisuudet ovat merkittävästi muuttuneet ja siksi se on vaihdettava.

Jos kuuluu epätavallista ääntä tai kompressori kuumenee, sammuta kompressori vähintään 30 minuutin ajaksi.

Sisäänrakennettu turventiili avautuu 700 kPa:n (7 bar) paineessa.

Huomioi sarjan viimeinen käyttöpäivä. Tämän päivämäärän jälkeen tiivistystä ei enää voida taata. Huomioi tiivistysainepullossa olevat säilytystiedot.

Vaihda käytetty tiivistysainepullo uuteen.

Hävitä pullo voimassa olevien lakimääräysten mukaisesti.

Kompressoria ja tiivistysainetta voidaan käyttää noin -30 °C:n lämpötilasta.

Rengaspaineen tarkistamisen-säätäminen

Kompressoria voi käyttää myös renkaiden ilmanpaineen tarkistamiseen tai täyttämiseen ilman paikkausainetta.

1. Irrota renkaan täyttöventtiilin tulppa ja säilytä sitä puhtaassa paikassa.
2. Ota kompressorin alla oleva letku esille.
3. Kiinnitä letku täyttöventtiiliin ja kiristä kunnolla.
4. Tarkista, että kompressorin katkaisin on asennossa "0".
5. Ota kompressorin alla oleva virtajohto kokonaan esille.
6. Kytke kompressorin pistoke auton 12 V:n pistorasiaan.
7. Kytke sytytysvirta.
8. Käynnistä kompressori siirtämällä katkaisin asentoon "I" ja säädä paine auton rengaspainetarrassa ilmoitettuun arvoon. Paineen laskemisen: paina kompressorin putkessa lähellä venttiilin liitintä olevaa mustaa painiketta.
9. Kun rengaspaine on oikea, siirrä katkaisin asentoon "0".
10. Irrota paikkaussarja ja aseta se säilytyspaikkaansa.

11. Asenna venttiilin suojus.

⚠ VAROITUS

Mikäli noin 7 minuutin kuluessa rengaspaine ei ole noussut 2 baariin, rengasta ei voi korjata. Ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon vian korjaamiseksi.

⚠ VAROITUS

Jos yhden tai useamman renkaan painetta säädetään, alentuneen rengaspaineen tarkkailujärjestelmä pitää käynnistää uudelleen.

Katso lisätietoja alentuneen rengaspaineen tarkkailujärjestelmästä asiaa käsittelevästä kohdasta.

Käynnistys apukaapeilla

Jos ajoneuvon 12 V:n akku on tyhjä, moottori voidaan käynnistää vara-akulla (ulkoinen tai toisesta autosta) ja käynnistyskaapeleilla tai apukäynnistimellä. Ennen kuin käsittelet 12 V:n akkua, huomioi aina turvallisuussymbolit, jotka on merkitty akun tarraan.



Akut sisältävät haitallisia aineita (rikkihappoa ja lyijyä).

Akut on hävitettävä valtuutetulle jälleenmyyjälle/akkuliikkeeseen lain määäämien sääntöjen mukaisesti, eikä niitä missään tapauksessa saa hävittää kotitalousjätteen mukana.

Vie käytetyt kaukosäätimen paristot ja akut niille varattuun keräyspisteeseen.

VAROITUS

Ennen kuin käsittelet akkua, suojaa silmäsi ja kasvosi.

Mikä tahansa akulle tehtävä toimenpide on tehtävä tuulettuvassa ympäristössä ja kaukana avotulesta tai kipinälähteestä, jotta vältetään räjähdys- ja tulipalovaara.

Pese kädet toimenpiteen päätteeksi.

BEV-ajoneuvoa koskeva suositus

HUOMAUTUS

12 V:n akku

Moottorin käynnistäminen tai ajoakuston lataaminen ei ole mahdollista.

VAROITUS

Varotoimenpiteet ennen apuakkua koskevia toimia

Valitse tila P, sammuta sytytysvirta, tarkista, että mittaristo on sammunut ja autoa ei ladata.

VAROITUS

Toisen auton käynnistäminen

Älä käytä 12 V:n akkua toisen ajoneuvon käynnistämiseen tai toisen akun lataamiseen.

Käynnistys toisen ajoneuvon akulla

Älä käynnistä pikalatauslaitteen avulla.

Jos auton akku on purkautunut, auto voidaan käynnistää toisen auton akulla käynnistyskaapeleita käyttäen.

HUOMIO

Tee toisen ajoneuvon käynnistys apukaapeleilla vain ICE-ajoneuvolla.

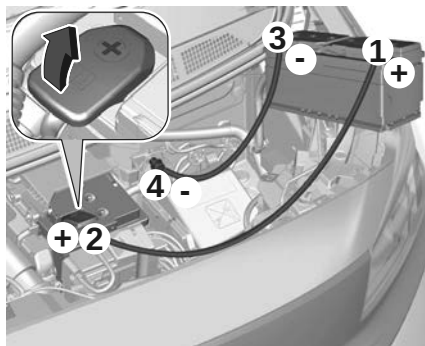
VAROITUS

Ole erittäin varovainen, kun käynnistät käynnistyskaapeleilla. Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuksiin tai vaurioihin, jotka aiheutuvat akkuräjähdyksestä tai jotka voivat vaurioittaa molempien ajoneuvojen sähköjärjestelmiä.

VAROITUS

Vältä akun kosketusta silmien, ihon, kankaiden ja maalattujen pintojen kanssa. Neste sisältää rikkihappoa, joka voi aiheuttaa loukkaantumisia ja vaurioita suoran kosketuksen tapauksessa.

- Auton akun lähellä ei saa käsitellä avotulta tai kipinöitä.
- Tyhjentynyt auton akku voi jäätyä jo 0 °C:n lämpötilassa. Jäähtynyt akku on sulatettava, ennen kuin käynnistyskaapelit kytketään.
- Työskennellessäsi akun parissa käytä suojalaseja ja suojavaatetusta.
- Käytä apuakkua, jolla on sama jännite (12 V). Sen kapasiteetti (Ah) ei saa olla paljoa alhaisempi kuin purkautuneen akun.
- Käytä käynnistyskaapeleita, joissa on eristetyt kaapelikengät ja joiden läpimitta on vähintään 16 mm² (dieselmoottoreissa 25 mm²).
- Älä irrota tyhjentynyttä auton akkua sähköjärjestelmästä.
- Kytke pois tarpeettomat virrankuluttajat.
- Älä kumarru akun päälle apukaapeleilla käynnistysten aikana.
- Kaapeleiden kaapelikengät eivät saa koskettaa toisiaan.
- Autot eivät saa käynnistyskaapeleilla käynnistettäessä koskettaa toisiaan.
- Kytke seisontajarru, käsivalintainen vaihteisto joutokäynnillä, automaattivaihteisto asennossa P.



Avaa ajoneuvon molempien akkujen positiivisten napojen suojukset.

Kaapeleiden kytkentäjärjestys

1. Kytke punainen kaapeli avustavan auton akun plusnapaan (1).
2. Liitä punaisen kaapelin toinen pää tyhjentyneen akun positiiviseen napaan (2).
3. Kytke musta kaapeli avustavan auton akun miinusnapaan (3).
4. Kytke mustan kaapelin toinen pää oman ajoneuvosi maadoituspisteeseen, joka sijaitsee moottoritilassa (4).

Aseta kaapelit siten, että ne eivät voi koskettaa moottorin liikkuviin osiin.

Moottorin käynnistäminen

1. Käynnistä avustavan auton moottori.
2. Käynnistä viiden minuutin kuluttua toinen moottori. Älä käynnistä kauemmin kuin 15 s kerrallaan ja pidä käynnistysten välillä vähintään 1 min tauko.
3. Anna molempien moottoreiden käydä joutokäyntiä noin kolme minuuttia kaapelit kytkettyinä.
4. Kytke käynnistettävässä autossa jokin sähkölaite, esim. ajovalot tai kalasin lämmitin.
5. Irrota kaapelit täsmälleen päinvastaisessa järjestyksessä kuin ne edellä kiinnitettiin.

Toisen ajoneuvon käynnistäminen

Toisen ajoneuvon käynnistysmenettely vastaa avustettavan ajoneuvon näkökulmasta ”Käynnistäminen toisella ajoneuvon akulla” -menettelyä.

VAROITUS

Varmista, että syöttöakku on ladattu täyteen ja optimaalisissa käyttöolosuhteissa.

VAROITUS

Tarkista aina ennen toimenpidettä tyhjä akku vuotojen, halkeamien tai näkyvien vaurioiden varalta.

12 V:n akkulaturi

Akun optimaalisen käyttöiän varmistamiseksi on ehdottoman tärkeää pitää yllä riittävä akun varaustila.

Joissakin tilanteissa on tarpeen ladata akku:

- Jos autoa käytetään lähinnä lyhyillä matkoilla.
- Jos tiedät ennakolta, että autoa seisoletetaan useita viikkoja.

Ota yhteys verkostoon tai valtuutettuun korjaamoon.

HUOMIO

Jos lataat akun itse, käytä vain laturia, joka on yhteensopiva nimellijännitteeltään 12 voltin lyijyakkujen kanssa.

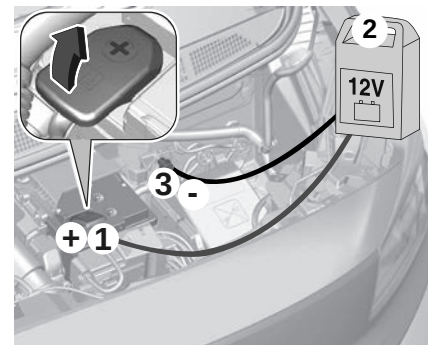
HUOMIO

Noudata akkulaturin valmistajan antamaa käyttöohjetta. Älä koskaan käännä napaisuutta päinvastaiseksi.

HUOMAUTUS

Akkua ei tarvitse kytkeä irti.

1. Katkaise sytytysvirta.
2. Sammuta kaikki sähköä kuluttavat laitteet (audiojärjestelmä, valot, tuulilasinpyyhkimet jne.).

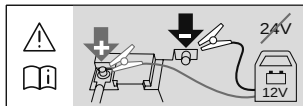


3. Ennen kuin kytket kaapelit akkuun, katkaise laturin (2) virta, jotta vaarallista kipinöintiä ei synny.
4. Varmista, että laturin kaapelit ovat kunnossa.
5. Nosta pois plus-navan (+) muovisuojus, jos se kuuluu varustukseen.
6. Kytke laturin (2) kaapelit seuraavasti:
 - punainen pluskaapeli (+) plusnapaan (+) akussa (1).
 - musta miinus-kaapeli (-) auton maadoituspisteeseen (3).

7. Kun lataus on valmis, katkaise laturin (2) virta ennen kaapelien irrottamista akusta (1).

⚠ HUOMIO

Mikäli autossa on tämä tarra, on käytettävä ainoastaan 12 V:n laturia, jolla estetään peruuttamattomat vahingot kytkettyihin sähkölaitteisiin.



⚠ VAROITUS

Jäätynyt akku

Älä koskaan yritä ladata jäädyntynyttä akkua – räjähdysvaara!
Jos akku on jäätynyt, tarkastua se ennen latausta jälleenmyyjällä tai valtuutetulla korjaamolla, joka tarkistaa, että sisäosat eivät ole vaurioituneet eikä kotelo ole murtunut, sillä siihen liittyy myrkyllisen ja syövyttävän hapon vuotamisen vaara.

Akun irrottaminen/kytkeminen

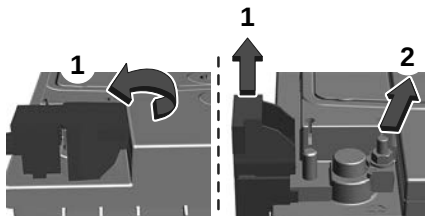
Jotta moottorin käynnistykseen vaadittava akun varaustaso olisi riittävä, suosittelemme akun irrottamista, jos ajoneuvoa ei käytetä pitkään aikaan.
Ennen 12 V:n akun irrottamista:

1. Sulje kaikki avattavat kohteet (ovet, tavaratila, ikkunat, katto).
2. Sammuta kaikki sähköä kuluttavat laitteet (audiojärjestelmä, tuulilasinpyyhkimet, ajovalot jne.).
3. Katkaise sytytysvirta ja odota 4 minuuttia.

Kun saat 12 V:n akun esiin, riittää, että irrotat plusnavan (+).

Pika-akukenkä

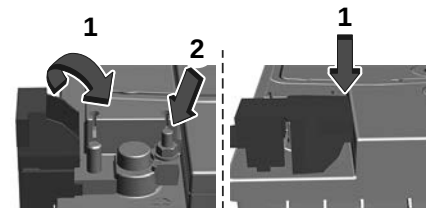
Plus-navan (+) irrottaminen



1. Nosta plus-navan (+) muovisuojus, varustetason mukaan.

2. Nosta vipu (1) kokonaan kengän (2) vapauttamiseksi.
3. Irrota kenkä (2) nostamalla se irti.

Plus-navan (+) kytkeminen



1. Nosta vipu (1) kokonaan.
2. Aseta avattu kenkä (B) uudelleen (+)-napaan.
3. Paina kenkä (2) kokonaan alas.
4. Käännä vipu (1) alas kengän 2 lukitsemiseksi.
5. Käännä alas plus-navan (+) muovisuojus, varustetason mukaan.

ⓘ HUOMAUTUS

Älä työnnä vipua väkisin, koska se ei lukkiudu paikalleen, jos kenkä ei ole oikein paikoillaan. Aloita toimenpide uudelleen.

Uudelleenlatauksen ja uudelleenkäynnistyksen jälkeen

Kun akku on kytketty uudelleen kiinni, kytke sytytysvirta ja odota yksi minuutti ennen moottorin käynnistämistä, jotta elektroniset järjestelmät saadaan alustettua.

Jos tämän toimenpiteen jälkeen esiintyy vähäisiä häiriöitä, ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon. Alusta tietyt laitteet uudelleen katsomalla ohjeet niitä koskevasta osasta:

- Kaukosäädin tai elektroninen avain (mallin mukaan).
- Sähköiset lasinnoistimet.
- Päivämäärä ja aika.
- Esiasetetut radioasemat.

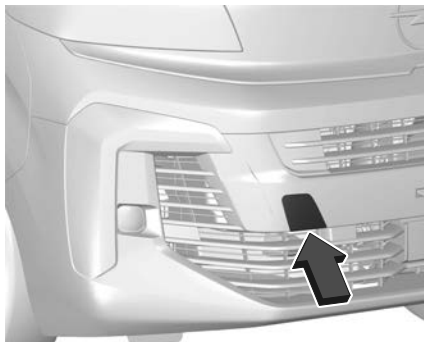
i HUOMAUTUS

Stop & Start -järjestelmä ei ehkä toimi seuraavan käynnistyksen jälkeisellä ajomatalla.

Tässä tapauksessa järjestelmä on uudelleen käytössä vasta auton seisotuksen jälkeen, jonka kesto riippuu ulkopuolen lämpötilasta ja akun varaustilasta (noin 8 tuntia maksimissaan).

Vetäminen

Auton hinaaminen



1. Irrota suojakorkki kokonaan.

Hinaussilmukka on ajoneuvon työkaluissa.



2. Kierrä hinaussilmukkaa myötäpäivään rajoittimeen asti.
3. Kiinnitä hinausköysi, tai mieluummin hinauspuomi, hinaussilmukkaan.

Hinaussilmukkaa saa käyttää vain hinaamiseen, ei muuhun vetämiseen.

1. Kytke sytytysvirta, jotta ohjauslukko vapautuu ja voit tarvittaessa käyttää jarruvaloja, äänitorvea ja tuulilasinpyyhkimiä.

! HUOMIO

Poista käytöstä kuljettajan avustusräjähtäjät, kuten aktiivinen hätäjä-

rutus, tai muuten ajoneuvo voi automaattisesti jarruttaa hinauksen aikana.

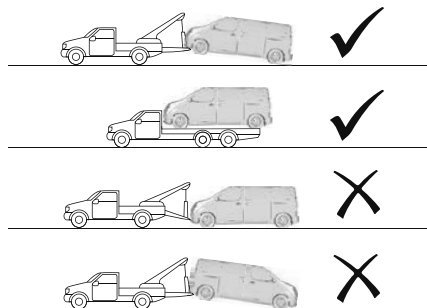
2. Siirrä valintavipu vapaa-asentoon.
3. Vapauta seisontajarru.

⚠ HUOMIO

Aja hitaasti. Älä aja nykivästi. Liiallinen vetovoima saattaa vahingoittaa autoa.

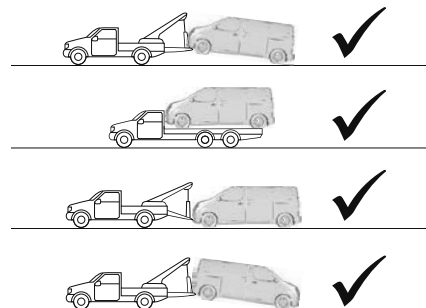
Jarruttaminen ja ohjaaminen vaativat huomattavasti enemmän voimaa, kun moottori ei ole käynnissä. Kytke ilman sisäkierto ja sulje ikkunat, etteivät hinaavan auton pakokaasut pääse tunkeutumaan autoon sisään. Autot automaattivaihteistolla: Autoa saa hinata vain eteenpäin, enintään 80 km/h nopeudella ja enintään 100 km:n matkan. Kaikissa muissa tapauksissa ja vaihteiston ollessa viallinen etuakseli on nostettava irti maasta.

Automaattivaihteisto (ICE/BEV)



Kun siirretään täyssähköajoneuvoa tai ajoneuvoa, jossa on automaattivaihteisto, on ajoneuvoa kuljetettava lavetilla tai hinattava etupyörät nostettuina. Hakeudu korjaamolle.

Käsivaihteisto (ICE)



Manuaalisella vaihdolla:

Kytke vaihteisto vapaalle ja seisontajarru pois päältä

4. Kierrä hinaussilmukka irti hinauksen jälkeen.
5. Aseta suojakorkki uudelleen.

Toisen auton hinaaminen



1. Irrota suojakorkki kokonaan.

Hinaussilmukka on ajoneuvon työkaluissa.



2. Kierrä hinaussilmukka myötäpäivään rajoittimeen asti.

Silmukkaa auton alla takana ei saa missään tapauksessa käyttää hinaukseen.

3. Kiinnitä hinausköysi, tai mieluummin hinauspuomi, hinaussilmukkaan.

Hinaussilmukkaa saa käyttää vain hinaamiseen, ei muuhun vetämiseen.

⚠ HUOMIO

Aja hitaasti. Älä aja nykivästi. Liiallinen vetovoima saattaa vahingoittaa autoa.

4. Kierrä hinaussilmukka irti hinauksen jälkeen.
5. Aseta suojakorkki uudelleen.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

HUOLTO JA AJONEUVON KUNNOSSAPITO

Johdanto ajoneuvon huoltoon ja kunnossapitoon

Yleiset tiedot

Suosittelimme alkuperäisosien ja lisävarusteiden sekä autotyyppille nimenomaisesti hyväksytyjen osien käyttöä. Muiden osien luotettavuutta emme voi - vaikka niillä olisi viranomaisen antama tai muu hyväksyntä - arvioida emmekä vastata niiden sopivuudesta.

Kaikki vakiokuntoiseen autoon tehdyt muutokset, muunnokset tai muut vaihdot (mukaan lukien, rajoituksetta, ohjelmiston muutokset, elektronisten ohjauksiköiden muutokset) saattavat mitätöidä valmistajan tarjoaman takuun. Lisäksi tällaiset muutokset saattavat vaikuttaa kuljettajan apujärjestelmiin, polttoaineenkulutukseen tai sähkövirran kulutukseen, auton CO₂-päästöihin ja muihin päästöihin ja saattavat aiheuttaa sen, että auto ei enää ole käyttöluvan mukainen, mikä saattaa vaikuttaa auton rekisteröinnin kelpoisuuteen.

⚠ HUOMIO

Pääsy ajoneuvon elektroniikkaan liittyvään diagnostiikkapistorasiaan on varattu päteville tekniikoille, jotka käyttävät hyväksytyjä työkaluja.

⚠ HUOMIO

Kun ajoneuvoa kuljetetaan junassa tai hinausautossa, lokasuojat voivat vaurioitua.

Lumisuojat

Jotta jäähdyttimen puhaltimeen ei kerääntynyt lunta, on suositeltavaa asentaa irrotettavat suojukset.

Suojukset tulee asentaa ammattimaisesti. Hakeudu korjaamolle.

⚠ HUOMIO

Kylmän sään suojukset tulee poistaa seuraavissa tilanteissa:

- Ympäristön lämpötila on yli 10 °C.
- Auto hinaa perävaunua.

- Autolla ajetaan yli 120 km/h nopeudella.

Ajoneuvon hävittäminen käytön päätyttyä

Tietoa autojen romutuspisteistä ja kierätyksestä löytyy verkkosivustoltamme, jos lainsäädäntö tätä edellyttää. Anna auton romutus aina valtuutetun kierrätyskeskuksen tehtäväksi.



Suurjänniteakku

Suurjänniteakku on suunniteltu kestämään ajoneuvon käyttöikä, jos noudatetaan suosituksia. Jos on tarpeen vaihtaa suurjänniteakku, ota yhteys korjaamoon saadaksesi ohjeet akun hävittämiseen. Akun virheellinen hävittäminen aiheuttaa vakavien palovammojen, sähköiskun ja ympäristön vahingoittumisen vaaran.

Huoltotiedot

Ajoneuvon käyttö- ja liikenneturvallisuuden, taloudellisuuden sekä arvon säilymisen vuoksi on tärkeää, että kaikki huoltotyöt tehdään asianmukaisin välein.

Yksityiskohtainen, ajan tasalla oleva huolto-ohjelma autoasi varten on saatavana korjaamosta.

Olosuhteet ovat vaativat, jos jokin seuraavista tilanteista esiintyy usein: Kylmäkäynnistys, toistuva pysähtyminen ja liikkeellelähtö, esim. taksit ja poliisiautot, perävaunun vetäminen, ajaminen vuoristossa, ajaminen huonokuntoisilla teillä tai hiekkateillä, runsaat ilmansaasteet, ilman mukana kulkeutuva hiekka ja suuri pölymäärä, ajaminen korkealla ja suuret lämpötilavaihtelut.

Näissä vaativissa olosuhteissa jotkin huoltotoimet on ehkä tehtävä huoltonäytössä osoitettavia normaaleja huoltovälejä useammin. Ota yhteyttä korjaamoon huolto-ohjelmien räätälöimiseksi.

Huoltotöiden kirjaaminen

Huollot kirjataan huolto- ja takuuvihkoon.

Päivämäärän ja kilometrimäärän lisäksi merkitään huoltavan korjaamon leima ja allekirjoitus.

Tarkista, että huolto- ja takuuvihko täytetään oikein, koska se on todiste tehdyistä huolloista ja oleellisen tärkeä esittäessä takuuvaatimuksia tai goodwill-pyyntöjä. Siitä on hyötyä myös autoa myytäessä.

Määräaikaishuolto

Säännölliset tarkastukset

Ellei toisin mainita, tarkasta alla olevat osat valmistajan huolto-ohjelman ja oman automallisi mukaisesti.

Voit myös tarkistuttaa osat jälleenmyyjällä tai valtuutetussa korjaamossa.

Käytä vain jälleenmyyjän suosittelemia tuotteita tai ominaisuuksiltaan ja laadultaan samanlaisia tuotteita.

Jotta jarrujärjestelmän komponentit ja muut vastaavat tärkeät komponentit toimisivat mahdollisimman hyvin, jälleenmyyjä on valinnut tarkoitukseen erityisesti sopivia tuotteita.

Nestetasojen tarkistaminen

Tarkasta kaikki seuraavat tasot säännöllisesti valmistajan huolto-ohjelman mukaisesti. Täydennä tasoja tarvittaessa, ellei toisin ilmoiteta.

Mikäli taso on laskenut paljon, tarkistuta kyseinen järjestelmä jälleenmyyjällä.

VAROITUS

Nesteen tulee vastata valmistajan ajoneuvon moottorin vaatimuksia.

VAROITUS

Kun joudut tekemään toimenpiteitä konepellin alla, ole tarkkaavainen ja varovainen, sillä tietyt moottorin osat voivat olla polttavan kuumia (paloammavaara) ja jäähdytyspuhallin voi käynnistyä arvaamatta (vaikka sytytysvirta on katkaistu).

VAROITUS

Vältä pitkäaikaista ihokosketusta jäteöljyyn ja nesteisiin. Suurin osa näistä nesteistä on haitallisia terveydelle ja erittäin syövyttäviä.

Moottoriöljy

(ICE-malli)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Taso tarkistetaan, kun moottori on ollut sammutettuna vähintään 30 minuutin ajan ja auto on tasaisella alustalla, joko käyttämällä mittariston öljytason osoitinta, kun sytytysvirta on kytketty päälle (sähköisellä mittarilla varustetuissa ajoneuvoissa), tai käyttämällä mittatikkuja.

On normaalia, että öljyä joudutaan lisäämään tarkastusten (tai öljynvaihdon) välillä. On suositeltavaa tarkastaa taso ja tarvittaessa lisätä öljyä 5 000 km:n välein.

VAROITUS

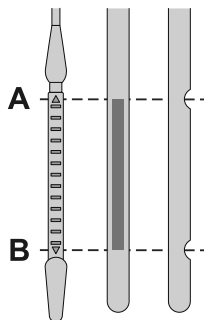
Jotta moottori ja pakokaasunpuhdistus toimisivat luotettavasti, moottoriöljyyn ei saa koskaan lisätä mitään lisäaineita.

Tarkistus öljynmittatikulla

Moottoriöljyn mittatikuksen sijainnin voit katsoa vastaavasta moottorin kuvasta.

Moottoriöljyn mittatikuksen sijainnin voit katsoa vastaavasta moottorin kuvasta.

1. Ota kiinni mittatikuksen värillisestä päästä ja vedä se kokonaan ulos.
2. Kuivaa mittatikuksen pää puhtaalla ja nukkaamattomalla liinalla.
3. Aseta mittatikku takaisin paikalleen pohjaan saakka, jonka jälkeen vedä se uudelleen pois ja tarkista tikusta öljyn taso: öljyn tason tulee olla merkkien A (MAX) ja B (MIN) välissä.



Älä käynnistä moottoria, jos taso on:

- merkin MAX yläpuolella: ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon.
- merkin MIN alapuolella: lisää välittömästi moottoriöljyä.

VAROITUS

Öljyn laatuvaatimukset. Ennen kuin lisää tai vaihdat moottoriöljyä, tarkista, että öljy sopii autosi moottorille ja noudattaa auton mukana toimitetun huolto-ohjelman suosituksia (saatavilla myös jälleenmyyjästä tai valtuutetusta korjaamosta). Jos käytät öljyä, jota ei ole suositeltu, takuu voi mitätöityä moottorin rikkoutumissa.

Moottoriöljy ➡ 235

Nesteet ja voiteluaineet ➡ 281

Nestetilavuudet ➡ 284

Pesulaitteen neste



Täytä nestettä säiliöön, kun se on tarpeen.

Jarruneste



Nestetason tulee olla lähellä "MAX"-merkkiä. Jos se ei ole, tarkista jarrupalojen kuluminen.

Katso valmistajan huoltokaaviosta, kuinka usein jarruneste pitää vaihtaa.

VAROITUS

Puhdista korkki ennen sen irrottamista, kun täytät säiliötä. Käytä ai-noastaan DOT4-jarrunestettä sulje-tusta säiliöstä.

Moottorin jäähdytysneste**Polttomoottorimalli**

Nesteen lisääminen kahden huollon välillä on normaalia.

Tason tarkastus ja nesteen lisääminen on tehtävä vain moottorin ollessa kylmä.

Jos jäähdytysnestettä on liian vähän, moottorille voi aiheutua merkittävä vaurio; jäähdytysnesteen tason on oltava lähellä MAX-merkkiä menemättä sen yli.

Jos taso on lähellä MIN-merkkiä tai sen alapuolella, nestettä on ehdottomasti lisättävä.

Kun moottori on kuuma, puhallin sää-tää jäähdytysnesteen lämpötilaa. Jäähdytysjärjestelmä on paineistettu, joten moottorin sammuttamisen jälkeen on

odotettava vähintään yksi tunti, ennen kuin mitään toimenpiteitä tehdään. Jotta hätätilanteissa vältytään kuuman nesteen roiskumista, sillä se voi aiheut-taa palovammoja, avaa riepua apuna käyttäen korkkia ensin kahden kierrok-sen verran, jotta paine laskee. Kun paine on laskenut, irrota korkki ja lisää jäähdytysnestettä.

BEV-versio

Älä täytä jäähdytysnestettä.



Jos taso on lähellä MIN-merkkiä tai sen alapuolella, on ehdottomasti otettava yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon.

Neste-, voiteluaine- ja va-raosasuositukset

Käytä vain suositeltuja erittelyjä vastaa-via tuotteita.

VAROITUS

Käyttömateriaalit ovat vaarallisia ja saattavat olla myrkyllisiä. Käsittele niitä varoen. Huomioi säiliöissä ole-vat tiedot.

Moottoriöljy

Moottoriöljyt luokitellaan niiden laadun ja viskositeetin mukaan. Laatu on vis-kositeettia tärkeämpää valittaessa käy-tettävää moottoriöljyä. Öljylaatu vaikut-taa mm. moottorin puhtauteen, kulumis-kestävyyteen ja öljyn käyttöikään, vis-kositeettiluokka antaa tietoa öljyn pak-suudesta tietyllä lämpötila-alueella.

Käytä oikeaa moottoriöljyä, joka ilmoi-tetaan jälleenmyyjän antamassa huolto-ohjelmalehdessä.

Nestetasojen tarkistaminen ➡ 234

Nestee ja voiteluaineet ➡ 281

Nestetilavuudet ➡ 284

Moottoriöljyn lisääminen**HUOMIO**

Jos öljyä läikkyy, pyyhi se pois ja hävitä asianmukaisesti.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Eri valmistajien ja erimerkkisiä moottoriöljyjä voidaan sekoittaa keskenään, jos ne ovat laatuvaatimuksen mukaisia laadun ja viskositeetin puolesta.

Vain ACEA-laatuisten moottoriöljyn käyttö on kielletty kaikissa bensiini-moottoreissa, koska se voisi aiheuttaa moottorivaurioita määrättyissä käyttöolosuhteissa.

Moottoriöljyn lisäaineet

Moottoriöljyn lisäaineiden käyttö voi aiheuttaa vaurioita ja mitätöidä takuun.

Moottoriöljyn viskositeettiluokat

SAE-viskositeettiluokitus antaa tietoa öljyn paksuudesta.

Moniasteöljy on merkitty kahdella numerolla, esim. SAE 0W-30. Ensimmäinen numero, jota seuraa W-kirjain, ilmoittaa viskositeetin alhaisessa ja toinen numero korkeassa lämpötilassa.

Pesulaitteen neste

Käytä pyyhkimien sulkien, maalipinnan sekä muovi- ja kumiosien vahingoittumisen välttämiseksi ainoastaan autolle hyväksyttyä pesulaitteen nestettä. Käänny korjaamon puoleen.

AdBlue®

Yleiset tiedot

Valikoiva katalyyttinen pelkistys (BlueInjection) on menetelmä, joka alentaa merkittävästi pakokaasupäästöjen typpioksidipitoisuutta. Tämä saavutetaan suihkuttamalla Diesel pakokaasunestettä (DEF) pakojärjestelmään. Nesteen vapauttama ammoniakki reagoi pakokaasun typipikaasujen (NOx) kanssa ja muuttaa ne typeksi ja vedeksi.

Tämän nesteen nimi on AdBlue®. Se on myrkytön, palamaton, väritön ja hajuuton neste, jonka koostumus on 32 % ureaa ja 68 % vettä.

VAROITUS

Vältä AdBlue®:n joutumista silmiin tai iholle.
Huuhtelee vedellä, jos silmä- tai ihokosketus tapahtuu.

HUOMIO

Vältä maalin kosketusta AdBlue®:hen.

Huuhtelee vedellä, jos kosketus tapahtuu.

AdBlue® jäätyy noin -11 °C:n lämpötilassa. Koska auto on varustettu AdBlue®-esilämmittimellä, päästöjen alentaminen varmistetaan myös alhaisissa lämpötiloissa. AdBlue®-esilämmitin toimii automaattisesti.

Joissakin olosuhteissa mainitun lämpötilan alapuolella mittaristoon ilmestyy virheilmoitus. Pysäköi tällöin auto lämpimämpään paikkaan, kunnes AdBlue® muuttuu nestemäiseen muotoon.

HUOMAUTUS

Pakastettu ja uudelleen nesteytetty AdBlue® on käyttökelpoinen ilman laadun heikkenemistä.

Typillinen AdBlue®-nesteen kulutus on noin 2 l per 1 000 km, mutta se voi olla myös suurempi ajotilanteesta riippuen (esim. suuri kuorma tai perävaunun vetäminen).

Tasovaroitukset

Mittaristossa näkyy eri viestejä laske-
tusta jäljellä olevalla AdBlue®-nesteellä
ajettavasta matkasta riippuen. Viestit ja

rajoitukset ovat lainsäädännön edellyttämiä.

- Ensimmäinen mahdollinen varoitus on Lisää päästöjenhallinnan lisäainetta: Käynnistys estetään 2400 km:n jälkeen.

Tämä varoitus näkyy hetkellisesti yhdessä lasketun jäljellä olevan ajettavan matkan kanssa, kun sytytysvirta kytketään.

Lisäksi merkkivalo  syttyy ja kuuluu merkkiäni. Ajaminen on mahdollista ilman rajoituksia.

- Seuraavalle varoitustasolle siirrytään, kun ajettava matka on alle 800 km. Jäljellä olevan ajomatkan sisältävä viesti näkyy aina sytytysvirran kytkemisen yhteydessä.

Lisäksi merkkivalo  syttyy ja kuuluu merkkiäni. Lisää AdBlue®-nestettä ennen seuraavalle varoitustasolle siirtymistä. Ajettaessa kuuluu merkkiäni ja näkyy viesti 100 km:n välein, kunnes AdBlue®-säiliö on täytetty.

- Seuraavalle varoitustasolle siirrytään, kun ajettava matka on alle 100 km. Jäljellä olevan ajomatkan sisältävä viesti näkyy aina sytytysvirran kytkemisen yhteydessä.

Lisäksi merkkivalo  vilkkuu ja kuuluu merkkiäni. Lisää AdBlue®-nestettä mahdollisimman pian, ennen kuin AdBlue®-säiliö tyhjenee kokonaan. Muuten moottoria ei voi käynnistää uudelleen.

Ajattaessa kuuluu merkkiäni ja näkyy viesti 10 km:n välein, kunnes AdBlue®-säiliö on täytetty.

- Viimeiselle varoitustasolle siirrytään, kun AdBlue®-säiliö on tyhjä. Moottorin käynnistäminen uudelleen ei ole mahdollista. Seuraava varoitusviesti näkyy näytössä:

Lisää päästöjenhallinnan lisäainetta: Käynnistys estetty

Lisäksi merkkivalo  vilkkuu ja kuuluu merkkiäni. Täytä säiliöön vähintään 5 l AdBlue®-nestettä, muuten moottoria ei voi käynnistää uudelleen.

HUOMAUTUS

Taso saattaa vaihdella moottorin mukaan.

Varoitukset suurista päästöistä

Jos päästöjenhallintajärjestelmässä on vika, mittaristossa eri viestejä. Viestit ja

rajoitukset ovat lainsäädännön edellyttämiä.

- Jos vika havaitaan ensimmäisen keran, varoitus Päästöjenhallinnan vika näkyy näytössä.

Lisäksi merkkivalot  ja  syttyvät ja kuuluu merkkiäni. Ajaminen on mahdollista ilman rajoituksia. Jos kyseessä on tilapäinen vika, hälytys poistuu seuraavan matkan aikana päästöjenhallintajärjestelmän itse-diagnoosin jälkeen.

- Jos päästöjenhallintajärjestelmä vahvistaa vian, seuraava viesti näkyy näytössä: Päästöjenhallinnan vika: Käynnistys estetään 850 km:n jälkeen.

Lisäksi merkkivalot  ja  syttyvät ja kuuluu merkkiäni. Ajattaessa viesti näkyy 30 sekunnin välein niin kauan kuin vika on olemassa.

- Jos siirrytään viimeiselle varoitustasolle, seuraava varoitusviesti näkyy näytössä: Päästöjenhallinnan vika: Käynnistys estetty

Lisäksi merkkivalot  ja  syttyvät ja kuuluu merkkiäni. Ota yhteys korjaamoon apua varten.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Jarru- ja kytkinneste

Ajan myötä jarruneste imee kosteutta, jolloin jarrutusteho pienenee. Jarruneste on siksi vaihdettava määrätyin väliajoin.

Pakkas-jäähdytysneste

Käytä vain autoa varten hyväksyttyä pakkasnestettä. Käänny korjaamon puoleen.

Järjestelmä on tehtaalla täytetty jäähdytysnesteellä, jonka korroosiosuoja on erinomainen ja pakkaskestävyys n. -37 °C.

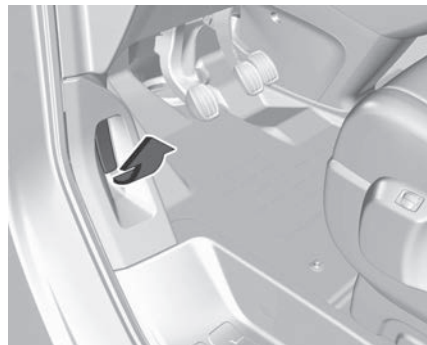
Tämä pitoisuus on syytä säilyttää vuoden ympäri. Jäähdytysnesteen lisäaineet, jotka on tarkoitettu antamaan parempi korroosiosuojaus tai tiivistämään pienet vuodot, voivat aiheuttaa toimintaongelmia. Auton valmistaja ei ole vastuussa jäähdytysnesteen lisäaineiden käytöstä aiheutuvista seurauksista.

Moottoritila

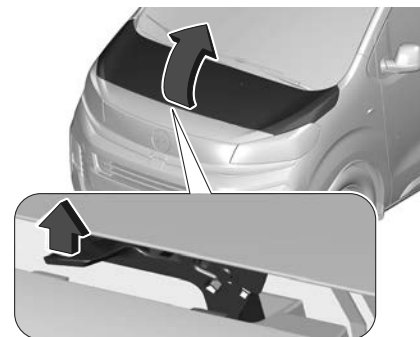
Moottoritilan sijainti

Avaaminen

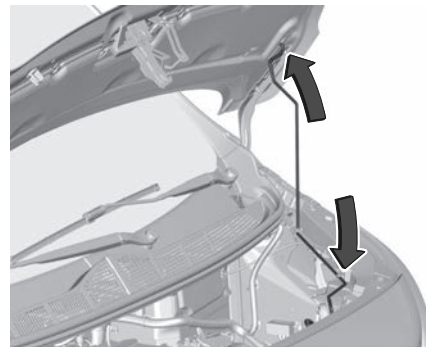
1. Avaa kuljettajan ovi.



2. Vedä vapautuskahvasta ja palauta se alkuasentoonsa.



3. Työnnä varmistussalpaa ylöspäin ja avaa konepelti.



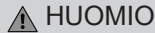
4. Kiinnitä konepellin tuki.

Sulkeminen

Paina ennen konepellin sulkemista tuki pitimeensä.

Laske konepelti alas ja anna sen pudota salpaan matalalta (20-25 cm).

Tarkista lukkiutuminen.



HUOMIO

Konepeltiä ei saa painaa salpaan kolhujen välttämiseksi

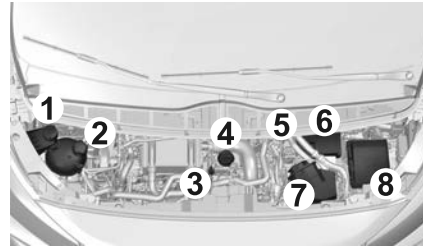
Moottori

Esimerkissä oleva moottori on vain havainnollistamistarkoitukseen.

Seuraavien osien sijaintipaikat voivat vaihdella:

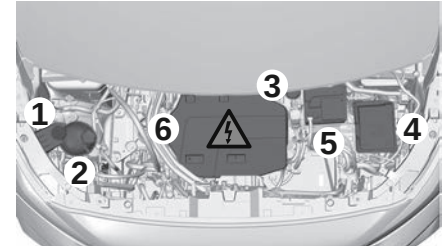
- Ilmansuodatin
- Moottoriöljyn mittatikku
- Moottoriöljyn täyttökorkki
- Ilmauspumppu

ICE



- 1 Lasinpesunestesäiliö
- 2 Jäähdytysnestesäiliö
- 3 Moottoriöljyn mittatikku
- 4 Moottoriöljyn täyttökorkki
- 5 Jarrunestesäiliö
- 6 Maadoituskohta (-)
- 7 Akku
- 8 Sulakerasia

Täyssähköajoneuvo (BEV)



- 1 Lasinpesunestesäiliö
- 2 Moottorin jäähdytysnestesäiliö (vain taso)
- 3 Jarrunestesäiliö
- 4 Sulakerasia
- 5 Akku/sulakkeet
- 6 400 V:n virtapiiri

Öljyn määrän tarkistaminen

Tarkista moottoriöljyn määrä säännöllisesti itse, jotta moottori ei vaurioidu.

Käytä oikeantyyppistä öljyä.

Moottoriöljyn maksimikulutus on 0,6 l/1000:tta kilometriä kohti.

Tarkastus pitää tehdä auton ollessa vaakasuoralla alustalla. Moottorin on ol-

1

2

3

4

5

6

7

8

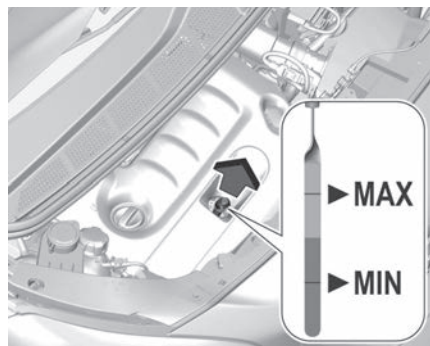
9

10

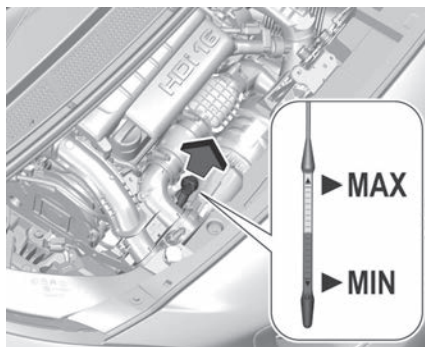
tava käyttölämpötilassa ja vähintään viisi minuuttia sammutettuna.

⚠ HUOMIO

Omistajan vastuulla on säilyttää asianmukainen taso soveltuvaa laatuöljyä moottorissa.



Öljynmittatikut ovat erilaisia moottorista riippuen.

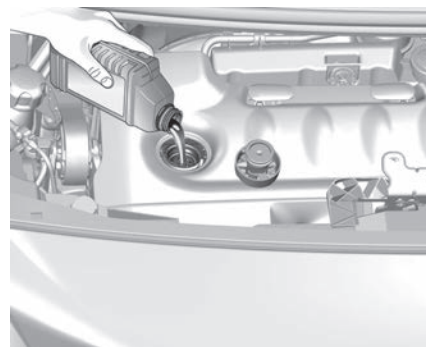


⚠ VAROITUS

Työnnä mittatikku kokonaan kahvan pysäyttimeen. Varmista, että moottoritilaan ei valu öljyä, koska tämä saattaa lisätä tulipalon vaaraa.

Lisää öljyä, jos moottorin öljymäärä on laskenut MIN-merkin kohdalle.

Suosittelemme saman moottoriöljylaadun käyttöä kuin edellisessä öljynvaihdossa on käytetty.



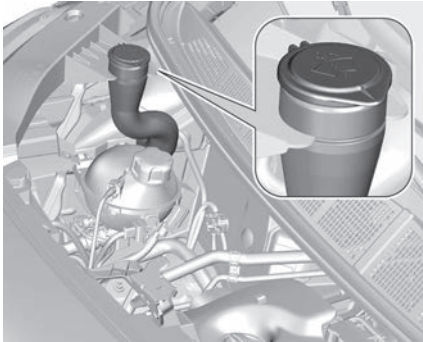
Moottorin öljymäärä ei saa ylittää mittatikun MAX-merkkiä.

⚠ HUOMIO

Liikaa täytetty moottoriöljy on tyhjentävä tai imettävä pois. Jos öljy ylittää enimmäistason, älä käynnistä ajoneuvoa ja käänny korjaamon puoleen.

Aseta korkki paikalleen suoraan ja kierä se kiinni.

Pesunesteen lisääminen



Täytä puhtaalla vedellä ja jäätyminenestoainetta sisältävällä hyväksytyllä pesunesteellä.

Lasinpesunesteen määrän tulee olla MAX-merkin alapuolella.

⚠ HUOMIO

Vain riittävällä pakkasnestepitoisuudella varustettu pesulaitteen neste takaa suojan alhaisissa lämpötiloissa tai äkillisen lämpötilan pudotuksen tapauksessa.

Nesteen tiedot

Nestettä pitää lisätä käyttämällä esisekoitettua tuulilasin pesunestettä, jota voi ostaa jälleenmyyjäverkostosta. Talvella (lämpötilan ollessa nollan alapuolella) on käytettävä jäätyminenestoainetta sisältävää, lämpötilaloihin soveltuvaa nestettä järjestelmän komponenttien (pumppu, säiliö, letkut, suuttimet) suojaamiseksi.

⚠ HUOMIO

Järjestelmää ei missään tilanteessa saa täyttää pelkällä vedellä (jäätymisvaara, kalkki jne.). Viinietikan tai muun ei-tarkoituksenmukaisen tuotteen käyttö vaurioittaa tuulilasin pesujärjestelmää peruuttamattomasti.

Jäähdytysnesteen lisääminen

Jäähdytysnesteen määrä - ICE

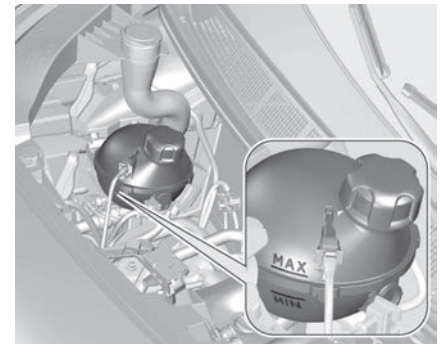
Tehtaalla täytetyn jäähdytysnesteen pakkaskestävyys on n. -37 °C.

⚠ HUOMIO

Käytä vain hyväksyttyä pakkasnestettä.

⚠ HUOMIO

Liian vähäisestä jäähdytysnesteen määrästä voi seurata moottorin vaurioituminen.



Jäähdytysjärjestelmän ollessa kylmä pitää jäähdytysnesteen pinnan olla säiliössä hieman MIN-merkinnän yläpuolella. Jos määrä on vähäisempi, nestettä on lisättävä.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ VAROITUS

Anna moottorin jäähtyä ennen korkin avaamista. Avaa korkki varovasti vapauttamalla paine hitaasti.

Täytä 1:1 seoksella jäähdytysnestetiivistettä ja puhdasta vesijohtovettä. Jos jäähdytysnestetiivistettä ei ole saatavana, käytä puhdasta hanavettä. Asenna korkki tiukasti. Tarkastuta jäähdytysnesteen pakkaskestävyys ja korjauta jäähdytysnestehäviön syy korjaamalla.

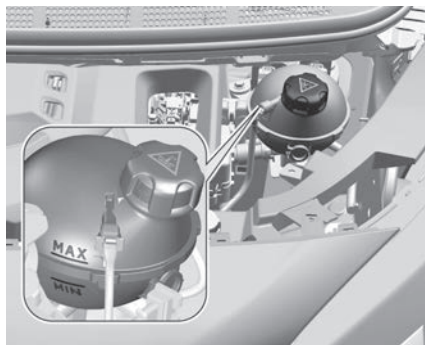
Jäähdytysnesteen määrä - suurjännitekomponentit

⚠ HUOMIO

Värän jäähdytysnesteen käyttö voi aiheuttaa suurjänniteosiin vakavia vaurioita. Vain valtuutettu huoltohenkilöstö saa avata jäähdytysnestesäiliön ja lisätä jäähdytysnestettä.

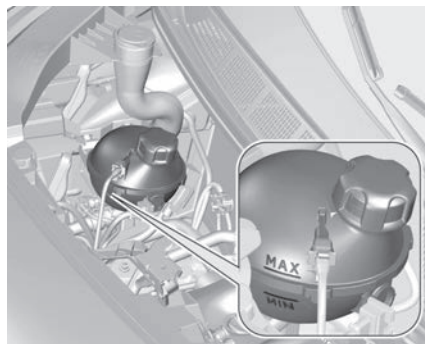
⚠ HUOMIO

Liian alhainen jäähdytysnestetaso voi vaurioittaa suurjännitekomponentteja.



Jäähdytysjärjestelmän ollessa kylmä pitää jäähdytysnesteen pinnan olla säiliössä hieman MIN-merkinnän yläpuolella. Jos nestetaso on liian alhainen, käänny korjaamon puoleen.

Jäähdytysnesteen määrä - BEV



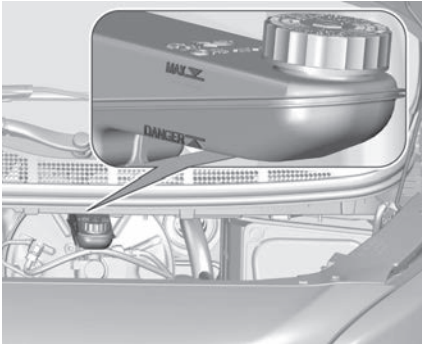
Jos jäähdytysnestetaso on merkin MIN kohdalla tai sen alapuolella, käänny korjaamon puoleen moottorin jäähdytysnesteen lisäystä varten.

⚠ HUOMIO

Värän jäähdytysnesteen käyttö voi aiheuttaa suurjänniteosiin vakavia vaurioita. Vain valtuutettu huoltohenkilöstö saa avata jäähdytysnestesäiliön ja lisätä jäähdytysnestettä.

Jarrunesteen tarkastus**⚠ VAROITUS**

Jarruneste on myrkyllistä ja syövyttävää. Vältä kosketusta silmien, ihon, kankaiden ja maalattujen pintojen kanssa.



Jarrunesteen pinnan on oltava merkien DANGER ja MAX välissä.

Jos nestetaso on DANGER-merkin alapuolella, käänny korjaamon puoleen.

12 V:n akku

Auton akku ei vaadi huoltoa, jos ajoprofiili mahdollistaa akun riittävän latauksen. Lyhyiden etäisyyksien ajo ja toistuvat moottorin käynnistykset voivat tyhjentää akun. Vältä tarpeettomien sähkökuluttajien käyttöä.



Paristot eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Ne on toimitettava kierrätettäväksi jättämällä ne asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Jos auto jätetään seisomaan yli neljäksi viikoksi, auton akku voi purkautua. Irrota kaapelikenkä akun miinusnavasta. Akun saa kytkeä ja irrottaa vain sytytysvirran ollessa katkaistu.

Symbolit



Ei kipinöitä tai avotulta, ei tupakointia.



Suojaa aina silmiäsi. Räjähdyt kaasut voivat sokeuttaa tai aiheuttaa loukkaantumisen.



Pidä ajoneuvon akku poissa lasten ulottuvilta.



Ajoneuvon akku sisältää rikkihappoa, joka voi aiheuttaa sokeutumista tai vakavia palovammoja.



Katso lisätietoja omistajan käsikirjasta.



Akun lähellä voi olla räjähtäviä kaasuja.

Auton akun vaihto

i HUOMAUTUS

Tässä osiossa annetuista ohjeista poikkeaminen voi johtaa stop-start-järjestelmän poiskytkeytymiseen tai häiriöön.

Auton akkua vaihdettaessa on varmistettava, että plusnavan läheisyydessä ei ole avattuja tuuletusreikiä. Jos avattuja tuuletusreikiä on, ne on suljettava umpikannella ja miinusnavan läheisyydessä oleva tuuletusreikä on avattava. Varmista, että akku vaihdetaan aina samantyyppiseen akkuun. Kaikki akkutiedot ovat saatavilla verkosta osoitteesta

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

https://public-service-box.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

Auton akku on vaihdettava korjaamossa.

Auton akun lataaminen

VAROITUS

Stop-Start-järjestelmällä varustetuissa ajoneuvoissa varmista, että latausteho ei ylitä 14,6 V, kun käytetään akkulaturia. Muussa tapauksessa ajoneuvon akku voi vaurioitua.

Purkautumisen esto

Pariston jännite

Kun auton akkujännite on alhainen, varoitusviesti tulee näkyviin mittaristoon. Kun autolla ajetaan, kuormituksen vähennystoiminto kytkee tilapäisesti pois tietyt toimintoja, kuten ilmastoinnin, takaikkunan lämmityksen, ohjauspyörän lämmityksen jne. Poiskytketyt toiminnot kytkeytyvät päälle automaattisesti heti tilanteen sallies-
sa.

Nopea joutokäynti

Jos auton akun tila edellyttää akun lataamista, laturin tehoa on nostettava. Tämä saavutetaan nopealla joutokäynnillä, joka saattaa aiheuttaa ääntä. Mittaristoon tulee ilmoitus.

Virtapistoke

Virtapistokkeet kytketään pois päältä, mikäli auton akkujännite on alhainen.

Lämmitystoiminnot

HUOMAUTUS

Yksittäiset lämmitystoiminnot kuten istuimien tai ohjauspyörän lämmitys voivat olla väliaikaisesti poissa toiminnasta sähkökuorman rajoitusten takia. Toiminnot palautetaan muuttaman minuutin kuluttua.

Virransäästötila

Tässä tilassa sähköä kuluttavat laitteet kytketään pois päältä, jotta auton akun varaustaso ei laske liian alas. Näitä sähköä kuluttavia laitteita, kuten Infotainment-järjestelmää, tuulilasinyyhkimä, lähivaloja, ovivaloja jne. voidaan käyttää yhteensä enintään noin

40 minuutin ajan sytytysvirran katkaisemisen jälkeen.

Siirtyminen virransäästötilaan

Kun virransäästötila aktivoidaan, mittaristossa näkyy viesti Virransäästötila.

Aktiivista puhelua hands-free-toiminnolla pidetään yllä noin 10 minuuttia pidempään.

Virransäästötilan poiskytkentä

Virransäästötila kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun moottori käynnistetään uudelleen. Käytä moottoria riittävästi lataustasoa varten:

- alle 10 minuuttia käyttääksesi sähkölaitteita noin 5 minuuttia
- yli 10 minuuttia käyttääksesi sähkölaitteita enintään noin 30 minuuttia

Moottorin pesu

VAROITUS

Koska konepellin alla moottoritilassa on sähkölaitteita, sen vedelle alttiiksi joutumista (sade, pesu jne.) on hyvä rajoittaa.

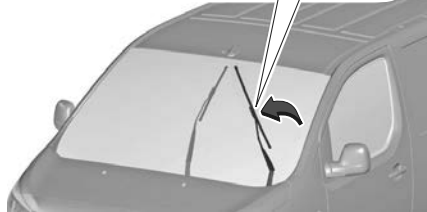
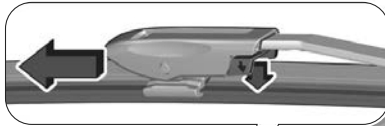
Auton huolto

Pyyhkimen sulan vaihto

⚠ HUOMIO

Älä koskaan yritä siirtää pyyhkimä manuaalisesti. Se voisi aiheuttaa mekanismin pysyvän vaurioitumisen.

Tuulilasi



1. Katkaise sytytysvirta.
2. Käytä pyyhinvipua yhden minuutin kuluessa sytytysvirran katkaisun jälkeen asettaaksesi pyyhkimet pystysuuntaisesti tuulilasille.

3. Nosta pyyhinvartta, kunnes se pysyy nostettuna ylös, vapauta ja irrota pyyhkimen sulka.
4. Kiinnitä pyyhkimen sulka pyyhkimen varteen ja työnnä sitä, kunnes se lukittuu.
5. Laske pyyhkimen varsi varovasti alas.

⚠ VAROITUS

Älä ota varsista kiinni suuttimien kohdalta.
Älä kosketa pyyhkijöiden sulkia – korjauskelvottomiksi rikkoutumisen riski.
Älä vapauta pyyhkijöitä niiden liikkuessa. Tuulilasin vaurioitumisen vaara!

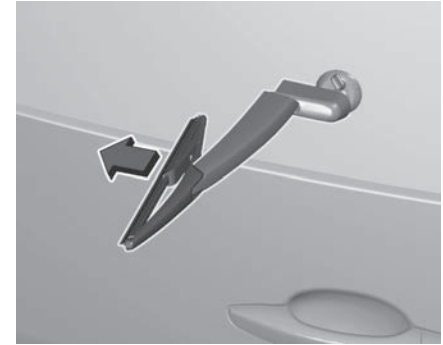
i HUOMAUTUS

Älä käytä Rain X -tyyppisiä vettähylikiviä tuotteita.

⚠ HUOMIO

Pyyhkijän varret eivät saa paiskautua tuulilasiin. Se voisi vahingoittaa pyyhkimen sulkia ja tuulilasia.

Takaikkuna



1. Nosta pyyhkimen varsi. Irrota pyyhkimen sulka kuvan mukaisesti.
2. Kiinnitä pyyhkimen sulka hieman vinoasti pyyhkimen varteen ja työnnä sitä, kunnes se lukittuu.
3. Laske pyyhkimen varsi varovasti alas.

AdBlue®n (pakokaasuneste) täyttö

⚠ HUOMIO

Käytä vain AdBlue®-nestettä, joka vastaa eurooppalaisia standardeja DIN 70 070 ja ISO 22241-1. Älä käytä lisäaineita.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Älä laimenna AdBlue®:ta. Muussa tapauksessa selektiivinen katalyyttinen pelkistysjärjestelmä saattaa vaurioitua.

i HUOMAUTUS

Jos huoltoasemalla ei ole saatavana henkilöautoille tarkoitettua täyttösuuttimella varustettua täyttöpumpua, käytä roiskeiden tai ylivalumisen estämiseksi vain AdBlue®-pulloja tai -säiliöitä, joissa on tiivistettävä sovitin uudelleentäyttöä varten. Tämä varmistaa myös sen, että säiliöstä tulevat höyryt saadaan talteen eivätkä ne joudu ympäristöön. AdBlue®-nestettä on saatavana monilta huoltoasemilta pulloissa tai säiliöissä ja sitä voi ostaa esim. jälleenmyyjiltä ja muista myyntipisteistä. Koska AdBlue®-nesteen käyttöaika on rajoitettu, tarkista vanhentumispäivä ennen nesteen lisäämistä.

i HUOMAUTUS

Täytä AdBlue®-säiliö vähintään 5 l tasoon, jotta uusi AdBlue®-taso havaitaan.

Jos AdBlue®:n täyttöä ei ole havaittu onnistuneeksi:

1. Aja autolla keskeytyksettä kymmenen minuuttia varmistaen, että auton nopeus on koko ajan yli 20 km/h.
2. Jos AdBlue®-nesteen täyttö havaitaan onnistuneeksi, AdBlue®-nesteen syöttövaroitukset tai -rajoitukset häviävät.

Jos AdBlue®-nesteen täyttöä ei vieläkään havaita, käänny korjaamon puoleen.

Jos AdBlue®-nestettä täytyy lisätä alle 11 °C:n lämpötilassa, järjestelmä ei ehkä havaitse AdBlue®-nesteen lisäämistä. Pysäköi tällöin auto lämpimämpään paikkaan, kunnes AdBlue® muuttuu nestemäiseen muotoon.

i HUOMAUTUS

Kun irrotat suojakorkkia täyttöaukosta, ammoniakkihöyryjä voi tulla esiin. Älä hengitä, koska höyryissä on pistävä haju. Höyryt eivät ole haitallisia hengitettynä.

AdBlue®-säiliö tulee täyttää kokonaan. Tämä täytyy tehdä, jos moottorin käynnistuksen estoa koskeva varoitusviesti näkyy jo näytössä.

i HUOMAUTUS

Auton tulee olla pysäköitynä tasaiselle alustalle.

1. Poista avain virtalukosta.
2. Avaa kuljettajan ovi, jotta pääset käsiksi AdBlue®-säiliön täyttöaukkoon.



3. Irrota suojakorkki täyttöaukosta.
4. Avaa AdBlue®-säiliö.
5. Kiinnitä letkun toinen pää säiliöön ja ruuvaa toinen pää kiinni täyttöaukkoon.
6. Nosta säiliötä kunnes se on tyhjä tai kunnes virtaus säiliöstä on loppunut. Tämä saattaa kestää enintään viisi minuuttia.
7. Aseta kanisteri maahan letkun tyhjentämiseksi, odota 15 sekuntia.
8. Kierrä letku irti täyttöaukosta.
9. Laita suojakorkki paikalleen ja kiinnitä se kiertämällä myötäpäivään.

i HUOMAUTUS

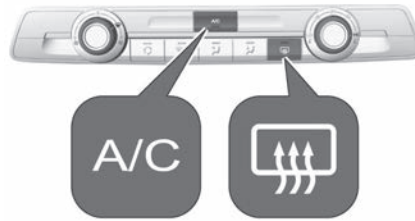
Lisää AdBlue®-nestettä moottorin ollessa sammutettuna (virtalukolla varustetut autot: käännä avain asentoon 0. Autot, joissa on virtapainike Start/Stop-painike ei ole painettuna).

i HUOMAUTUS

Hävitä AdBlue®-kanisteri ympäristövaatimusten mukaisesti. Letkua voidaan käyttää uudelleen sen jälkeen, kun se on huuhdeltu puhtaalla vedellä ennen AdBlue®-nesteen kuivumista.

Nestetilavuudet ➡ 284

Ilmanotto



Pidä tuulilasien edessä moottoritilassa sijaitseva ilmanotto-ritilä puhtaana. Poista mahdolliset lehdet, lika tai lumi.

Moottorin öljynsuodatin

Vaihda öljynsuodatin aina moottoriöljyn vaihdon yhteydessä.

Moottorin ilmansuodatin

Jos ympäristön olosuhteet tai auton käyttö (esim. pölyisyys, kaupunkiajo) niin vaativat, lyhennä sen vaihtoväli puoleen.

Ilmastointilaitteen huolto

Jotta jäähdytyksen moitteeton toiminta taataan, se on kytkettävä kuukausittain toimintaan muutamaksi minuutiksi säätilasta ja vuodenajasta riippumatta. Jäähdytystä ei voida käyttää, jos ulkolämpötila on liian alhainen.

Käyttöhihnan tarkastus

⚠ VAROITUS

Huoltotoimet

Voimassa olevien turvamääräysten mukaan kaikki turvavöiden huoltotoimet ja tarkastukset saa suorittaa vain valtuutettu korjaamo tai jälleenmyyjä, jolla on toimenpiteiden asianmukaiseen toteuttamiseen tarvittava asiantuntemus ja laitteisto.

Tarkistuta turvavyöt säännöllisesti jälleenmyyjällä tai valtuutetussa korjaamossa. Tarkistuta turvavyöt var-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

sinkin silloin, jos ne näyttävät kulu-neilta.

Puhdista turvavyöt vesi-saippua-liuoksella tai jälleenmyyjällä myytävällä tekstiilien puhdistusaineella.

Matkustamon suodatin

Jos ympäristön olosuhteet tai auton käyttö (esim. pölyisyys, kaupunkiajo) niin vaativat, lyhennä sen vaihtoväli puoleen.

HUOMAUTUS

Tukkeutunut matkustamon suodatin voi vaikuttaa haitallisesti ilmastointijärjestelmän toimintaan ja luoda ei-toivottuja hajuja.

Dieselsuodatin

Tämän varoitusvalon väliaikainen syttyminen sekä varoitusviestin näkyminen on merkki hiukkassuodattimen tukkeutumisvaarasta.

Elvytä suodatin ajamalla vähintään 60 km/h:n nopeudella noin 15 minuuttia ja moottorin kierrosluvun ollessa yli 2 500 heti, kun se on mahdollista liikenteen kannalta, kunnes varoitusvalo sammuu.

Jos 60 km/h:n nopeutta ei ole mahdollista saavuttaa, anna moottorin käydä tyhjäkäynnillä noin 15 minuuttia ja aja sitten 15 minuuttia moottorin kierrosluvun ollessa yli 2 500.

HUOMIO

Älä sammuta moottoria, ennen kuin suodatin on täysin elpynyt; toistuvat intervallit voivat hajottaa moottoriöljyä ennenaikaisesti. Suodattimen elvyttämistä ei suositella auton ollessa paikallaan.

HUOMAUTUS

Kun autolla on ajettu pitkään hyvin alhaisella nopeudella tai se on ollut pitkään joutokäynnillä, pakoputkesta saattaa poikkeustapauksessa tulla vesihöyryä kiihdytettäessä. Näillä päästöillä ei ole vaikutuksia auton käyttäytymiseen eikä ympäristöön.

HUOMAUTUS

Uusi auto

Muutaman ensimmäisen hiukkassuodattimen elvytykserran aikana

saatat huomata palamista muistuttavan hajun. Tämä on täysin normaalia.

Sulakkeet

Sulakerasia

VAARA

Sulakkeen vaihtaminen

Kaikki tehtävät toimenpiteet on ehdottomasti annettava verkoston tai valtuutetun korjaamon tehtäväksi. Sulakkeen vaihtaminen kolmannen osapuolen sulakkeeseen voi aiheuttaa vakavan toimintahäiriön autoon.

HUOMAUTUS

Sähkötoimisten lisävarusteiden asentaminen

Auton sähköjärjestelmä on tarkoitettu vakiovarusteille tai valinnaisille lisävarusteille.

Ennen kuin asennat muita varusteita tai sähkötoimisia lisävarusteita autoosi, ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon.

⚠ HUOMIO

Valmistaja ei ota vastuuta kustannuksista, jotka aiheutuvat auton korjauksista tai toimintahäiriöistä, jotka johtuvat sellaisten lisävarusteiden asennuksesta, joita valmistaja ei toimita tai hyväksy ja joita ei ole asennettu autovalmistajan antamien suositusten mukaisesti. Tämä koskee erityisesti kaikkia laitteita, joiden virran yhteiskulutus on yli 10 milliampeeria.

Polttimon vaihto

Varmista ennen polttimon vaihtamista, että kaikki ulko- ja sisävalot ja sytytysvirta on kytketty pois päältä. Kaikkien ovien on oltava kiinni.

Tartu uuteen lamppuun vain kannasta. Älä koske lampun lasiin paljain käsin. Vaihda vanha lamppu aina samantyyppiseen uuteen lamppuun.

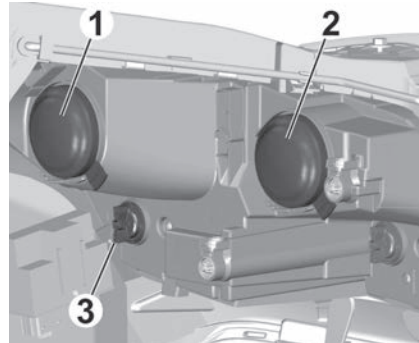
Vaihda ajovalojen polttimet moottoritalasta käsin.

Polttimoiden tarkastus

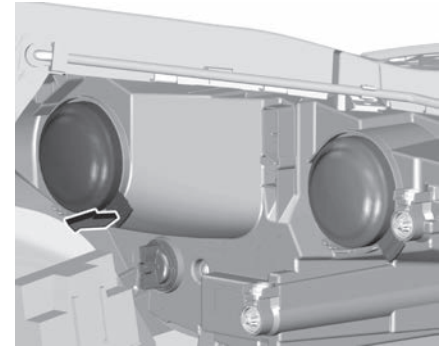
Kytke polttimon vaihdon jälkeen sytytysvirta ja tarkista valojen toiminta.

Halogeeniajovalot

Halogeeniajovalot erillisillä lähi- ja kaukovalopolttimoilla, päiväajovalo- ja seisontavalopolttimoilla.



- 1 Lähivalot
- 2 Kaukovalot
- 3 Päiväajovalo ja seisontavalot

Lähivalot

1. Irrota suojakansi.



2. Paina salpaa ja irrota polttimon kanta heijastinkotelosta.

1

2

3

4

5

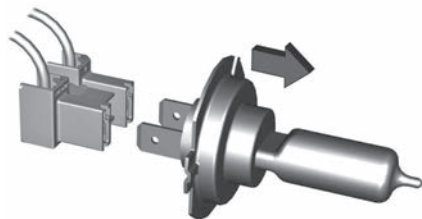
6

7

8

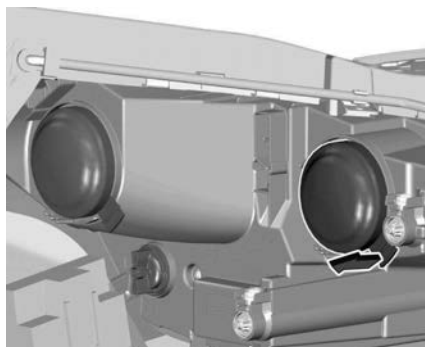
9

10



3. Irrota polttimo polttimon kannasta ja vaihda se.
4. Aseta polttimon pidin heijastinkoteloon.
5. Asenna kansi takaisin.

Kaukovalot

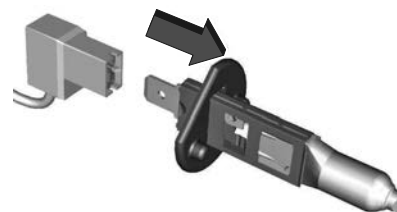


1. Irrota suojakansi.



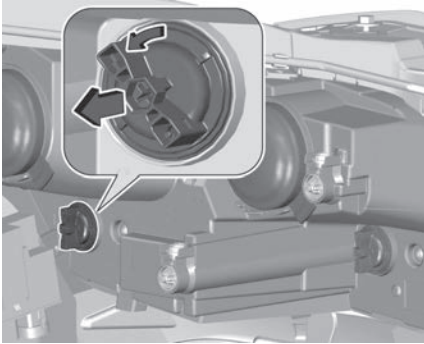
2. Irrota jousipidin pidikkeestä. Käännä jousipidin ylöspäin.

Irrota polttimon kanta heijastinkotelosta.

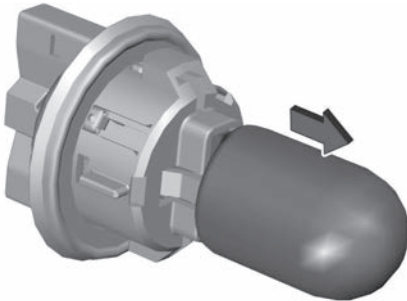


3. Irrota polttimo polttimon kannasta ja vaihda se.
4. Aseta polttimon pidin heijastinkoteloon.
5. Asenna kansi takaisin.

Päiväajovalo ja seisontavalo



1. Käännä polttimon kanta vastapäivään ja irrota se valoasennelmasta.



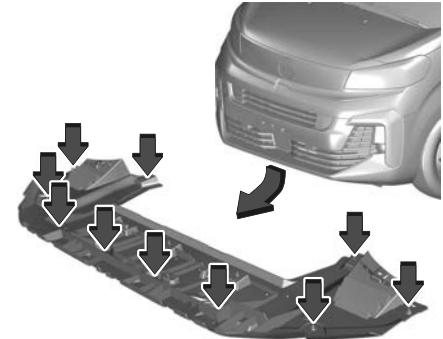
2. Irrota polttimo kannasta vetämällä.
3. Vaihda polttimo, aseta uusi polttimo kantaan
4. Asenna polttimon kanta valoasennelmaan kiertämällä myötäpäivään ja lukitse se paikalleen.

LED-ajovalot

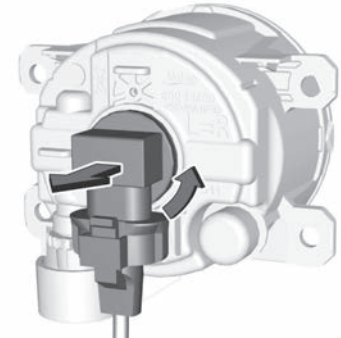
Lähi- ja kaukovalot, päiväajovalot, seisontavalot ja suuntavilkut ovat LED-valoja eikä niitä voi vaihtaa.

Jos valoissa ilmenee häiriö, korjauta ne korjaamossa.

Etusumervalot



1. Irrota alustasuojuksen ruuvit ja ota suojus pois.



1

2

3

4

5

6

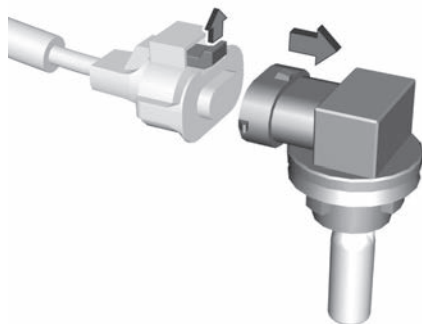
7

8

9

10

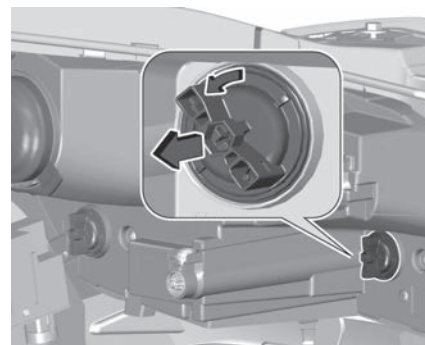
2. Käännä polttimon kantaa vastapäivään ja irrota se valoasennelmasta.



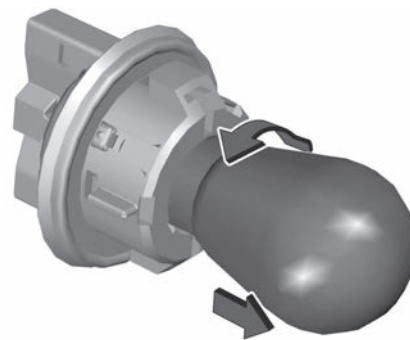
3. Irrota johtoliitin vetämällä pidinkielekettä.
4. Irrota ja vaihda polttimoyksikkö ja kiinnitä johtoliitin.
Huomaa, että polttimo ja kanta muodostavat yhden yksikön ja ne on vaihdettava yhdessä.
5. Asenna polttimon kanta valoasennelmaan kiertämällä myötäpäivään ja lukitse se paikalleen.
6. Kiinnitä valoasennelma kiristämällä kaksi ruuvia.

7. Laita kansi paikalleen ja lukitse se.

Etusuuntavilkut



1. Kierrä polttimon kantaa vastapäivään sen irrottamiseksi ja vedä se pois heijastimesta.



2. Paina polttimoa kevyesti alas, kierrä sitä vastapäivään ja irrota se kannasta.
3. Vaihda polttimo, aseta uusi polttimo kantaan kiertämällä myötäpäivään.
4. Työnnä polttimon kanta heijastimeen ja kierrä myötäpäivään.

Takavalokokoonpano

Kaikki korimallit paitsi alustamalli ohjaamolla



1. Autot, joissa on peite alemman takavalon asennusruuvien päällä: irrota peite vapautta-

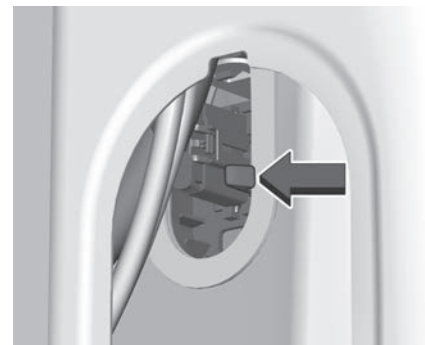
malla sen pidinkielekkeet varovasti ruuvitaltalla ja kallistamalla peitettä hieman ulospäin.



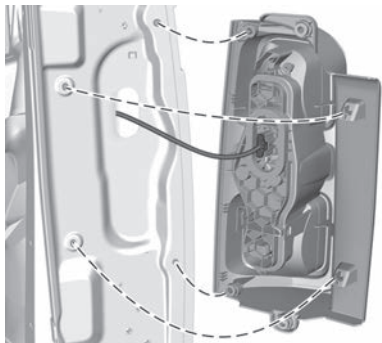
2. Irrota kaksi ruuvia.



3. Tuuletussuulakkeella ja takavalon takana, verhouksessa, olevalla peitteellä varustetut autot: Irrota tuuletussuulake tai peite.



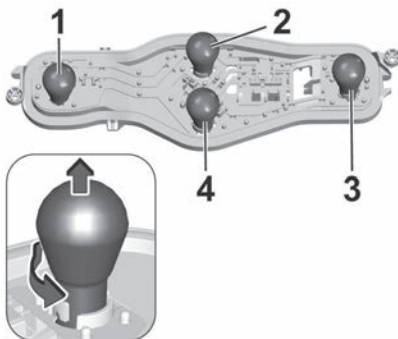
4. Pidä valoasennelmasta kiinni ja paina pidinkielekettä, joka kiinnittää takavalosennelman koriin.



5. Vedä takavalosennelma varovasti syvennyksestä ja irrota se. Tarkista, että johtokanava jää paikalleen.
6. Irrota kaapeli valoasennelman pidikkeestä.

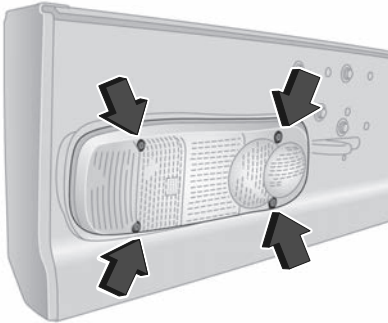


7. Vapauta keskimäinen pidinkieleke, vedä polttimon pidintä ja vapauta loput pidinkielekkeet.

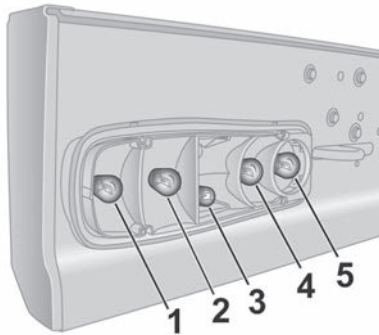


8. Paina polttimoa hiukan alaspäin, kierrä sitä ja irrota se polttimon pitimestä. Vaihda lamppu: Takavalo / seisontavalo (1) Peruutusvalo (2) Jarruvalo / seisontavalo (3) Suuntavilkku / varoitusvilkut (4)
9. Kiinnitä polttimon kannatin valoasennelmaan.
10. Kiinnitä johto pitimeen.
11. Kiinnitä valoasennelma auton koriin ja kiristä molemmat ruuvit.
12. Kiinnitä alemman takavalosennelman ruuvin mahdollisesti peittänyt peite pidikkeisiin.
13. Kiinnitä peite tai tuuletussuulake takavalon taakse, jos se irrotettiin aiemmin.

Alustaohjaamo



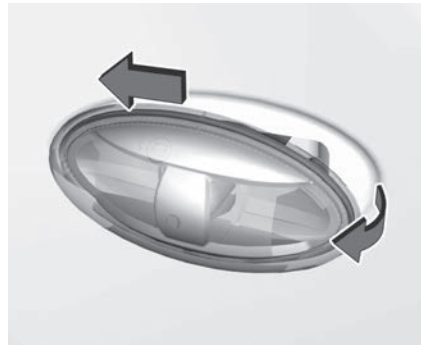
1. Irrota neljä ruuvia valon lasista.
2. Irrota valon lasi aukosta.



3. Paina lamppua hieman sisään kantaan, kierrä vastapäivään, vedä ulos ja vaihda uuteen. Suuntavilkku (1) Jarruvalo (2) Takavalvo (3) Peruutusvalo (4) Takasumivalo, joka voi olla vain yhdellä sivulla (5)
4. Asenna valon lasi aukkoon ja vaihda neljä ruuvia.

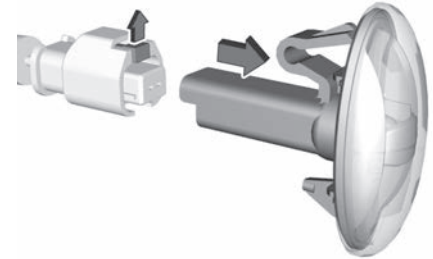
Sivusuuntavilkut

Jos polttimo on vaihdettava, irrota lamppukotelo:



1. Siirrä lamppukotelo eteenpäin ja irrota se takaosasta. Lamppukotelo voidaan vivuta ruuvitalalla irti

korista. Kiedo ruuvitalan päähän kangasta, jotta maalipinta ei vaurioidu.



2. Vedä pidinkielekettä ylös ja irrota polttimon kanta johtoliitimestä.
3. Laita koko yksikkö takaisin paikalleen.
4. Aseta lampun vasen pää paikalleen, liu'uta vasemmalla ja aseta oikeanpuoleinen pää paikalleen.

1

2

3

4

5

6

7

8

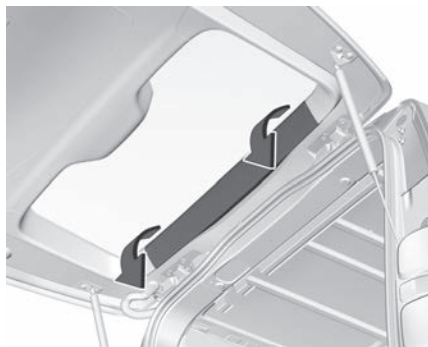
9

10

Lisäjarruvalo

Saranoiduilla ovilla tai takaluukulla varustetut autot

1. Avaa takaovet.
2. a) takaluukulla varustetut autot: Irrota sisäverhous pidikkeistä kääntämällä sitä ylös- ja alaspäin. Vedä verhous varovasti irti.



b) saranoiduilla ovilla varustetut autot: Kiedo uraruuvitaltan pään ympärille kangasta maalivaurioiden estämiseksi. Irrota sisäsuojus tai tuuletussuulake ruuvitaltalla.



3. Paina jarruvaloasennelma varovasti ulos syvennyksen läpi.
4. Irrota kaapeli valoasennelman pidikkeestä.



5. Irrota rikkinäisen polttimon kanta kääntämällä sitä neljänneskierros vastapäivään.
6. Vaihda lamppu.

7. Asenna jarruvaloasennelma yllä kuvatulla tavalla, päinvastaisessa järjestyksessä.

Rekisterikilven valo

1. a) takaluukulla varustetut autot:



Työnnä esimerkiksi ohut ruuvitaltta yhteen suojuksen syvennyksistä ja irrota pidikkeet työntämällä sitä ulospäin.

Irrota kansi.

- b) saranoiduilla ovilla varustetut autot:



Työnnä ruuvitaltta yhteen suojuksen syvennyksistä ja vipua se ulos. Irrota kansi



2. Vedä polttimo pois polttimonpiti-mestä ja vaihda se.

3. Kiinnitä kansi.

Sisävalot

Vaihdeta seuraavat polttimot korjaamossa:

- ovivalot, lukuvalot
- tavaratilan valo
- kojelaudan valaistus

Pyörät ja renkaat

Turvallisuustiedot

Renkaiden ja vanteiden kunto

Ylitä reunakivi hitaasti ja mahdollisimman kohtisuorassa. Terävien reunojen yli ajaminen voi aiheuttaa vaurioita renkaisiin ja vanteisiin. Älä jätä rengasta puristukseen reunakiveä vasten.

Tarkasta säännöllisesti, onko renkaissa vaurioita. Jos vaurioita tai epätavallista kulumista esiintyy, käänny korjaamon puoleen.

Rengasmerkinnät – osoitukset

Esim. 215/65 R17 104H

215 renkaan leveys, mm

- 65 poikkileikkaussuhde (renkaan korkeuden suhde renkaan leveyteen), %
- R vyörakenne (radiaalinen)
- 17 vanteen halkaisija (tuumaa)
- 104 kantavuusindeksi (esim. 95 vastaa 690 kg:aa)
- H nopeusluokan kirjainmerkintä

Nopeusluokkien merkinnät:

- Q enint. 160 km/h
- S enint. 180 km/h
- T enint. 190 km/h
- H enint. 210 km/h
- V enint. 240 km/h
- W enint. 270 km/h

Valitse auton maksiminopeuteen soveltuva rengas.

Maksiminopeus on saavutettavissa omamassalla kuljettajan kanssa (75 kg) plus 125 kg:n hyötykuormalla.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Talvirenkaat

Talvirenkaat parantavat ajoturvallisuutta alle 7 °C:n lämpötiloissa ja ne on siksi asennettava kaikkiin pyöriin.

Kiinnitä nopeustarra maakohtaisten määräysten mukaan kuljettajan näkökenttään, jos renkaan nopeusluokka on alle ajoneuvon huippunopeuden.

Kuviourien syvyys

Tarkasta kuviourien syvyys säännöllisesti.

Turvallisuussyistä suositellaan, että saman akselin renkaiden kuviourien syvyydessä ei ole yli 2 mm:n eroa.



Kuviourien sallittu vähimmäissyvyys (1,6 mm) on saavutettu, kun pinta

on kulunut kulumisvaroittimen (TWI = Tread Wear Indicator) tasolle. Kulumisvaroittimien sijainti on merkitty renkaan sivuun.

Jos eturenkaat ovat kuluneemmat kuin takarenkaat, kierrätä etu- ja takarenkaita säännöllisin välein akseleiden välillä.

Tarkista, että pyörien pyörimissuunta on sama kuin aikaisemmin.

Renkaat vanhenevat, vaikka niillä ei ajettaisikaan.

Suosittelamme renkaiden vaihtoa kuuden vuoden välein.

Sallitut rengas- ja vannekoot

Jos käytetään muuta kuin tehdasasenteista rengaskokoa, rengaspaineiden alenemisen havaitsemisjärjestelmä on mahdollisesti ohjelmoitava uudelleen ja autoon on ehkä tehtävä muita muutoksia.

Vaihdeta rengaspainetarra.

VAROITUS

Sopimattomien renkaiden tai pyörien käyttö voi aiheuttaa onnettomuuksia ja mitätöi ajoneuvon käyttörajan.

Pölykapselit

Autossa on käytettävä tehtaan kulloisellekin ajoneuvolle hyväksymiä pölykapseleita ja renkaita ja kaikkien vanteen ja renkaan yhdistelmää koskevien vaatimusten on täyttyvä.

Jos käytetään muita kuin tehtaan hyväksymiä pölykapseleita ja renkaita, renkaissa ei saa olla vanteen suojaareunaa.

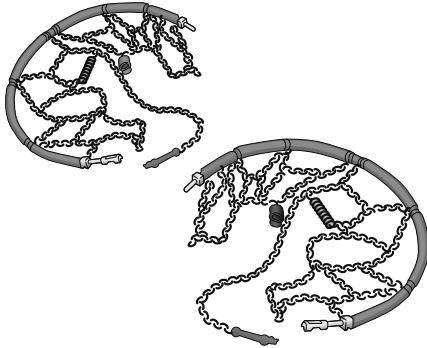
Pölykapselit eivät saa haitata jarrujen jäähdytystä.

VAROITUS

Sopimattomien renkaiden tai pölykapselien käyttö voi aiheuttaa äkillisen paineenmenetyksen ja siitä johtuvia onnettomuuksia.

Teräsvanteilla varustetut autot: Jos käytetään pyörien lukkomuttereita, pölykapseleita ei saa asentaa.

Lumiketjut



Lumiketjuja saa käyttää vain etupyöris-
sä. Lumiketjuja ei saa käyttää tilapäi-
sessä varapyörässä.

Käytä ainoastaan ajoneuvon rengastyypin kanssa käytettäviksi suunniteltuja lumiketjuja:

- Käytä 16 tuuman renkaissa ainoastaan 12 mm lenkin lumiketjuja.
- Käytä 17 tuuman renkaissa ainoastaan König K-Summit Van K84 -lumiketjuja.

i HUOMAUTUS

Maakohtaiset lakimääräykset määrittävät lumiketjujen käyttöä ja sallittua enimmäisnopeutta.

! VAROITUS

Vaurio voi aiheuttaa renkaan puhkeamisen.

Noudata lumiketjuja asentaessasi lumiketjujen valmistajan ohjeita. Kun olet asentanut lumiketjut, pysäytä auto lyhyen matkan ajon jälkeen ja varmista, että lumiketjut on kiristetty moitteettomasti.

Pyörän vaihto

Tee seuraavat valmistelut ja noudata seuraavia ohjeita:

1. Pysäköi auto vaakasuoralle ja pitävälle alustalle. Aseta etupyörät eteenpäinajoasentoon.
2. Aseta tarvittaessa kiila vaihdettavaan pyörään nähden vinosti vastakkaisen pyörän alle.

3. Kytke seisontajarru ja kytke ykköstarin peruutusvaihte tai siirrä valintavipu asentoon P.
4. Jos alusta on pehmeä, aseta nosturin alle tukeva lauta (enint. 1 cm paksu).
5. Ota raskaat esineet pois auton sisästä, ennen kuin nostat autoa nosturilla.
6. Nosturin varassa olevassa autossa ei saa olla ihmisiä tai eläimiä.
7. Älä ryömi nosturin varassa olevan auton alle.
8. Älä käynnistä moottoria auton ollessa nosturin varassa.
9. Puhdista pyöränpultit, ennen kuin kiinnität ne takaisin.

! VAROITUS

Pyöränpultteja ei saa voidella.

Nostokohdat

Näytetyt nostokohdat koskevat nostovarsien ja talvi/kesärenkaiden vaihtamisessa käytettävien lisävarustenos-
tureiden käyttöä.

1

2

3

4

5

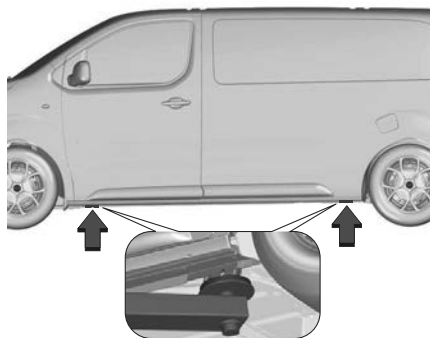
6

7

8

9

10



Nostoalustan takavarsi tulee asettaa auton sopivan nostokohdan keskelle. Nostoalustan etuvarsi tulee asettaa auton sopivan nostokohdan keskelle.

Auton poistaminen käytöstä

Pitkäaikaisvarastointi (ICE)

Jos auto poistetaan käytöstä useaksi kuukaudeksi:

1. Täytä yksi pullo polttoainelisäainetta Unik + dieselä polttoainesäiliöön.
2. Täytä polttoainesäiliö täyteen.
3. Aja 35 km täyttääksesi polttoaineputken seoksella.
4. Pese auto.

5. Moottoritilan ja alustan vahauksen tarkastus.
6. Tiivistekumien puhdistus ja voitelu.
7. Moottoriöljyn vaihto.
8. Lasinpesunestesäiliön tyhjennys.
9. Jäähdytysnesteen jäätymis- ja korroosiosuojan tarkastus.
10. Säädä rengaspaineet täyden kuorman arvoon.
11. Pysäköi auto kuivaan ja hyvin tuuletettuun tilaan. Kytke ykkös- tai peruutusvaihte tai siirrä valintavipu asentoon P. Aseta pyörien eteen kiilat, jotta auto ei lähde liikkeelle.
12. Älä kytke seisontajarrua.
13. Avaa konepelti, sulje kaikki ovet ja lukitse auto.
14. Irrota kaapelikengä akun miinusnavasta. Huomaa, että kaikki järjestelmät, esim. murtohälytyn, eivät toimi.

Käyttöön palauttaminen (polttomootorijoneuvo)

Kun auto otetaan uudelleen käyttöön:

1. Kaapelikengän kiinnitys akun miinusnapaan. Alusta sähkötoimiset ikkuna.
2. Rengaspaineiden tarkastus.
3. Lasinpesunestesäiliön täyttö.

4. Moottoriöljyn määrän tarkastus.
5. Jäähdytysnesteen määrän tarkastus.
6. Kiinnitä tarvittaessa rekisterikilvet.

Pitkäaikaisvarastointi (BEV)

Jos auto poistetaan käytöstä useaksi kuukaudeksi:

1. Pese auto.
2. Moottoritilan ja alustan vahauksen tarkastus.
3. Tiivistekumien puhdistus ja voitelu.
4. Lasinpesunestesäiliön tyhjennys.
5. Jäähdytysnesteen jäätymis- ja korroosiosuojan tarkastus.
6. Säädä rengaspaineet täyden kuorman arvoon.
7. Pysäköi auto kuivaan ja hyvin tuuletettuun tilaan. Kytke ykkös- tai peruutusvaihte tai siirrä valintavipu asentoon P. Aseta pyörien eteen kiilat, jotta auto ei lähde liikkeelle.
8. Älä kytke seisontajarrua.
9. Avaa konepelti, sulje kaikki ovet ja lukitse auto.

Enintään neljäksi viikoksi

Kytke latauskaapeli.

Neljästä viikosta kahteentoista kuukauden

1. Lataa suurjänniteakku 30–50 %:iin ennen pitkäaikaista varastointia (yli neljä viikkoa).
2. Älä kytke latauskaapelia.
3. Säilytä ajoneuvoa aina paikassa, jonka lämpötila on välillä –10 °C...30 °C.
4. Auton säilyttäminen äärimmäisissä lämpötiloissa voi vaurioittaa auton suurjänniteakkua.
5. Irrota musta miinuskaapeli (–) ajoneuvon 12 V akusta ja kytke akun napoihin ylläpitolaturi tai pidä ajoneuvon 12 V akun kaapelit kytkettyinä ja tee ylläpitolataus plus- (+) ja miinusnavasta (–) moottoritilassa.
6. Tarkista akun varaustila 4–6 kuukauden välein. Jos varaustaso on alle 30 %, lataa enintään 30–50 %:iin.

Auton palauttaminen käyttöön

Kun auto otetaan uudelleen käyttöön:

1. Lataa suurjänniteakku 100 %:iin ennen ajoneuvon käynnistämistä.
2. Kytke kaapelikenkä ajoneuvon 12 V akun miinusnapaan. Sähkötoimisen ikkunoiden alustus.

3. Rengaspaineiden tarkastus.
4. Lasinpesunestesäiliön täyttö.
5. Jäähdytysnesteen määrän tarkastus.
6. Kiinnitä tarvittaessa rekisterikilpi.

Runko – ulkopinnan hoito

Yleisohjeita

Seuraavia ohjeita on noudatettava, ettei auto pääse vahingoittumaan.

VAROITUS

Älä koskaan pese moottoritilaa painepesurilla – sähköosien vaurioitumisen riski!

Älä pese autoa kirkkaassa auringonpaisteessa tai erittäin kylmissä olosuhteissa.

HUOMAUTUS

Kun peset auton pyöröharjoilla varustetussa automaattipesulassa, varmista, että lukitset ovat ja mallin mukaan siirät elektronisen avaimen alueelta. Kun käytät painepesuria, pidä suihkusuutin vähintään 30 cm:n etäisyydellä ajoneuvosta

(erityisesti, kun puhdistat alueita, jotka sisältävät lohjenneita maaleja, antureita tai tiivisteitä). Puhdista nopeasti kaikki tahrat, jotka sisältävät kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa ajoneuvon maalipintaa (mukaan lukien puuhartsit, lintujen ulosteet, hyönteisten eritteet, siitepöly ja terva). Puhdista ajoneuvo ympäristöstä riippuen usein poistaaksesi suolaiset saostumat (rannikkoalueilla), noen (teollisuusalueilla) ja mudan/suolat (märillä tai kylmillä alueilla). Nämä aineet ovat erittäin syövyttäviä. Ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon saadaksesi neuvoja pinttyneiden tahrojen poistamiseen, jotka vaativat erikoistuotteita (kuten tervan tai hyönteisten poistoa-aineita). Pyydä mieluiten jälleenmyyjää tai valtuutettua korjaamoa tekemään maalaustöitä.

Lukot

Lukot on tehtaalla voideltu korkealaatuisella lukkosyylinterirasvalla. Käytä jäänpoistoainetta vain, jos se on ehdottoman välttämätöntä, koska se poistaa rasvaa ja haittaa lukkojen toimintaa. Jäänpoistoaineiden käytön jälkeen lu-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

kot on voideltava korjaamalla uudelleen.

Pesu

Maalipinta on jatkuvasti alttiina ympäristörasituksille.

Puhdista lintujen ulosteet, kuolleet hyönteiset, pihka, siitepöly jne. nopeasti pois, sillä ne sisältävät maalipintaa syövyttäviä aineita.

Noudata automaattipesussa pesukoneen valmistajan ohjeita. Kytke tuulilasinpyyhkimet ja takalasin pyyhin pois päältä. Irrota antenni ja ulkoiset lisävarusteet, kuten kattotelineet yms.

Pestessäsi auton käsin huuhtelee pyöränkoteloiden sisäpuolet huolellisesti. Avaa ovet ja konepelti ja pese myös niiden sisäreunat ja taitteet sekä niiden peittämät korin osat.

Puhdista kirkaat metallilistat alumiinille hyväksytyllä puhdistusliuksella vaurioiden välttämiseksi.



HUOMIO

Käytä aina puhdistusainetta, jonka pH-arvo on 4–9. Puhdistusaineita ei saa käyttää kuivilla pinnoilla.

Älä pese moottoritilaa höyry- tai painepesurilla.

Huuhtelee ja kuivaa auto säämiskällä huolellisesti. Huuhdo säämiskä usein.

Käytä eri säämiskää ikkuna- ja maalipinnoille: vahajäänteet lasissa heikentävät näkyvyyttä.

Rasvauta kaikkien ovien saranat korjaamalla.

Älä hankaa pikitahroja kovilla esineillä. Käytä maalipintoihin pienpoistosuutetta.

Ulkopuoliset valot

Ajo- ja muiden valojen suojukset ovat muovivia. Älä käytä hankaavia äläkä syövyttäviä aineita. Älä hankaa pintoja kuivana äläkä jääraapalla.

Kiillotus

Kiillotus on tarpeen vain, jos maalipinta on himmeä ja kiilloton tai siihen on tarttunut likahiukkasia.

Älä käsittele korin muoviosia vahoilla äläkä kiillotusaineilla.

Ikkunat ja pyyhinsulat

Kytke pyyhkimet pois päältä ennen niiden alueen käsittelyä.

Käytä pehmeää, nukkaamatonta liinaa tai säämiskää ja ikkunanpesuainetta sekä hyönteistenpoistoainetta.

Kun puhdistat takalasia sisäpuolelta, pyyhi aina lämmitinelementtien suuntaisesti vaurioiden välttämiseksi.

Poista jää teräväreunaisella jääkaapimella. Paina kaavin tiukasti lasia vasten, jotta likaa ei pääse kaapimen alle eikä lasi naarmuunnu.

Puhdista likaantuneet pyyhkimien sulat pesunesteeseen kastetulla pehmeällä liinalla. Varmista myös, että poistat vahan ja hyönteisten jäämien kaltaiset epäpuhtaudet ikkunasta.

Jää, saasteet ja kuivien ikkunoiden jatkuva pyyhkimen vahingoittavat pyyhkimen sulkia tai jopa rikkoa ne täysin.

Panoraamakatto

Käytä panoraamakaton puhdistamiseen pehmeää nukkaamatonta liinaa tai säämiskää sekä ikkunanpesuainetta.

Pyörät ja renkaat

Älä käytä minkäänlaiseen puhdistukseen painepesuria.

Käytä vanteiden puhdistukseen pH-neutraalia puhdistusainetta.

Vanteet ovat maalattuja, ja niihin voidaan käyttää samoja puhdistus- ja kiillotusaineita kuin koriin.

Maalivauriot

Korjaa pienet maalivauriot maalikynällä, ennen kuin ruostetta muodostuu. Korjauta suuremmat maalivauriot ja ruostevauriot korjaamalla.

Alusta

Alusta on osittain suojattu PVC-alustan-suojausaineella, ja muut kriittiset alueet on kesto-suojattu vahakerroksella.

Alusta on tarkastettava alustanpesun jälkeen ja vahaus uusittava tarvittaessa.

Bitumikautsumateriaalit voivat vahingoittaa PVC-suojakerrosta. Alustan suojaustyöt on teetettävä korjaamalla. Auton alusta on hyvä pestä ennen ja jälkeen talven. Tarkastuta suojavahakerros.

Nestekaasujärjestelmä

⚠ VAARA

Nestekaasu on ilmaa raskaampaa ja voi kerääntyä valumakohtiin.

Ole varovainen tehdessäsi työtä kuopan pohjalla.

Nestekaasusäiliö tulee irrottaa maalustoitä varten ja jos kuivaustilassa käytetään yli 60 °C:n lämpötiloja. Älä tee mitään muutoksia nestekaasujärjestelmään.

Vetolaite

Älä pese kuulatankoa höyry- tai painepesurilla.

Kiiltävä maali

Käytä vain pehmeää liinaa ja saippuavettä tai pH-neutraalia puhdistusainetta. Pyyhi kori varovasti puhtaalla mikrokuitukankaalla.

Käytä kiillotusainetta, kun auto on puhdas ja kuiva. Noudata tuotteessa annettuja ohjeita.

Siirtokuvat

⚠ VAROITUS

Älä käytä korkeapainepesua auton pesuun – siirtokuvien vahingoittumisen tai irtoamisen riski!

i HUOMAUTUS

Käytä korkeapaineista letkua (veden lämpötila on 25–40 °C). Aseta vesisuihku pestävän pinnan ylle kohtisuorasti. Huuhtelee auto demineralisoidulla vedellä.

Sisätilojen hoito

Yleisohjeita

Seuraavia ohjeita on noudatettava, ettei auto pääse vahingoittumaan.

⚠ VAROITUS

Kun peset autoa, älä ikinä käytä vesiletkua tai korkeapainepesua auton sisäosien pesuun. Juomamukeissa tai muissa avoimissa astioissa säilytettävät nesteet voivat läikkyä ja aiheuttaa riskin, jos ne osuvat ohjaimiin ja keskikonsoliin. Ole tarkkaavainen! Puhdista mittaristo, kosketusnäytöt tai muut näytöt pyyhkimällä varovasti pehmeällä, kuivalla liinalla. Älä käytä puhdistustuotteita (esim. alko-holi, desinfiointiaine) tai saippuavet-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

tä suoraan näille pinnoille – vaurioitumisen vaara!

Matkustamon, kojetaulu ja verhoilut mukaan luettuina, puhdistukseen saa käyttää vain kuivaa kangasta tai sisäpuhdistusainetta.

Turvavöiden huolto

Puhdista turvavyöt haalealla vedellä tai sisäpuhdistusaineella.

HUOMIO

Suljetut Velcro-kiinnikkeet sekä avoimet Velcro-kiinnikkeet vaatteissa voivat vaurioittaa istuinverhoilua. Sama koskee vaatteita, joissa on teräväreunaisia osia, kuten vetoketjut, vyöt tai farkuissa olevat niitit.

Muovi- ja pinnoitetut osat

Muovi- ja kumiosien puhdistukseen voidaan käyttää samoja aineita kuin korin puhdistukseen. Käytä tarvittaessa sisäpuhdistusainetta. Älä käytä muita aineita. Erityisesti liuottimia ja polttoaineita ei saa käyttää. Älä käytä minkäänlaiseen puhdistukseen painepesuria.

Mittaristo ja näytöt

Puhdista mittaristo ja näytöt ainoastaan kostealla, pehmeällä kankaalla. Käytä tarvittaessa mietoa saippualluosta.

Lasipinnat

Käytä panoraamakaton puhdistamiseen pehmeää nukkaamatonta liinaa tai säämiskää sekä ikkunanpesuainetta.

Kangasosat

Puhdista kangasverhoilu pölynimurilla ja harjalla. Poista tahrat verhoilun tahrannoistoaaineella.

Kangasverhoilu ei ehkä ole värinpitävä. Tämä saattaa aiheuttaa näkyviä värimuutoksia erityisesti vaaleaan verhoiluun. Poistettavissa olevat tahrat ja värjäytymät tulee puhdistaa ensi tilassa.

Nahkapinnat

Puhdista nahkaverhous puhtaalla vedellä ja pehmeällä liinalla. Jos siinä on hyvin likainen, käytä nahanhoitoainetta.

Lattiamateriaalit

VAROITUS

Jos lattiamatto on väärän kokoinen tai sitä ei ole oikein asennettu, se voi häiritä polkimia, mikä voi aiheuttaa tahattoman kiihdytyksen tai pidemmän jarrutusetaisyyden, joka voi aiheuttaa törmäyksen ja onnettomuuden.

Käytä lattiamattoja seuraavien ohjeiden mukaisesti.

- Valmistajan alkuperäiset lattiamatot on suunniteltu tätä autoa varten. Jos lattiamatot on vaihdettava, suosittelemme ostamaan hyväksytyjä lattiamattoja, jotka istuvat kunnolla ja kiinnitetään kuljettajan puolella olevilla kiinnikkeillä. Tarkista aina, että lattiamatot eivät ole polkimien tiellä eivätkä takerru niihin.
- Käytä lattiamattoja oikea puoli ylöspäin. Älä käännä sitä ympäri.
- Älä laita kuljettajanpuoleisen lattiamaton päälle mitään.
- Käytä kuljettajan puolella vain yhtä lattiamattoja.

- Älä laita kahta lattiamattoja päällekkäin.

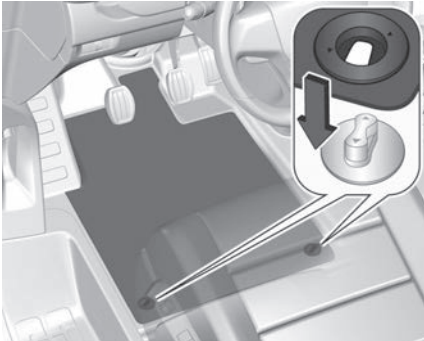
Lattiamattojen asentaminen ja irrottaminen

Kuljettajanpuoleisen lattiamaton kiinnittävät kaksi pidikettä.

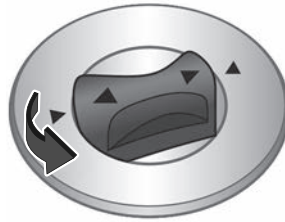
Asennus

Kuljettajanpuoleisen lattiamaton asentaminen:

1. Siirrä kuljettajan istuin mahdollisimman taakse.



2. Kohdista maton kolot pidikkeisiin kuvan mukaisesti.

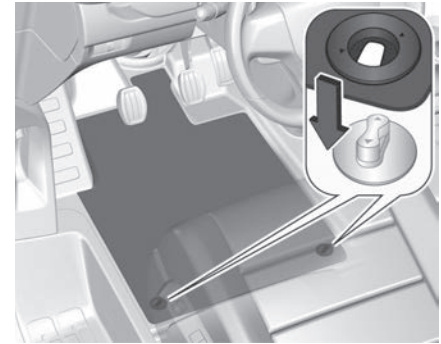


3. Käännä pidikkeitä neljänneskierros vastapäivään.

Irrottaminen

Kuljettajanpuoleisen lattiamaton irrottaminen:

1. Siirrä kuljettajan istuin mahdollisimman taakse.



2. Kohdista maton kolot pidikkeisiin kuvan mukaisesti.

1

2

3

4

5

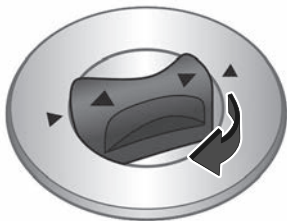
6

7

8

9

10



3. Käännä pidikkeitä neljänneskierros myötäpäivään.

TEKNISET TIEDOT

Auton tunniste

Auton valmistenumero (VIN)

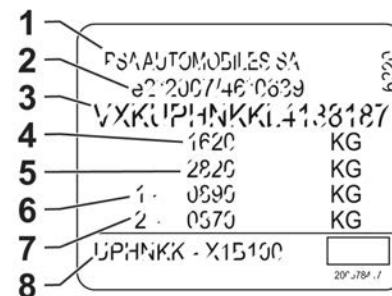


Auton valmistenumero voi olla myös painettu kojelautaan siten, että sen näkee tuulilasin läpi.

Lisenssikilpi



Tyypikilpi on kiinnitetty vasemman tai oikean etuoven kehykseen. Malli ja paikka ovat joissakin vientimaissa erilaisia.



Tyypikilven tiedot:

- 1 Valmistaja
- 2 Tyypinhyväksyntänumero
- 3 Auton tunnistenumero
- 4 Suurin sallittu kokonaismassa kg
- 5 Suurin sallittu yhdistelmämassa kg
- 6 Suurin sallittu etuakselin kuormitus kg
- 7 Suurin sallittu taka-akselin kuormitus kg

8 Valmistajan osoite, ajoneuvo tai maakohtaiset tiedot

Etu- ja taka-akselikuormitukset eivät yhteenlaskettuna saa ylittää auton suurinta sallittua kokonaismassaa.

Auton omamassa riippuu sen varustelusta, esim. lisävarusteista ja tarvikkeista.

Katso ajoneuvosi mukana toimitettua vaatimustenmukaisuustodistusta tai muita kansallisia rekisteröintiasiakirjoja. Auton tekniset tiedot on määritelty EY-normien mukaisesti. Valmistaja pidättää oikeuden tehdä muutoksia.

Auton asiapaperien tiedot pätevät ensisijaisesti ohjekirjaan nähden.

Moottorin tunnistetunnus

Teknisten tietojen taulukoista ilmenee moottorin tunnistekoodi.

Katso moottorin tyyppi ajoneuvosi mukana toimitetusta vaatimustenmukaisuustodistuksesta tai muista kansallisista rekisteröintiasiakirjoista.

Renkaan tietomerkintä



Rengaspainetarra ilmaisee kuormamattoman ja kuormitetun renkaan täytpaineet.

Tarra on liimattu kuljettajan oven läheisyyteen.

Auton tiedot

Mitat

Umpipakettiautomalli



Ulkomitat

	L2	L3
Maksimipituus [mm]	4980	5330
Leveys (ilman peilejä) [mm]	1920	1920
Leveys (peilien kanssa) [mm]	2204	2204
Korkeus [mm]	1895	1935
Akseliväli [mm]	3277	3277
Ylitys edessä / takana [mm]	901/802	901/1152
Raideväli edessä / takana [mm]	1627/1600	1627/1600

Tavaratilan koko

	L2	L3
Tavaratilan pituus lattiassa [mm]	2512 / 3674*	2862 / 4026*
Maksimileveys / leveys pyöräkoteloiden välissä [mm]	1628/1258	1628/1258
Kuorman korkeus [mm]	1397	1397
Kuorman korkeuden raja-arvo [mm]	608	628
Takaovi: leveys/korkeus [mm]	1282/1220	1282/1220
Sivuovi: leveys/korkeus [mm]	935/1241	935/1241

(*): Tavaratilan lattian pituus, kun viimeinen istuinrivi on taitettu

Crew Cab -ohjaamoversio



Kokoontaitettava Crew Cab -ohjaamo

Ulkomitat

	L2	L3
Maksimipituus [mm]	4980	5330
Leveys (ilman peilejä) [mm]	1920	1920
Leveys (peilien kanssa) [mm]	2204	2204
Korkeus [mm]	1895/1935	1935
Akseliväli [mm]	3277	3277
Ylitys edessä / takana [mm]	901/802	901/1152
Raideväli edessä / takana [mm]	1627/1600	1627/1600

Tavaratilan koko

	L2	L3
Tavaratilan pituus lattiassa [mm]	2018 / 2029*	2367 / 2376*
Maksimileveys / leveys pyöränkoteloiden välissä [mm]	1356/1953	1704/2302
Kuorman korkeus [mm]	1618/1258	1618/1258
Kuorman korkeuden raja-arvo [mm]	1337	1339
Takaovi: leveys/korkeus [mm]	1282/1220	1282/1220

Sivuovi: leveys/korkeus [mm]	935/1181	935/1181
------------------------------	----------	----------

(*): Tavaratilan lattian pituus, kun viimeinen istuinrivi on taitettu

Comfort Crew Cab (kiinteä 2. rivi)

Ulkomitat

	L2	L3
Maksimipituus [mm]	4980	5330
Leveys (ilman peilejä) [mm]	1920	1920
Leveys (peilien kanssa) [mm]	2204	2204
Korkeus [mm]	1895/1935	1935
Akseliväli [mm]	3277	3277
Ylitys edessä / takana [mm]	901/802	901/1152
Raideväli edessä / takana [mm]	1627/1600	1627/1600

Tavaratilan koko

	L2	L3
Tavaratilan pituus lattiassa [mm]	1790	2140
Maksimileveys / leveys pyöränkoteloiden välissä [mm]	1352	1700
Kuorman korkeus [mm]	1618/1258	1618/1258
Kuorman korkeuden raja-arvo [mm]	1337	1339

Takaovi: leveys/korkeus [mm]	1282/1220	1282/1220
Sivuovi: leveys/korkeus [mm]	935/1181	935/1181

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Alustamalli ohjaamolla

Ulkomitat

Maksimipituus [mm]	4840 / < 5236*
Leveys (ilman peilejä) [mm]	1920 / < 1970*
Leveys (peilien kanssa) [mm]	2204
Korkeus [mm]	1899 / < 2600*
Akseliväli [mm]	3277
Ylitys edessä / takana [mm]	901/802
Raideväli edessä / takana [mm]	1627/1600

(*): Enimmäismitta muuntamisen jälkeen

Combi - Shuttle - VIP Shuttle

Ulkomitat

	L2	L3
Maksimipituus [mm]	4983	5333
Leveys (ilman peilejä) [mm]	1920	1920
Leveys (peilien kanssa) [mm]	2204	2204
Korkeus [mm]	1890/1930	1890/1940
Akseliväli [mm]	3277	3277
Ylitys edessä / takana [mm]	904/802	904/1153

Tavaratilan koko

	L2		L3	
Suurin kuorman pituus viimeisen rivin takana [mm]				
8/9 istuinta (3 riviä)	608	958	608	958
5/6 istuinta (2 riviä)	1488	1838	1488	1838
Rivin 1 takana (ilman rivejä 2 ja 3)	2413	2763	2413	2763
Maksimileveys / leveys pyöräankote- loiden välissä [mm]	1618/1228	1618/1228	1618/1228	1618/1228
Tavaratilan tilavuus litroina (VDA Std)				
8/9 istuinta (3 riviä)	655	1237	655	1237
5/6 istuinta (2 riviä)	2228	2787	2228	2787

Moottorin tiedot

Moottori	DV5RUC – ML6 – STT		B22LD – ML6C		B22LD – AMN8L		BL22C - AM BL22C - AMN		B22LD – ML6C	
Vaihteisto	6-vaihteinen käsivalintainen				8-vaihteinen automaatti				6-vaihteinen käsi- valintainen	
Päästöjen standarditaso	EUR 6.4eBIS		Euro 5 Euro 6.1 EUR 6.4eBIS		Euro 5 Euro 6.1 EUR 6.4eBIS		EUR 6.4eBIS		EUR 6.4eBIS	
Moottorin iskutilavuus [m³]	1 499		2 184		2 184		2 184		2 184	
Moottorin teho [kW/rpm]	88/3500		110/3500		110/3500		132/3500		110/1500	
Polttoaine	Diesel		Diesel		Diesel		Diesel		Diesel	
Versio	L2	L3	L2	L3	L2	L3	L2	L3	VAHVISTETTU HYÖTYKUORMA L2	
Suurin vääntömomentti [Nm / rpm]	300/1750		370/1750		370/1750		400/1500		370/1750	

Sähkömoottori

Sähkömoottorin tyyppi / napojen määrä	Synkroninen kestopagneettien / 4 navan kanssa	
Korkeajänniteakun kapasiteetti [kWh]	49 kW	75 kW
Suurjänniteakuteknologia	Litiumioni	
Hyötykuorma	Vakio/lisätty	Vakio/lisätty
Maksimiteho: EU-normiston mukainen [kW]	100	
Suurin vääntömomentti [Nm / rpm]	270 / 500 - 3530	
Versio	L2 / L3	L2 / L3

Perävaunukuormat

Auton massat ja perävaunukuormat on merkitty rekisteriotteeseen. Ne mainitaan myös myyntiesitteissä. Tarkat arvot on merkitty myös valmistajan kilpeen tai tarraan.

Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai valtuutettu korjaamo.

Ilmoitetut suurimmat sallitut kokonaismassat ja perävaunukuormat koskevat ajoa korkeintaan 1 000 metrin korkeudessa. Suurin sallittu perävaunukuorma tulee laskea siten, että suositellusta

kuorman painosta vähennetään 10 prosenttia jokaista 1 000 metrin nousua kohti.

Suurin sallittu vetoaisan kuormitus vastaa vetokoukun suurinta sallittua massaa.

VAROITUS

Kuumalla säällä auton suorituskyky saattaa heikentyä moottorin suojaamiseksi. Kun ulkolämpötila on yli 37 °C, vähennä perävaunukuormaa.

VAROITUS

Hinaaminen kevyestikin kuormatulla hinausajoneuvolla saattaa vaikuttaa ajoneuvon pitoon tiellä. Perävaunun vetäminen pidentää jarrutusmatkoja.

Älä koskaan ylitä nopeutta 100 km/h, kun vedät perävaunua (noudata sovellettavaa lainsäädäntöä).

Versio	Moottori	A	B	C
L2	B22LD BL22C	2300 / 2500 (600*) (1500**)	600 (750**)	80 (88**)
	DV5RUC	2000	600	80
L3	B22LD BL22C	2500 (600*) (1500**)	600 (750**)	80 (88**)
	DV5RUC	2000	600	80
L2 (Combi - Shuttle - VIP shuttle)	B22LD	1800/1900 (600*) (1500**)	600	80

Versio	Moottori	A	B	C
L3 (Combi - Shuttle - VIP shuttle)	B22LD	1800/1900 (600*) (1500**)	600	80
VAHVISTETTU HYÖ- TYKUORMA L2	B22LD	1900 (600*) (1500**)	600	80

(*) Päästöluokat E5, E6.1

(**) Australian markkinat

Selite:

A = Jarrullinen perävaunu (ajoneuvoyhdistelmän suurimman sallitun kokonaismassan rajoissa) (kg) 10–12 % kaltevassa mäessä

B = Jarruton perävaunu (kg)

C = Suurin sallittu aisapaino (kg)

Nesteet ja voiteluaineet

Ajoneuvo on varustettu moottoriöljyllä, joka on kehitetty ja testattu perusteellisesti määräaikaishuoltosuunnitelman vaatimusten täyttämiseksi. Määrättyjen voiteluaineiden jatkuva käyttö takaa polttoaineenkulutuksen ja päästöjen tiedot. Voiteluaineen laatu on ratkaisevan tärkeää moottorin toiminnan ja keston kannalta.

VAROITUS

Muiden kuin edellä mainittujen tuotteiden käyttö voi vaurioittaa takuun piiriin kuulumatonta moottoria.

Moottorin tyyppi	Viskositeettiarvot	Tekniset tiedot	Suosittelut tuotteet
Dieselmoottorin voiteluaineet B22L	SAE 0W-30	FPW 9.55535/02	Quartz Mopar FPW 02
Dieselmoottorin voiteluaineet DV5RUC	SAE 5W-30	FPW 9.55535/03	Quartz Mopar FPW 03

Jos vaaditun erittelyn mukaisia voiteluaineita ei ole saatavilla, voidaan käyttää ilmoitetut tekniset tiedot täyttäviä tuotteita. Tässä tapauksessa moottorin optimaalista suorituskykyä ei voida taata.

Rakenne	Ominaisuudet	Tekniset tiedot	Alkuperäiset nesteet ja voiteluaineet	Kytkeminen
Jäähdyttimien suoja-aine	Punainen pakkaskestävä suoja, joka perustuu estettyyn monoetyylyglykoliin sekä orgaaniseen koostumukseen. Ylittää CUNA NC 956-16, ASTM D 3306:n tekniset määritykset.	9.55523 tai MS.90032	Ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun korjaamoon	Jäähdytyspiirit Käyttöaste 50 %, enintään -35 °C. Sekoittaminen eri valmisteiden kanssa ei ole sallittua. (*)
Dieselpolttoaineen lisäaine	Lisäaine dieselpakkasnestettä varten, suojaa dieselmoottoreita.	–		Sekoitetaan dieseliin (25 cm ³ / 10 litraa)
AdBlue® (UREA) -lisäaine dieselpäästöille	Vesi-AdBlue® (UREA) -liuos	DIN 70 070 ja ISO 22241-1		Käytetään AdBlue® (UREA) -säiliön täyttämiseen ajoneuvoissa, jotka on varustettu selektiivisellä katalyyttisellä pelkistysjärjestelmällä (SCR).
Tuulilasin pesulaitteen neste	Väkevien alkoholien ja pinta-aktiivisten aineiden seos. Ylittää CUNA NC 956-II -määrityksen	MS.90043		Käytetään puhtaana tai laimennettuna lasinpesujärjestelmissä.

(*) Kun ajoneuvoa käytetään erityisen ankarissa sääolosuhteissa, suosittelemme käyttämään seosta, jossa on 60 % suojaainetta ja 40 % demineralisoitua vettä.

Nestesuosituks² ⇒ 235

Nestetilavuudet² ⇒ 284

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Nestetilavuudet

Moottoriöljy

Moottori	DV5RUCd DV5RUC	BL22D BL22C B22LDH0 B22LCH0
Sisältää suodattimen (l)	5,75	6,0
Merkkien MIN ja MAX välissä (l)	1	1,2

Polttoainesäiliö

Diesel, täyttömäärä (l)	69
-------------------------	----

AdBlue-säiliö

AdBlue, täyttömäärä (l)	19/20
-------------------------	-------

Nestesuosituksset ➞ 235

Auton huolto ➞ 245

Polttoaine ➞ 158

Pyörät ja renkaat

Pyörien ja renkaiden yhteensopivuus

225/55 R 18 98 V

- 225 Renkaan leveys, mm
- 55 Poikkileikkaussuhde (renkaan korkeuden suhde renkaan leveyteen), %
- R Vyörakenne: Vyörengas
- RF Rakenne: Run Flat
- 18 Vanteen halkaisija, tuumaa
- 98 Kantavuusindeksi, esim. 98 vastaa 750 kg:aa
- V Nopeusluokan merkintä

Nopeusluokkien merkinnät:

- Q Enintään 160 km/h
- S Enintään 180 km/h
- T Enintään 190 km/h
- H Enintään 210 km/h
- V Enintään 240 km/h
- W Enintään 270 km/h

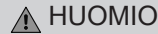
Valitse auton maksiminopeuteen soveltuva rengas.

Katso ajoneuvosi mukana toimitettua vaatimustenmukaisuustodistusta tai muita kansallisia rekisteröintiasiakirjoja. Lisävarusteet voivat alentaa auton maksiminopeutta.

Pyörimissuunnan merkinnällä varustetut renkaat

Pyörimissuunnan merkinnällä varustetut renkaat tulee asentaa siten, että ne pyörivät oikeaan suuntaan. Oikean pyörimissuunnan osoittaa renkaan sivuun merkitty symboli (esim. nuoli).

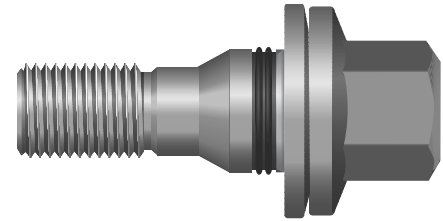
Kiristysmomentit



HUOMIO

Jos auto on varustettu kevytmetallivanteilla, kiristä pyöränpultteja käsin ainakin viisi ensimmäistä kierrosta.

Vannemateriaalista riippuen on saatavissa kaksi eri pulttia eri kiristysmomenttein.



Kiristysmomentti alumiinivanteille on 125 Nm.



Kiristysmomentti teräsvanteille on 125 Nm.

Käytä kutakin vannetyyppiä varten oikeita pyöränpultteja.

Rengaspaineet

Tarkasta rengaspaine kylmistä renkaista vähintään 14 päivän välein ja aina ennen pitkälle ajomatkaa lähtöä. Muista myös varapyörä. Tämä koskee myös rengaspaineiden valvonnalla varustettuja autoja.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Vasempaan tai oikeaan oveen merkityt rengaspainetiedot sisältävät alkuperäisten renkaiden tiedot ja rengaspaineet. Rengaspainearvot koskevat kylmiä renkaita. Ne ovat voimassa kesä- ja talvi- renkaille.

Pidä vararenkaassa aina täyden kuorman rengaspaine.

Virheellinen rengaspaine vaikuttaa turvallisuuteen, auton ajo-ominaisuuksiin, mukavuuteen ja polttoaineenkulutukseen sekä lisää renkaan kulumista.

Rengaspaineet vaihtelevat eri vaihtoehtojen mukaan. Varmista oikea rengaspaine alla olevan menettelyn avulla:

- Määritä hyötykuorma.
- Määritä kyseessä oleva rengas.

Rengaspainetaulukossa alla näkyvät kaikki mahdolliset rengasyhdistelmät. Katso omaan ajoneuvoosi hyväksytyt renkaat ajoneuvon mukana toimitetusta vaatimustenmukaisuustodistuksesta tai muista kansallisista rekisteröintiasiakirjoista.

Kuljettaja vastaa rengaspaineiden oikeasta säädöstä.

VAROITUS

Jos paine on liian alhainen, rengas saattaa lämmitä huomattavasti ja vaurioitua sisältä, joka johtaa pinnan irtaamiseen tai jopa renkaan puhkeamiseen suurilla nopeuksilla.

VAROITUS

Tiettyjen renkaiden suositeltu rengaspaine, joka näkyy rengaspainetaulukossa, voi ylittää renkaassa ilmoitetun enimmäisrengaspaineen. Älä koskaan ylitä renkaassa ilmoitettua enimmäisrengaspainetta.

Riippuvuus lämpötilasta

Rengaspaine riippuu renkaan lämpötilasta. Ajon aikana renkaan lämpötila ja paine kasvavat. Rengastietotarrassa ja rengaspainetaulukossa annetut rengaspainearvot koskevat kylmiä renkaita, mikä tarkoittaa lämpötilaa 20 °C. Paine kasvaa lähes 10 kPa jokaista 10 °C lämpötilan nousua kohden. Tämä on otettava huomioon tarkistettaessa lämpimiä renkaita.

TIETOA ASIAKKAALLE

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tässä ajoneuvossa on radiolaitteet, jotka lähettävät ja/tai vastaanottavat radioaaltoja direktiivin 2014/53/EU mukaisesti.

Laitteen käyttöönottoon ei sovelleta alueellisia rajoituksia direktiivin 2014/53/EU 10 artiklan 10 kohdan mukaisesti.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on

luettavissa seuraavassa internetosoitteessa: https://public-service.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

Maahantuoja on Opel Automobile GmbH, Bahnhofplatz, 65423 Rueselsheim am Main, Germany.

Tutkat

Valmistaja:

ZF

Avenue du Technopole, ZAC Technopole BREST-Iroise, Secteur de la Pointe du Diable

29280 Plouzané, Ranska

- ToimintataajuuDET: 76,0–77,0 GHz
- Maks. teho: 16,5 dBm

Radio- & Infotainment-järjestelmä

RCE

Valmistaja:

Shenzhen Hangsheng Electronic Company Ltd.

Hangsheng Industrial Area, Fuyuan 1Rd., Fuyong Town, Baoan District Shenzhen City

- ToimintataajuuDET: 2402–2480 MHz
- Maks. teho: -1,10 dBi

IVI

HUAIDP10BY

Valmistaja:

MARELLI EUROPE S.P.A

Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Italia

ToimintataajuuDET:

- Bluetooth:
 - o Päästöt: 2400-2483,5 MHz
 - o Vastaanotto: 2400-2483,5 MHz

Maks. teho:

- Bluetooth 4,0 dBm PIRE

Ajonestin

BSI

Valmistaja:

Aptiv Services Deutschland GmbH

Am Technologiepark 1 D, 42119 Wuppertal, Saksa

ToimintataajuuDET:

- Min: 122,8 KHz
- TyyP: 125 KHz
- Maks: 127,2 KHz

Maks. teho: 65 W

TCM

Valmistaja:

Valeo Schalter und Sensoren GmbH

Laiernstrasse 12, 74321 Bietigheim-Bissingen, Saksa

Toimintataajuuudet: Min.: 125 kHz +/-3,2 kHz (lähetin ja vastaanotin), 433,92 MHz +/-40 kHz (vastaanotin)

Maks. teho: –

BTA-hätäpuhelu

TBATBP40B0 / TBATBP40B1

Valmistaja:

MARELLI EUROPE S.P.A

Viale Aldo Borletti 61/63, 20011 Corbetta (MI), Italia

Suurin lähetysteho:

- GSM 900 => 33 dBm
- GSM 1800 => 30 dBm
- WCDMA-kaista I => 24 dBm
- WCDMA-kaista VIII => 24 dBm
- LTE FDD -kaista 1 => 23 dBm
- LTE FDD -kaista 3 => 23 dBm
- LTE FDD -kaista 7=> 23 dBm
- LTE FDD -kaista 8=> 23 dBm

- LTE FDD -kaista 20=> 23 dBm
- LTE FDD -kaista 28=> 23 dBm
- LTE FDD -kaista 38=> 23 dBm
- LTE FDD -kaista 40=> 23 dBm

Taajuuskaista:

- GSM 900: 880–915 MHz, 925–960 MHz
- GSM 1800: 1710–1785 MHz, 1805–1880 MHz
- WCDMA-kaista I: 1920–1980 MHz, 2110–2170 MHz
- WCDMA-kaista VIII: 880–915 MHz, 925–960 MHz
- LTE FDD -kaista 1 : 1920–1980 MHz, 2110–2170 MHz
- LTE FDD -kaista 3: 1710–1785 MHz, 1805–1880 MHz
- LTE FDD -kaista 7: 2500–2570 MHz, 2620–2690 MHz
- LTE FDD -kaista 8: 880–915 MHz, 925–960 MHz
- LTE FDD -kaista 20: 832–862 MHz, 791–821 MHz
- LTE FDD -kaista 28: 703–748 MHz, 758–803 MHz
- LTE FDD -kaista 38: 2570–2620 MHz
- LTE FDD -kaista 40: 2300–2400 MHz

Telematiikkalaatikko

BSRF

Valmistaja:

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Saksa

Toimintataajuuudet:

- FM: 87,5 - 108 MHz
- AM: 148,5 - 283,5 kHz, 526,5 - 1606,5 kHz
- DAB: 174 - 240 MHz
- WIFI: 2,4 GHz / 5 GHz
- LTE : (1,4 MHz 3 MHz 5 MHz 10 MHz 15 MHz 20 MHz)
- GNSS: 1559-1610 MHz

Maks. teho: GSM (33 dBm +/- 2 dB), LTE/WCDMA (23 dBm +/- 2 dB)

RTMB

Valmistaja:

FIH Co., Ltd

No.4, Minsheng St., Tucheng Dist., 236 New Taipei City, Taiwan

Wi-Fi

802.11b/g/n (2,4 GHz)

- Taajuudet: 2412–2472 MHz
- Maks. teho: 18,83 dBm

802.11a/n/ac (5 GHz)

- Taajuudet: 5180– 5240 MHz
- Maks. teho: 15,99 dBm

SRD

- Taajuudet: 5745– 5825 MHz
- Maks. teho: 13,93 dBm

GSM 900

- Taajuudet: 880–915 MHz (lähetin) / 925–960 MHz (vastaanotin)
- Maks. teho: 33 dBm (nimellisarvo)

GSM 1800

- Taajuudet: 1710–1785 MHz (lähetin) / 1805–1880 MHz (vastaanotin)
- Maks. teho: 30 dBm (nimellisarvo)

WCDMA-kaista I

- Taajuudet: 1920–1980 MHz (lähetin) / 2110–2170 MHz (vastaanotin)
- Maks. teho: 24 dBm (nimellisarvo)

WCDMA-kaista VIII

- Taajuudet: 880–915 MHz (lähetin) / 925–960 MHz (vastaanotin)
- Maks. teho: 24 dBm

LTE FDD -kaista 1

- Taajuudet: 1920–1980 MHz (lähetin) / 2110–2170 MHz (vastaanotin)
- Maks. teho: 23 dBm

LTE FDD -kaista 3

- Taajuudet: 1710–1785 MHz (lähetin) / 1805–1880 MHz (vastaanotin)
- Maks. teho: 23 dBm

LTE FDD -kaista 7

- Taajuudet: 2500–2570 MHz (lähetin) / 2620–2690 MHz (vastaanotin)
- Maks. teho: 23 dBm

LTE FDD -kaista 8

- Taajuudet: 880–915 MHz (lähetin) / 925–960 MHz (vastaanotin)
- Maks. teho: 23 dBm

LTE FDD -kaista 20

- Taajuudet: 832–862 MHz (lähetin) / 791–821 MHz (vastaanotin)
- Maks. teho: 23 dBm

LTE FDD -kaista 28

- Taajuudet: 703–748 MHz (lähetin) / 758–803 MHz (vastaanotin)
- Maks. teho: 23 dBm

Kauko-ohjaus ja kaukomaalaus

Valmistaja:

Valeo Comfort and Driving Assistance

76, rue Auguste Perret 94046 Créteil - CEDEX, Ranska

Toimintataajuudet:

- 433,05...434,79 MHz
- 125 kHz 2402...2480 MHz

Maks. teho:

- 10 dBm / -6,85 dBm
- 125kHz: -7,3 dBm

Radioantenni

Sisäinen korjausantenni

Valmistaja:

Fuba Automotive Electronic GmbH

TecCenter, 31162 Bad Saizdetfurth, Saksa

Toimintataajuudet:

- GNSS: 1164-1215 MHz max LNA-vahvistus 22 dB
- GNSS: 1559-1605 MHz max LNA-vahvistus 22 dB

Maks. teho: 5 dBi

Shark-antenni

Valmistaja:

TE-CONNECTIVITY

45-51 Stuttgarter Strasse D-72654, Neckartenzlingen, Saksa

- AM: 144-1710 KHz
- FM: 87-108 MHz
- DAB Bd3: 174-240 MHz
- DAB Bd L: 1452-1492 MHz
- GNSS: 1575-1605 MHz

Langaton laturi

Valmistaja:

Adayo

No.1 North Shangxia Road, Dongjiang Hi-tech Industry Park, Huizhou, Guangdong Province, 516005, P R, Kiina

- Toimintataajuudet: 127,7 kHz
- Maks. teho: 15 W

ICASA-tyyppihyväksyntänumerot

Luettelo kaikista Independent Communications Authority of South Africa (ICASA) -tyyppihyväksyntänumeroista:

TA-2016/121, TA-2016/3261, TA-2017/2387, TA-2017/2745, TA-2013/430, TA-2017/1106, TA-2016/929, TA-2017/3180

Polttoaineenkulutus ja CO₂-päästöt

ICE Polttoaineenkulutus (yhdistetty) on 8,2–6,2 l/100 km.
CO₂-päästöt ovat alueella 200-163 g/km.

Yleiset tiedot

Katso omaa ajoneuvoasi koskevat arvot ajoneuvon mukana toimitetusta vaatimustenmukaisuustodistuksesta tai muista kansallisista rekisteröintiasiakirjoista.

Polttoaineenkulutuksen määrittämistä säätelevät asetukset R (EY) nro 715/2007 ja nro 2017/1151 (viimeisimmässä soveltuva versiossa).

Asetuksen mukaan on myös CO₂-päästöt ilmoitettava.

Normin mukaan mitatut kulutusarvot eivät takaa auton todellista polttoaineenkulutusta.

Polttoaineenkulutus riippuu hyvin paljon henkilökohtaisesta ajotavasta sekä tie- ja liikenneolosuhteista.

Kaikki arvot perustuvat vakiovarusteeseen EU-perusmalliin.

Polttoaineenkulutuksen laskennassa huomioidaan auton omamassa, joka on määritetty määräysten mukaisesti. Lisävarusteet saattavat lisätä polttoaineenkulutusta ja CO₂-päästöjä sekä alentaa huippunopeutta.

Hävittämisohteet

(soveltuvin osin)

Valmistaja on sitoutunut monien vuosien ajan suojelemaan ympäristöä parantamalla jatkuvasti tuotantoprosessiaan ja valmistamalla tuotteita, jotka ovat entistä ”ympäristöystävällisempiä”. Valmistaja haluaa tarjota asiakkaille parasta mahdollista palvelua ympäristölainsäädäntöä noudattamalla, ja vastauksena ajoneuvoja niiden elinkaaren lopussa koskevaan EU:n direktiiviin 2000/53/EY, valmistaja tarjoaa asiakkailleen mahdollisuuden luovuttaa ajo-

neuvonsa elinkaaren lopussa ilman lisäkustannuksia. Eurooppalaisessa direktiivissä säädetään, että kun ajoneuvo luovutetaan, viimeisimmälle haltijalle tai omistajalle ei saa aiheutua kustannuksia siitä, että sen markkina-arvo on nolla tai negatiivinen.

Jos haluat luovuttaa ajoneuvon sen käyttöön päätyttyä ilman lisäkustannuksia, ota yhteyttä jälleenmyyjäämme, jos olet ostamassa toista ajoneuvoa, tai valmistajan valtuuttamaan keräys- ja romutuskeskukseen. Nämä keskuksat on valittu huolellisesti tarjoamaan korkealaatuaista palvelua ajoneuvojen keräämiseen, käsittelyyn ja kierrätykseen niiden käyttöön lopussa, ympäristöä kunnioittaen.

Vastaavasti, akkuja koskevan eurooppalaisen direktiivin 2006/66/EY mukaisen velvoitteiden täyttämiseksi valmistajan on aina noudatettava kansallisia määräyksiä sekä pienjänniteakkujen (12 V ja 48 V) että suurjännitelitiumioniakkujen käsittelyssä.

Tämä sisältää ajoneuvojen toimittamisen akkujen kanssa johonkin sellaiseen keräys- ja purkukeskukseen, jonka valmistaja on valtuuttanut käsittelemään tällaisia akkuja. Näin vältetään niiden virheellinen hävittäminen, joka voisi joh-

taa henkilövahinkoihin ja/tai ympäristövahinkoihin.

Saat lisätietoja näistä keräys- ja romutuskeskuksista joko jälleenmyyjältä, soittamalla huolto-oppaasta löytyvään numeroon tai tutustumalla valmistajan eri tuotemerkkien verkkosivuihin.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) on Euroopan unionin asetus, jonka tavoitteena on ihmisten terveyden ja ympäristön suojaaminen kemikaalien aiheuttamilta riskeiltä.

Saat lisätietoja ja Artikla 33 -tiedoksiannon vierailemalla osoitteessa https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

Rekisteröidyt tavaramerkit

Apple Inc.

Apple CarPlay™ on Apple Inc.:in tavaramerkki.

AppStore® ja iTunes Store® ovat Apple Inc. -yhtiön rekisteröityjä tavaramerkkejä.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® ja Siri® ovat Apple Inc. -yhtiön rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® on Bluetooth SIG, Inc.:in rekisteröity tavaramerkki.

Google Inc.

Android™ ja Google Play™ Store ovat Google Inc.:n tavaramerkkejä.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® on VDA:n rekisteröity tavaramerkki.

Ajoneuvon tietojen tallentaminen ja tietosuojat

Esittely

Autoon on asennettu elektronisia ohjainyksiköitä. Nämä ohjainyksiköt käsittelevät tietoa, jotka esimerkiksi ajoneuvon anturit vastaanottavat tai jotka ne tuottavat itse tai joita vaihtavat keskenään. Jotkin näistä ohjainyksiköistä vaaditaan auton moitteettomaan toimintaan, toiset auttavat kuljettajaa ajon aikana (ajo- tai liikeavustusjärjestelmät),

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

kun taas toiset tarjoavat tieto-/viihdetoimintoja.

Seuraava sisältää yleistä tietoa ajoneuvon toimesta suoritettavasta tietojen käsittelystä.

Hakusanalla ”Tietosuoja” löydät lisätietoja erityisistä kolmansille osapuolille ladattavista, tallennettavista ja välitettävistä tiedoista ja näiden tietojen käyttötarkoituksista ajoneuvossasi. Nämä tiedot liittyvät suoraan vastaavan ajoneuvon käyttöohjekirjaan sisältyviin kyseisten toimintojen viittauksiin. Nämä löytyvät myös auton yleisistä myyntiehtoista, liitettyjen palveluiden yleisistä myyntiehtoista tai tuotemerkin verkkosivustolta.

Yksilöllinen viite

Jokainen ajoneuvo on tunnistettavissa ainutkertaisesta korinumerosta. Muut vaihtoehdot, kuten ajoneuvon rekisterikilpi, mahdollistavat tietojen jäljittämisen koskien sen haltijaa tai kuljettajaa. Ohjausyksikköjen luomat tai käsittelemät tiedot voivat täten olla yksilöllisiä, tai ne voidaan tehdä yksilöllisiksi tietyissä tilanteissa. Riippuen siitä, mitä ajoneuvon tietoja on saatavilla, tiedoista voidaan tehdä johtopäätöksiä, koskien

mm. ajotapaa, sijaintia tai matkareittiä tai käyttötapaa.

Käyttötiedot ajoneuvossa

Ohjainyksiköt käsittelevät ajoneuvon käyttöön käytettyjä tietoja.

Näihin tietoihin sisältyy esimerkiksi seuraavat:

- Ajoneuvon tilasta (esim. nopeus, ajoaika, sivuttainen kiihtyvyys, pyörien pyörimisnopeus, kiinnitettyjen turvavöiden näyttö).
- Ympäristöolosuhteet (esim. lämpötila, sadeanturi, etäisyysanturi).

Pääsääntöisesti nämä tiedot ovat väliaikaisia, ne tallennetaan vain yhden käyttöjakson ajaksi ja niitä käytetään vain itse ajoneuvossa. Ohjainyksiköt tallentavat usein nämä tiedot (mukaan lukien ajoneuvon avain). Tämä toiminto mahdollistaa joko väliaikaisten tai pysyvien tietojen tallentamisen ajoneuvon tilasta, osiin kohdistuvista rasituksista, huoltovaatimuksista sekä tapahtumista ja teknisistä virheistä.

Hätäpuhelutietojen tallentaminen ja tietosuoja

Tietojen käsittely

Kaikki hätäpuhelutoiminnon henkilökohdistaisten tietojen käsittely tapahtuu henkilökohtaisten tietojen suojaamisen puitteissa, minkä määrittelevät Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset 2016/679 (GDPR) ja direktiivi 2002/58/EY, ja erityisesti pyritään suojaamaan tietojen kohteen elintärkeitä etuja asetuksen 2016/679 artiklan 6.1 kohdan d) mukaisesti.

Henkilökohtaisten tietojen käsittely on tiukasti rajoitettu eurooppalaisen hätäpuhelinnumeron kanssa käytettävän hätäpuhelutoiminnon vaatimuksiin. Hätäpuhelutoiminto pystyy keräämään ja käsittelemään ainoastaan seuraavia ajoneuvoon liittyviä tietoja: alustanumero, tyyppi (henkilöauto tai kevyt hyötyajoneuvo), polttoainetyyppi tai tehonlähde, matkan kolme viimeisintä sijaintia ja matkan suunta, matkustajien lukumäärä ja aikaleimattu lokitiedosto, joka tallentaa järjestelmän toimintaan liittyviä teknisiä tietoja.

Käsiteltyjen tietojen vastaanottajia ovat hätäpuhelujen käsittelykeskukset, jotka kyseisen sijaintimaan asiaankuuluvat

kansalliset viranomaiset ovat asettaneet, mikä mahdollistaa puhelujen priorisoidun reitityksen ja välittämisen hätänumeroon.

Tietojen säilyttäminen

Järjestelmän muistiin sisältyvät tiedot eivät ole käytettävissä järjestelmän ulkopuolelta ennen puhelun soittamista. Järjestelmä ei ole jäljitettävä, eikä sitä valvota normaalissa toimintatilassaan jatkuvasti.

Järjestelmän sisäisen muistin tietoja pyyhitään pois automaattisesti ja jatkuvasti. Vain auton kolme viimeisintä sijaintia, jotka ovat pakollisia järjestelmän normaalin toiminnan kannalta, tallennetaan.

Kun hätäpuhelu käynnistetään, tietoloki tallennetaan enintään 13 tunniksi.

Pääsy tietoihin

Sinulla on oikeus päästä käsiksi tietoihin ja tarvittaessa lähettää pyyntö oikaista, poistaa tai rajoittaa kaikkien henkilökohtaisten tietojen käsittelyä, jota ei ole tehty asetuksen 2016/679 (GDPR) mukaisesti. Kolmansille osapuolille, joille tietoja on ilmoitettu, tulee ilmoittaa kaikista edellä mainitun direktiivin mukaisesti tehdyistä oikaisuista,

poistoista ja rajoituksista, ellei niin tekeminen ole mahdotonta tai vaadi suhteettomia ponnistuksia.

Sinulla on myös oikeus tehdä valitus asiaankuuluvalla tietosuojaviranomaiselle.

Jos haluat vaatia edellä mainittuja oikeuksiasi, ota yhteys sähköpostitse privacyrights@mpsa.com.

Saat lisätietoja yhteystiedoistamme verkkosivustomme kohdasta Yksityisyys & evästekäytännöt.

Ajoneuvon tekniset tiedot

Auton varustetason mukaan seuraavat tiedot tallennetaan:

- Järjestelmän osien käyttötila (esim. nesteiden täyttötaso, rengaspaineet, akun varaustaso).
- Toimintahäiriöt tärkeissä järjestelmän osissa (esim. polttimot, jarrut).
- Järjestelmän reaktiot tietyissä ajotilanteissa (esim. turvatyynyn laukeaminen, ajonvakautus- ja jarrurajojen laukaisu).
- Tietoja tapahtumista, jotka ovat vahingoittaneet ajoneuvoa.
- Sähkö- ja ladattavien hybridiajoneuvojen kohdalla ajoakuston varaustaso ja arvioitu ajettavissa oleva ajomatka.

- Kyberturvallisuustapahtumat (esim. tuntemattomiin järjestelmiin muodostetaan odottamattomia yhteyksiä, odottamattomat uudelleenikäynnistykset ja järjestelmän epätavalliset määrittelyt).
- Tallennettujen tapahtumien tarkka kilometrimäärä tai aikaleima (sisäisten toimintahäiriöiden tunnistus, tiettyjen järjestelmien aktivoituminen jne.), joka mahdollistaa niiden paikallistamisen ajoissa.
- Tiettyjä ajotilanteita (kuten onnettomuudet, törmäykset tai edistyneiden kuljettajan avustusjärjestelmien (ADAS) aktivoituminen: ajonopeus, kuten esim. nopeus, kiihdytys, ohjauskuorma, moottorin kierrosnopeus, vaihdelaatikon valittu vaihte, polkimenpaine) ennen ja niiden jälkeen tallennetut dynaamiset tiedot sekä mahdolliset erittäin alhaisen resoluution kuvat ajoneuvon edestä (vain, jos ADAS-tallennusjärjestelmä on aktivoitu).

Tietyissä olosuhteissa (esim. jos ajoneuvo on havainnut toimintahäiriön) voi olla tarpeen tallentaa tietoja, joita ei muutoin tallennettaisi.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Kunnossapito- ja korjaustoimenpiteet

Kun viet ajoneuvosi huoltoon (esim. korjattavaksi, huollettavaksi), tallennetut käyttötiedot voidaan lukea yhdessä ajoneuvon tunnistenumeron kanssa ja niitä voidaan käyttää tarvittaessa. Huoltoverkon henkilöstö (esim. autotalit, valmistajat) tai kolmannet osapuolet (esim. tiepalvelun edustajat) voivat lukea ajoneuvon tietoja. Tämä koskee myös takuu- ja laadunvarmistustoimenpiteiden yhteydessä suoritettavia töitä. Nämä tiedot luetaan yleensä OBD-portin (ajoneuvon sisäinen diagnostiikka) kautta, joka on asennettu ajoneuvoon lakisääteisesti. Sitä käytetään raportimaan ajoneuvon tai sen osien tekni-
nen tila ja helpottamaan toimintahäiriöiden diagnosointia takuuvälvoitteiden mukaisesti ja laadun parantamiseksi. Nämä tiedot, erityisesti komponentteihin kohdistuvasta rasituksesta, teknisistä tapahtumista, käyttäjän virheistä ja muista toimintahäiriöistä, lähetetään tarvittaessa valmistajalle yhdessä ajoneuvon tunnistenumeron kanssa. Valmistajan vastuuta voidaan myös soveltaa. Valmistaja voi myös käyttää ajoneuvosta otettuja toimintatietoja tuotteiden takaisinkutsujen yhteydessä. Näitä

tietoja voidaan käyttää myös asiakkaan takuun ja mahdollisten takuuvaatimusten tarkistamiseen.

Huoltopalvelu voi nollata kaikki ajoneuvoon tallennetut toimintahäiriötiedot huollon tai korjaustöiden aikana tai pyynnöstäsi.

ADAS-tietojen tallennusjärjestelmä (ADR)

Ajoneuvosi varustetasosta riippuen siinä voi olla varusteena ADAS-tietojen tallennusjärjestelmä, joka käsittelee jatkuvasti kuvia ja ajotietoja sekä tallentaa ne ajoneuvon sisällä, kun tietyt edistyneet kuljettajan avustusrjestelmät (ADAS) käynnistyvät (esim. puoliautomaattisen kaistanvaihdon keskeytys soveltuvuuden mukaan). Tämän järjestelmän tarkoituksena on tarjota tietoa ADAS-järjestelmän toiminnasta keräämällä tietoja joka kerta, kun ADAS-järjestelmä käynnistyy.

Kyseiset tiedot ovat matalaresoluutioisia harmaasävykuvia ajoneuvon edessä olevasta näkymästä, ja dynaamiset ajotiedot (esim. nopeus, kiihtyvyys, ohjauskulma, jarrupolkimen paine, vilkkujen tila, kaasupolkimen asento) kerätään sekunnin välein juuri ennen tapahtumaa ja sen jälkeen. Myös tapah-

tuman tarkka kilometrimäärä ja aikaleima kirjataan. Tallennettujen kuvien resoluutio on liian alhainen kasvojen tunnistamiseen, rekisterikilpien lukemiseen tai tienvarsikylttien tulkitsemiseen. Nämä kaikki tallennetut tiedot voidaan poimia ajoneuvosta vain, kun olet valtuutetun korjaamon läheisyydessä, käyttämällä erityistä laitetta, joka on yhdistetty OBD-porttiin johdolla. Tämä voidaan tehdä pyynnöstäsi ADAS-järjestelmää koskevaa selvitystä varten tai ajoneuvoosi liittyvän oikeudellisen tutkinnan yhteydessä. Tämän järjestelmän tarkoituksena on vain tarjota selittävä konteksti ADAS-järjestelmien aktivoimille. Vain tiettyjen ADAS-järjestelmien aktivointi voi käynnistää sen; tämä järjestelmä ei koskaan käynnisty suoraan onnettomuuksien tai törmäysten havaitsemisen yhteydessä ilman ADAS-järjestelmän aktivoitumista. Jos ADAS-järjestelmä on poistettu käytöstä, ADR-järjestelmä ei tallenna mitään tietoja.

Tapahtumatietojen tallennusjärjestelmä (EDR)

Lisäksi myyntimaasta ja lakisääteisistä velvoitteista riippuen ajoneuvosi voi olla myös varustettu tapahtumatietojen tal-

lennusjärjestelmällä, joka tallentaa tiedot onnettomuuden tai törmäyksen yhteydessä ADAS-järjestelmien aktivoitilasta riippumatta. Asetuksen (EU) 2022/545 mukaisesti EDR-järjestelmä on lakisääteinen velvoite Euroopan markkinoilla ja muissa YK:n säännön nro 160 mukaisissa maissa; sen tarkoituksena on ajotietojen kerääminen onnettomuuksien tai törmäysten yhteydessä.

Toisin kuin edellä kuvattu ADR-järjestelmä, EDR-järjestelmä ei koskaan tallenna kuvia paikasta. Tietoja voidaan lukea vain OBD-portin kautta erikoislaitteiston avulla; lainvalvontaviranomaiset voivat käyttää tietoja analysoidakseen ajoneuvosi onnettomuuden kontekstia. Korjaamoilla ei ole tätä laitetta käytössään poikkeustapauksia lukuun ottamatta.

Mukavuus- ja Infotainment-toiminnot

Mukavuusasetukset ja räätälöintiasetukset voidaan tallentaa autoon ja niitä voidaan muuttaa tai ne voidaan nollata milloin tahansa.

Auton varustetasosta riippuen nämä sisältävät:

- istuimien ja ohjauspyörän asennon asetukset
- alustan ja ilmastoinnin asetukset
- räätälöintiasetukset kuten sisävalaistuksen asetukset

Voit syöttää omia tietojasi auton Infotainment-toiminnoissa osana valittuja toimintoja.

Auton varustetasosta riippuen nämä sisältävät:

- multimediatiedot kuten integroidun multimedijärjestelmän kautta toistettava musiikki, videot tai valokuvat
- integroidun hands-free-järjestelmän tai navigointijärjestelmän yhteydessä käytettävät osoitekirjan tiedot
- syötetyt kohteet
- verkkopalveluiden käyttöä koskevat tiedot

Nämä mukavuus- ja Infotainment-toimintojen tiedot voidaan tallentaa paikallisesti autoon tai pitää autoon kytkemässäsi laitteessa (esim. älypuhelin, USB-muistitikku tai MP3-soitin). Itse syöttämäsi tiedot voidaan poistaa milloin tahansa.

Nämä tiedot voidaan lähettää eteenpäin autosta vain sinun pyynnöstäsi, erityisesti käytettäessä verkkopalveluita valitsemiesi asetusten mukaisesti.

Älypuhelimien integrointi (esim. Android Auto® tai Apple® CarPlay®)

jos autosi on varustettu tämän mukaisesti, voit yhdistää autoon älypuhelimesi tai toisen mobiililaitteen ja ohjata sen toimintoja auton integroitujen säätimien kautta. Älypuhelimien kuvaa ja ääntä voidaan tällöin toistaa multimedijärjestelmän kautta. Samalla määrättyjä tietoja lähetetään matkapuhelimeesi. Integroinnin tyypistä riippuen näihin tietoihin sisältyvät sijaintitiedot, päivä/yötila ja muut auton yleiset tiedot. Katso lisätietoja auton/Infotainment-järjestelmän käyttöohjeesta.

Integroinnin avulla voidaan käyttää valikoituja älypuhelinsovelluksia kuten navigointia tai musiikin toistoa. Pidemmälle menevä integrointi älypuhelimien ja auton välillä ei ole mahdollista, koska erityisesti aktiivista pääsyä auton tietoihin. Muun tietojenkäsittelyn luonne määrätään käytettävän sovelluksen tarjoajan toimesta. Mahdollisuute-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

si muuttaa asetuksia riippuu kyseessä olevasta sovelluksesta ja älypuhelimesi käyttöjärjestelmästä.

Verkkopalvelut - ”Over-The-Air”-yhteydet

Jos ajoneuvosi on liitetty langattomaan verkkoon, tietoja voidaan siirtää ajoneuvon ja muiden järjestelmien välillä. Yhteys langattomaan verkkoon on mahdollista ajoneuvossasi olevan lähettimen tai mobiililaitteen (esim. älypuhelimien) kautta. Verkkopalveluja voidaan käyttää tämän langattoman yhteyden kautta. Näitä ovat verkkopalvelut ja sovellukset, jotka valmistaja tai muut toimittajat tarjoavat sinulle.

Valmistajan palvelut

Valmistajan tarjoamien verkkopalveluiden osalta valmistaja kuvaa vastavat toiminnot sopivissa materiaaleissa (esim. käyttöohjekirja, valmistajan verkkosivusto). Myös tietosuojaa koskevat tiedot annetaan tällä tavalla. Verkkopalvelut voivat käyttää henkilötietoja. Tietojen siirto tähän tarkoitukseen tapahtuu suojatun yhteyden kautta, hyödyntäen esimerkiksi valmistajan erillisiä tietokonejärjestelmiä. Henkilötietojen kerääminen, käsittely ja käyttö pal-

velujen kehittämiseksi tapahtuu yksinomaan laillisen valtuutuksen perusteella, esimerkiksi laillisen hätäpuhelinjärjestelmän tai sopimuksen perusteella tai muulla tavoin suostumussopimuksen perusteella.

Voit ottaa palveluita ja toimintoja käyttöön tai poistaa niitä käytöstä (jotkin niistä saattavat olla maksullisia). Joissakin tapauksissa voit ottaa koko ajoneuvon yhteyden langattomaan verkkoon käyttöön tai poistaa sen käytöstä. Tämä ei sisällä lain edellyttämiä toimintoja ja palveluja, kuten hätäviestintäjärjestelmää.

Kolmannen osapuolen palvelut

Jos käytät muiden (kolmansien osapuolten) toimittajien tarjoamia verkkopalveluita, kyseiset palvelut ovat kyseisen toimittajan vastuun, tietosuojan ja käyttöehtojen alaisia. Valmistajalla ei usein ole vaikutusta tässä yhteydessä vaihdettavaan sisältöön. Varmista, että olet tietoinen henkilötietojen keräämisen ja käytön luonteesta, laajuudesta ja tarkoituksesta osana kyseisen palveluntarjoajan tarjoamia kolmannen osapuolen palveluja.

Sopimuksiin perustuvat verkkopalvelut

Ajoneuvosi voi paljastaa ja vastaanottaa tietoja ”Over-The-Air”-yhteyden kautta palvelun tilaajan nimenomaisesti pyytämien palvelujen suorittamiseksi. Tilausprosessin aikana tarkistamme eri keinoin ajoneuvon omistajaksi katsotun pyytäjän oikeuden aktivoida palveluita ajoneuvossa.

Jos haluat lisätietoja näistä palveluista, pyydä palvelun tilaajaa toimittamaan asiaankuuluvat hyväksytyt ehdot. Löydät ne Brand Mobile -sovelluksesta tai Brand-verkkosivustolta, kun olet muodostanut yhteyden Stellantis-tiliin.

Suojatoimenpiteet kyberhyökkäyksiä vastaan

Ajoneuvosi voi olla varustettu mallista riippuen järjestelmällä, joka havaitsee kyberhyökkäysyritykset tai odottamattomat kyberturvallisuuteen liittyvät tapahtumat. Jos tämä järjestelmä on asennettu ajoneuvoon, se toimii ajoneuvon koko elinkaaren ajan.

Kun kyberturvallisuustapahtumia havaitaan (esim. odottamattomat yhteydet tuntemattomiin järjestelmiin, odottamattomat uudelleenkäynnistykset ja mahdolliset epänormaalit järjestelmäko-

koonpanot), järjestelmä luo lokitiedostot, tallentaa ne väliaikaisesti ajoneuvoosi ja lähettää ne sitten valmistajalle langattoman yhteyden avulla. Valmistajan turvatoimintojen keskus (SOC) analysoi nämä lokitiedostot määrittääkseen asianmukaiset toimenpiteet ajoneuvon suojaamiseksi haitallisilta vuorovaikutuksilta elektronisten komponenttien kanssa. Näitä toimenpiteitä voivat olla ohjelmisto- ja laiteohjelmistopäivitysten käyttöönotto.

Tämän järjestelmän tarkoituksena on ajoneuvojen sisäisten kyberturvallisuus-toimenpiteiden tehostaminen. Järjestelmä osallistuu myös suoraan ajoneuvosi yhteyksien turvaamiseen ja mahdollistaa ajoneuvossasi aktivoitujen verkkopalvelujen oikean suorituskvyn. Tapoja käyttää tietosuojaoikeuksiasi tähän käsittelyyn on kuvattu Stellantisin European Connected Vehicles -tietosuojakäytännössä (katso alla).

Laillisten velvoitteiden ja vastaavien vaatimusten soveltaminen

Tämä luettelo voi muuttua eurooppalaisten asetusten mukaan. Lue tätä asiakirjaa verkossa varmistaaksesi, että sinulla on ajantasainen lista EU-säädöksis-

tä. Ajoneuvon tyyppihyväksynnästä riippuen, joitakin säädöksiä ei sovelleta. Yleisesti ottaen näiden oikeudellisten velvoitteiden perusteella voidaan julkistaa tietoja ajoneuvon yksityisyysasetuksista riippuen.

eCall - Hätäpuhelu

Tämä toiminto on käytettävissä AJONEUVON koko käyttöiän ajan. Kun tämä toiminto on käytössä, sen tarjoo jokaisen ajomaan julkinen hätäpalvelu. Tämä ei riipu ajoneuvon osto- tai rekisteröintipaikasta.

Jos AJONEUVOSSA oleva LAITE rekisteröi kovan törmäyksen tai vakavan onnettomuuden, minkä seurauksena AJONEUVO sammuu, AJONEUVOSTA lähtee automaattisesti hätäpuhelu vastaavaan julkiseen hätänumeroon (Euroopassa 112) ja järjestelmä lähettää AJONEUVON tunnistamiseen ja paikantamiseen tarvittavat vähimmäistiedot (ts. tarkka sijainti, onnettomuus aika, ajoneuvon tunnistenumero ja ajosuunta). Nämä tiedot lähetetään vain vakavan onnettomuuden tapauksessa; näin julkiset hätäpalvelut voivat arvioida tilanteen ja hallinnoida sitä. Julkiset hätäpalvelut toimivat paikallisen lainsäädännön ja sisäisten toimintamenettelyiden mukaisesti. Euroopassa 112 eCall-

palvelu on julkinen yleishyödyllinen palvelu, joten sen tulee olla veloitusetta kaikkien kuluttajien saatavilla. EU-asetuksen 2015/758 mukaisesti tämä järjestelmä on pakollinen kaikissa uusissa ajoneuvotyypeissä, jotka on valmistettu 31. maaliskuuta 2018 jälkeen.

eCall-järjestelmä aktivoituu vain, jos auto joutuu vakavaan onnettomuuteen. Muuten järjestelmä pysyy pois käytöstä. Tämä tarkoittaa, että kun ajat autoa normaalisti, tämä palvelu ei seuraa autoasi jatkuvasti (rekisteröiden autosi sijainnin tai seuraamalla ajoasi) eikä välitä tietojasi.

OBFCM - Ajoneuvon polttoaineen kulu-
tusmittari

Tämä palvelu tarjotaan 15 vuotta ajoneuvon julkaisusta alkaen. Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/392 ("OBFCM") 9 artiklan mukaisesti tämä palvelu sallii EEA:n (European Environment Agency) kerätä ajoneuvon käyttöön liittyviä tietoja (esim. VIN, kokonaisajomatka, polttoaineen kokonaiskulutus, akun kokonaisiläenergia soveltuvin osin). EEA käyttää näitä tietoja todellisen käytön sekä polttoaineen ja energian ku-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

lutuksen ja uusien ajoneuvojen CO₂-päästöjen seuraamiseen anonyymisti ja koostetusti.

Kuten OBFCM-asetuksessa mainitaan, ASIAKAS voi kieltäytyä ajoneuvon tietojen keräämisestä ja välittämisestä OBFCM-asetuksen tarkoituksia varten. Tämän voi tehdä ottamalla yhteyttä asiakaspalveluun (yhteystiedot saatavilla tuotemerkin oman maasi verkkosivustolla).

SLI - Nopeusrajoitustiedot (Speed Limit Information)

Tämä toiminto on käytössä AJONEUVON koko käyttöajan ajan, vain Euroopan markkinoilla myydyille ajoneuvoille. EU-asetuksen 2018/858 nojalla, koskien moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen ja näille ajoneuvoille tarkoitettujen järjestelmien, komponenttien ja erillisten teknisten yksiköiden hyväksyntää ja markkinavalvontaa, päiväyksellä 30. toukokuuta 2018, sellaisena kuin se on muutettuna EU-asetuksessa 2019/2144, 27. marraskuuta 2019 ja EU-komission delegoidussa asetuksessa 2021/1958, 23. kesäkuuta 2021 (yhdessä "GSR V2 -asetusten" kanssa), autonvalmistajien on varustettava uudet Euroopassa myydyt ajoneuvot

erilaisilla järjestelmillä, joilla pyritään takaamaan näiden ajoneuvojen yleinen turvallisuus.

EU-asetuksen 2019/2144 6 artiklan mukaan, tällaisissa järjestelmissä on oltava "älykäs nopeusavustinjärjestelmä (myöhemmin "ISA" (Intelligent Speed Assistance")), joka tarjoaa kuljettajalle sovellettavan nopeusrajan vähintään 90 %:lle kokonaisajomatkasta ja vähintään 80 %:lle kaikilla kolmella tietyypillä ajetusta matkasta (tiet ja kadut kaupunkialueella, tiet kaupunkialueen ulkopuolella, moottoritiet / kaksiajorataiset tiet). SLI-toiminto antaa kuljettajalle sovellettavan nopeusrajoituksen tiellä, jolla ajetaan. SLI-toiminto tähtää turvallisuuden parantamiseen sallimalla ajoneuvon näyttää reaaliaikaisesti sovellettavan nopeusrajoituksen, myös silloin, kun ulkoiset olosuhteet eivät sitä salli (esim. sää, toinen ajoneuvo peittää liikennemerkkin). Sovellettava nopeusrajoitus saadaan ajoneuvon etukameras-
ta ja se voidaan täydentää Over-The-Air-tiedonsiirtojärjestelmän kautta tietojen luotettavuuden parantamiseksi ajoneuvon määritelmän mukaisesti. Kel-
paavien nopeusrajoitustietojen saami-
seksi ajoneuvon nykyinen sijainti lä-
hetetään telematiikkayksikön kautta ja
se poistetaan välittömästi käsittelyn jäl-

keen. Ajoneuvon sijainnin jäljittäminen ei ole mahdollista milloinkaan. Ajoneuvon tietosuoja-asetukset eivät vaikuta tähän.

Kuten "GSR V2 -asetukset" edellyttävät, tämä SLI-toiminto aktivoituu oletuksena käynnistytyn yhteydessä, mutta käyttäjä voi poistaa sen käytöstä osittain joka kerta olettaen, että kuljet-
ta-
ja voi katkaista varoitusäänitoiminnon ajoneuvon asetuksista, jotka ovat saatavilla keskikosketusnäytössä. Tämä ei vaikuta visuaalisten varoitusten toimintoon, joka pysyy toiminnassa ja joka voi vaatia Over-The-Air-tiedonsiirtoa koskien ajoneuvon nykyistä sijaintia tar-
kan nopeusrajoituksen tunnistamiseksi. Ajoneuvon mallista riippuen, SLI-toimin-
to voidaan ehkä poistaa toiminnasta myös täysin (ts. nopeusrajoitustoimin-
to ja nopeusrajoituksen varoitustoimin-
to poistetaan toiminnasta) keskikoske-
tusnäytöstä, jolloin nykyisen matkan tie-
donsiirto katkeaa.

Ajokilometrien ilmoittaminen Car-Pass-yhtiölle

(Vain Belgiassa rekisteröidyt ajoneuvot)
Tämä on käytössä vain Belgiassa vas-
tauksena belgialaiseen lakiin, jolla este-
tään autojen matkamittaripetokset (Bel-
gian laki, 28. marraskuuta 2018, voi-

massa alkaen 01/01/2020). Se on käytössä koko auton käyttöä ajan niin kauan, kuin Car-Pass pyytää näitä tietoja.

Se edellyttää, että Belgiassa rekisteröidyn auton mittarilukema lähetetään 4 kertaa vuodessa Car-Passille, jonka belgialaiset viranomaiset ovat valtuuttaneet keräämään ja hallinnoimaan näitä tietoja.

Stellantis kerää matkamittarilukemat over-the-air, jos toinen liitetty palvelu käyttää jo sitä. Nämä tiedot välitetään Car-Pass-yhtiölle tämän organisaation pyynnöstä.

Lisätietoja voi lukea Car-Pass-tietosuojakäytännöstä (<https://www.car-pass.be/en/privacy-policy>).

Tietojen käyttö - Tuotteiden laatu-parannukset

Tiedostat ja hyväksyt, että STELLANTIS AUTO SAS:n autonvalmistajan ominaisuudessa valmistamien tuotteiden laadun parantamiseksi autosi tietoja (kuten määritetään Stellantisin liitettyjen palveluiden tietosuojakäytännössä, ks. alla) – poissulkien auton geosijainti – lähetetään autonvalmistajalle toimintahäiriöiden välttämiseksi, koottujen tietojen analysoimiseksi tuoteparannuk-

sia varten tai uusien tuotteiden luomiseksi.

Aiheeseen liittyviä lisätietoja ja yksityisyyden suojaan liittyvien oikeuksien käyttötavat kuvataan Stellantisin liitettyjen palveluiden tietosuojakäytännössä (ks. alla).

Stellantisin eurooppalainen liitettyjen palveluiden tietosuojakäytäntö

Liitettyjen palveluiden tietosuojakäytäntö ("Tietosuojakäytäntö") koskee henkilötietoja, joita käsittelemme liittyen henkilöihin, jotka käyttävät liitettyjä palveluita ajoneuvomme, verkkosivustomme tai sovelluksemme välityksellä ja jotka ovat allekirjoittanut yleiset ehdot asiakkaana, tai henkilöihin, joille asiakas on antanut pääsyn ja jotka asiakas on valtuuttanut käyttämään näitä liitettyjä palveluita. Tietosuojakäytäntö on laadittu EU-asetuksen 679/2016 13 artiklan nojalla ja se auttaa ymmärtämään, miten käsittelemme tietoja.

Tämä asiakirja sisältää esimerkkejä siitä, miten käsittelemme henkilötietoja, sekä määritelmiä, jotka viittaavat tarkempiin selityksiin (tämän tietosuojakäytännön lopussa). Jos haluat tietosuojakäytäntöä tai tietojen käsittelytapoja koskevia selvityksiä, lähetä

pyyntö osoitteeseen: dataprotectionofficer@stellantis.com Tämä asiakirja löytyy tuotemerkin verkkosivustolta, liitettyjä palveluita koskevasta osiosta.

Se on saatavilla myös seuraavasta linkistä: <https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/>

Onnettomuustilanteessa

Tähän ajoneuvoon on asennettu tapahtumamuisti. Tämä järjestelmä kerää ja tallentaa ajoneuvon dataa tietyltä ajakaksolta (muutamalta sekunnilta) ennen tapahtumaa (onnettomuus tai törmäys), sen aikana ja sen jälkeen. Jotta voidaan paremmin ymmärtää tapahtuman olosuhteita, järjestelmä tallentaa, kuinka ajoneuvon eri järjestelmät toimivat tapahtuman aikana, mukaan luettuna:

- turvajärjestelmän (turvatyyny, turvavyö jne.) kaikki laukeamiset
- kaikkien turvavöiden tila (kiinnitetty/kiinnittämätön)
- kuljettajan kytkemiin polkimiin kohdistuva kosketus tai paineen voimakkuus
- ajoneuvon nopeus
- joidenkin ajajärjestelmien ja kuljettajan apujärjestelmien tila

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Seuraavia ei tallenneta:

- normaalien ajo-olosuhteiden data, ts. data, joka ei suoraan liity tapahtumaan
- kuljettajan ja kaikkien muiden matkustajien henkilökohtainen data
- ajoneuvon maantieteellinen sijainti tapahtuman aikana.

Tapahtumamuistin tallentaman datan luku edellyttää kumpaakin:

- pääsyä ajoneuvon sisätilaan tai tapahtumamuistiin
- erikoislaitteita, joita voi ostaa valmistajalta Bosch.
- Ajoneuvon valmistajan lisäksi muut osapuolet, kuten lainvalvojat, saavat pääsyn näihin tietoihin tapahtuman analysointia varten.

Tapahtumatietojen tallennin

(myyntimaan mukaan)

Tähän ajoneuvoon on asennettu onnettomuustietojen tallennusjärjestelmä, josta käytetään myös nimeä EDR (Event Data Recorder).

Tämä järjestelmä kerää ja tallentaa ajoneuvon tietoja lyhyellä ajanjaksolla (muutama sekunti) ennen tällaista ta-

pahtumaa (esim. onnettomuus tai törmäys), sen aikana ja sen jälkeen. Jotta tapahtuman olosuhteet voidaan ymmärtää paremmin, tämä järjestelmä tallentaa tiedot siitä, miten auton eri järjestelmät toimivat tapahtumahetkellä, mukaan lukien seuraavat:

- Turvajärjestelmien aktivoituminen (esim. turvatyyny, turvavyö).
- Kaikkien matkustajien turvavöiden tila (kiinni/auki).
- Kuljettajan polkimiin kohdistama kosketus tai voima.
- Auton nopeus
- Eräiden ajo- ja ohjausapujärjestelmien tila.

Järjestelmä ei tallenna seuraavia:

- Ajo-olosuhteiden tiedot, toisin sanoen tiedot, jotka eivät liity suoraan tapahtumaan.
- Kuljettajan ja muiden matkustajien henkilötiedot.
- Ajoneuvon maantieteellinen sijainti tapahtumahetkellä.

Järjestelmän tallentamien tietojen luenta edellyttää seuraavia:

- Pääsy auton sisään tai järjestelmään.

Ja

- Erityisvarusteet, jotka voidaan hankkia valmistajalta BOSCH (www.BoschCDRTool.com).

Ajoneuvon valmistajan lisäksi näihin tietoihin on pääsy myös muilla osapuolilla, kuten lainvalvontaviranomaisilla, jotka analysoivat tapahtumaa.

Heti, kun pito-olosuhteet sallivat, kytke järjestelmä uudelleen päälle.

Radiotaajuinen tunnistus (RFID, Radio Frequency Identification)

RFID-teknologiaa käytetään joissakin autoissa tietyissä toiminnoissa, kuten ajonestimessä. Sitä käytetään myös yhdessä laitteiden, kuten radiokauko-ohjaimien kanssa ovien lukitsemiseen tai lukituksen avaamiseen ja käynnistykseen. RFID-teknologia Opel-ajoneuvoissa ei käytä tai tallenna henkilötietoja tai yhdistä mihinkään muuhun Opel-järjestelmään, joka sisältää henkilötietoja.

HAKEMISTO

Numerot

12 V:n virtapistorasiat 91

A

ADAS-tietojen

tallennusjärjestelmä (ADR) 294

AdBlue-säiliö 284

AdBlue® 236

AdBlue®n

(pakokaasuneste) täyttö 245

Ajonestolaite 18

Ajoneuvon hävittäminen

käyttöään päätyttyä 232

Ajoneuvon kuorma 170

Ajoneuvon nostaminen

tunkilla ja renkaan vaihto 217

Ajoneuvon tietojen

tallentaminen ja tietosuoja 291

Ajoneuvon turvajärjestelmä 16

Ajotietokone 105

Ajotilan valitsin 155

Ajotilat 155

Ajovalojen vaihtoautomaatiikka 86

Ajovalon korkeuden säätö 83

Aktiivinen hätäjarrutus (AEB) 186

Akun irrottaminen/kytkeminen 228

Akun lataus 161

Alamäkihidastin (HDC) 207

Automaattinen ilmastoinnin säätö 122

Automaattinen lukitus 14

Automaattinen pysäköintiavustin 199

Automaattivaihteisto 152

Automaattivalot 83

Auton hinaaminen 229

Auton huolto 245

Auton poistaminen käytöstä 260

Auton tiedot 269

Auton valmistenumero (VIN) 267

Avaimen uusiminen 16

Avaimet 9

Avain, jossa on taitettava kieliosa 10

Avustus ja SOS 214

D

Dieselsuodatin 248

Dieseltankkaus 158

E

Edistyneet kuljettajan

apujärjestelmät (ADAS) 1, 177

Elektroninen

ajonvakautusjärjestelmä

(ESC) ja

luistonestojärjestelmä (TC) 191

Elektroninen avainjärjestelmä 10

Etuistuinten asento 33

Etumatkustajan turvatyynyn

poiskytkentä 47

Etusumuvalot 85, 251

Etusuuntavilkut 252

Etusäilytyslokero 90

Etuturvatyyny 45

H

Halogeeniajovalot 249

Hansikaslokero 89

Hierovat istuimet 36

Huolto ja ajoneuvon

kunnossapito 1, 232

Huoltonäyttö 106

Huoltotiedot 233

Häikäisysuojat 27

Häikäisysuojien valot 88

Hätämerkit 85

Hätäpuhelu (eCall) 214

Hätäpuhelin soittaminen

automaattisesti 216

Hätäpuhulutietojen

tallentaminen ja tietosuoja 292

Hätätilanteessa 1, 214

Hätävilkut 214

Hävittämisohjeet 290

I

i-Size-istuinluokka 53

Ikkunat	24
Ikkunoiden kuivaus ja sulatus	120
Ilmansuuttimet	126
Ilmantulo	247
Ilmastoinnin kytkentä päälle ja pois	119
Ilmastoinnin säätimet	119
Ilmastointilaitteen huolto	247
Infonäyttö	130
Irrrottaminen	169
Isofix-kiinnikkeet	52
Istuimet	33
Istuinlämmitin	36

J

Jarru- ja kytkinneste	238
Jarrunesteen tarkastus	242
Jarrut	149
Jarrutusapu (BA)	190
Johdanto ajoneuvon huoltoon ja kunnossapitoon	232
Järjestelmän päivittäminen	134
Jäähdytysnesteen lisääminen	241

K

Kaarrevalot	87
Kaistalta poistumisen varoitus (LDW)	197
Kaistanpitoavustin (LKA)	195
Katalysoittori	158
Kattoluukku	88
Kattotelineet	170

Kaukovalot	84, 250
Kaukovalovilku	84
Keskuslukitusjärjestelmä	10
Kierron hallinta	121
Kierroslukumittari	103
Kiinteät tuuletussuulakkeet	127
Kiristysmomentit	285
Korkeaajänniteakun lataustila	104
Korkeaajännitejärjestelmä	169
Kuljettajan väsymystilan tunnistustoiminto (DDD)	206
Kuolleen kulman varoitus (SBASA)	192
Kuviourien syvyys	258
Kytkeminen	168
Kytkeämahdollisuudet (sähköposti, Wi-Fi jne.)	142
Käsinoja edessä	38
Käsivaihteisto	152
Käynnistys apukaapeleilla	224
Käynnistys toisen ajoneuvon avulla	225
Käyttöhihnan tarkastus	247
Käyttöoppaan hyödyntäminen	6
Käyttövoiman tyyppi	7
Kääntyvät peilit	28

L

Langaton puhelinlaturi	92
Lasten turvaistuimet	49
Lastenistuimen asennuspaikat	55
Lastenistuinta suositellaan	54

Lataus	161, 165
Latausjohdot	162
Lataustyyppit	162
LED-ajovalot	251
Liikennemerkkien tunnistus (TSA)	209
Linkki yrityksen sovellukseen ja verkkosivustolle	5
Lisenssikilpi	267
Lisäjarruvalo (vaihto)	256
Liukumisenestojärjestelmä (ASR)	190
Liukuoven toiminta	19
Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS) / Elektroninen jarruvoiman jako (EBD)	192
Lukuvalot	87
Lumiketjut	259
Lähivalot	249
Lämmitys- ja tuuletusjärjestelmä	121
Lämpötilan ohjaus	125

M

Maksimaalinen ilmastoinnin kytkentä päälle ja pois	120
Manuaaliset etuistuimet	34
Matkamittari	102
Matkustajan puolen kamera	194
Matkustamon suodatin	248
Matkustamon tunnelmavalot	88
Median valinta	137

Merkkivalot	107
Mitat	269
Mittari	102
Mittaristo	99, 102, 130
Moottori	239
Moottorin ilmansuodatin	247
Moottorin jäähdytysneste	235
Moottorin jäähdytysnesteen lämpömittari	106
Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen	145
Moottorin pakokaasu	157
Moottorin pesu	244
Moottorin tiedot	277
Moottorin tunniste	268
Moottorin öljynsuodatin	247
Moottoritila	238
Moottoritilan sijainti	238
Moottoriöljy	235, 284
Moottoriöljyn määrän valvonta	106
Mukautus	135
Mukautuva vakionopeussäädin (ACC)	181
Mukavuuskulutuksen mittari	105
Mukinpitimet	89
Multimediajärjestelmä	141
Murtohälytinsijainti	16
Murtosuojauslukitus	16
Mäkilähtöapu (HSA)	208
Määräaikaishuolto	233

N

Navigointi	142
Navigointijärjestelmä / Multimedia	131
Neste-, voiteluaine- ja varaosasuositukset	235
Nesteet ja voiteluaineet	281
Nestetasojen tarkistaminen	233
Nestetilavuudet	284
Nopeudenrajoitin	177
Nostokohdat	259
Näyttö	130
Näyttötoiminnot	135

O

Ohjauspyörä	77
Ohjauspyörän lukko	78
Ohjauspyörän lämmitys	79
Ohjauspyörän säätimet	78, 141
Ohjauspyörän säätö	77
Ohjauspyörän vaihdesiivекkeet	78
Ohjelmoitava lataus	167
Oranssit varoitus- ja merkkivalot	112
Osamatkamittari	103
Ovet	18

P

Pakkas-jäähdytysneste	238
Pakokaasusuodatin	157
Peilien lämmitys	29
Peilit	28
Peruutusvalot	86

Perävaunun vetäminen	172
Pesulaitteen neste	236
Pesunesteen lisääminen	241
Pienoisohjelmat	107
Pimennysverhot	28
Poistumisvalot	86
Polttimon vaihto	249
Polttoaine	158
Polttoaineenkulutus ja CO ₂ -päästöt	290
Polttoainemittari	104
Polttoainesäiliö	284
Polttoainesäiliön täyttö	159
Profiilit	134
Puhelin	138, 143
Punaiset varoitus- ja merkkivalot	110
Pyyhkijät ja pesulaitteet	80
Pyyhkimen sulan vaihto	245
Pyörien ja renkaiden yhteensopivuus	285
Pyörän irrotus/asennus	219
Pyörän vaihto	259
Pyörät ja renkaat	257
Päiväajovalo ja seisontavalot	251
Päiväajovalot	86
Pääntuet	33
Pääntukien asento	33
Pölykapselit	258

R

Radio	136
Radio (Infotainment-järjestelmä)	131

Radioaseman tallennus	138	Sisätilojen hoito	263	Tehonrajoitustila	171
Radioaseman valinta	137	Sisätilojen säilytystila/		Tiepalvelukutsu	216
Radiokauko-ohjaimen		Sisätilojen ominaisuudet	88	Tietoa asiakkaalle	1, 287
pariston vaihto	14	Sisävalot	87, 257	Toisen ajoneuvon hinaaminen	231
Radiokaukosäädintoiminto	9	Sisään astuminen on helppoa	37	Toisen ajoneuvon	
Radiotaajuinen tunnistus		Sivusuuntavilkut (vaihto)	255	käynnistäminen	226
(RFID, Radio Frequency		Sivuturvatyyny	46	Turvallisuustiedot	257
Identification)	300	Stop & start -järjestelmä	147	Turvallisuusviestit	6
Radiotaajuuden valitseminen	137	Sulakkeet	248	Turvatyyny, lasten turvaistuimet	49
REACH	291	Suuntavilkut	85	Turvatyynyjärjestelmä	44
Regeneratiivinen jarrutus	152	Symbolit Painikkeet	6	Turvatyynyjärjestelmän	
Rekisterikilven valo (vaihto)	256	Sähkömoottori	278	toimintahäiriö	47
Rekisteröidyt tavamerkit	291	Sähkötoimiset etuistuimet	35	Turvatyynyverhot	46
Rengaskorjaussarja	220	Sähkötoimiset ikkunat	24	Turvavyön esikiristin	44
Rengaspaineen		Sähkötoimiset ulkopeilit	28	Turvavyöt	41
valvontajärjestelmä (TPMS)	211	Säännölliset tarkastukset	233	Turvavöiden esittely	41
Rengaspaineet	285			Turvavöiden huolto	264
Renkaan tietomerkintä	268	T		Tuulilasi	27
Renkaan vaihdon työkalusarja	217	Taittavat etuistuimet	37	Tuulilasin pyyhin- ja pesulaite	80
Renkaankorjauksen työkalusarja	220	Takaikkuna	25		
Renkaankorjausmenetelmä	221	Takaistuimen asento	38	U	
Runko – ulkopinnan hoito	261	Takakamera (RVC)	204	Ulkoiset laitteet	140
Ruudun peilaus	143	Takalasin pyyhin ja pesulaite	81	Ulkovalot	82
		Takaluukun toiminta	22	USB-liitännät	92
S		Takaovien lapsilukot	18		
Sallitut rengas- ja vannekoot	258	Takasumovalot	85	V	
Sateen tunnistava		Takavalokokoonpano	253	Vaativuuden mukaisuusvakuutus	287
pyyhinten säädin	81	Talvirenkaat	258	Vaihteenvalitsin (BEV)	153
Seisontajarru	149	Tapahtumatietojen tallennin	300	Vaihteisto	152
Selkänojan säilytys	90	Tavaratila	93	Vakionopeussäädin	179
Siniset varoitus- ja merkkivalot	119	Tavaratilan valaistus	88	Valikko	133
Sisätaustapeili	29	Tehon virtaus	105	Valoautomaattikka	82

Valojen säätimet	82
Varoitus- ja merkkivalot	107
Varoituskolmio	217
Vastaanottovalot	86
Vetolaite	173
Vetotilat	156
Vetäminen	229
Vihreät varoitus- ja merkkivalot	118
Virtalukko	79
Virtapainike	80

Y

Ympäristönäkymä	201
---------------------------	-----

Ä

Ääniasetukset	138
Äänikomennot	141
Äänimerkki	79

Ö

Öljyn määrän tarkistaminen	239
--------------------------------------	-----



QUARTZ
ENGINE OIL



Ajamme innovaatioita kohti huomista.

Yli 50 vuoden ajan **TotalEnergies** ja **Stellantis** ovat jakaneet yhteisen vision suorituskyvystä, innovaatiosta ja tulevaisuuden liikkumisesta.

Tämä pitkäaikainen kumppanuus perustuu tiiviiseen tekniseen yhteistyöhön tuotesuunnittelusta jälkimarkkinapalveluun valtuutetuissa verkoistoissa. Yhdistämällä asiantuntemuksensa nämä kaksi yritystä ovat kehittäneet huippuluokan voiteluteknologioita, jotka on räätälöity Opel-voimansiirtojen tarpeisiin.

Yhteisbrändätyt **Quartz Mopar** ja **Quartz EV3R Mopar**-sarjat heijastavat tätä jaettua asiantuntemusta. Opelin erityisesti suunnittelemat ja **hyväksymät**, ne sisältävät **tehokkaita moottoriöljyjä**, jotka kattavat koko Opelin voimansiirtovalikoiman. Jokainen koostumus auttaa pitämään moottorit puhtaina, vähentämään kulumista ja tukemaan polttoainetehokkuutta, mikä varmistaa sujuvan toiminnan kilometri toisensa jälkeen jopa kaikkein vaativimmissa olosuhteissa.

Viemme innovaatiota eteenpäin **Quartz EV3R Moparilla**, joka esittelee **3R-lähestymistavan (Reduce, Reuse, Regenerate)** käyttäen regeneroituja perusöljyjä ja kierrätettävää pulloa, samalla kun se tarjoaa saman suorituskyvyn kuin tavalliset Quartz-öljyt, mutta pienemmällä ympäristövaikutuksella verrattuna perinteisiin tuotteisiimme.

Valtuutettu Opel-huoltoliike suosittelee oikeaa öljyä mallillesi ja huolto-ohjelmallesi. Quartz Mopar on saatavilla ja **sitä suositellaan Opelin valtuutetuissa jälkimarkkinaverkoistoissa**, ja se tarjoaa luottamusta, kestävyyttä ja hyväksi todettua teknologiaa vuosikymmenten kumppanuuden tukemana.

O P E L suosittelee **TotalEnergies**



VIRALLISET KUMPPANIT



www.opel.com

Tekijänoikeus: Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Saksa.

Tämän julkaisun sisältämät tiedot ovat voimassa alla mainitusta päivästä alkaen. Opel Automobile GmbH pidättää oikeuden tehdä muutoksia autojen teknisiin eritelmiin, ominaisuuksiin ja muotoiluun suhteessa tämän julkaisun tietoihin sekä muutoksia itse julkaisuun.

Versio: Kesäkuu 2026, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Painettu kloorivapaalle valkaistulle paperille.

OVIVACO2606fi-1

